

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
Director PEDRO GOMEZ APARICIO

PRENSA CONTRA GOBIERNO

## Hoy, la gran decisión

SE PUEDE O NO PUBLICAR EL "INFORME MacNAMARA"

Las apuestas de la calle, favorables a los periódicos

WASHINGTON, 28. (Por Juan Roldán, de la Agencia Efe.)—Se espera que el Tribunal Supremo de los Estados Unidos decida hoy sobre un tema que ha sido sagrado en casi cien años de república: la libertad de prensa frente al derecho de censura del Gobierno.

Si no fuera por la seriedad del tema nos preguntaríamos si el Presidente Nixon, en su intento de batir "records", no ha jugado un poco lejos, cayendo en un muy impopular y peligroso.

Cuando la polémica alcanza dos semanas, nadie se acuerda del asunto que en realidad motivó, porque, entre otras cosas, Vietnam no ha dejado de ser tema en este país desde 1964. La atención del público se concentra en la batalla entre la prensa y el Gobierno, con la balanza inclinada hasta ahora del lado de la primera que el segundo.

### PERCA DE 20 PERIODICOS

Aunque son cerca de veinte periódicos en todo el país los que de una forma u otra han publicado en este período informaciones relacionadas con los documentos del Pentágono, la vanguardia y todo el peso de la lucha la llevan sólo dos: los inventados "The New York Times" y "The Washington Post".

El primero tuvo la primicia hace dos domingos, cuando sacó a la luz parte del contenido de 47 volúmenes sobre cómo los Estados Unidos se han ido cometiendo, paso a paso, en la guerra del Suroeste asiático de la Administración de Truman hasta la de Johnson, pasando por las de Eisenhower y Kennedy.

El contenido de lo publicado hasta ahora es algo que, si causara sorpresa a muchas mentes genuinas en Norteamérica, no extraña mucho a las de fuera de este país, que, desde hace muchos años, han imaginado, y comprobado después, cuál era la intención norteamericana en el Suroeste asiático.

Quizá en los llamados "papeles McNamara" se lea con cruces y que uno por uno, militares y civiles, en las sucesivas Administraciones norteamericanas de la última década, han usado en Vietnam como por un campo de operaciones donde había que impedir a toda costa que "el comunismo se adueñara ideológicamente del Suroeste asiático".

### ARGUMENTO DE LA PRENSA

"El público tiene derecho a conocer la verdad sobre la guerra y la participación de sus hijos (E.E. UU.) en ella." "Con la publicación de estos documentos no se pone en peligro la seguridad nacional...", han dicho los argumentos, en defensa de su derecho a publicar, de los diarios norteamericanos. El Gobierno, con el ministro de Justicia, John Mitchell, a la cabeza, opina lo contrario: alega que se pone en peligro no sólo la seguridad nacional, sino las vidas de los soldados norteamericanos que combaten en Vietnam y la confianza de muchos

aliados en el Gobierno de Washington.

### EN EL TRIBUNAL SUPREMO

Hasta ahora, los Tribunales de distrito y de apelación no han encontrado, tanto en Nueva York como en la capital de la nación, suficiente fuerza en los argumentos del Gobierno como para impedir la publicación de los "papeles McNamara". En algún caso, como el del "New York Times", se ha autorizado, previa censura de ciertos documentos.

Pero, por último, la polémica ha terminado donde se esperaba: con ambos, el Gobierno y la Prensa, llevando el caso ante el Tribunal Supremo, integrado por nueve magistrados y presidido por Warren Burger. Este empezó a estudiar el caso el viernes y, según se cree, el lunes emitirá su fallo.

Como escribía al segundo día de la polémica el director y columnista del "New York Times", James Reston: "Por primera vez en la historia de esta República, el ministro de Justicia trata de suprimir la publicación de unos documentos que no ha leído sobre una guerra que no se ha declarado. Esta es una de las últimas ironías de esta trágica guerra de Vietnam, pero la situación actual no durará mucho tiempo."

La primera enmienda de la Constitución norteamericana garantiza la libertad de información. El Tribunal Supremo de los Estados Unidos tiene la misión de interpretar la letra y el espíritu de esa Constitución. Las apuestas son, hasta última hora, a favor de los periódicos. Hasta qué punto el Gobierno ha podido demostrar que efectivamente se está dañando los intereses nacionales con la publicación de esos documentos, como se han preguntado ya varios jueces inferiores, es lo que hoy lunes decidirá el Tribunal Supremo.

### BUSQUEDA DE ELLSBERG

WASHINGTON, 27. (Efe-Reuters.)—El F. B. I. ha intensificado la búsqueda del que fue ayudante del Pentágono, Daniel Ellsberg, cuando faltan veinticuatro horas para la fecha que Ellsberg fijó para entregarse.

El portavoz del Departamento de Justicia dijo anoche que se había rechazado su ofrecimiento: "Existe una orden federal de detención contra él y a ella nos atenemos", dijo.

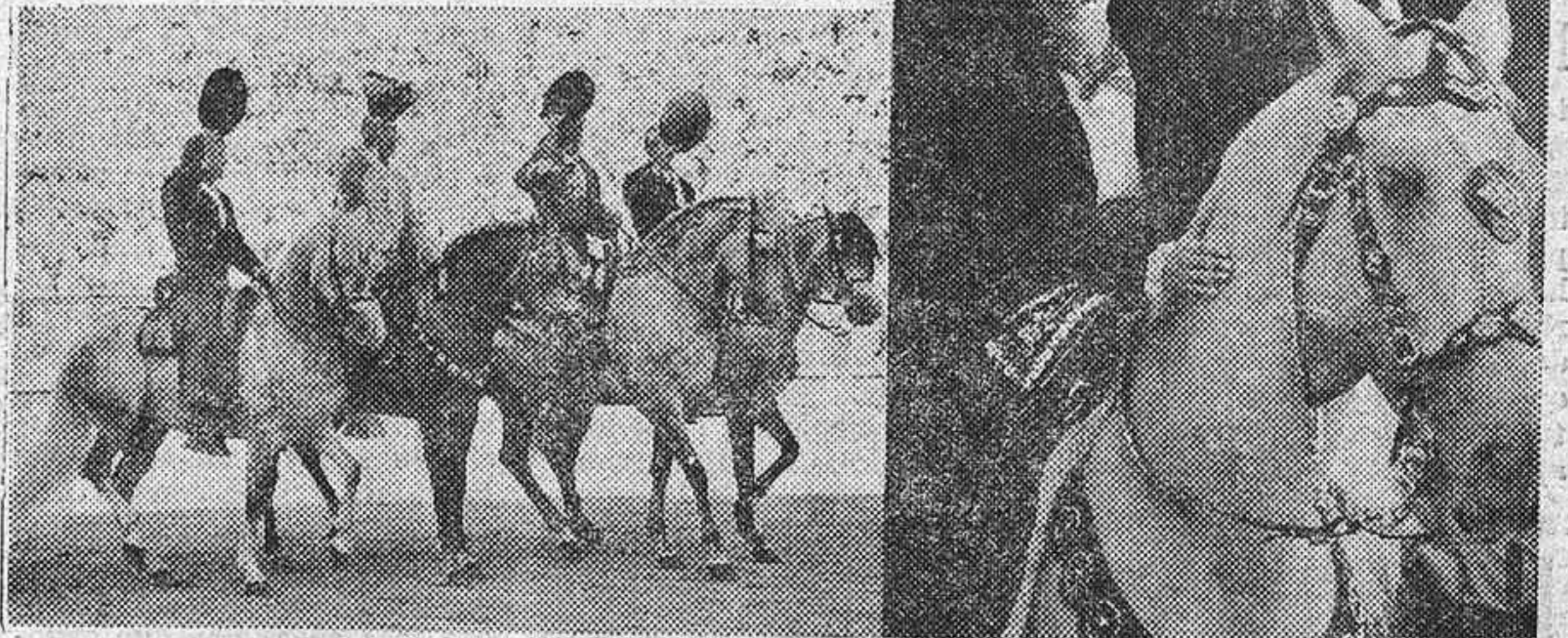
Uno de los abogados de Ellsberg, profesor de la Facultad de Derecho de Harvard, Charles Nesson, manifestó anoche que se sentía defraudado ante la negativa del Departamento de Justicia de llegar a un acuerdo.

"Esto me hace sospechar que el F. B. I. está mucho más interesado en una detención con caracteres de escándalo que en la misma aparición de Ellsberg", añadió.

Mientras tanto, los letrados del "New York Times" y del "Washington Post" mantuvieron ayer ante los Tribunales que el Presidente Nixon no tenía poder para prohibir la publicación de los documentos. A ambos periódicos se les ha prohibido que continúen su publicación hasta conocerse la sentencia del Tribunal Supremo.

## «CINCO GRANDES» EN LA GOYESCA

Aquí están, en compañía de la madrina del festejo, Esperanza Roy—guapísima actriz internacional, que ha abandonado por unas horas Italia, donde rueda una película, para venir a Madrid a despejar la plaza—, "los cuatro jinetes de la apoteosis". La corrida goyesca del Círculo de Bellas Artes ha buscado este año la máxima atracción de los ruedos españoles y contrató a los hermanos Angel y Rafael Peralta, Alvaro Domecq y José Samuel Lupi, que están colocando el arte del rejoneo en las cimas más altas de su historia. La plaza de las Ventas reventaba de público. Y "los cuatro jinetes de la apoteosis", cuya actuación fue muy ovacionada, salieron a la arena recién nombrados por "ABC" "la figura del mes", cargados de laureles y en plena gloria. A la derecha de la foto, Esperanza Roy, famosa en el cine y el teatro, cumple con su cometido de madrina de esta décima e ininterrumpida edición de la corrida goyesca, popularísimo espectáculo que organiza todos los años el Círculo de Bellas Artes. (Foto Torremocha.)



## ACUSADO DE FILTRAR LOS PAPELES McNAMARA

# Ellsberg, de «halcón» a «paloma»

SU ABOGADO DICE QUE SE ENTREGARA HOY A LAS DIEZ



Daniel Ellsberg: inteligente, brillante, apasionado...

DESDE que estalló hace semana y media la bomba de los "papeles McNamara", Daniel Ellsberg, a quien se atribuye, al parecer con fundamento, la filtración de los documentos hasta el "New York Times", desapareció de su residencia. El sábado, la Policía federal dictó orden de detención contra él para que respondiera de la acusación de "poseer sin autorización documentos altamente secretos". Su abogado manifestó que hoy lunes, a las diez de la mañana, su cliente se presentará en el cuartel general del F. B. I. Corre el riesgo de una condena de diez años de prisión y 10.000 dólares de multa.

Daniel Ellsberg es el ejemplo más chocante del "halcón" que se convierte en "paloma", pero activa. En 1965, cuando estaba como funcionario en el Pentágono, hubo un momento en que se vio tan personalmente atraído por la guerra que quiso volver al Cuerpo de Marines, en el que había servido, e incorporarse a una unidad combatiente, pero temía que si descubrieran su identidad lo utilizaran para escribir discursos. Y esto es lo que él no quería.

PREMIO EN HARVARD

Originario de Chicago, hizo sus estudios en Harvard, donde se graduó con los máximos honores. En sus primeros años dirigió la revista literaria del colegio, cosa rara en quien iba para economista. Obtuvo el doctorado con una tesis sobre el proceso de elaboración de decisiones titulada "Riesgo, ambigüedad y decisión". Dicen que era tan penetrante y complicada que de la noche a la mañana el au-

tor se vio convertido en un especialista en el análisis de sistemas.

Al salir de la Universidad entró en la Rand Corporation, organización especializada en estudios, investigaciones y análisis para el Departamento de Defensa. Precisamente, de los quince ejemplares de los papeles de McNamara dos fueron a parar a la oficina central de la Rand en Santa Mónica (California),

(donde trabajaba Ellsberg). De esos dos ejemplares uno ha sido químicamente analizado y ha dado resultado negativo. Hay sospechas de que el otro es el que fue filtrado al "New York Times".

En 1965, siendo todavía un "halcón", Ellsberg marchó a Vietnam formando parte de una misión informativa del Departamento de Estado. Además, trabajó por cuenta de la Embajada americana en Saigón para estudiar las nuevas proposiciones de paz e informar sobre ellas. Entonces viajó mucho por Vietnam y tuvo ocasión de entrevistarse con personas de toda clase, y al mismo tiempo de contemplar los horrores de la guerra. Parece que fue cuando se convirtió en "paloma".

A su regreso a Estados Unidos volvió a la Rand Corp., pero mantuvo sus contactos oficiales con el Gobierno. Incluso Kissinger, el gran asesor en materia estratégica y de defensa que tiene Nixon, lo utilizó para preparar el programa vietnamita del nuevo presidente. Pero pronto pudo verse que había cambiado de forma radical de opiniones y que además las vocaba públicamente. Primero fue una carta explosiva al "New York Times" denunciando la guerra y luego un artículo contra la incursión en Laos. En la primavera pasada, presentó su dimisión en la Rand y aceptó una beca en el M. I. T. con el propósito de escribir un libro sobre Vietnam.

El cambio de actitud de este hombre parece haber sorprendido en muchas partes, pero no entre sus amigos y compañeros que lo conocen bien. Es inteligente y brillante, pero apasionado y vehemente. Según la opinión de un amigo, que recogía el otro día la revista "Time", el brusco paso de una posición belicista a otra antibélica está en perfecto acuerdo con su carácter. En ambos casos es fiel a sí mismo.

### VACACIONES EN ESPAÑA

## Diez kilómetros de cola en Le Perthus

PARIS, 27. (Efe.)— Diez kilómetros de cola tenían que hacer los coches de los turistas que se dirigían esta tarde a España por el punto fronterizo de Le Perthus.

Casi todos los viajeros eran alemanes, ingleses y holandeses, pues la mayoría de los franceses no empiezan sus vacaciones hasta primeros de julio.

El número de turistas que viajan por ferrocarril hacia España es también muy importante. Cada día los trenes que parten de la estación parisense de Austerlitz hacia Port Bou van abarrotados de viajeros, la mayoría de ellos también ingleses y alemanes.

## AHORA mantenga limpia su PISCINA!

con cloro sólido

(MARCA REGISTRADA)

Llame al 275 94 04

o visitenos en PERMO

Núñez de Balboa, 49 - MADRID

TAMBIEN: depuradores, escalas, trampolines y otros accesorios

Redacción y Administración:

PLAZA DEL CALLAO, 4

Teléfono 222 64 50

Lunes 28 de junio de 1971

Tercera época • Número 1.681

OFICINA:

Península . . . . .

Fuera de la Península . . . . .

5,50

6,—

44 págs. • 5 ptas.

# Opinión propia

# Opinión ajena

## ANTIDISCRIMINACION

NO es que no sea elegante; es que ni siquiera es inteligente esa facecia que acaba de surgir en el "Paris Match", recogida, por lo visto, del párroco de Montoly, por virtud de la cual España había entregado a las autoridades alemanas ocupantes de Francia a muchos judíos que huían de aquel país. Y tan torpe es la mentira que apenas si hay que recurrir al

testimonio de nadie para desvanecerla, porque la verdad es que los que vivieron, de cerca o de lejos, la última guerra mundial saben que la única válvula de relativa seguridad que tuvieron los judíos perseguidos por el Tercer Reich en su invasión de Europa fueron las fronteras de España.

Nuestro país ha sido, quizá, el país más antidiscrimi-

natorio del mundo, y no ahora precisamente, sino de toda la vida y de toda la Historia. Mientras los países colonizadores, por puro interés material—y dejamos al lector el cuidado de señalarlos, si tienen curiosidad por conocerlos—, tuvieron siempre buen cuidado con no mezclarse ni étnica ni espiritualmente con los aborígenes, España mezcló su sangre, su cultura y hasta su política con los países que descubría y colonizaba. Gracias al criollaje y al mestizaje, las dos instituciones más españolas que conoce el mundo, jamás se planteó problema alguno de discriminación. Porque incluso con los pueblos que nos invadieron—el árabe, por ejemplo—nuestro país lo absorbió en muchas de sus características, eliminando así muchas de las diferencias raciales o políticas. ¿Por qué, entonces, siendo así por tradición de siglos, íbamos a plantear problemas de raza cuando éstos, por evolución natural de las civilizaciones, marchan camino de superarse?

No. España no sólo no entregó a nadie a sus enemigos de raza con motivo de la última guerra mundial, sino que dio a los judíos que escapaban de Europa, huyendo de las tropas de Hitler, toda clase de facilidades. Incluso una que nos perturbaba enormemente, pero que disfrutaron sin limitación, a un que ello nos proporcionara bastantes molestias. Y, en efecto, la mayor parte de los judíos escapados de Europa a través de la frontera de los Pirineos lo hacían despojados de todos sus medios de vida y sólo podían pasar un automóvil, que vendían generalmente en España, cuya situación económica no era precisamente la más propicia para admitir la importación de coches. Sin embargo, así fue, y miles y miles de israelitas que atravesaron nuestro país con gran respeto por parte de los españoles y de sus autoridades pueden confirmar que así pudieron huir del infierno nazi. Frente a la temeraria y gratuita afirmación de ese respetable clérigo francés está el testimonio de millares y millares de personas que salvaron su vida, por lo menos, al acogerse a la inagotable capacidad de hospitalidad y ayuda cristiana por parte de los españoles. Fueran o no fueran judíos.

### El lazo que une al Africa

"El Africa negra tiene razones morales de peso contra el "apartheid" y el colonialismo. Son razones que se impondrán, de una forma o de otra, indefectiblemente. Pero mientras tanto la O. U. A. (Organización para la Unidad Africana) tiene tarea por hacer consolidando lo que ha obtenido en el pasado cuarto de siglo y perfilando una vida mejor para los millones liberados. La política anticolonial está perdiendo su poder como elemento unificador; sería una tragedia para el Africa negra que ello se convirtiera en otra forma de fricción interna. Su pasado colonial es un lazo que debería unir al Africa en un esfuerzo constructivo y no para estrangular el dinamismo de las nacionalidades que surgen."

(De "International Herald Tribune", del 22 de junio.)

### Alemania después de Ulbricht

"Los informes de las discusiones de Berlín y las declaraciones de Honecker y de Leonidas Breznev constituyen una atmósfera más propicia para la promesa de un alivio general en Europa de lo que el mundo ha conocido en muchos de estos tensos años pasados. Las iniciativas del canciller Brandt por unas relaciones mejores entre la Alemania occidental y la Alemania del Este han progresado, pero su éxito final depende de Alemania del Este y de Berlín, y en tanto ambos complejos problemas dependieran de Walter Ulbricht, las posibilidades parecían oscuras."

(De "International Herald Tribune" del 23 de junio.)

### India y Pakistán

"Con todo, la actuación india durante la crisis en el subcontinente debe ser cuidadosamente tenida en cuenta por el equipo de ayuda a India reunido en París. El contraste con Pakistán es muy fuerte. El uno es un régimen militar opresor de sus ciudadanos e incapaz de desarrollar un plan de desarrollo económico. El otro es una democracia que trata, a un que imperfectamente, de ayudar a su pueblo."

(De "The New York Times" del 21 de junio.)

### Evaluación escolar

"La puesta en marcha de la evaluación escolar, iniciada este curso, debe completarse para el venidero con la formación de un cuerpo nacional seriamente establecido de médicos y psicólogos, lo que exige unas dotaciones de comienzo y desarrollo paulatino y un criterio también inicial para formar y seleccionar a estos técnicos. Ya sabemos que este material humano es caro y difícil. Pero las cosas no pueden hacerse a medias, so pena de engañar a los demás y engañarse a sí mismo. Por otra parte, en el programa progresivo de una evaluación escolar que sustituya al actual procedimiento de exámenes

se impone ir desde ahora a un sistema de nuevo cuño que sea aplicable a todos los tipos de enseñanza, tanto a los alumnos oficiales como a los colegiados y libres."

("Ya", 25 de junio.)

### Cenas políticas

"... como los festines de Camacho y Baltasar quedarán incorporadas a la historia. Pasarán los años y dirán las gentes: "¡Qué barbaridad! ¡Ni que esto fuese una cena política!" Y el tópico correrá de boca en boca y de pluma en pluma, y esta época será para nuestros bisnietos algo fabuloso, legendario, increíble. Porque entonces—es de suponer—se arreglarán las cosas sin intervención de los jugos gástricos y de los cocineros. Y los españoles, reagrupados en torno a la mesa del hogar, gastarán en golosinas para sus hijos lo que ahora emplean en sacrificar-se gastronómicamente por la Patria."

(De José Baró Quesada en "ABC", 24 de junio.)

### Efectos retroactivos

"El porcentaje de aumento (en el convenio del Metal) es bastante superior al índice general del coste de vida, al menos al índice oficial, con lo cual parece que no sólo se neutraliza la erosión sufrida en el poder adquisitivo de los anteriores salarios, sino que se mejora el nivel salarial mínimo, aproximándole al salario real y suficiente. Problema espinoso es siempre el de los efectos retroactivos. No cabe duda que los empresarios, desde que se denunció el anterior convenio, previeron en sus costes, con mayor o menor generosidad, una estimación de la elevación que supondría el nuevo pacto colectivo, pero al aprobarse y publicarse el mismo se crea un fuerte factor psicológico favorable a la elevación de precios, cualquiera que sea la declaración contenida en el convenio, salvo que se trate de precios sometidos a control. Naturalmente que la representación empresarial pudo evitar estos efectos si se hubiera mostrado con mejor espíritu negociador."

(De "Arriba", 23 de junio.)

### Costa Brava

"En verdad que nuestra activísima Costa Brava tiene muchos problemas. No sólo el de sus comunicaciones, que ahora van a mejorarse. Son temas de urbanismo, de defensa del paisaje, de canalizaciones, hoteles, suministros de agua potable, etc., etc. El turismo vuela en la Costa Brava un aluvión de extranjeros que dejan muchas divisas al país, pero que no benefician a los municipios, los cuales deben hacer frente a la riada humana con sus frágiles presupuestos. De ahí que deban pulsarse, sobre las realidades, los temas de estas villas marineras que viven todos los estios un dinamismo exagerado, que supera a sus posibilidades económicas."

(De "Solidaridad Nacional", Barcelona, 21 de junio.)

### "Mea culpa"

"Creo que la Iglesia española, con sencilla

humildad cristiana, sin masoquismos, debe encontrar un mea culpa lúcido y responsable. La Iglesia española no siempre ha sabido descubrir los signos de los tiempos y realizar una labor de adaptación imprescindible para mantener en su seno a muchos que no se fueron por hedonismo o por corrupción moral, sino simplemente porque no encontraban un Evangelio revivido. Porque los caían grandes y pesadas normas morales del Evangelio, sino ciertas normas, costumbres, lenguaje, estructuras puramente humanas y revisables. Sacerdotes y seglares católicos de España hemos cometido algunas tonterías que ahora nos están costando caras. Eso también hay que decirlo. El panorama de corrupción moral del país descrito por los obispos tiene raíces internas que hay que denunciar. Hay desconcierto, confusión y muchos errores. Es cierto. Pero todo eso ¿se debe únicamente a los recientes sucesos teórico-prácticos o viene de mucho más lejos? No olvidemos, además, que durante treinta años la Iglesia en España ha tenido en sus manos la educación de gran parte de la juventud."

("Informaciones", 22 de julio.)

### Pesar palabras

"... se ha temido siempre a un despliegue de libertades que pudiera impedir, por las divisiones y enfrentamientos que genera siempre la libertad, la realización de toda la obra en el plazo acuciante que se nos exige para salir cuando antes del subdesarrollo. Contar con un periódico o con las facilidades obtenidas de una publicación no puede ser nunca patente de corso. Poder usar de la libertad de expresión en un medio informativo—que sólo es privilegio de una minoría—nos obliga a pesar nuestras palabras. Antes de que pudiera sucumbir la libertad, siempre sería saludable cortar algunas lenguas."

("Pueblo", 24 de junio.)

### Sección Femenina

"Puede que si no hay en España organización, misión o tarea que no entra en el campo de la discusión o la duda, ésta es la Sección Femenina del Movimiento. A lo largo de más de treinta años ha venido resolviendo en un interminable rosario de logros bien positivos la nada fácil misión de modelar un nuevo tipo de mujer que se correspondiese con el talante moderno y transformador del Movimiento Nacional. Hoy, la mujer española ha irrumpido decididamente en la vida, en la tribuna, en la Universidad, en el deporte, en todas y cada una de las actividades que, injustificadamente, siempre estuvieron reservadas al hombre. La igualdad de derechos civiles—de derechos civiles—de cotas alcanzadas por la mujer, de la mano de la Sección Femenina—nos libra de hacer citas innecesarias de cuanto ha supuesto uno de los más nobles empeños que hoy encuentran rendido homenaje en la persona de Pilar."

("Arriba", 22 de junio.)

**DECLARACION SOBRE LA RENTA ¡CONSULTENOS!**

ULTIMO DIA: 5 DE JULIO

Contribuyente: Beneficiario de las deducciones que le pertenecen Extranjeros residentes en España: Asesórense sobre su declaración de renta

SE PRACTICAN LIQUIDACIONES A DOMICILIO

Avenida del Generalísimo, 52  
Teléfonos 250 55 42 y 259 78 24



**Feymar**

Aparcamientos frente a sus establecimientos

Facilitamos tickets gratuitos a nuestros clientes

TV - RADIO - FOTO

Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67. Avda. José Antonio, 6. 231 06 04  
Narváez, 3. 225 17 72. Plaza San Juan de la Cruz, 1. 234 67 94

**NUEVO**

**Flotida PARK**

¡¡¡EXITO!!! TODOS LOS DIAS

Mañana martes, TARDE y NOCHE

**Olga Guillot**

Ballet SILVIA IVARS

ORQUESTAS: SONORA TRINIDAD MONCHO Y SU TROPICAL COMBO y ARTURO FORNES

GRAN SERVICIO A LA CARTA  
RESERVE SU MESA PARA CENA:  
Teléfonos 273 56 86 - 273 10 74

**EDIFICIO PINTOR ROSALES, 58**

**AUTENTICO SUPERLUJO**

(CLIMATIZADOS)

**AUTENTICAS FACILIDADES**

12 POR 100 ENTRADA  
RESTO HASTA DIEZ AÑOS  
INFORMACION Y VENTA  
EN EL PROPIO EDIFICIO  
Teléfs. 4495465 - 4491351

Pa  
ES  
CON  
del il  
ra ve  
plante  
de vis  
mera  
cho d  
ha ca  
ducto  
mera  
la Ad  
todav  
en el  
reses  
pecul  
dolo  
entre  
bioma  
tal ve  
un sis  
La  
minam  
lativa  
prohib  
coarte  
o rest  
pacifi  
de cu  
la Pre  
masia  
tricta  
UN  
L A p  
ci fi  
fines  
cuaren  
"dossi  
existia  
que, s  
do por  
el "Ne  
zo a su  
por lo  
tación  
nieron  
person  
ya no  
lágona  
N  
Pre  
Merca

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## Ofensiva a fondo contra la guerra del Vietnam

### Parece que ése es el móvil principal de la publicación del "Informe MacNamara"

### ES POSIBLE QUE RESULTE AFECTADO EL SISTEMA POLITICO NORTEAMERICANO

Por Pedro GOMEZ APARICIO

CON el espectacular escándalo mundial de la publicación, iniciada por el "New York Times", del llamado "Informe MacNamara", por la primera vez en la Historia de los Estados Unidos se ha planteado el problema de si a la Prensa—punto de vista de ésta—, al amparo de la Enmienda primera de la Constitución, le asiste o no el derecho de divulgar una documentación secreta que ha caído en sus manos, sean cuales sean el contenido y el procedimiento. Pero, también por la primera vez, esa documentación—punto de vista de la Administración—afecta a una guerra exterior todavía no acabada, lo que sitúa el conflicto, no en el terreno estricto de la libertad de Prensa, sino en el de si ésta puede prevalecer sobre los intereses de la seguridad nacional. Mucho se ha especulado en torno de este asunto, circunscribiéndolo a un conflicto, con ramificaciones judiciales, entre Prensa y Gobierno. Para nosotros, el problema es más amplio: por sus derivaciones, lo que tal vez esté sobre el tapete es la posible crisis de un sistema político.

La Enmienda primera de la Constitución es terminante: "El Congreso no podrá dictar leyes relativas al establecimiento de una religión o que prohíban el libre ejercicio de cualquiera de ellas, coartan la libertad de la palabra o de la Prensa o restrinjan el derecho del pueblo para reunirse pacíficamente y pedir al Gobierno la reparación de cualquier agravio." Pero el de la libertad de la Prensa es un principio demasiado amplio y demasiado vago para que se le someta a unas estrictas normas, sobre todo si se tiene en cuenta

que aquella Enmienda constitucional data de los finales del siglo XVIII, cuando las circunstancias no eran las actuales ni podían ser previstas las relativas a una política con proyección mundial. Hay leyes que, sin afectar de manera directa a ese principio, lo condicionan, si es que no lo limitan: tal es el caso, esgrimido ahora por el Ministerio norteamericano de Justicia, de la Ley contra el Espionaje, que castiga con penas de hasta diez años de prisión y diez mil dólares de multa a "quienquiera que, con conocimiento de causa, haya proporcionado, transmitido, publicado o utilizado de cualquier modo una información secreta". Pero hay también otros condicionamientos, de carácter moral, si no legal, que obligan a actitudes de prudencia.

El Periodismo norteamericano cuenta con una bien acreditada tradición de independencia y sensacionalismo. De ello tenemos los españoles una amarga experiencia si hemos de recordar que fueron dos periódicos: el "New York Journal", de William Randolph Hearst, y el "New York World", de Joseph Pulitzer, los que, con sus alardes sensacionalistas y con su ninguna fidelidad a la verdad, desataron en 1898 las dos guerras de Cuba y Filipinas. Si bien el móvil del sensacionalismo no sea aquí descartable, las circunstancias no son, ciertamente, las mismas: ahora se trata de la divulgación de unos documentos indesmentiblemente oficiales. Pero ¿con qué propósitos: por un simple afán informativo? Esto es lo que sitúa la publicación del "Informe MacNamara" en un terreno más trascendental.

dato de Johnson y posterior candidato a la primera Magistratura.

Según ha declarado en una Conferencia de Prensa el Secretario de Estado, William Rogers, la Administración Nixon no resulta alcanzada por estos documentos, puesto que se refieren propiamente a las Administraciones demócratas de Kennedy y de Johnson. Semejante argumento tiene un valor, aun cuando relativo, porque insistimos en que el fallo no radica en una u otra Administración. Lo que sale, sin duda, mal parado es el sistema presidencialista; es decir, el de si un Presidente, que centraliza constitucionalmente tantos y tan omnímodos poderes, puede tomar por sí resoluciones tan trascendentales como el desencadenamiento de una guerra. Pero adviértase que, contrariamente, va a quedar comprimida la autoridad del primer Magistrado, porque, para lo sucesivo, será difícil que cualquier Presidente adopte por su cuenta ciertas resoluciones, acaso inesquivables, que puedan ser objeto, por una revelación documental, de una repulsa pública.

### A favor de la retirada militar

Y volvemos a la pregunta formulada al principio: ¿qué fines se han podido buscar con la publicación del "Informe MacNamara"?

Según todos los datos, la documentación pasó a poder del "New York Times" en coincidencia con la fracasada empresa militar contra la "Ruta Ho Chi Minh", en territorio de Laos; los tres meses transcurridos desde entonces han sido empleados por un selecto equipo del periódico, recluido en un hotel neoyorquino, para la elaboración de los textos que están viendo la luz. Esos textos tienden a demostrar una cosa: que, en lo que atañe al conflicto del Vietnam, todos los Gobiernos que se han sucedido desde Kennedy pueden considerarse fracasados.

Deliberada o indeliberadamente—más probable es lo último—, la difusión del informe ha coincidido con la discusión, en el Senado, de la nueva Ley de Reclutamiento, en torno de la cual varios senadores, y más especialmente el Jefe de la mayoría demócrata, Mike Mansfield, han venido pidiendo la fijación de una fecha para la retirada del Vietnam. Hasta ahora, todas las enmiendas presentadas a la Ley en tal sentido habían sido rechazadas, lo que significaba un triunfo para la posición de Nixon, propugnador de la "vietnamización" y, por lo tanto, de una evacuación escalonada. Pero en esta ocasión, por la primera vez, y a causa indudablemente de las revelaciones del informe, los partidarios de la retirada han logrado mayoría: por cincuenta y siete votos contra cuarenta y dos, el Senado ha aprobado una enmienda de Mansfield pidiendo al Presidente la fijación de una fecha y un plazo de nueve meses "para la retirada de Indochina de todas las fuerzas armadas americanas, a condición de que sean liberados todos los prisioneros de guerra americanos detenidos por el Gobierno de Vietnam del Norte y sus aliados".

### Contra el conflicto indochino

Ya se entiende que esa proposición ha de ser todavía discutida en la Cámara de Representantes, donde, posiblemente, encontrará mayor oposición que en el Senado. Pero, como se ve, el problema de fondo que la publicación del informe plantea y que ha encontrado un eco resonante

en el país, incluso en muchos partidarios de la intervención, es el de ver el modo de dar de lado cuanto antes el conflicto de Indochina. Es lógico que el Poder público—y tal parece ser la política de Nixon—procure una salida que no dañe más de lo que ya lo está el prestigio norteamericano: tal salida es, para Nixon, la "vietnamización", con la evacuación gradual de fuerzas que se ha acentuado considerablemente en las últimas semanas, lo que podría atenuar la sensación creciente de un fracaso a la vez militar y diplomático. Si ello puede determinar que las conversaciones de paz de París tomen más positivos rumbos, está por ver. Lo que no cabe duda es que, tras la publicación del "Informe MacNamara", la presencia norteamericana en Indochina ha sufrido un rudísimo golpe. Que es, muy probablemente, lo que se procuraba.

## UNA POSIBLE CRISIS DEL SISTEMA

La primera cuestión que se suscita es la de cómo y con qué fines han podido "filtrarse" los cuarenta y siete volúmenes de un "dossier" del que oficialmente no existían más que quince copias y que, según parece, era desconocido por la Casa Blanca hasta que el "New York Times" dio comienzo a su publicación. Es verdad que, por lo copiosísimo de la documentación, en su elaboración intervinieron hasta medio centenar de personas, una parte de las cuales ya no prestan servicio en el Pentágono, que fue donde el informe

se elaboró. Aquellas quince copias están perfectamente localizadas, lo que revela que el "secuestrador"

no sólo tuvo acceso a alguna de ellas, sino que dispuso de tiempo y de facilidades para reproducirla. Se afirma que el autor de la "sustracción" es un tal Daniel Ellsberg, por ahora en ignorado paradero, aunque ya reclamado por la Justicia: un investigador al servicio del Gobierno, especialista en cuestiones del Vietnam, adscrito hace unos años a la Sección de Seguridad internacional del Pentágono, donde trabajó en la preparación del "Informe MacNamara", y con posterioridad y sucesivamente incorporado al Departamento de Estado y a la Embajada de los Estados Unidos en Saigón, lo que no le ha impedido ser tenaz adversario de la guerra en Indochina.

Por lo que hasta el momento conocemos, no son muchos los he-

chos de auténtica importancia que el informe descubra, ya que, por esta o aquella procedencia, se tenía de ellos alguna—aunque insegura—información. Así, la actitud del Presidente Eisenhower, en la Conferencia de Ginebra de 1954, contraria a la celebración de elecciones libres en Vietnam ante el riesgo de que fueran ganadas por Ho Chi Minh; o la decisión del Presidente Kennedy de una participación directa en el conflicto; o la complicidad—1963—en el complot que acabó con la destitución y el asesinato del Jefe del Estado survietnamita, Ngo Dinh Diem; o la resolución del Presidente Johnson, tomada en 1964, de proceder al bombardeo de Vietnam del Norte; o el envío de refuerzos cuantiosos, solicitados por el entonces Comandante en jefe, general Westmoreland, hasta formar un Ejército de medio millón de hombres; o el colosal dispendio de una campaña que ha venido absorbiendo por encima de los catorce mil millones de dólares anuales... Lo que da fuerza a tales pormenores es que ya no se trata de unas informaciones periodísticas sujetas a posibles rectificaciones, sino de unos documentos oficiales que vienen a plantear la cuestión de si los protagonistas del drama vietnamita han estado a la altura de la tremenda responsabilidad que contrajeron.

### El Congreso, ignorante del informe

Inevitablemente, se ha producido un choque entre el Poder Ejecutivo y el Legislativo por la ignorancia en que se ha tenido a éste de los antecedentes del problema. El Presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado, Stuart Symington, se ha apresurado, consiguientemente, a elevar su protesta contra la política de secreto mantenida por la Administración. Y el propio Presidente Nixon ha dispuesto de manera inmediata, para remediar en lo posible este indudable fallo, la remisión, al Congreso, de una copia del informe. Pero parece que el desconocimiento de este informe no afectaba solamente al Congreso, porque también ignoraba su existencia nada menos que Hubert Humphrey, el Vicepresidente de la Unión durante el Man-

## NECESITO CHICO

Presentarse en "LA JOYA" Mercado de San Miguel, en la plaza de San Miguel

## TEATRO MARIA GUERRERO

Hoy, 11 noche

Teatro Nacional de Cámara y Ensayo

Director: MARIO ANTOLIN

PRESENTA

## "EJERCICIOS EN LA NOCHE"

de JUAN ANTONIO CASTRO

con JAVIER LOYOLA - FERNANDO CEBRIAN

LUIS LASALA - MAITE BRIK

Y RESTO DE COMPAÑIA

Dirección: CARMELO ROMERO

Por finalización de temporada, 3 últimos días

**CAFE DE CHINITAS**

Restaurante  
Tablao Flamenco

**LA CHUNGA**  
CON SUS GITANOS

PASTORITA  
IMPERIO  
MARIA VARGAS  
SERRANITO  
CARMEN  
CASARRUBIOS  
y  
CUADRO FLAMENCO

Horja, 7  
Reserva de mesas:  
2-48-51-35 2-47-50-11

Pagamos por su viejo  
**T V**  
hasta 10.000 ptas.  
adquiriendo uno nuevo, a elegir marca y modelo. Resto, facilidades pago

Tel. 246-00-70

JOYERIA

**PEREZ FERNANDEZ**

PULSERAS PEDIDA - JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD

ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3

# PISOS, LOCALES, ESTUDIOS Y OFICINAS LLAVE EN MANO POR

# 75.000 Pts.

## ENTRADA UNICA 75.000 pts.

Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y el 90% de Contribución.

### URBANIZACION "EL CONGOSTO"

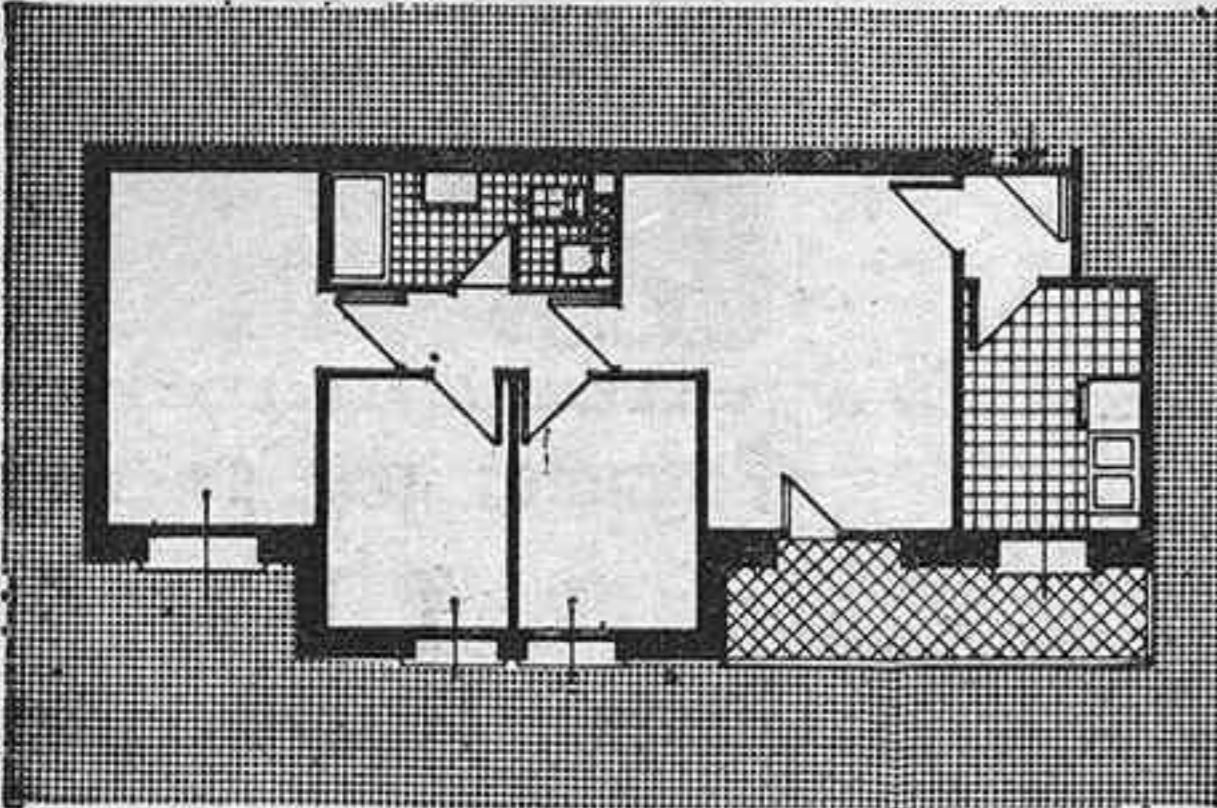
Camino del Congosto (prolongación Av. de los Caídos). Villa de Vallecas.

### COLONIA DEL SARDINERO

Situación: Av. de la Albufera, 279 (junto a Colonia Los Alamos).

### EDIFICIO SANTA MONICA

Alto del Arenal, final Pont de Molins.



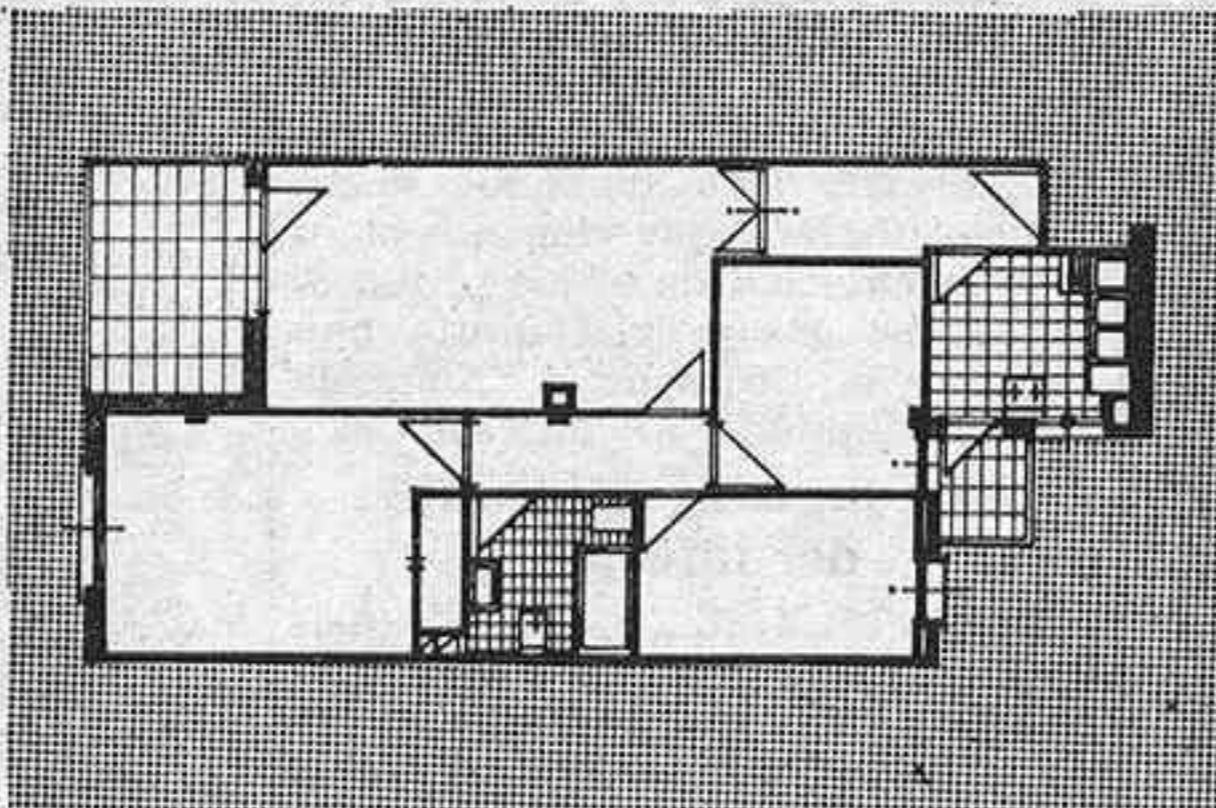
## ENTRADA UNICA DESDE 75.000 pts. RESTO, 10 AÑOS

### EDIFICIOS "MAR CANTABRICO"

Información y venta: César González Ruano, nº 7 y Virgen del Val, nº 9. Oficina Mercado. Venta y renta libres.

### EDIFICIOS SANTANDER

(Parque de la Arganzuela). Información y venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. "Renta limitada y renta libre" Exenciones tributarias.



## PISOS LUJO

RIOS ROSAS, 44 (Junto a Generalísimo)

ALCALA, 163  
REINA CRISTINA, 15  
(junto al Retiro)

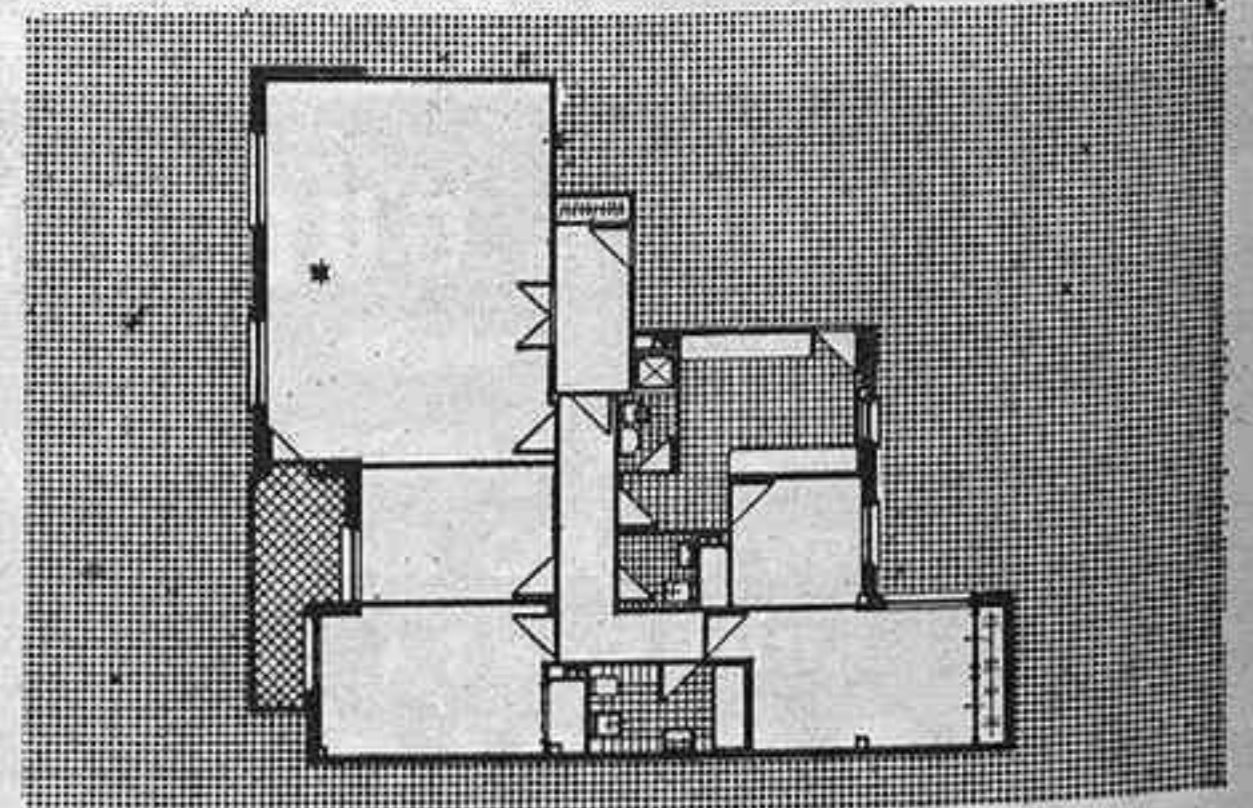
CALLE VALENCIA, 19, 21 y 23  
(A 150 metros de Atocha). \* Renta limitada.

AVENIDA  
DEL MEDITERRANEO, 48

Junto al Retiro. Excelente oportunidad para inversionistas.

JUAN BRAVO (Semiesquina a Serrano)

RIBERA DE CURTIDORES, 21  
Pisos y Galería Comercial  
\* Venta y Renta libres.



EDIFICIOS COMERCIALES: RIOS ROSAS, 44 • AVD. MANZANARES, 144 Y • SANTISIMA TRINIDAD, 30

## VISITENOS Y ESTUDIAREMOS SU OFERTA.

INFORMACION DIARIA EN TODOS LOS EDIFICIOS

de 10 a 2 y de 4,30 a 8,30 Domingos y festivos de 10,30 a 2,30 h.

OFICINA CENTRAL FUENTERRABIA, 9

Teléfonos: 2.51.12.01 y 2.51.96.04



Cor  
el es  
Dura  
siació  
capita  
s Veg  
sanita  
franco  
de cor  
a mar  
El il  
a un t  
doctr  
riolo d  
masivo  
A la  
con en  
os qu  
al no  
altativ  
Son  
risitas  
idades  
ado d  
Vega.  
Dura  
al capi  
de del  
Luis C  
de Just  
Orloi y  
Militar  
de gene  
Vidaur  
sejo de  
Nolla;  
Carlos  
de la  
Carlos  
persona  
En la  
brigada  
Ciudad  
don Ca  
estacion  
como la  
tranquil  
Re  
BOL  
CO.-I  
dismin  
toda E  
amen  
gunas  
cas in  
TEM  
MAS-  
en Ba  
de 12  
máxim  
13,30  
grados  
Esta  
mera  
se ha  
marca  
gulo  
tosos.  
Por  
y Leva  
ratura  
la mes  
nimas  
den de  
ya en  
los ca  
prolon  
la seg  
cuand  
progre  
rante  
que al  
séis h  
Desc  
sos as  
las cu  
con et  
les y  
alslad  
PR  
lantic  
ticiolo  
Este,  
casi t  
Solam  
aos, a  
de bo  
hacia  
turbar  
pasaje  
Pirine  
En  
y cal  
del pa  
nes ai  
rias y  
luna,  
ca pu  
mentos  
A p  
probat  
Noroes  
viciaci  
más a  
cante,  
Nue  
son m  
tas de  
mos il  
dos en  
millon  
preciso  
del est  
un ali  
tanos,  
rea de

### Continúa estacionario el estado de don Camilo Alonso Vega

Durante el día de ayer continuó estacionario el estado de salud del capitán general don Camilo Alonso Vega, ingresado en la Ciudad Sanitaria Provincial Francisco Franco a consecuencia de una crisis coronaria aguda que sufrió en la mañana del sábado.

El ilustre soldado está sometido a un tratamiento intensivo por el doctor Schoendorff, jefe del Servicio de Coronarias y Cuidados Intensivos de la Ciudad Sanitaria.

A las seis de la tarde informaron en dicho centro que los médicos que atienden al capitán general no facilitarán ningún parte favorable hasta mañana martes.

Son incesantes las llamadas y visitas de autoridades y personalidades para interesarse por el estado del capitán general Alonso Vega.

Durante el día de ayer visitaron al capitán general el vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco; el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo; el jefe de la Casa Militar del Jefe del Estado, teniente general don Joaquín González Vidurreta; el presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau Nolla; el alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro; el presidente de la Diputación Provincial, don Carlos González Bueno, y otras personalidades y autoridades.

En las primeras horas de la madrugada vuelven a informar de la Ciudad Sanitaria que el estado de don Camilo Alonso Vega continúa estacionario, y que tanto el día como la noche los ha pasado con tranquilidad.

### Refreshamiento pasajero

BOLETIN METEOROLOGICO.—Durante el día de ayer disminuyó la inestabilidad en toda España. Las temperaturas aumentaron ligeramente en algunas regiones y sufrieron algunas importantes en otras.

TEMPERATURAS EXTREMAS.—Máxima, de 34 grados, en Badajoz y Córdoba. Mínima, de 12 grados, en Avila. Madrid: máxima, de 29 grados, a las 13,30 horas, y mínima, de 21 grados, a las 7 horas.

Esta semana pasada—la primera del verano astronómico—se ha caracterizado por un marcado empujón de calor, seguido de duros brotes tormentosos.

Por Andalucía, Extremadura y Levante, las máximas temperaturas rebasaron los 35°. Por la meseta septentrional las mínimas más bajas fueron del orden de los 10 grados. Estamos ya en régimen estival, aunque los calores más bochornosos y prolongados corresponden a la segunda quincena de julio, cuando se vayan recalentando progresivamente los suelos durante los largos y claros días que ahora tenemos (con dieciséis horas de luz).

Descargaron bruscos e intensos aguaceros tormentosos en las cuencas del Duero y Ebro, con cuantiosos daños en cereales y fruta en comarcas muy aisladas.

PRONOSTICO.—En el Atlántico aparece un extenso anticiclón, orientado de Oeste a Este, que deja bajo su control casi toda nuestra Península. Solamente los sistemas nubosos, asociados a una cadena de borrascas que se orientan hacia las Islas Británicas, perturbarán el tiempo de forma pasajera por el Cantábrico y Pirineos.

En resumen, tiempo estable y caluroso por la mitad Sur del país. Lloviznas y chaparros aislados en Galicia, Asturias y Vascongadas. En Cataluña, Ebro y cordillera Ibérica pueden surgir brotes tormentosos aislados.

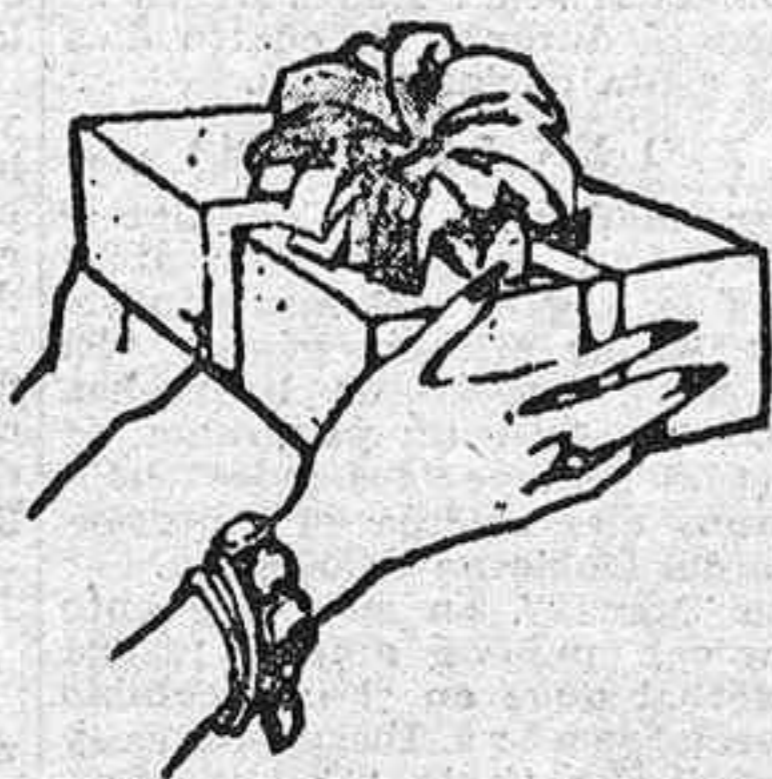
A principios de semana es probable que los vientos del Noroeste determinen una suavización de las temperaturas, más apreciable en el Ebro, Levante, Baleares y Centro.

Nuestras reservas de agua son muy optimistas a las puertas del verano: nunca habíamos llegado a tener embalsados en España los treinta mil millones de metros cúbicos, y precisamente en los umbrales del estío. Ello es un regalo y un alivio para nuestros huertanos, hidrólogos y promotores de urbanizaciones.

García DE PEDRAZA

Mañana...

## San Pedro y San Pablo



Practique la elegancia social del regalo

Todas las secciones de Galerías Preciados: Plaza del Callao, Arapiles, 10 y 12, y Lista, 56, ofrecen a su buen gusto infinidad de artículos elegantes, prácticos, oportunos...

En pocos minutos puede usted elegir el regalo que mejor responda a sus personales deseos.

### PERICO CHICOTE Hijo predilecto de Madrid



Cordial y popularísimo, gran español y madrileño entrañable, Chicote es «barman» de fama internacional. Su célebre y original museo de bebidas, conocido en el mundo entero, tiene hoy un auténtico interés turístico en la capital de España.

A las muchísimas felicitaciones que Pedro Chicote recibirá con motivo de su santo, une las suyas más cordiales

Galerías Preciados

# Bañadores modernísimos

Todos los estilos imaginables de bikinis y maillots con exóticos estampados de atractivos colores.

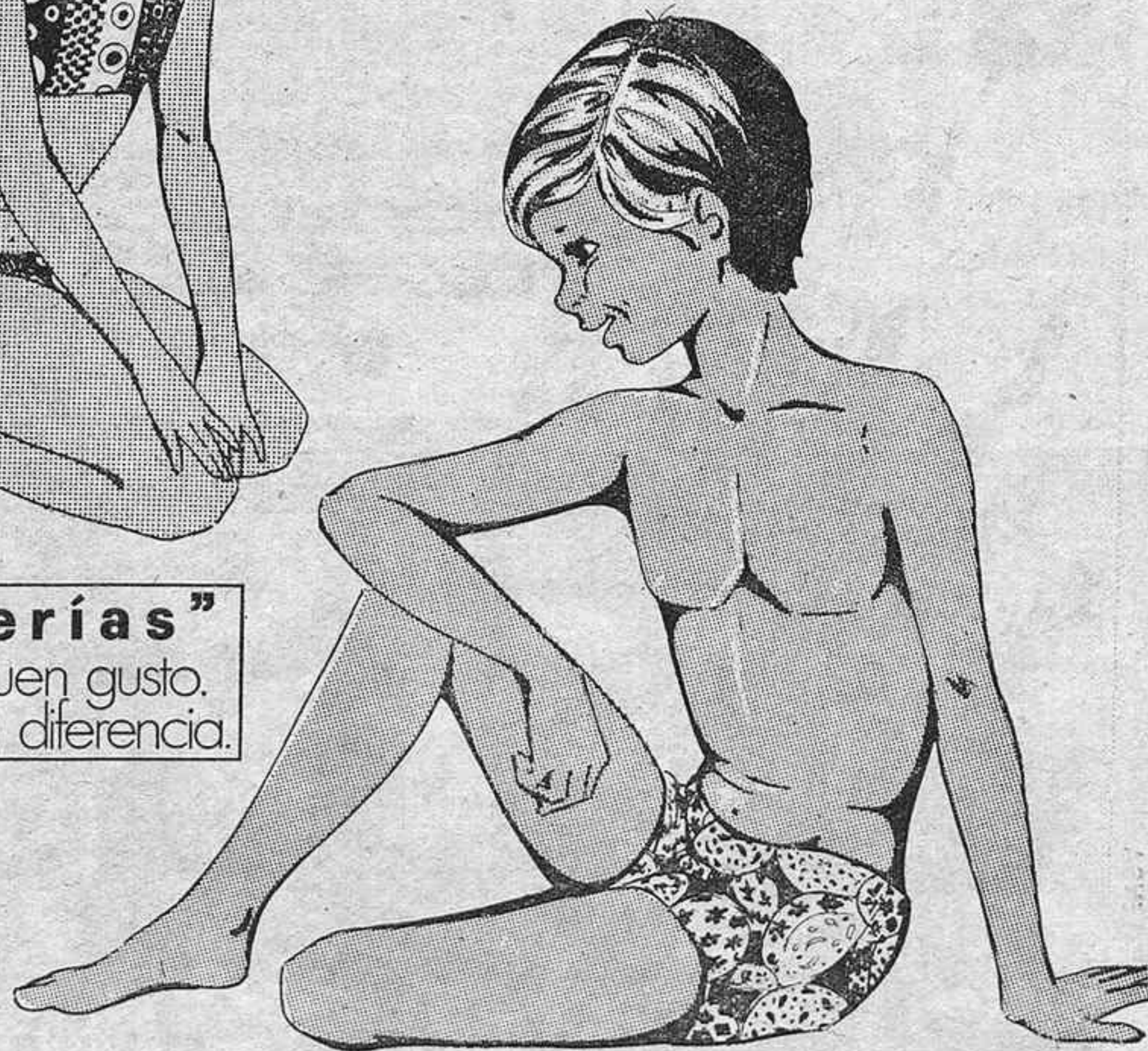
En nuestras colecciones, los modelos más diversos y actuales. Maillots con estrechos tirantes y profundos escotes en la espalda. Bikinis con anillas y hebillas en los costados de nueva línea.



La misma fabulosa variedad de bikinis y bañadores para NIÑAS y de slips y bermudas para NIÑOS.



“Galerías”  
Vende buen gusto.  
Esta es la diferencia.



## Galerías Preciados

PLAZA DEL CALLAO ● ARAPILES, 10 y 12 ● LISTA, 56

# La U. R. S. S. quiere abrir embajada en Malta

LONDRES, 27. (Efe.)—El embajador soviético en Londres, Mikhail Smirnowsky, el cual es también embajador de la U. R. S. S. acreditado en Malta, hará un viaje a dicha isla el próximo mes para proponer al nuevo Gobierno maltés el establecimiento permanente de una Embajada soviética en La Valetta, afirma en su primera edición del lunes el diario londinense "The Times". Este gesto, añade el diario, podría complicar aún más la situación creada por el nuevo Gobierno maltés del primer ministro Dom Mintoff. "Sin embargo—agrega el diario—, el Gobierno británico está tomando con gran flemos los acontecimientos, tanto la cancelación por Malta de la anunciada visita de la VI Flota norteamericana a la isla como este viaje del embajador soviético, en la creencia de que, al final, se podrá llegar a un acuerdo con el inquieto primer ministro maltés."

dría complicar aún más la situación creada por el nuevo Gobierno maltés del primer ministro Dom Mintoff. "Sin embargo—agrega el diario—, el Gobierno británico está tomando con gran flemos los acontecimientos, tanto la cancelación por Malta de la anunciada visita de la VI Flota norteamericana a la isla como este viaje del embajador soviético, en la creencia de que, al final, se podrá llegar a un acuerdo con el inquieto primer ministro maltés."

## LA FEDERACION ARABE, EN MARCHA

El proyecto de constitución, concluido

DAMASCO, 27. (Efe-Upi.)—Representantes de Egipto, Libia y Siria han acordado en la reunión celebrada hoy en El Cairo el establecimiento de una bandera, un himno y un símbolo para su propuesta federación, ha informado la agencia oficial de noticias siria.

La agencia anunció también la semana pasada que los representantes habían aceptado una sugerencia siria para que El Cairo fuera la capital de la Federación de Repúblicas Arabes.

Los representantes de los tres países reunidos en El Cairo han finalizado hoy la elaboración del proyecto de Constitución.

### NEGATIVA A LA FLOTA AMERICANA

LONDRES, 27. (Efe.)—La petición del Gobierno de Malta al de Estados Unidos para que desde ahora ningún buque de guerra norteamericano toque la isla está siendo considerada por el Gobierno británico a la luz de los últimos acontecimientos, ha informado en Londres un portavoz del departamento de Asuntos Exteriores, comentando la información al respecto de Washington.

En círculos oficiales británicos, esta decisión del primer ministro maltés, Dom Mintoff, parece haber despertado menos sorpresa que en Washington, ya que la petición está fundada en "una revisión de acuerdos generales".

Un portavoz norteamericano ha dicho que "su Gobierno necesita una aclaración a dicha frase".

También se informa hoy en Londres que el secretario general de la O. T. A. N., Manlio Brosio, convocará mañana una nueva reunión de representantes de la Alianza para discutir el futuro de las relaciones con Malta.

# BRILLANTE RECIBIMIENTO A LOPEZ BRAVO EN LIMA

## HOY COMENZARA SUS REUNIONES OFICIALES

### LA PRENSA DESTACA LA IMPORTANCIA DE LA COOPERACION HISPANO-AMERICANA

LIMA, 27. (Efe.) — Ha llegado hoy a Lima por vía aérea, procedente de Caracas, en visita oficial a Perú, el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. El avión tomó tierra a las siete menos cuarto de la tarde (hora española) en el aeropuerto internacional Jorge Chaves. El señor López Bravo fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores de Perú, general Edgardo Mercado Jarrin, y un representante del Presidente de la República, que saludó al ministro en nombre del general Velasco Alvarado.

También esperaban al señor López Bravo otras personalidades peruanas, y, por parte española, el embajador de España, don Manuel Alabart Miranda, y todos los miembros de la representación diplomática y de la oficina comercial española en Lima.

Cientos de peruanos y españoles, estos últimos lanzando estruendosos vítores a España y al ministro visitante, saludaron al señor López Bravo cuando éste bajaba las escaleras del avión y, particularmente, cuando fueron interpretados los himnos de España y de Perú por la banda de la formación militar que rindió honores, y que fue revistada por los señores López Bravo y Mercado Jarrin. El canciller Mercado acompañó a su colega español en el automóvil cabeza de la comitiva que se diri-

gió desde el aeropuerto limeño a la residencia de la Embajada de España, en el distrito de Barranco, donde el señor López Bravo se hospedará durante los cuatro días de su visita oficial a Perú.

### ECO EN LA PRENSA

Esta mañana todos los diarios limeños han dedicado gran atención a la llegada del ministro español. En su primera página, "El Comercio", decano de la prensa peruana, reseña un panorama de la actual gira por los países bolivarianos que efectúa el representante del Gobierno de España.

"La Prensa", en su suplemento dominical, publica amplia reseña del actual auge en el intercambio comercial entre Iberoamérica y España". La titula "Canciller español a la conquista de América". El periódico incluye una estadística sobre las exportaciones e importaciones españolas a los países iberoamericanos.

Mañana será ya día repleto de quehaceres en la agenda del señor López Bravo. Empezará la jornada a las nueve de la mañana, con una visita al ministro del Exterior, general Mercado Jarrin; seguirá con visitas al jefe del Estado, general Velasco Alvarado; al primer ministro y ministro de la Guerra, general Ernesto Montagne Sánchez, y al ministro de Industria y Comercio, contraalmirante Jiménez de Lucio. Este ofe-

cerá un almuerzo de trabajo al señor López Bravo, quien por la tarde tendrá una reunión de trabajo con su colega Mercado Jarrin en la sede de la cancillería peruana.

A las dieciocho treinta está prevista la visita de López Bravo a la Municipalidad de Lima, donde el alcalde declarará al ministro español "huésped ilustre de la ciudad".

Por la noche, el ministro peruano de Relaciones Exteriores ofrecerá una cena a su colega español en el propio palacio de Torre Tagle.

### DECLARACION EN EL AEROPUERTO

LIMA, 27. (Efe.)—"En España nada de lo que ocurra en Perú puede sernos indiferentes", ha dicho don Gregorio López Bravo cuando fue abordado esta tarde por los periodistas en el propio aeropuerto internacional de Lima a su llegada en visita oficial a Perú.

El ministro español precisó que "por ello seguimos con la máxima atención las realizaciones y los proyectos que el Gobierno peruano viene desarrollando en el terreno político y en el económico y social".

El señor López Bravo empezó agradeciendo al Gobierno peruano, "tan bien representado aquí por el canciller general Mercado Jarrin, la oportunidad de volver a Lima, donde estuvo hace diez años", y añadió: "Vengo con la ilusión de que los contactos que lleve a cabo con el señor Presidente y con el Gobierno permitan estrechar las excelentes relaciones felizmente existentes entre nuestros dos países y que sean útiles al mismo tiempo para la más eficaz realización de los planes del Gobierno del Presidente Velasco."

El ministro español explicó a un periodista que lo interrogaba al respecto que efectivamente en el marco de sus conversaciones con el Gobierno peruano se contemplan cuestiones concretas, pero declinó hacer precisiones hasta la conferencia de prensa que tiene convocada para el día 30. Aclaró que debía dar la primicia informativa al canciller peruano para cuando éste lo juzgue oportuno, dado que es el anfitrión.

Al parecer, los ministros de Asuntos Exteriores peruano y español firmarán sendos convenios de asistencia y cooperación técnica y cultural.

### CASTAÑON DE MENA, CONDECORADO EN CARACAS

CARACAS, 27. (Efe.)—El ministro español del Ejército, teniente general Castañón de Mena, ha sido condecorado con la cruz de las Fuerzas Terrestres por el ministro de Defensa de Venezuela, general Martín García Villasmil, durante una ceremonia celebrada anoche en el Círculo Militar de Caracas.

En el mismo acto fueron condecorados con dicha cruz los jefes de las delegaciones militares de Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá y Perú, que asistieron a los actos conmemorativos del sesquicentenario de la batalla de Carabobo.

Al imponer la condecoración al ministro español, que esta noche regresará a Madrid, el general García Villasmil destacó la presencia de la delegación de España en los actos conmemorativos de la fecha magna venezolana.

Por su parte, el teniente general Castañón de Mena subrayó que "en el campo de batalla hay muchos gestos heroicos", puntualizando que "el heroísmo de una parte es más virtuoso en cuanto enfrentado tiene también un rival heroico".

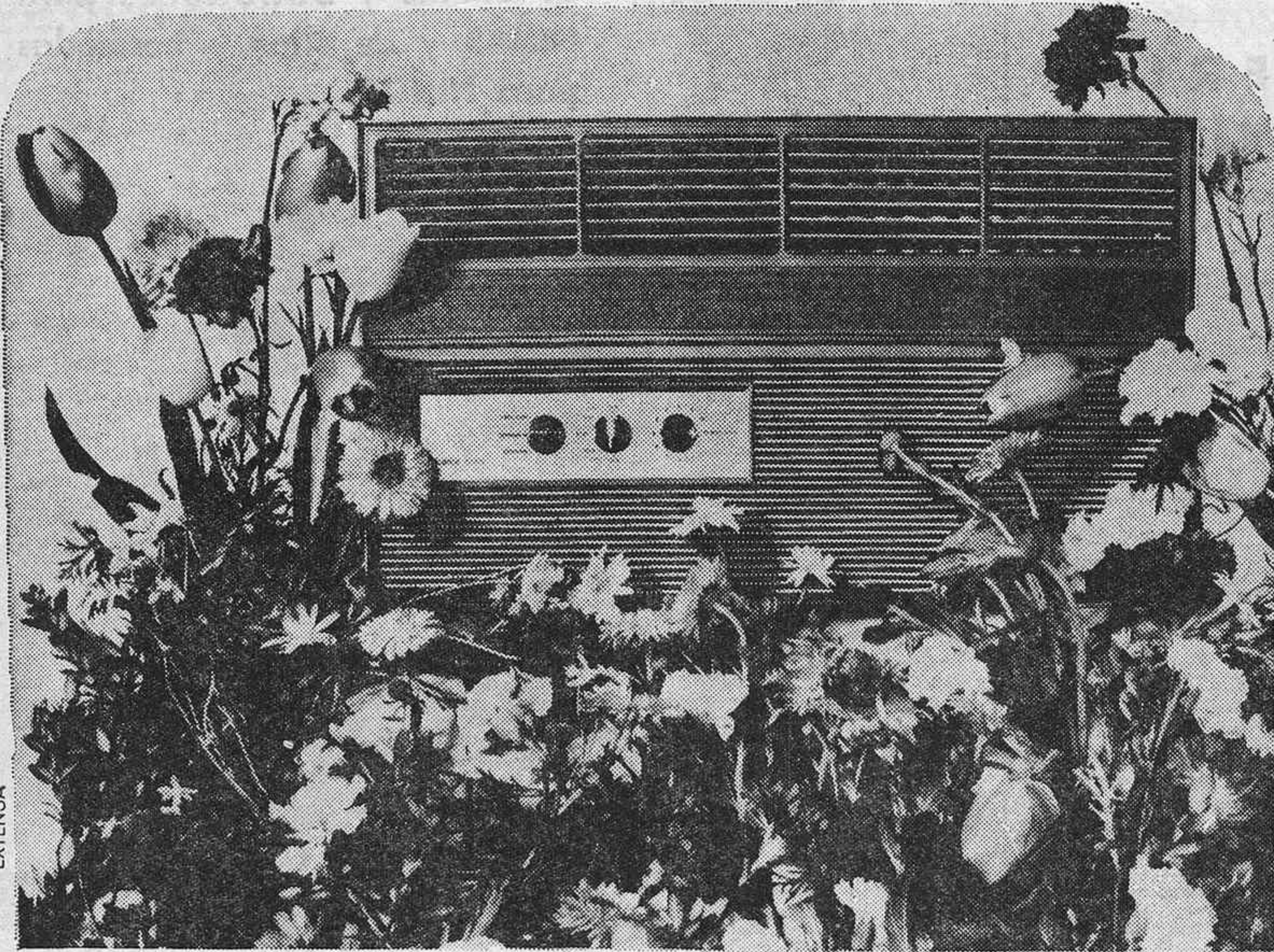
## Peligro de desaparición de las ballenas

WASHINGTON, 27. (Efe.)—Los Estados Unidos dejarán de matar ballenas y otros cetáceos a finales de este año y extenderán la prohibición a las importaciones de dicho animal.

El Departamento de Estado norteamericano hizo pública esta declaración al término de la reunión, la semana pasada, de la Comisión Internacional sobre ballenas, celebrada en Washington.

Los Estados Unidos se quejaron a la Comisión de que han fallado sus intentos por preservar la vida de dichos mamíferos y de que el país está viendo extinguirse a pasos agigantados sus recursos de cetáceos.

# instale PRIMAVERA en su hogar: instale AIRE ACONDICIONADO.



es un consejo de:

 **HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.**

 **IBERDUERO, SA**

 **UNION ELECTRICA, S. A.**

# EXITO POLITICO DE LOPEZ BRAVO EN VENEZUELA

## UNA COMISION MIXTA ESTUDIARA EL DESARROLLO DE LA COOPERACION HISPANO-VENEZOLANA

Industrial global, en la que España podría colaborar tal vez mejor que ningún otro país.

### LA EXPERIENCIA DE NUESTRO DESARROLLO

Uno de los proyectos primordiales de este Gobierno es, por ejemplo, la creación de la industria naval, en la que España ha alcanzado niveles de primerísimo orden. Venezuela está entrando en la fiebre de las nacionalizaciones, que contagia cada día más a los países del sur del continente. Los proyectos españoles de inversión

de capitales y formación de empresas mixtas se ajustan perfectamente a estas prácticas nacionalistas y no infunden sospechas ni a Gobiernos ni a capitales originales.

España tiene con Venezuela y con todos los países iberoamericanos una identidad sociológica innegable e inevitable. Nuestra experiencia en el desarrollo partió hace pocos años del mismo índice de subdesarrollo en que ellos se encuentran ahora. La identificación cada vez mayor de España

con el mundo hispánico y su condición de intermediaria—en este momento con el bloque africano y en un momento más o menos largo con el bloque europeo—es para estos países una garantía de representatividad. Por seguirá siendo fuerte importador de petróleo, preferentemente de la zona árabe, pero las condiciones este producto podrían llegar a favorecer las compras a Venezuela. Este país, por su parte, se lanza a una ofensiva de desarrollo espontánea. España es y

todas estas razones y otras muchas que también Venezuela considera, la declaración conjunta de folio y medio, firmada ayer en Caracas, divide en dos partes a nuestras relaciones recientes y satisface totalmente los objetivos iniciales de la visita del ministro López Bravo.

Refiriéndose a las características del intercambio hispano-venezolano, algún observador desapasionado nos decía que "hasta ahora la carreta había ido delante de los bueyes y había llegado lejos". Calvani y López Bravo, con la complacencia y el estímulo de Caldera, decidieron ayer colocar los bueyes delante de la carreta, como corresponde. Es de esperar que esta comisión mixta, que por primera vez se acaba de designar, y las reuniones previstas para noviembre en Madrid, destinadas a institucionalizar las relaciones comerciales entre los dos países, logren que la carreta del intercambio vaya mucho más lejos de los 62,9 millones de dólares, en que se detuvo el 31 de diciembre de 1970.

CARACAS, 27. (Por Zoilo G. Martínez de Vega, enviado especial de la agencia Efe.)—Dejando a un lado la presencia del ministro de Asuntos Exteriores español en los actos conmemorativos del 150 aniversario de la independencia venezolana, que tiene, sin embargo, una gran importancia política si se considera que responde a una invitación oficial del Gobierno del Presidente Caldera, liberado en parte, pero no del todo, del peso de la "doctrina Betancourt", que nos venía distanciando desde hace tantos años, los actos específicos de la visita de López Bravo a Venezuela, como parte de su segundo viaje iberoamericano, se reducen a dos, celebrados ambos en la última jornada: la conversación de media hora con el Presidente Caldera en la residencia del gobernador de Valencia y la sesión de trabajo celebrada con su colega Aristides Calvani, de dos horas largas de duración.

Estaban presentes representantes del sector económico oficial venezolano y los tres expertos españoles que acompañan al ministro en esta gira: Nemesio Fernández Cuesta, Carlos Robles Fiquier y Santiago Martínez Caro; también asistió nuestro embajador en Venezuela, Enrique Domínguez Paster.

### COMISION MIXTA

De ahí salió un comunicado oficial, de escaso folio y medio, que expresa en su parte resolutive: "Los ministros decidieron la creación de una comisión mixta de trabajo, a la que encargaron llevar a cabo un balance del estado actual de la cooperación existente entre Venezuela y España y estudiar las posibles vías de desarrollarla en forma organizada. Se señalaron como temas de atención inicial los siguientes: cooperación económica y financiera, desarrollo y diversificación del comercio, empresas multinacionales, asuntos marítimos y pesqueros, seguridad social y cooperación técnica y cultural."

"Expresaron, además, su propósito de incrementar el intercambio a través de una corporación económica que contribuya a consolidar la colaboración recíproca, tanto a nivel privado como oficial..."

"...La primera reunión de la comisión mixta se efectuará en Madrid el próximo mes de noviembre."

### EXITO DE LA VISITA

A primera vista, las partes del comunicado conjunto pueden resultar insuficientes e inconcretas. Conviene hacer algunas consideraciones para demostrar que la visita de López Bravo a este país ha constituido, sin embargo, tanto un éxito político como económico.

Político, porque las doctrinas y las prácticas internacionalistas de Venezuela impidieron hasta ahora y obstaculizan todavía la relación de respeto y cordialidad que España mantiene con todos los países y todos los gobiernos de Centro y Suramérica. El hecho de que ésta sea la primera visita de un ministro de Asuntos Exteriores español a Venezuela, aunque respondiera solamente a una invitación concreta a los actos del sesquicentenario y se hubiera limitado a ellos, ya sería un progreso importante, como ruptura de esquemas y precedente de nuevos y más estrechos contactos.

Si tenemos en cuenta—siempre dentro del aspecto político—que el Presidente Caldera dedicó privadamente al ministro un tiempo casi imposible, robado al recargadísimo programa oficial de estas fechas, que manifestó un especial interés en afirmar las relaciones mutuas de todo tipo, que insistió en que los contactos ya mantenidos por los dos ministros—en el mes de octubre, en Madrid, al inaugurar la estatua de Bolívar en el parque del Oeste, y esta de ahora—deben continuar por encima de todos los pretextos. Si tenemos en cuenta que el Gobierno venezolano condecoró ayer por segunda vez a López Bravo con la Orden de Andrés Bello—hace meses, con la Orden del Libertador—y que el canciller Calvani en pie desde las cuatro de la mañana atendiendo y despidiendo delegaciones de todos los países, dedicó la tarde y la noche a López Bravo, primero en el salón del Ministerio, después en la recepción de nuestra Embajada; si tenemos en cuenta todas estas razones, se verá que políticamente no se podía esperar más ni tal vez tanto.

### COOPERACION ECONOMICA

En el terreno económico, los pasos que se han dado ayer entre Venezuela y España son estrictamente los necesarios. El intercambio comercial entre los dos países alcanzó en 1970 la cifra halagadora de 62,9 millones de dólares, con una balanza favorable a España de 4,1 millones. Este volumen comercial se ha logrado, sin embargo, de una forma espontánea, anárquica y sin cauces establecidos. Venezuela vende a España sus crudos de petróleo y nos compra productos industriales; libros, alimentos y licores, por orden de importancia. Ahora bien, al establecer en la declaración conjunta un compromiso de canalización del comercio, de institucionalización de las relaciones de Gobierno a Gobierno, de creación de una comisión mixta para estudio detenido de necesidades y conveniencias, se están abriendo posibilidades enormes a aquel intercambio de ge-

# Moda sport verano para hombres.

Los surtidos más completos de creaciones, confeccionadas en tejidos frescos y ligeros. En todas las tallas. Y a mejores precios (Somos Fabricantes). Deportivas cazadoras y safaris, en estilos de máxima actualidad. Camisas y pantalones, en dinámicas combinaciones. Y los complementos adecuados.



Sáquele más partido al verano.

Venga primero a



MADRID: Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo  
BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA  
Aparcamiento fácil y cómodo

# NEGOCIACION ISRAEL-U. R. S. S. PERIODOS DE CAZA Y VEDA EN EL TERRITORIO NACIONAL

## RED DE ESTABLECIMIENTOS TURISTICOS

### OTRAS DISPOSICIONES DEL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

#### Rumores sobre reanudación de relaciones

WASHINGTON, 27. (Efe.)—Los rumores sobre las negociaciones en curso entre Israel y la Unión Soviética para la reanudación de relaciones diplomáticas se extienden este fin de semana en Washington con la noticia de una posible reunión de embajadores de los dos países en esta capital la próxima semana.

Aunque fuentes oficiales de los dos países han negado que se estén celebrando contactos encami-

nados a este objetivo, en círculos políticos y diplomáticos de la capital norteamericana se opina que está próxima una reanudación de las relaciones que fueron interrumpidas después de la guerra de junio de 1967.

Diarios israelíes insisten en que se han producido contactos entre los dos Gobiernos en Helsinki después de un viaje secreto de la primer ministro israelí, Golda Meir, a la capital finlandesa y una reunión con el ministro de Relaciones Exteriores, Vaino Leskinen, el 29 de mayo pasado.

#### EL PAPEL DE ESTADOS UNIDOS

La pregunta que circula en Washington es la del papel que en todo ello ha jugado o está jugando la Administración Nixon.

El portavoz del Departamento de Estado declaró esta semana que los Estados Unidos creen que una reanudación de relaciones entre Israel y Rusia "sería un paso progresivo en la búsqueda de una solución al conflicto de Oriente Medio" y que los Estados Unidos darían la bienvenida a dicho acontecimiento.

Sin embargo, otros comentarios indican que Israel, descontento con el papel jugado hasta ahora por su protector norteamericano y después de la firma del tratado de defensa entre Moscú y El Cairo, habría decidido buscar la vía, al parecer, más efectiva de acceso a sus vecinos a través de la Unión Soviética.

El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

#### REGIMEN ECONOMICO FISCAL

**Jefatura del Estado.**—Decreto-ley por el que se prorroga el plazo para que el Gobierno remita a las Cortes un proyecto de ley sobre régimen económico fiscal del Archipiélago Canario.

#### EXPORTACION DE VINOS

**Presidencia del Gobierno.**—Decreto por el que se incluye a los vinos españoles en el régimen de derechos ordenadores a la exportación.

#### AYUDANTES DE TELECOMUNICACION

**Gobernación.**—Resolución por la que se hace pública la relación provisional de aspirantes admitidos y excluidos a las oposiciones a ingreso en el mencionado Cuerpo.

#### ABOGADOS FISCALES

**Justicia.**—Decreto por el que se nombra abogado fiscal de la Audiencia Territorial de Barcelona a don José Valenzuela Moreno. Decreto por el que se nombra

abogado fiscal de la Audiencia de Zaragoza a don Tomás Pelayo Ros.

#### ASCENSOS Y DESTINOS

**Ejército.**—Decreto por el que se promueve al empleo de general de división al general de brigada de Caballería don Ricardo García Echeverría.

Orden por la que se destina al regimiento de la Guardia de Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al personal que se cita.

Decreto por el que se nombra presidente de la Jefatura de Patronatos de Huérfanos de Militares al teniente general don Joaquín Agulla Jiménez-Coronado.

Decreto por el que se nombra jefe del Servicio Ministerial de Movilización al general de división don José Casas Ruiz del Arbol.

Decreto por el que se promueve al empleo de intendente general de Ejército al intendente de Ejército don Fernando López Arnal, nombrándole subinspector general de Intendencia.

Decreto por el que se nombra vocal del Consejo Superior de Acción Social al general de brigada de Infantería don Fernando Prada Canillas.

#### CUERPO DE INTERVENCION

**Marina.**—Decreto por el que se determina las condiciones para el ingreso en el mencionado Cuerpo.

Decreto por el que se asciende al empleo de contralmirante al capitán de navío don Rafael Márquez Piñero.

Decreto por el que se asciende al empleo de vicealmirante al contralmirante don Pascual Pery Junquera, nombrándole comandante general de la zona marítima de Canarias.

Decreto por el que se asciende al empleo de almirante al vicealmirante don José Yusty Pita, nombrándole jefe del Apoyo Logístico.

#### MAESTROS Y PROFESORES DE UNIVERSIDAD

**Educación y Ciencia.**—Resolución por la que se convocan concursos de traslado para cubrir vacantes de escuelas nacionales en poblaciones de censo superior a diez mil habitantes.

Resolución por la que se convoca concurso extraordinario de traslado para maestros procedentes de escuelas suprimidas.

Orden por la que se anuncian a concurso-oposición plazas de profesor agregado en la Facultad de Filosofía y Letras de las universidades que se indican. Resolución por la que se hace pública la lista provisional de admitidos y excluidos al concurso-oposición para la provisión de la plaza de profesor agregado de Obstetricia (con Fisiopatología de la Reproducción y Maternología) de la Facultad de Medicina de la Universidad de Madrid.

#### CAZA Y VEDAS

**Agricultura.**—Orden por la que se fijan los períodos hábiles de caza en todo el territorio nacional y las vedas especiales que se establecen o prorrogan para la campaña 1971-72 en distintas zonas o provincias.

#### MEDICOS DE EMPRESA

**Trabajo.**—Resolución por la que se convocan dos cursos regulares de médicos de empresa en Barcelona y Madrid.

Resolución por la que se aprueba el convenio colectivo sindical, de ámbito interprovincial, del Ser-

vicio Nacional del Cultivo y Fermentación del Tabaco.

Resolución por la que se aprueba el convenio colectivo sindical, de ámbito interprovincial, de Granjas Avícolas.

#### ESTABLECIMIENTOS DEL ESTADO

**Información y Turismo.**—Decreto por el que se regula la declaración de paradores y albergues colaboradores de la red de establecimientos turísticos del Estado.

#### NOMBRAMIENTOS

**Secretaría General del Movimiento.**—Orden por la que se nombra director del Gabinete Técnico de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento a don José Antonio Serrano Montalvo; a doña Adelaida Concepción del Pozo Marchanado, director del Departamento de Coordinación de la Delegación Nacional de la Sección Femenina; a doña Mónica Plaza del Prado, director del Departamento de Promoción de la Delegación Nacional de la Sección Femenina; a doña Alicia Lage Cufiá, director del Departamento de Participación de la Delegación Nacional de la Sección Femenina; a doña María Nieves Sunyer Roig, director del Departamento de Formación y Participación de la Juventud de la Delegación Nacional de la Sección Femenina, y a doña Carola Ribed Neulant, director del Gabinete Técnico de la Delegación Nacional de la Sección Femenina.

Orden por la que se nombra director del Departamento Económico-Administrativo de la Delegación Nacional de la Sección Femenina a doña Carmen de Isasi García del Salto.

#### ULTIMO LIBRO



Nuestro compañero Antonio D. Olano acaba de presentar en la Feria del Libro su "Picasso íntimo", una obra sorprendentemente reveladora y apasionante sobre la vida del gran pintor malagueño. Están ante "mi" Picasso—nos dice el autor—un hombre al que a fuerza de literaturizar sobre él se había presentado muchas veces como calculador, frío y sin amigos. Aun cuando se borra una imagen prefabricada, áspera, se puede decepcionar. En ese caso, mi misión—nos explica—es ir por la vida decepcionando. El día en que nos falte la capacidad para ilusionar o decepcionar a nuestros semejantes, no tendremos razón de ser. "Picasso íntimo", aparte de su interés literario, constituye un alarde de la Editorial Bagur, por el cuidado que nos presenta esta obra y la profusión de fotografías, que alcanza la cifra de 250, en que se recogen momentos muy característicos, la mayor parte desconocidos, de la vida del gran genio de la pintura de nuestro siglo. Este libro es como un gran reportaje concebido por un periodista de gran penetración y con un instinto especial para brindarnos todo aquello que puede despertar interés en el lector, desde los hechos más cotidianos de la existencia a los más trascendentales. Se trata, sin duda, de un documento al que habrá que acudir continuamente cuando se quieran aclarar o confirmar algunos aspectos de la vida de este hombre excepcional

**La frontera de Andorra, permanentemente abierta**

SEO DE URGEL (Lérida), 27. (Cifra.) — A partir del próximo día 1 de julio y hasta el 15 de septiembre, la frontera hispano-andorrana permanecerá abierta las veinticuatro horas del día. El paso por la citada frontera podrá efectuarse por cualquier vehículo en tránsito de España a Andorra, y viceversa, siempre que no deban efectuar declaraciones de mercancías en la aduana de Seo de Urgel, en cuyo caso el horario para el despacho de formalidades aduaneras es de las ocho a las veintidós horas.



*Hotel Wellington*

El centro señorial en el lugar más distinguido de Madrid  
Velázquez, 8 - Tel. 275 44 00 (40 líneas)  
Telex 22 700 Veline E

Agradecemos

a nuestros clientes y amigos,  
la comprensión que han mostrado

durante el transcurso de las obras de renovación

¡TOTALMENTE TERMINADAS YA!

consistentes entre otras, en:

Instalación de nuevos ascensores.

Instalación de nueva Central Telefónica automática.

Todas las habitaciones dotadas de música, radio, televisión y cuartos de baño completamente nuevos.

Construcción de una PISCINA y servicios anexos:

Vestuarios, Bar, Terraza-Comedor, Solarium, etc.

Ahora, todo es nuevo, excepto nuestra tradicional hospitalidad.



Se derrumbó la techumbre de un despacho

### Accidente en el Juzgado de Guardia

El médico forense, herido por los cascotes

En la mañana de ayer, cuando el médico forense, doctor Jiménez Cubero estaba de servicio en una de las dependencias del Juzgado de Guardia, se derrumbó inopinadamente parte de la techumbre del despacho en que se hallaba. Unos dos metros cuadrados del techo cayeron sobre el lugar en que aquél se encontraba. Providencialmente sólo algunos ladrillos llegaron a alcanzarle en la cabeza, hombros y espalda. El doctor quedó conmocionado y sus heridas fueron calificadas de pronóstico reservado. Anoche continuaba su restablecimiento, que deseamos sea rápido y satisfactorio.

El doctor Jiménez Cubero es el médico forense del Juzgado número 30 de los de Primera Instancia e Instrucción, que ayer se encontraba de guardia.

### CRONICA DE ARTE

## Exposiciones de Teixidor y Grau Santos

La galería Skira presenta un conjunto de telas de Teixidor. El artista podríamos decir que se halla en los confines de la representación figurativa y de la abstracción poética. Es un dominio difícil, en el que Teixidor se mueve con gran sensibilidad.

Los gestos del pintor concretizan un espacio sensible, donde se inscribe, en el mismo corazón de esta creación y con ella, la trama emotiva que es la arquitectura carnal de sus cuadros. En la lógica visual se sustituye la percepción sensorial. Partiendo de la naturaleza, que él considera como un conjunto de elementos seleccionados, Teixidor le exige como un acompañamiento a lo largo de su recorrido y de colaborar con él. Sus pinturas como sus "collages" constituyen la suma de las impresiones de un día de verano a la orilla del mar o ante una pradera verde atravesada de silencios.

En la obra de Teixidor, comunión significa también posesión. Pintura y "collage" suponen para él una misma operación de análisis, con procedimientos y técnicas distintas: la visión no se modifica en su esencia, sino que alcanza mayor profundidad y dimensión. Toda su obra refleja una tentativa de poner en orden lo que el pintor ha exigido a unos elementos plásticos bien terminados, como es el cuidado de ver las cosas a distancia, de dominarlas, de una armonía con la necesidad de ligar las formas y de fijar su significación espacial. Nada hay aislado en la naturaleza, ya que las formas parece que son dobles, para que puedan asambarse las unas con las otras.

El movimiento creador de Teixidor se identifica con una tentativa de posesión de la esencia de las mismas cosas. Cada pintura es un todo orgánico, pleno de ambigüedades y ambivalencias. Tal ambigüedad se contempla claramente más allá de la aprehensión de las formas naturales para ver surgir un mundo desmesurado y sin límites, cuya densidad afectiva no es otra que la expresión de una más completa difusión del pintor en el universo de su creación.

#### GRAU SANTOS

En la exposición que nos ofrece Grau Santos en la galería del Cisne se aprecia un gusto evidente por el paisaje y por la anotación rápida de escenas vivas. El artista posee una gran habilidad para recoger lo esencial y darnos una impresión más verdadera que por una representación minuciosa.

En su contacto con el mundo que le rodea, Grau Santos nos brinda unas pruebas de un instinto muy seguro, e incluso de una profesión cuya obra constituye una evidencia de que el artista se halla en la plenitud de su carrera, pese a su juventud.

Ya en el plano estético, en su obra se da una notable unidad, ligada a una variedad no menos notable. La unidad se produce por su voluntad de permanecer auténtico y no dejarse llevar por la facilidad de las falsas apariencias en que el virtuosismo ahoga toda sinceridad. Desdeña además la deformación exterior y sistemati-

## PERECE UN HOMBRE AL CAER DESDE UN CUARTO PISO

### Siete ocupantes de una furgoneta heridos en un choque ● Dos motoristas gravemente heridos en colisión contra un coche robado

Un hombre resultó muerto ayer a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al caer desde la terraza de un cuarto piso a la calle. La víctima, de cuarenta años, habitaba en la calle de Nicaragua, número 3, lugar en que se produjo el accidente.

#### SIETE OCUPANTES DE UNA FURGONETA, HERIDOS EN CHOQUE

Siete personas resultaron heridas al estrellarse la furgoneta en

dez Morato, de sesenta años, que vive en la calle de San Felipe, de la misma localidad.

Sufren heridas leves Filomena Fernández Morato, de setenta y tres años; Juliana Manso Brionga, de cuarenta y nueve; Benita Manso Briones, de treinta y nueve, y Miguel Fernández Fernández, de cuarenta y cuatro.

#### DOS MOTORISTAS GRAVES EN CHOQUE CON UN COCHE ROBADO

Don Damián Pérez Fray, de veintiocho años, domiciliado en la avenida de los Angeles, número 5, en Getafe, y su acompañante, don Luciano Trujillo Gallego, sufrieron diversas fracturas en las piernas, erosiones y contusiones, así como "shock" traumático, al ser alcanzada la moto en que viajaban y que conducía el primero por un turismo cuyo conductor no pudo ser identificado.

El coche, matrícula M-660.255, había sido sustraído a su propietario, don José García López, horas antes de producirse el accidente, que tuvo lugar en Villaverde.

#### FUEGO EN EL HOSPITAL CLINICO

En las cocinas de la planta 8.ª del hospital Clínico se declaró ayer un fuego que, afortunadamente, fue rápidamente dominado, sin que se produjesen mayores desgracias, pues la citada planta está ocupada por los enfermos en tratamiento psiquiátrico. El personal del centro organizó la evacuación de la planta, que se desarrolló sin incidentes, y poco después, los bomberos, tras una hora de trabajo, dominaron el fuego.

#### INTOXICADO POR HUMO

Los vecinos de la calle de Ocaña, número 90, advirtieron alarmados cómo salía una gran cantidad de humo del domicilio de un inquilino de la finca. Al comprobar que no contestaba a las llamadas que se le hicieron, avisaron al 091. Los inspectores, ante la posibilidad de que pudiese haber una víctima, forzaron la puerta de la vivienda. Tendido en la cama encontraron al inquilino don José López Coronado, de veintiocho años, quien estaba en estado de inconsciencia. Fue urgentemente trasladado a la casa de socorro de Palacio y posteriormente a la clínica de La Paz. Sufrió una fuerte intoxicación producida por humo. Al parecer, debió de quedarse dormido mientras fumaba un cigarrillo y las brasas prendieron en las ropas de la cama. El intoxicado no llegó a sufrir quemaduras.

#### INCENDIO EN UN COMERCIO

Un radiador eléctrico que quedó conectado durante la noche provocó un incendio en el comercio de tejidos propiedad de don Ramón Martínez Gutiérrez, en la calle de Avefría, 35. Ardieron varios fardos de tela que se almacenaban en el local. El valor de las pérdidas es cuantioso, si bien la intervención de los bomberos evitó que todos los géneros almacenados quedasen destruidos.

#### DOS INTOXICACIONES POR INGESTION DE MEDICAMENTOS

Dos casos de intoxicaciones graves por ingestión excesiva de medicamentos se produjeron ayer.

En la residencia Francisco Franco fue asistido don José Luis García Arranz, de veinticuatro años, domiciliado en la avenida del Manzanares, número 166; presentaba intoxicación medicamentosa de pronóstico grave. El segundo caso, con el mismo pronóstico, fue el de doña Charline Demandrilie, de veinticuatro años, francesa, que vive en la calle de Venancio Martín, 37.

### Movilización policíaca en torno a Isabel II

YORK (Inglaterra), 27. (Efe).— Más de quinientos policías uniformados y de paisanos, han sido movilizados para asegurar la vigilancia de Isabel II y de su esposo, el Príncipe Felipe, esperados mañana en esta ciudad con motivo del MCM aniversario de su fundación por los romanos.

El dispositivo extraordinario de seguridad se debe a las amenazas contenidas en una carta de la "brigada de la cólera" recibida por el director del diario local "Yorkshire Evening Press".

Los anónimos autores de la carta aseguran que durante su visita la Reina recibirá un balazo en la cabeza.

Los agentes movilizados con motivo de la visita real irán provistos de armas de fuego.

Isabel II y el Príncipe Felipe tienen previsto un recorrido de casi cuatro kilómetros en coche abierto de caballos. Más tarde asistirán a una fiesta al aire libre con unos dos mil invitados.

### Balace de accidentes en las carreteras provinciales de Madrid

## Un muerto y cuatro heridos en choque

Un muerto y cuatro heridos en choque de turismo registra el balance de los accidentes de circulación ocurridos durante el fin de semana en las carreteras provinciales de Madrid, según datos facilitados por la Guardia Civil de Tráfico. Ayer la circulación fue muy intensa en todas las carreteras; en muchos momentos el tráfico se desarrolló en lentas caravanas, que prolongaron las salidas y regresos.

El accidente mortal se produjo en el kilómetro 30,700 de la carretera de Barcelona, término de Alcalá de Henares. Chocaron el turismo PO-22339, que conducía Pedro Fernández Sanz, quien resultó ileso, y otro matrícula de Guadalajara, que guiaba Domingo Martínez Palomo, quien sufrió heridas de pronóstico reservado. Resultó muerto el ocupante de este segundo vehículo, Vicente de Prado Sánchez. También sufrieron heridas de pronóstico reservado los ocupantes Alfonso Ruano de Prado y los hermanos Vicente y Concepción Prado Díaz.

que viajaban contra la parte posterior de un taxi, que se detuvo ante un semáforo, en el paseo de la Castellana, a la altura de la calle de Ayala. El choque fue muy violento, y los vehículos quedaron con graves desperfectos.

El conductor del taxi, Francisco Tapias Castellano, resultó ileso, así como una ocupante del citado vehículo. El de la furgoneta, Pablo de la Cruz Jiménez, también resultó ileso. Los heridos son: la niña de siete años Carmen Fernandy Formentor, domiciliada en la colonia de San Esteban, quien sufrió fractura de ambas piernas, de pronóstico grave. De lesiones de pronóstico reservado fueron asistidos Rosario Fernández Fernandy, de quince años, domiciliada en la calle de Granados, de Torrejón de Ardoz, y Adrián Fernán-

## Test de Aptitud Gratuito para todos BUSCAMOS BACHILLERES

Hombres jóvenes en el momento clave de elegir su porvenir. Les ofrecemos una profesión apasionante y muy solicitada (se calcula que en 1975 se necesitarán 40.000 especialistas con altas remuneraciones).

### CURSOS DE PROGRAMADORES

No hacen falta estudios especiales, basta una instrucción media y una mente lógica. ¿Quiere comprobar si usted la tiene?

Existe para ello un procedimiento simple, gratuito y muy interesante: Llame por teléfono a COMPUTEX 233 17 07-233 17 06 y solicite, para la fecha y hora que le sean más cómodas, el TEST DE APTITUD GRATUITO que sólo le ocupará treinta minutos. Treinta minutos para dedicar a un test que puede ser vital para su futuro.



CENTRO DE FORMACION DE ESPECIALISTAS EN PROCESO DE DATOS

MADRID: Calle Basilica, 19-9.º B - Edificio Orensé Teléfono 233 17 07 - 233 17 06

BARCELONA: Calle Balmes, 262-1.º - 1.ª y 2.ª Teléfono 228 13 05 - 228 13 04

**PROXIMA INAUGURACION**  
**RESTAURANTES WAMBA**  
 Carretera Boadilla del Monte Km. 8.200



—A la carga.

(De Herblock, en «International Herald Tribune»)

## Nueve mil reclutas juraron bandera en la primera región

EN VITORIA LO HICIERON AGUILAR, DEL MADRID, Y OTROS FUTBOLISTAS

Nueve mil reclutas pertenecientes a la primera región militar prestaron ayer juramento de fidelidad a la Patria en los tres centros de instrucción de la región.

En el centro de instrucción (CIR) número 3, de Cáceres, los actos estuvieron presididos por el capitán general de la región, teniente general don Tomás García Rebull, y en los CIR números 1 y 2 (Colmenar Viejo y Alcalá de Henares) fueron presididos por el gobernador militar de Madrid, general don Angel Campano López, y por el general subinspector de Caballería, don Ramón Cuadra Medina, respectivamente.

Estos nueve mil reclutas que ayer juraron bandera pertenecen al personal que se incorporó a fi-

las el pasado mes de abril.

### EN OTRAS PLAZAS

En León, Córdoba, Vitoria y otras plazas militares se ha celebrado igualmente la jura de bandera de los reclutas pertenecientes al reemplazo de 1970. Los actos han revestido extraordinaria brillantez y se ha registrado la presencia de numerosísimas personas.

En Vitoria, el capitán general de la sexta región, teniente general Pérez de Lema, ha presidido la jura de la bandera del campamento del CIR número 11. Entre los que juraron se encontraban el jugador hasta hace poco del Santander, trasladado al Real Madrid, Aguilar, así como otros futbolistas, como Gómez, del Atlético de Bilbao; Arce y otros.

## Sánchez Bella recorrió la Costa Brava

En los accesos a la región se invertirán 1.500 millones

PARADOR NACIONAL DE AYGUABLAVA (Costa Brava), 27. (Cifra.) — Tras pernoctar en S'Agaró, a las nueve de la mañana el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha oído misa en compañía del gobernador civil, señor Anguerra Sanso; director general de Promoción de Turismo, don Esteban Bassols; vicesecretario general de Estudios e Informática de su Departamento, don Ramón Hermita; gerente del consorcio de la Comunidad Turística de la Costa Brava, don Juan Cargol, y otras personalidades.

Seguidamente se ha trasladado al único "camping" de lujo existente en España, ubicado en Playa de Aro, que tiene capacidad para 4.000 plazas.

Más tarde, el ministro marchó a Calonge y Palamós, donde visitó el Club Náutico, trasladándose más tarde a Palafrugell e inspeccionando desde el faro de San Sebastián un excelente sitio donde probablemente se construirá un

mesón del Ministerio de Información y Turismo.

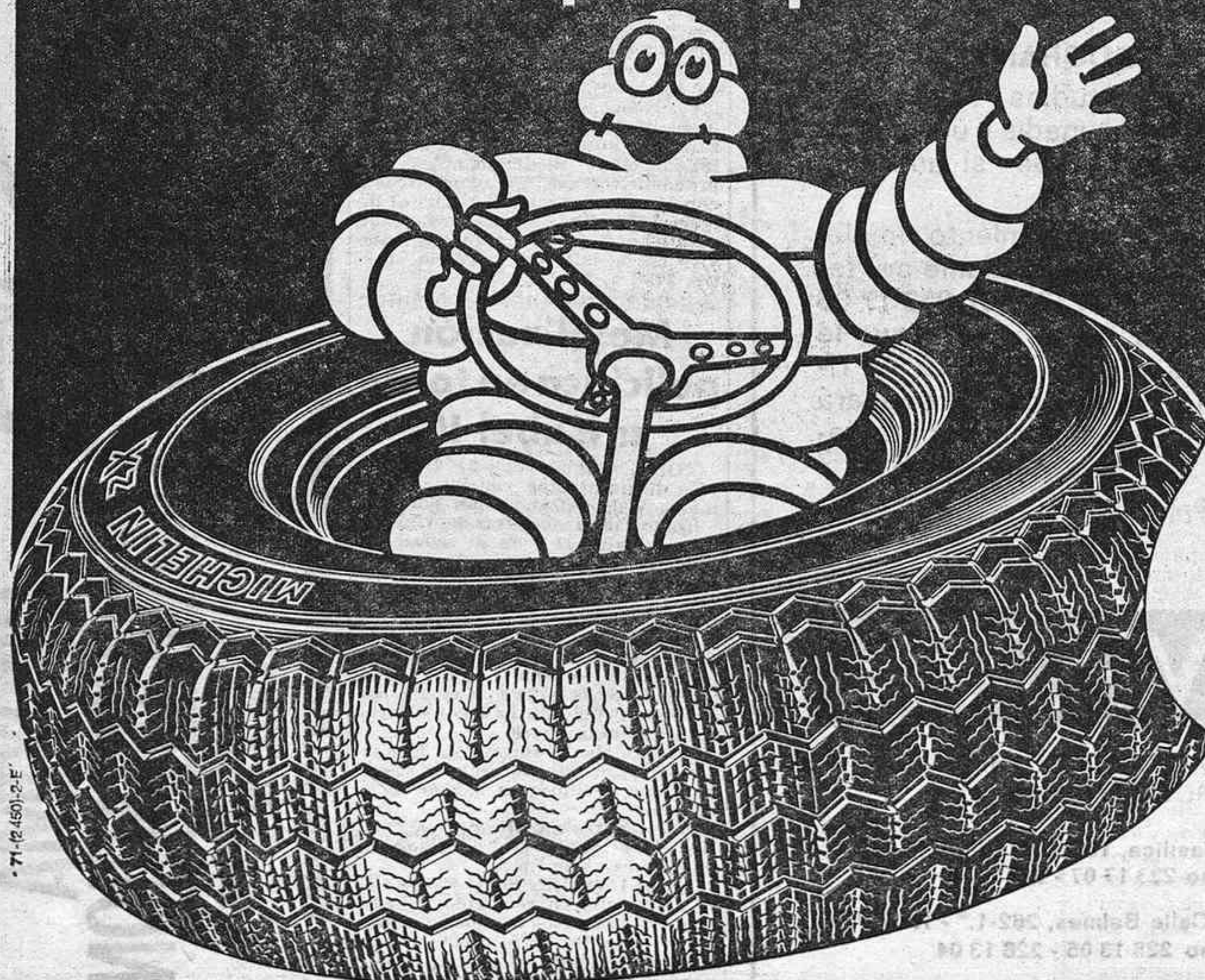
Después de visitar rápidamente Llafranch y Calella, le fue ofrecido al ministro un almuerzo en el parador nacional de Ayguablava.

### LOS ACCESOS A LA COSTA BRAVA

Al finalizar el almuerzo, el ministro pronunció un discurso en el que, después de aludir a la recién estrenada autopista de Barcelona a Gerona, expresó su confianza de que en un plazo no superior a tres años los accesos a la Costa Brava entrarán en pleno funcionamiento, lo que supone una inversión superior a los 1.500 millones de pesetas.

Seguidamente el ministro emprendió viaje para estudiar los recursos tanto de playa como de alojamiento de Estarlit, La Escala, Montjo, Ampuriabrava, urbanización Santa Margarita, Rosas y Cañelles, lugar este último donde pernoctará, tras tener una cena de trabajo con los alcaldes de la Costa Brava.

Quando Vd. compra neumáticos  
**MICHELIN ZX**  
con carcasa radial,  
no compra simplemente neumáticos...



compra una  
**SEGURIDAD**  
sin precedente

## AL FILO DE LA HOJA

## El silencio sonoro

Por Carlos RIVERO

**C**ONFIESO con toda humildad que nunca he entendido demasiado bien, al menos en una acepción referida a la realidad política de la sociedad española actual, eso de la "mayoría silenciosa". Trataré, pues, de ir tanteando cuidadosamente el terreno al discurrir—siquiera sea con apresurada levedad—en torno a una supuesta actitud mayoritaria que, a decir verdad, he hallado pocas veces confirmada en el comportamiento individual y colectivo. Desde mucho antes de Quevedo, el quevedesco no he de callar por más que avises o amenazas, ha estado, como una especie de fatalidad constitutiva, en la preceptiva espontánea de nuestra conducta nacional. Aquí nadie ha callado nunca—o casi nunca—, y me atrevo a pensar que esta locuacidad estimativa o polémica es mucho más un rasgo irrefrenable de nuestro temperamento que un maduro ejercicio de crítica rumiada. Entre nosotros, las discrepancias de larga exposición oral—y también las aquiescencias, aunque menos—surgen como una flora silvestre de muy difícil contención, porque además tienen el rebrote rápido e impetuoso de las vegetaciones amazónicas.

Pienso que el friso más distante de nuestra imagen genuina sería el que pretendiese representarnos como una hermética caravana de hombres mudos. Pero claro que tan radicalmente falsa como esa alegoría pudiera ser la versión de una garrulería desahogada de los temas más serios, resuelta en un sistema de trivialidades incompatible con el cuestionario profundo de la comunidad. Lo de menos es que haya gentes interesadas en hacer pasar por buena la idea de que el tipo español predominante está instalado con toda placidez en un orden de preocupaciones que no van más allá de las rivalidades deportivas, el fulgor parpadeante de los cosas taurinos y el calendario festivo de ocios retribuidos. Esa es una caricatura que no puede ilustrar ninguna argumentación solvente. Por la sencilla razón de que fuera de los trazos de ese pintoresquismo convencional está la torrencialidad de la España auténtica, que incluye entre sus desvelos algunas apetencias no aptas para una agenda de frivolidades. Ni aptas tampoco para servir de base a esas flotantes especulaciones que fundan una fácil teoría de la prosperidad social en el silente marginalismo de la gran mayoría.

Digase lo que se diga, el país real tiene su son hondo y caudaloso, como una enorme corriente fluvial que mide el verso épico de su propio destino indesviable. Ese son entero—y no evitamos la resonancia de Nicolás Guillén—del país real es perceptible a poco que interese nuestra atención en la marcha de las cosas comunales, en el eco ambiental de tantos gestos con los que quedan subrayadas afirmaciones inequívocas. Las páginas de los periódicos, los hechos que configuran la fisonomía cotidiana de la calle, las opiniones que se exponen en los más diversos ámbitos de encuentro humano, la dialéctica del arte, la terminología del mecanismo convivencial, todo eso suma las frases de una melodía en la que es forzoso reconocer la voz de la mayoría silenciosa. Lo que esto tenga de paradoja cárguese sobre el débito de quienes se hacen los sordos.

Hay en esto, casi con certeza, un error de cálculo que proviene del falso valor atribuido a la intensidad de los pronunciamientos. Pero parece ocioso recalcar que la ausencia de gritos no equivale al silencio. Ocurre que, excluido el grito de nuestras costumbres políticas, todavía hay quien traduce como mutismo—y el mutismo lo traduce como insensibilidad, inhibición o indiferencia—las declaraciones que, por su tono moderado, no hieren el tímpano. Nada más torpe, sin embargo, que llamarle silencio a esa diáfana música civil que va de la calle al taller y del taller a la reunión gremial; que va de la calle a la Universidad y de ésta a los medios de comunicación; que va de la calle a las páginas de los periódicos y vuelve en ellas al aire de todas las encrucijadas sociales.

Pero claro que puede también acaecer que en determinadas geografías se hable de mayoría silenciosa para aludir, de rechazo, al sector de los que no quieren oír. Porque, a fin de cuentas, el muro de las más inquietantes incomunidades históricas no se construye con el silencio de las mayorías, sino con la sordera minoritaria de los que encuentran muy cómodo negarse a escuchar. Aunque no parece que la comodidad—que en política es el bien más efímero—haya de ser la máxima aspiración de los políticos que deseen la verdadera gloria de su oficio.

## LOS ESTUDIOS DE SU HIJO

## ● IV CURSO DE VERANO

En la Granja de San Ildefonso (Segovia).

Se ofrece este verano unos cursos de recuperación para alumnos de bachillerato elemental, programando los objetivos para subsanar las posibles deficiencias que hayan motivado en junio una calificación negativa, y, además, se les proporcionará una estancia agradable en el marco sin par del Real Sitio.

## ● ESTUDIO Y VACACIONES EN FRANCIA

XII Curso de Lengua Francesa en Pau.

Conscientes del auge creciente que toma el conocimiento de las lenguas extranjeras, brindan a los padres de familia la oportunidad de facilitar a sus hijos el aprendizaje de la lengua francesa por el procedimiento más directo de su estudio en la propia Francia y con profesores nativos. Además, la ciudad veraniega de Pau, no lejos de la religiosa Lourdes, se presta para que los muchachos establezcan un trato asiduo con otros colegiales franceses de las máximas garantías morales.

## ● INTERNADO

Curso 1971-1972, en MADRID.

Colegio del Sagrado Corazón, legalmente reconocido. Magnífico emplazamiento en el sector de Chamartín.

Organizado todo por

## HERMANOS CORAZONISTAS

Informe e inscripciones:

## COLEGIO SAGRADO CORAZON

Avenida de Alfonso XIII, 127. Madrid-16.

Teléfonos 259 88 01 - 259 88 02.

Claudio Coello, 123. Madrid-6.

Teléfono 225 58 86.

## Comentario

## ESTUDIOS PENITENCIARIOS

Por Francisco CASARES

**E**NTRÉ los recientes y más importantes acontecimientos de la vida española destaca la Semana Penitenciaria, celebrada en Madrid, y cuya solemne sesión de clausura presidió el ministro de Justicia, señor Oriol y Urquijo. Ello trae al recuerdo de este cronista la actuación y notoriedad de unas cuantas figuras relevantes, que alcanzaron verdadera y justificada nombradía y que tuvieron relación directa con la vida penal del país, especialmente en el transcurso del siglo XIX. Entre ellas, muy en primer lugar, la eximia publicista gallega Concepción Arenal, que dedicó su preferente atención y su talento a los problemas de los pobres y los privados de libertad, lo que determinó su acercamiento a las cárceles. Uno de sus libros más divulgados fue precisamente el titulado "Estudios penitenciarios".

Con el de la gloriosa escritora ferrolana, y en la misma línea de humanitarios afanes, pueden citarse algunos otros nombres preclaros de insignes personalidades que consagraron actividades y desvelos a forjar el perfeccionamiento de los regímenes penitenciarios. Así, merecen mencionarse don Rafael Salillas, uno de los fundadores del Cuerpo de Prisioneros; el coronel Montesinos, don Fernando Cadalso, don Alvaro Navarro de Palencia y otros de análogo prestigio.

Desde que el Cuerpo quedó instituido como organización oficial, fueron muchas y de positiva importancia las evoluciones que se han producido, no sólo en la función penal encomendada a sus miembros, sino en las cárceles de España. Los establecimientos se dividían y clasificaban como prisiones de distinta nomenclatura y categoría. Los principales han sido, mucho tiempo, los antiguos penales, que pasaron a denominarse prisiones centrales o de Es-

tado. Después, las provinciales, y finalmente, las de partido. También a fines de siglo se construyó y comenzó a funcionar en Madrid la que se llamó Cárcel Modelo, ya desaparecida, y que ocupó el mismo lugar en que se edificó después el Ministerio del Aire. Primer director de "la modelo" fue don José Millán Astray, padre del general del mismo nombre, fundador, con el Generalísimo, de la Legión, y de la popular saintetera Pilar.

Los funcionarios de Prisiones contribuyeron notablemente, sobre todo en los años iniciales de funcionamiento del Cuerpo, al empeño de perfeccionar la vida penitenciaria española. Hubo muchos de ellos que sintieron el estímulo e impulso de una verdadera vocación, que hubo de concretarse en la publicación de una revista especializada que, con el título de "Progreso Penitenciario" y bajo la dirección de Francisco Casares, progenitor de quien escribe estas glosas, era, más que el órgano de una corporación profesional, una sugestiva conjunción periódica de temas sobre la vida penal de España.

Justo es reconocer que en ella ha habido cambios fundamentales en un plausible sentido de modernización, desde los tiempos y los modos de las viejas ergástulas, de triste recuerdo, con los cabos de vara, símbolo humano de una época y de unas costumbres, a las que llegó el oportuno relevo que significa avance y civilización. En esta reciente Semana Penitenciaria que se acaba de desarrollar, aparte los asuntos de un interesante temario, que fueron debatidos y que han puesto de relieve el interés creciente por una temática nueva que enlaza problemas y estudios jurídicos actuales, modernos conceptos de evidente trascendencia, con la evocación de otros métodos y de

ilustres personalidades, fueron impuestas valiosas condecoraciones, justísimo premio para la cooperación a las nuevas técnicas penitenciarias.

El solo hecho de haber promovido y realizado este breve ciclo acerca de un tema de tan notoria importancia patentiza una preocupación digna de todo elogio en orden a los sistemas penales, sus matices y los esenciales elementos de su desarrollo en la actualidad de nuestra patria. La leyenda que figuraba en el pórtico de la desaparecida cárcel madrileña—"Odia el delito y compadece al delincuente"—se ha modificado por una realidad que se podría sintetizar así: "y abre nuevos cauces para su futuro".

La tarea tutelar de los talleres penitenciarios, la alfabetización, la actuación y presencia en los establecimientos presidiales del P. P. O. (Promoción Profesional Obrera) representan un trascendente paso hacia adelante en la política de fecunda conciliación y eficiente engranaje con una obra social que en modo alguno debe detenerse ante los muros y los rastillos carcelarios.

Por lo que ha tenido de mirada retrospectiva para situaciones y gentes pretéritas, de síntesis de una interesante evolución y de apertura de nuevas perspectivas de futuro, la Semana Penitenciaria ha constituido un oportuno aleccionamiento, que merece destacarse por cuanto pone de manifiesto la realidad de aquel expresivo título periodístico que he considerado oportuno evocar: el progreso penitenciario de España, fortalecido por la entrada de nuevos aires y reformadas teorías sociales en los establecimientos penales. En este sentido, es un hecho innegable que nuestro país no tiene nada que envidiar a los más modernos y adelantados del mundo.



un  
vehículo  
para todos  
los usos



Utilidad y seguridad sobre dos ruedas ●

Servicio, deporte, vacaciones, trabajo ●

Economía de consumo ●

Fácil aparcamiento ●

Segura, cómoda, limpia, silenciosa ●

Más de 2.000 puntos de venta y asistencia ●

Vespa 125 c.c. Pts.- 16.900.- f.f.

Vespa 160 c.c. Pts.- 20.900.- f.f. (con encendido electrónico)

MOTO VESPA S. A.



# UNA VERSION RIMADA DE "PLATERO Y YO" EN 138 SONETOS

También se han puesto en verso la Biblia y el "Quijote" • Un escolapio versificó la botánica y la mineralogía y un jesuita hizo la Historia de España en pareados • Hay asimismo una fisiología en romances y otros libros de texto en cuartetas

Un ilustre gaditano en quien se cumple felizmente el clásico maridaje del noble ejercicio de las armas con el bello cultivo de las letras, el general de la Armada don Carlos Martel, ha realizado con brillante gracia literaria la difícil y arriesgada tarea de transformar en otros tantos sonetos los 138 breves capítulos en prosa, aunque de la mejor poesía, que componen la inmortal obra "Platero y yo", de Juan Ramón Jiménez. Relamente, ninguna falta hacen estas versiones rimadas de libros maestros que ya nadie puede mejorar, que nadie debiera "tocar", como el propio Juan Ramón Jiménez recomendaba con referencia a la rosa. Sin embargo, se trata de una ya larga tradición esa costumbre de poner en versos algunas prosas excelsas; curioso ejercicio literario que merece disculpa por la distracción que produce al versificador y a sus posibles lectores.

Recuérdese que nada menos que todo el Antiguo y todo el Nuevo Testamento, desde el Génesis hasta el Apocalipsis, fueron puestos en versos, en millones de versos, por el maestro nacional don Carlos Muñoz Herrero, residente en Alcantarilla (Murcia). Es cierto que ya hubo tiempo atrás otra versión poética de la Biblia, a la que seguidamente nos referiremos; pero la del señor Muñoz Herrero ofrece, además, la interesante particularidad de hallarse escenificada; su representación teatral duraría algo así como dos años, a razón de dos horas diarias, si hubiera cuerpos humanos, de actores y de espectadores, capaces de aguantar tan tremenda prueba.

### LENTEJAS O POTAJE?

Ese antecedente al que aludíamos fue el de don José María Carulla, catalán de nacimiento y granadino de adopción, quien emprendió la tarea de poner en verso las Sagradas Escrituras, si es que pueden llamarse versos, tomando esta palabra en su acepción vulgar de poesía, a lo que escribía aquel hombre bonísimo, pero de cerebro un tanto desquiciado. El convenio entre Esaú y Jacob por el cual cedió aquél sus derechos de primogenitura a cambio de un plato de lentejas, aparece así relatado por Carulla: "Coció este preferi-

do—un potaje, y habiendo luego hablado,—el hermano, rendido,—le dijo con agrado:—"El manjar rojo dame que has guisado."—"Tu primogenitura enajena", repuso con presura."

He aquí otra risueña muestra de este rey del hipérbaton: "A los años cuarenta—a Raquel tomó, de Babel hija,— que ciertamente afrenta—causábale prolija—por prole no tener, que regocija." Quien se regocijó mucho con franca carcajada fue Menéndez Pelayo—según cuenta José Pla en su libro "Un señor de Barcelona"—cuando en jocunda sobremera surgió el tema de la versión carulesca de la Biblia y alguien dijo a don Marcelino que en la misma figuraba este pareado: "Jeroboam potente—engendró a Eliezer alegremente." Mas no fue toda la Biblia lo que el inefable Carulla rimó, sino sólo cuatro libros del Antiguo Testamento: Génesis, Exodo, Tobias y Judith, según se comprueba en el manuscrito original, conservado en el museo de la abadía granadina del Sacromonte.

### OJERIZA DEL REY MORO

Con pretendidos fines didácticos, por estimar que los libros de texto entran mejor con ritmo y rima en las mentes infantiles (la letra con versos entra, y no con sangre), otros autores, además de Carulla y Herrero, han puesto en estrofas pasajes bíblicos. Valga como muestra este par de redondillas con divertida alusión final al providencial maná: "Doce tribus israelitas—fueron a Egipto por trigo,—y se llevaron consigo—más de cuatro amalcitas;—allí vieron a José—con su traje de ministro,—y hallaron un sumo ministro—que no tenían por qué."

No sólo la sagrada historia ha sido objeto de estos desmanes seudopoéticos, pues también la historia patria ha recibido acometidas semejantes. Aunque parezca increíble, se han impreso con destino a los sufridos escolares estos pareados: "Reina luego Alfonso VIII,— que es un rey de los más bravo.— Toma a Cuenca y deja secos—a los moros de Marruecos.— De este reino no cristiano—Yacub era el soberano,—el cual le toma ojeriza—y le da la gran paliza." (Hoy hubiera sido goliata.) Vienen luego la preparación de los ejércitos cristianos, la batalla de las Navas de Tolosa y, al fin, "muere Alfonso y, con cautela,—reina doña Berenguela", consonancia ésta que hace pensar si todo el devenir de la historia, así como el carácter y la política de los monarcas, no habrán estado condicionados por la futura necesidad de adecuadas rimas para los nombres de los reyes y de las batallas, facilitando así la labor de los pedagogos poetizantes.

### CANTURREO DE PUEBLOS

Por su parte, el célebre jesuita leonés padre Isla publicó un "sumario en verso" de la historia de España, en el cual se describe así la invasión de los bárbaros: "Al año cuatrocientos, el alano,—el godo, el suevo, el vándalo inhumano,—de las cobardes manos que la tratan—la España a fuerza viva arrebatan." Y así concluye la dominación visigoda: "Salomón al principio fue Witiza;—pero Nerón, al fin, escandaliza.—Entregado Rodrigo a su apetito,—triste víctima fue de su delito,—cuando Julián, vengando su deshonra,—sacrificó a su rey, su patria y honra."

Quizá ha sido en libros de geografía donde más se ha recurrido a la versificación como sistema nemotécnico. En muchas escuelas se han canturreado a coro los pueblos de España, provincia por provincia, como en el siguiente ejemplo que recordamos de nuestra infancia: "Valladolid: Peñafiel,—Villalón y Tordesillas,—Simancaes, Nava del Rey,—Medina, Olmedo y Cubillas." A comienzos de este siglo, un profesor de la Escuela Normal vallisoletana, don Cecilio

Rodríguez Rivero, puso en romances toda la geografía de nuestra Península. He aquí, tomada de ese libro, la hidrografía de Extremadura: "El Tajo y sus afluentes—riegan las ricas comarcas—de Cáceres, y fecunda—de Badajoz las entrañas,—con sus muchos afluentes,—el caudaloso Guadiana." En el prólogo de este libro, reconociendo su autor que a veces ha empleado consonantes muy traídos por los pelos, exclama, justificándose: "¡Fuerza del consonante, a lo que obligas:—a decir que son blancas las hormigas!" Aquel ilustre pedagogo, más fuerte en poesía y en geografía que en entomología, ignoraba que también hay hormigas blancas.

### HIGIENE Y URBANIDAD

Como nada se resiste a estos empedernidos rimadores, asimismo la gramática fue vapuleada por uno de ellos, nacido en Buenos Aires. Véase cómo enseña a realizar el análisis morfológico, aprovechando la ocasión para hacer una exaltación patriótica: "La República Argentina:—nombre propio sustantivo,—femenino y singular,—cuyo género y su número—ya el artículo hizo notar;—es compuesto de República,—que el latín nos lo origina,—y a la cual se ha puesto—por gloriosa la Argentina."

Otra disciplina frecuentemente versificada ha sido la urbanidad. Hay un "Tratado para uso de las niñas", escrito por don José Codina, caballero de la Real Orden de Isabel la Católica y arcade romano, en el cual hemos leído: "Vuelve a un lado la cabeza—cuando escupir es preciso,—y la saliva te avisa—que al instante pisarás;—si te hallas en un estrado,—los esputos en el suelo—no arrojarás; en el pañuelo—o en la artesa echarás." Nos han recordado estos consejos aquel cartel, debido al estro de un inspirado sacristán, que había en el coro de cierta iglesia navarra: "Si deseas el decoro—de aqueste santo lugar,—abstente de insalivar—el pavimento del coro." En otro librito de higiene (?) y buenos modales se contenía aquella recomendación tan poco exigente: "Debes lavarte los pies—cada dos meses o tres."

### FISIOLOGIA LIRICA

El ambicioso lema circense "Más difícil todavía" parece cumplirse también en la versificación de textos de enseñanza. Un benemérito escolapio gallego, el padre Francisco Montero, escribió en verso, para facilitar el estudio a sus discípulos, nada menos que la botánica y la mineralogía. Abriendo su texto al azar, leemos: "Nitratos: son de salino aspecto—y en el agua solubles, en efecto,—y explotan de manera sorprendente—con clauuro potásico en caliente."

Otro buen amigo de los estudiantes, el santanderino don José Raigadas Tarnos, modesto empleado en la biblioteca de la Facultad de Medicina de Buenos Aires, ha escrito en verso un "Epítome de Fisiología", aunque él no es médico, para ayudar a los examinandos a recordar esa asignatura. Tal epítome procura ajustarse rigurosamente a los conceptos y definiciones de dicha ciencia—como lo prueba el hecho de que don Gregorio Marañón felicitó a su autor por las estrofas que dedica a las glándulas endocrinas; pero alguna vez toma mayor vuelo lírico y el vate se sobrepone al didáctico, como ocurre al describir la circulación sanguínea: "Del mismo modo que a la madre Tierra—dan los ríos su linfa cristalina—para el sustento vegetal del suelo,—cabe el árbol, la planta y la graminosa,—así el sistema vascular humano,—que la purpúrea sangre canaliza,—distribuye por todo el organismo—la savia que lo nutre y vivifica."

### CON LEXICO CERVANTINO

Para concluir recordaremos una noticia fechada en Río de Janeiro, que circuló a mediados de 1962, sobre la versión rimada de un antiguo oficial de las S. S. residente en Brasil había hecho del famoso libro de Hitler "Mein Kampf", cuya paternidad se atribuye Rudolf Hess, el preso solitario de Spandau, aunque admite que para escribirlo recibió orientaciones del Führer.

Y recordemos también que un poeta español de nuestros días, Eduardo de Fontcuberta, ha realizado con gran acierto la difícil labor de versificar el "Quijote" sin omitir nada esencial y respetando en todo lo posible el léxico cervantino. He aquí unos versos del comienzo, que serán final para este reportaje: "Era el hidalgo de adarga—y de lanza en astillero,—galgo corredor de liebres—y rocón flaco y famélico.—Su olla supo más a vaca—que a tasajos de carnero,—y el salpicón se alteraba—con quebrantos y con duelos,—regalándose el domingo—con un palomino tierno."

# NUEVE OBRAS DE ARTE, CONDENADAS EN MADRID A RECLUSIÓN

- Estaban en el certamen "Eros y el arte actual de España".
- Los sellos de correos con nuestra "Maja desnuda" escandalizaron en Estados Unidos.
- Por impúdico fue expulsado de Munich el "David" de Miguel Angel.
- Veinte pinturas mitológicas, hoy en el Museo del Prado, estuvieron, por precaces, en una sala secreta del Palacio Real de Madrid.

La viejísima discusión sobre el desnudo en el arte acaba de renovarse una vez más, ahora en Madrid, con motivo de haber sido retiradas, por orden gubernativa, nueve obras de la exposición "Eros y el arte actual de España", abierta actualmente al público en una galería de nuestra capital. No entramos aquí ahora en los aspectos morales y legales de esa cuestión, pues doctores tiene la Iglesia y autoridades tiene, el Estado, y vamos tan sólo a recordar, a título puramente curioso y anecdótico, algunos conflictos semejantes que surgieron en torno a otras estatuas o pinturas.

Por ejemplo, en el mes de enero de 1969 dieron mucho que hablar dos estatuas de bronce, de cuatro metros de altura y ochocientos kilos de peso cada una, obra del artista Agustín de la Herrán, que se pusieron, y luego se quitaron, en la fachada de un edificio alzado en la bella y famosa plaza Porticada, de Santander. Un hombre y una mujer representaban, en aquellas efigies, al Ahorro y a la Beneficencia. El motivo de las muchas y airadas protestas es que esas figuras carecían de toda indumentaria, por lo que alguien las describió, con gracioso eufemismo, diciendo que estaban descalzas hasta la barbilla.

### CON MANTO VOLANDERO

No mucho antes hubo sus más y sus menos en Oviedo, cuando la Diputación Provincial mandó retirar tres desnudos femeninos del pintor Manuel Arenas, quien presentaba una exposición de sus obras en el palacio del conde de Toreno, propiedad de dicha Corporación pública. A finales de 1966 la discusión se entabló en Venezuela, con motivo de un proyecto de monumento ecuestre representando a Simón Bolívar con los brazos en alto, en actitud de ofrendar su espada al cielo, pero sin otra prenda de vestir que un manto echado hacia atrás, tremolante por el soplo de un supuesto ventarrón andino. Es cierto que la posible impudicia de ese desnudo varonil quedaba bastante paliada por aparecer el Libertador montado a caballo. Pero ello no obstó para que muchos venezolanos considerasen irrespetuoso mostrar así a dicho padre de la patria.

Incluso las esculturas clásicas magistrales son a veces puestas en cuarentena, como sucedió en Munich, en mayo de 1965, con ocasión de una Semana de Italia que allí se celebró, para fomentar el turismo alemán hacia dicho país mediterráneo. Lugar preferente ocupaba una reproducción, a su tamaño, del famosísimo "David" de Miguel Angel, réplica que al segundo día del certamen fue apeada de su plinto y repatriada con urgencia, pues la total desnudez del personaje bíblico no complacía a muchos visitantes bávaros.

### CARTAS DEVUELTAS

Nuestra "Maja desnuda", de Goya, tuvo problemas en Estados Unidos, hacia 1928, al pedir allí que se prohibiese la circulación de los sellos del correo español que, en el primer centenario de la muerte de Goya, reproducían, además de otras obras del genial sordo, la célebre maja sin ropaje. Se dispuso la devolución a España de todas las cartas y paquetes franqueados con los sellos considerados obscenos, pero, en definitiva, nada pudo hacerse en ese sentido, pues por encima de aquel estricto criterio moralista estaban las cláusulas de un tratado internacional: el de la Unión Postal Universal.

Autoridad tan prestigiosa en cuestiones artísticas como el marqués de Lozoya, refiriéndose precisamente a "La maja desnuda", a la cual no considera inmoral, escribía en cierta ocasión que "Tiziano, Velázquez y otros maestros trataron con sus pinceles este género del desnudo sin otra intención que la de reproducir la belleza del cuerpo humano, obra maestra del Creador; en las pinturas de esos maestros, si hay escándalo, estará muchas veces en la turbia mirada del que las contempla".

### EL SOBRINO DEL CARDENAL

Así debió de ocurrir con aquellas veintena de cuadros mitológicos

de Dürero, Van Dyck, Rubens y otros geniales artistas (la curiosa historia detallada de este asunto la contó Jacinto Octavio Picón en su discurso de ingreso en la Real Academia de Bellas Artes) que en tiempos de Carlos IV fueron condenados por procaces a la hoguera, y luego, salvados de ésta, a severa reclusión en una sala secreta del Palacio Real de Madrid; cuadros, todos ellos, que hoy se admiran—creemos que ya sin escándalo para nadie—en el Museo del Prado.

Perecieron, en cambio, varios cuadros del Tiziano, del Correggio y de otros grandes maestros, a manos del general francés Armando Carlos Mazarino, duque de Mazarino, casado con una sobrina del célebre cardenal Mazarino. Al morir éste, le dejó toda su fortuna con la condición de que tomase el nombre y las armas del escudo de dicho cardenal. Pero Armando Carlos, lleno de escrúpulos de conciencia, destruyó lienzos muy notables, procedentes de esa herencia, por estimar que sus asuntos eran inmorales.

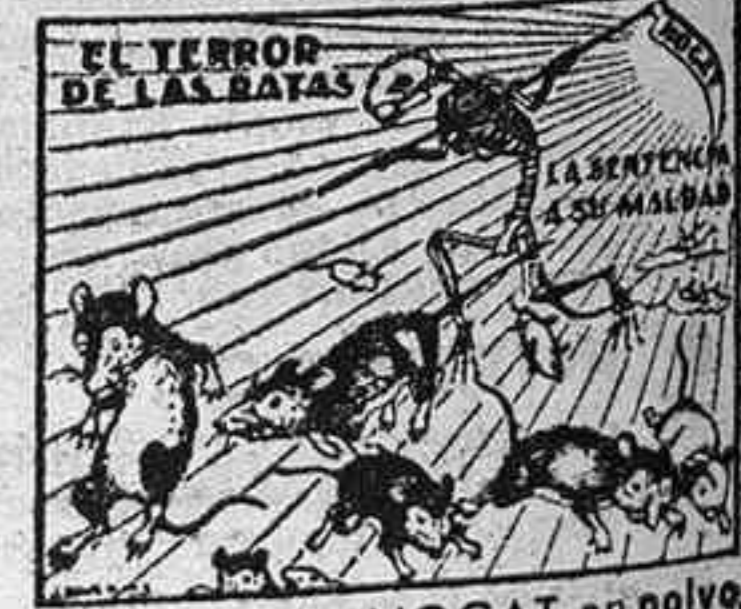
### LAS DAMAS DE CASTELAR

En las calles de Madrid y en el Retiro hay desnudos escultóricos (ahora acaba de ponerse uno ante el Casón) que a nadie asustan y contra los cuales nunca hubo protestas. Incluso la repetida "Maja desnuda", cuya efígie plana y diminuto tamaño escandalizó a los norteamericanos se muestra aquí en bulto, esculpida por Benlliure, en el pedestal de la estatua de Goya. En este orden de cosas, quizás el caso extremo sea el monumento a don Emilio Castelar, cuya figura rechoncha y bigotuda contrasta con la espléndida belleza de la fémina que, simbolizando a la Oratoria, se le entrega echándose desnuda ante el escaño parlamentario desde el cual perora incansable el elocuente tribuno. Y aún está culminado ese monumento por tres turgentes matronas de bronce, desprovistas de toda vestimenta, que representan a la Libertad, a la Igualdad y a la Fraternidad, según indican los letreros en relieve que había bajo aquellas figuras y que fueron suprimidos en abril de 1939.

Totalmente desnuda hay también en Madrid una magnífica estatua masculina: la de Carlos V, que estuvo primero en el Buen Retiro; luego, en el jardín del palacio de Buenavista (actual Ministerio del Ejército); después, en la plaza de Santa Ana; nuevamente, en el Buen Retiro, y ahora, en la rotonda de acceso a la galería principal del Museo del Prado. Es un desnudo clásico, en bronce, original de León Leóni. Pero no se muestra actualmente esa figura del emperador en el llamado traje de Adán, sino decorosamente cubierta con armadura que puede ponerse o quitarse, a voluntad, mediante tornillos. Quizá esté aquí la solución: en la posibilidad de vestir o desvestirse a las estatuas y a las pinturas, para evitar polémicas y que todos queden contentos.

# NOGAT

Raticida de acción rápida. QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

## LA GRAN TASCA

Restaurante típico  
**HOY LUNES**  
**EL MEJOR COCIDO DEL MUNDO**

Diariamente saboree los más escogidos platos de nuestra cocina

Y después, un consejo:  
**SI NO ESTA USTED ACOSTUMBRADO A COMER..., NO VENGA**

**BALLESTA, 1**  
Teléf. 231 00 44

**HASTA 36 MESES DE CREDITO**  
MITAD, AL CONTADO; RESTO, HASTA 12 MESES SIN RECARGO

**LUCHANA, 17 al 21 — TRAFALGAR, 1**  
LUCHANA, 31

A la puerta Metro Bilbao, salida Trafalgar

## MUEBLES LOPEZ

# ESPAÑA DESDE DENTRO

## LAS HURDES NO SON YA LA ESTAMPA DE UNA LEYENDA NEGRA SOCIAL

Cuando las visitó Alfonso XIII, en 1922, sólo encontró miseria, desesperanza, dolor. En la visita que hizo hace unos días el Príncipe de España pudo comprobar la transformación beneficiosa de la comarca. Termina la discusión de las modificaciones de la ley de Orden Público. Hacia la perfección de las Cortes Españolas con el proyecto de nuevo reglamento.

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

PAÑA.—Cuarenta y nueve años y dos días después visitó la misma comarca el nieto de don Alfonso XIII, el Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón y Borbón, acompañado de su esposa, la Princesa doña Sofía. En el séquito iba el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella. El Príncipe no tuvo necesidad de recorrer a caballo, como su abuelo abuelo hiciera, aquella comarca, que hace casi medio siglo no tenía caminos. Hizo el recorrido en automóvil. El mismo entusiasmo desbordado por su presencia que tuviera en su día el rey don Alfonso XIII. Las Hurdes no son ya una estampa de una leyenda negra social. No son aún lo que tienen que ser, pero no son lo que fueron. La sanidad acabó con el paludismo y el raquitismo endémicos. Hay esperanza donde ayer había la angustia. Se trabajó con intensidad efectiva por orden de Franco, que atacó el problema en su raíz por el progreso moral y material de aquellas gentes. Se sanó la comarca de las Hurdes, se han construido carreteras, escuelas, viviendas, dispensarios, factorías, y aquel retraso que punzaba el corazón ha desaparecido. Hay más de treinta mil hectáreas repobladas y cambió el duro paisaje de antaño.

En las Hurdes existe una importante planificación de los aprovechamientos forestales realizada por el régimen actual, hasta el punto de que constituye un mag-

nífico lugar para "camping", que es aprovechado por multitud de extranjeros que visitan la región. El ministro de Información y Turismo explicó a Su Alteza la posibilidad de realizar en las Hurdes un parque nacional, una posible puesta a punto para el turismo de la zona o coto de caza mayor y aprovechamiento de explotaciones de apicultura. Hay un programa para la agrupación de los núcleos con el fin de hacer rentables las explotaciones en las Hurdes. Funcionan ya en la comarca treinta teleclubs.

Horas antes de recorrer la comarca de las Hurdes, el Príncipe había dicho en Cáceres: "Vamos a recorrer gran parte de vuestra provincia, pues estamos convencidos de que para hacer de España una nación cada día más grande y con mayor nivel de vida social y económica lo tienen que tener todas nuestras provincias y también nuestras comarcas y pueblos. Es importante lo conseguido, pero todavía es más lo que queda por alcanzar. Este es mi mayor empeño y mi único afán."

El Príncipe de España comprobó cómo hay alegría y esperanza en una comarca donde su abuelo abuelo hace cuarenta y nueve años no encontró más que miseria, desesperanza, horror y conmiseración entrañable.

LA LEY DE ORDEN PÚBLICO.—Concluyó la Comisión de Gobernación de las Cortes Españolas el dictamen del proyecto de ley de modificación de determinados ar-

tículos de la ley de Orden Público de 30 de julio de 1959. Ha sido un proyecto de ley muy politizado. Ciertas campañas interiores atacaron las modificaciones. Pero la mayor virulencia de esa campaña vino del exterior, y precisamente en unos momentos en que los Estados Unidos e Italia, por no citar más que dos países, están revisando, o van a revisar, sus leyes para atajar la subversión.

Según el informe de la ponencia, se denunció la posibilidad de que el proyecto fuese motivo de recurso de contrafuero. Hubo modificación del precepto. Pero esa imagen del posible contrafuero parece que no ha desaparecido, hasta el punto de que el ponente, señor Rodríguez de Miguel, señaló que, en caso de que lo hubiera, está abierto el cauce del recurso. El precepto, a juzgar por las tesis sostenidas en los debates, no está muy claro.

La mayoría de los juristas de la Comisión se opusieron a dos artículos: al párrafo segundo del artículo 46, que señala que los letrados no podrán excusarse de la defensa sin un motivo personal y justo, por entender que el precepto está recogido en la ley de Enjuiciamiento Criminal, y al artículo 47 en su totalidad, por entender que los condenados por esta ley deberían disfrutar de los beneficios de la remisión condicional. "Es necesario mantener el principio de ejemplaridad", sostuvo el señor Valero Bermejo. "No se trata de contemplar una situación de normalidad del país, sino una situación de anomalía o de estado de excepción", señalaría el ponente señor Carro Martínez. Los argumen-

tos jurídicos esgrimidos, entre ellos por el fiscal del Tribunal Supremo de Justicia, señor Herrero Tejedor, no hicieron mella en la ponencia ni en los demás procuradores no juristas y miembros de la Comisión, que ganaron la votación por mayoría.

A juicio de un importante número de procuradores que intervinieron en los debates, no era necesario, afortunadamente por la situación social que España vive, endurecer tanto la ley. Prevalció, sin embargo, el criterio que dice "más vale prevenir".

HACIA LA PERFECCION DE LAS CORTES ESPAÑOLAS.—Después de dos años de trabajos, primero por una Comisión especial integrada por doce procuradores, después por la Comisión Permanente de las Cortes y a continuación por una ponencia de ministros del Gobierno, se ha redactado un anteproyecto de reforma del reglamento de las Cortes Españolas. Este reglamento, desde que se iniciaron las actuales Cortes en marzo de 1943, ha tenido dos modificaciones más, el 26 de diciembre de 1957 y el 22 de julio de 1967. La que ahora se va a acometer es la tercera. Cada reforma fue un avance positivo. El más importante puede ser el que ahora se emprende, ya que, según el borrador redactado por la Comisión especial de procuradores, el reglamento de la Cámara pasaría de los 81 artículos que en la actualidad tiene a 142 artículos, con innovaciones sustanciales. No se podrá opinar sobre estas modificaciones hasta no conocer el anteproyecto y seguir el curso de los debates.

Pero la necesidad de modificar el actual reglamento era evidente y pedida por todos los procuradores. Son necesarias unas Cortes más ágiles, eficaces, estudiosas, fiscalizadoras y de creación de la vida política, y esto puede darlo el nuevo reglamento.

**PLAZA DE TOROS DE MADRID**

Mañana, martes, seis tarde  
Seis novillos del señor marqués de Villagodio

**TOBALO VARGAS**  
**PABLO ALONSO ARRUZA**  
**ANTONIO PORRAS**

Público: Hoy lunes, de 10 a 1 y de 5 a 9. Mañana, martes, de 10 a 3.  
Despacho plaza toros: Mañana, martes, a partir de las 4 tarde.

LOCALIDADES ESPECIALES A 10 PESETAS

**1 EPISTOLARIO Y REDACCION DE DOCUMENTOS**



¡SEPA REDACTAR TODA CLASE DE CORRESPONDENCIA, CONTRATOS Y DOCUMENTOS OFICIALES!

Extracto del índice:  
Cartas familiares, comerciales, felicitaciones. Tratamientos. Contratos de compra-venta. Traspasos. Puntos. Pagares. Licencias de caza. Todos los documentos relacionados con Ayuntamiento. Trabajo. Industria. Hacienda. Montepíos. Previsión, etc. Registros. Obispos. Judiciales. Embargos. Contratos de casas de veraneo. Denuncias. Demandas, etc.

Encuadernado  
¡SOLO POR 190 PTAS.!

**2 LA DAMA DE LAS CAMELIAS**  
por Alejandro Dumas



Su protagonista, la sensitiva Margarita Gauthier, cuya vida de pasión y desengaño se desarrolla en París, se redimió gracias al amor que sintió por Armando Duval.

Encuadernado.  
Marca: 150 ptas.  
¡SOLO POR 55 PTAS.!

**¡¡ LIBROS A PRECIOS INCREIBLES !!**

NOS VEMOS PRECISADOS A LIQUIDAR TODAS NUESTRAS EXISTENCIAS

Envíos a reembolso, pagaderos al cartero. Cargamos tres pesetas de gastos por tomo.

Si su pedido es superior a 200 ptas. le recibirá FRANCO DE PORTES y además le REGALAREMOS la novela "EL AMOR Y LAS VIUDAS" de E. Balada (224 págs.). Realista y cascabelera novela que nos habla de las viudas y sus amores... (vale 60 ptas.)

**3 LOS MISTERIOS DE PARIS**  
por Eugenio Sue



LA FOLLETINESCA OBRA DEL HAMPA DE PARIS!

La vida de los "lupaneres", de las "cruces del acordeón" y de las desgraciadas mujeres que "amaban a los "gigolos"

Encuadernado  
Marca: 200 ptas.  
¡SOLO POR 73 PTAS.!

**4 MAESTROS RUSOS**  
DOS TOMOS ENCUADERNADOS EN PIEL



Los dos tomos contienen los siguientes títulos:

- LA PRINCESA TARAKANOVA de Danilevsky
- SEBASTOPOL de León Tolstói
- SIBERIA de Vladimir Korolenka
- EL SUEÑO DEL PRINCIPE de Fedor Dostoievski
- AGUAS PRIMAVERALES de Ivan Turgeniev

Estas obras reflejan lo que fueron las corrompidas costumbres de la aristocracia zarista con sus desenfrenos pasionales, sus adulterios y sus traiciones, junto al fatalismo del alma proletaria rusa.

Encuadernaciones en piel legítima. Con ilustraciones en color y oro fino. Corte dorado. Cinta indicadora, guardas especiales, etc.

¡A TODO LUJO!

Marcan: 900 ptas.  
¡SOLO POR 320 PTAS. LOS DOS TOMOS!

**5 EL LIBRO DE LOS RECIEN CASADOS**



Ideal para los novios, así como para los matrimonios.

Encuadernado  
Marca: 110 ptas.  
¡SOLO POR 47 PTAS.!

**6 SAFO**  
por Alfonso Daudet



LA HISTORIA DE UN AMOR IMPURO!

Equívocos amores entre un adolescente y una fanfarrona mujer. Un muchacho, al llegar a París, se apasiona por las redes fatales de una mujer otolal.

Encuadernación a todo lujo  
Marca: 250 ptas. ¡SOLO POR 87 PTAS.!

**7 LOS BAJOS FONDOS DE MADRID**



¿Desea usted dar una vuelta nocturna por todos los locales de diversión de este fabuloso Madrid?... Este libro le adelantará en ellos.

Encuadernado  
Marca: 125 ptas.  
¡SOLO POR 48 PTAS.!

**8 LA VIDA SEXUAL**  
por el Dr. Karl Tischermann



LO QUE SON LAS RELACIONES SEXUALES

La castidad. La bestialidad. La sexualidad y el materialismo. Los órganos. Fertilidad. Atrofia. Inseminación artificial. Embarazo. Aborto. Método Ogino. Declinación. Edades críticas, etc. (Con revisión religiosa).

322 páginas  
Tamaño: 18,5 x 11,5 cms.  
Encuadernado  
Marca: 250 ptas.  
¡SOLO POR 86 PTAS.!

**9 TRES LIBROS DE CHISTES!**



CHISTES MUNDIALES

HUMOR PARA 1971

HISTORIAS DE RODRIGUEZ

¡CARCAJADAS A GRANIRI!

Marcan: 150 ptas.  
SOLO POR 49 PTAS. LOS TRES (gastos de envío: sólo 3 ptas.)

**10 HISTORIA DE ESPAÑA**



Liquidación de esta completa Historia de España. Totalmente imparcial, está redactada en un lenguaje claro y sencillo.

Encuadernado  
Marca: 140 ptas.  
¡SOLO POR 49 PTAS.!

**11 REUMA**



Cúrese con tratamientos caseros y naturales. Del simple limbujo al reuma deformante.

Encuadernado  
Marca: 75 ptas.  
¡SOLO POR 30 PTAS.!

**12 GRAMÁTICA**



LA OBRA MAS PRACTICA Y FACIL PARA HABLAR Y ESCRIBIR CORRECTAMENTE!

No es posible triunfar en la vida sin dominar la gramática y la ortografía. Esta gran obra le enseñará.

Encuadernado  
352 páginas  
Marca: 140 ptas.  
¡SOLO POR 190 PTAS.!

**13 LAS MIL Y UNA NOCHES**



Los magníficos relatos de Scheherazada y el Gran Visir representan la armonía mezclada a la gran picaresca y el esotismo.

¡MILES DE EDICIONES EN EL MUNDO!

352 páginas  
Marca: 140 ptas.  
¡SOLO POR 54 PTAS.!


**14 ESTREÑIMIENTO**



Cómodos, prácticos y eficaces remedios naturales para curar esta engorrosa dolencia.

Encuadernado  
Marca: 75 ptas.  
¡SOLO POR 30 PTAS.!

**15 DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA**



30.000 palabras explicadas.

¡Láminas en colores!

512 páginas  
Encuadernado  
¡SOLO POR 45 PTAS.!

**17 ¡OFERTA BARATISIMA! REINO ANIMAL PARA NIÑOS**



SEIS VOLUMENES

Con dibujos en colores

Aves - Peces - Reptiles - Insectos - Mamíferos - Animales domésticos.

¡LOS SEIS TOMOS POR 60 PTAS.!

(gastos de envío: sólo 3 ptas.)

**18 LA PIEL SUAVE**  
por F. Truffaut



Gran éxito del cine.

Pierre el marido, Franca la esposa, y Nicole la amante, forman el triángulo matriz de esta novela.

Marca: 120 Ptas.  
¡SOLO POR 59 PTAS.!

**19 BIBLIOTECA DE LA COCINA**



Cinco tomos sencillos para que Ud., señora, por muy pocas pesetas resuelva los menús de cada día.

Los títulos son:

- ENTREMÉS
- SOPAS, HUEVOS Y VERDURAS
- CARNES Y PESCADOS
- POSTRES Y REPOSTERIA
- CONSERVAS CASERAS.

Cinco tomos de iguales características. Tamaño: 16 x 11 cms. cada uno.

VALE 50 ptas. CADA TOMO  
LOS CINCO SOLO POR 118 PTAS.!

(gastos de envío: sólo 3 ptas.)

**20 EL PARAISO DE LOS HOMBRES SOLTEROS**



por Sebastián Calsada

Un español, único superviviente de un avión perdido, recalca como náutico en una isla exótica poblada solamente por mujeres...

¡SEPA LO QUE LE PASO AL APUESTO ESPAÑOL!

(Obras salpicadas de humor, pero de humor bueno)

Encuadernado  
Marca: 150 ptas. ¡SOLO POR 55 PTAS.!

**21 QUO VADIS?**



Tránsito la fe en la escuela Roma. Las lecciones de Nerón. Una lección. Más de un millón de lecturas.

312 páginas  
Marca: 140 ptas.  
¡SOLO POR 52 PTAS.!

**NOTA DE PEDIDO**

Solicito a COMERCIAL LIQUIDADORA, Vía Layetana, 153 - Barcelona-9, los libros cuyo número a continuación indico:

Números: \_\_\_\_\_

(Indique el n.º de cada libro elegido)

Los tomos serán COMPLETAMENTE NUEVOS y los abonaré a reembolso de su importe más tres pesetas de gastos por cada libro. Si mi pedido es superior a 200 ptas. le recibiré FRANCO DE PORTES y con el REGALO de la novela "EL AMOR Y LAS VIUDAS".

Den \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

H. M. \_\_\_\_\_

SERVIREMOS POR RIGUROSO ORDEN DE RECEPCION - ABSTENGASE DE ANTICIPAR FONDOS



## Capaz de todo.

Porque el 600 es un coche para todas las necesidades. Y para todas las edades. Siempre dispuesto a quedar como el mejor, le pida lo que le pida.

Nada le hace mella. En ciudad, en carretera, subiendo o llaneando, el 600 le responderá como lo que es: el coche más duro y experimentado de España.

**Sólo hay un coche como el 600.**

**SEAT**  
**600**

# Cuatro batallas

Por Carlos MARTINEZ DE CAMPOS

DOS siglos y medio transcurrieron desde la Conquista hasta la fecha en que los ya numerosos habitantes de nuestros virreinos—indios, mestizos y criollos—se dieron cuenta de que había llegado la hora de su independencia. La "Declaración de los derechos del hombre" (nacida de la Revolución francesa) y la Constitución de los Estados Unidos (aprobada en 1787) les confirmaron el deber de emanciparse a todo trance de la vieja Madre Patria, a la que tantos veneraban, siendo ésta acaso la razón fundamental de que la lucha no se entablara entre americanos y españoles, sino entre "patriotas" y "realistas", dándose el curioso caso de que entre los primeros hubiese tantos desertores de nuestras filas peninsulares y entre los segundos—en períodos sucesivos—, llaneros del Apure y peruanos del Pacífico.

A medida que las naves cruzaban el imponente charco atlántico con más facilidad, se acentuaba en toda América la idea de independencia. Como si empezara a convertirse el concepto "rex" en idea patriótica o como si el antiguo personaje que los conquistadores presentaron como figura incógnita y semidivina fuese poco a poco transformándose en un hombre como todos los restantes, así también tuvo lugar la evolución mental y lógica de los naturales del quizá mal titulado "Nuevo Mundo". Pero, a partir de la hora en que España no creyó oportuno o no tuvo el altruismo necesario para otorgar aquella independencia, resultó precisa la aparición de un jefe que aunara corazones y aun voluntades y cuyo prestigio fuera suficientemente grande para vencer el gran obstáculo: la oposición de cuantos pretendían, sin condiciones suficientes, arrogarse el puesto de "facedor" de la deseada emancipación de América.

En la gran zona ecuatorial, Simón Bolívar destacó. Reunía excelentes condiciones. Nacido en Caracas, junto al llamado "Convento de San Jacinto", había estudiado mucho en Europa. Su actuación—ya regresado a América—fue pronto acogida con entusiasmo, pero en cuanto se alejaba de las ciudades cuyas juntas magnas o congresos le otorgaban altos poderes, las tornas cambiaban bruscamente. Le fue preciso por esta causa coordinar la guerra y la política. Sólo a medida que se impuso a los generales disidentes o ambiciosos y que ganó batallas en las inmediaciones de las ciudades en que los políticos reinaban, logró el propósito de emancipar regiones que, por desgracia, andando el tiempo, no mantendrían la cohesión que él deseaba, en primer lugar, para la unión de los Estados de América, y algo después para esa gran Colombia que integró su sueño dorado.

Las operaciones más difíciles y menos rentables de Simón Bolívar coincidieron con el desquiciamiento centroamericano, con la invasión de Iberia (por Napoleón I), con la prisión de Fernando VII y con los altos y bajos de las Cortes de Cádiz. Supo, en pro de efectos ulteriores, pelear contra Morillo, futuro conde de Cartagena, que fue enviado con un discreto ejército por nuestro Gobierno apenas reintegrado el "rey deseado" a su amado o ansiado Trono. Hubo entonces guerra a muerte y alternativas. Se iniciaron nuevas luchas de Bolívar con los politicistas y con los generales ambiciosos, hasta que, en el mes de julio de 1819, él consiguió cruzar lagunas, penetrar en zona agreste, subir con sus secuaces (entre los que figuraban los llaneros del Apure, que antes habían luchado a favor de España bajo el célebre Tomás Rodríguez Boves) hasta las mesetas altas de Nueva Granada y obtener—en esta forma—una victoria resonante. En Boyacá, en efecto, se hizo firme, venció a un destacamento que mandaba el coronel Barreiro y aceptó en seguida en Santa Fe de Bogotá el histórico y glorioso título de "Libertador". Esa victoria fue la primera de una importante serie decisiva. El propio Morillo la comenta, algo más tarde, diciendo que Bolívar había logrado liquidar en un solo día el fruto de sus propios cinco años de trabajo.

Tuvo lugar después la célebre entrevista de Santa Ana, en la que ambos jefes bebieron y brindaron muy bulliciosamente por la pasada gloria de los ejércitos contrarios. Mas roto pronto el armisticio, reducidos nuestros contingentes, fracasada la segunda expedición (por la sublevación de Riego), y aun después de unirse Urdaneta y Páez a su caudillo, éste emprendió la marcha hacia Caracas, en cuyas cercanías—junto a Carabobo—se hallaba el remanente de las fuerzas de Morillo (reintegrado a España), a las órdenes del general La Torre. La victoria—segunda gran victoria decisiva de Bolívar—fue absoluta. Y Caracas, tras siete años de dudoso españolismo, recibió a los patriotas definitivamente (24 de junio, 1821).

Seguidamente se realizó una imponente marcha hacia la zona ecuatorial, soslayando el Chimborazo, en la que Sucre—el admirable y fiel subordinado de Simón Bolívar—venció a Aymerich, junto a Pichincha (24 de mayo, 1822), abriendo así las puertas de la antigua Quito. Se verificó después le entrevista famosísima entre San Martín y el propio Bolívar (en Guayaquil), de que tan poco se sabe, pero a consecuencia de la cual los "patriotas" continuaron avanzando. En fin, tras no pocos episodios de orden político y castrense que aquí no tienen cabida, Bolívar derrotó personalmente a Canterac en la batalla de Junin, y Sucre, algo después, obtuvo contra el virrey La Serna la cuarta, decisiva a la par que definitiva, victoria de Ayacucho (9 de diciembre, 1824).

España perdió tales batallas—Boyacá, Carabobo, Pichincha y Ayacucho—, que independizaron prácticamente a las Repúblicas actuales de Colombia, Venezuela, Ecuador y Perú, por no ceder a tiempo ante el realismo a la sazón reinante. Ni España ni Inglaterra se percataron oportunamente de que la hora había sonado. Vivían un tiempo en que las corrientes ideológicas eran distintas de las actuales. No se apercebieron de que por algo no pocos libertados de las colonias venían a Europa en busca de ayuda y no pocos europeos cruzaban el Atlántico en sentido inverso a fin de cooperar en una independencia que empezaba a coincidir con un derecho colectivo, a la par que humano. Y pone de relieve lo muy ciegas que estuvieron dichas dos naciones en relación a lo expresado, la antilogía resultante de que, en tanto que muchos españoles cooperaban con Lafayette en conseguir la independencia de los Estados Unidos, Bolívar tenía en sus huestes varios centenares de soldados británicos que luchaban en pro de un ideal ajeno que se titulaba "independencia".

España, como digo, no cedió ante las primeras exigencias, como tampoco había cedido ante los levantamientos anteriores—"indios" en mucha parte—, que de haber proporcionado un éxito completo habrían llevado a los antiguos virreinos, sin constituir aún, sin dirigentes propios, sin medios suficientes, a una hecatombe sería. No cedió ante aquellas exigencias porque aún había una masa americana que rendía pleito homenaje a la Corona hispánica. No cedió porque los hechos se iniciaron con las ideas reinantes cuando el XVIII se acababa. En nuestros días, la España actual, mirando atrás, comprende. Mas sin arrepentirse. Rinde homenaje a Simón Bolívar y a los españoles que combatieron sin ayuda y alejados de su Patria. Así, en fin, a sentirse siempre de las Repúblicas que Bolívar liberó si no "la madre", una vieja hermana que las quiere y las admira con sentido empeño.

# LA CHISTERA, TOCADO OFICIAL EN PAMPLONA

Por acuerdo municipal, los concejales deberán lucirla en los sanfermines • Benjamín Franklin introdujo en Europa ese elegante sombrero • Inspiró a Edison para inventar el fonógrafo • Fue símbolo de ideas liberales y, luego, de las clases pudientes • Kennedy llevó chistera en su jura presidencial, pero la rehusaron Eisenhower, Johnson y Nixon

La chistera, elegante tocado varonil en franca decadencia, que ya no suele verse ni en las bodas de más postín, acaba de recibir una inyección revitalizante. El Ayuntamiento de Pamplona ha acordado que los miembros de dicha Corporación municipal deberán lucir ese solemne y alto sombrero, durante las próximas fiestas de San Fermín, en los actos en que es de tradición la indumentaria de etiqueta. Así se contradice, oficial y mayoritariamente, el criterio, igualmente muy respetable, de algún edil de procedencia sindical, que se resistió a vestir chaqué y sombrero de copa en su toma de posesión.

Unos conflictos protocolarios semejantes, en pro y en contra de la chistera, se produjeron en Estados Unidos con motivo de las respectivas juras presidenciales de Eisenhower, Kennedy, Johnson y Nixon. Cuando tomó posesión este último, en enero de 1969, cuatro flamantes chisteras quedaron arrumbadas, sin estrenar, en un armario de la Casa Blanca. Se las habían regalado a Johnson y a Nixon—para que las lucieran en la ceremonia de transmisión de poderes—dos acreditados fabricantes de sombreros: uno, de Nueva York, y otro, de Norwalk (Connecticut). Cada uno de estos industriales, a fin de hacer propaganda de su decadente negocio, ofreció sendas chisteras al presidente saliente y al entrante. Sin embargo, ninguno de los dos estadistas quiso aparecer enchisterado el día memorable de la jura de Nixon.

## CORTESIA AL SUCESOR

Tampoco Eisenhower y Johnson quisieron ostentar ese enhiesto sombrero negro en sus respectivas tomas de posesión, a diferencia de Kennedy, quien, pese a ser sinsombrerista empedernido, usó chistera en el día de su exaltación a la primera magistratura de Estados Unidos. Tal decisión, que produjo gran júbilo a los industriales del ramo, obligó al general Eisenhower, que aquel día cesaba, a llevar también sombrero de esa clase, por elemental cortesía hacia su joven sucesor; conducta que igualmente hubieron de seguir los entonces vicepresidentes entrante y saliente: Johnson y Nixon.

Se dijo en aquella ocasión que John F. Kennedy, al cubrirse con la empingorotada chistera de ocho reflejos, rendía homenaje, en cierto modo, a la memoria de dos norteamericanos de renombre universal: el físico, estadista y diplomático Benjamín Franklin y el científico e inventor Thomas A. Edison. Es curioso que, en contra de lo que a primera vista pueda parecer, el origen de la chistera no es inglés o francés, sino precisamente norteamericano, aunque no es menos cierto que su forma actual se la dio Europa; concretamente, sombreros parisinos.

## RIDICULO, PERO IMITADO

La primera chistera que se vio en nuestro continente—aún embrionaria y bastante diferente de su apariencia actual—la lució en París, hacia 1870, Benjamín Franklin, a la sazón ministro de su país en Francia. En realidad, lo que el célebre hombre de ciencia llevaba sobre la cabeza era un sombrero de cuáquero, de copa muy alta y de alas anchas. Debió de resultar ridículo aquel sombrero en París. Pero, dados el prestigio e influencia de Franklin, los elegantes parisinos decidieron adoptar tal tocado masculino, si bien modificándolo previamente en el bien cortado "sombrero alto", es decir, en algo ya muy semejante a las actuales chisteras.

El señorial y favorecedor sombrero de tres picos, único cubrecabezas masculino permitido hasta entonces por la moda, hubo de sostener una lucha de vida o muerte con el cilíndrico adevnedizo, contenida en la que el tricorno acabó por sucumbir. La chistera se extendió pronto por casi toda Europa, no obstante la persecución de que fue objeto por las autoridades de algunos países, pues el nuevo sombrero alto se identificó con las ideas progresistas de libertad preconizadas por Benjamín Franklin y que resultaban un tanto subversivas en aquella época.

## CON MUELLE Y RESORTE

Sin embargo, por las veleidades de la moda y por esas caprichosas atribuciones ideológicas que a veces se dan a algunas prendas de vestir o a sus colores, la chistera cambió de significado político, dejando de ser revolucionaria o liberal, para convertirse en algo así como un símbolo de las clases más pudientes y conservadoras, mientras los demócratas y liberales se cubrieron de nuevo con sombreros menos ri-

gidos y no tan elevados.

Las sucesivas modas presentaron chisteras de varios colores y con superficie lisa o peluda. Luego, para evitar la molestia que supone el excesivo volumen de ese sombrero cuando, descubierta su poseedor, ha de tenerlo éste en la mano, el francés Gibus inventó el "chapeau claqué" o sombrero plegable, es decir, la conocida chistera con muelle, que mediante un resorte se alza en toda su altura o queda reducida casi a una lámina circular. Hubo también las chisteras provistas de ventilador, de pitillera y hasta de paraguas o sombrilla.

## ANTESALA PROVECHOSA

En la historia de ese sombrero hay un capítulo curioso: la chistera tuvo influencia casual en la invención del fonógrafo por Thomas Alva Edison, otro famoso norteamericano. Cuando éste era un joven y bastante desconocido hizo antesala para que le recibiera un personaje. Durante aquella espera, Edison—que ya llevaba algún tiempo rumiando la idea de reproducir la voz humana mediante algún mecanismo—tenía su chistera entre las rodillas, en posición invertida, es de-

cir, con el hueco del sombrero hacia arriba. Y al tamborilear con sus dedos en la cubierta de la copa, lo cual producía cierta resonancia en el interior de ésta, y al percibir que sus propias palabras eran débilmente devueltas por la vibrante tapa de la chistera invertida, Edison vio claro en aquel momento que a su fonógrafo en gestación debía aplicarle algo así como una membrana o diafragma vibrante, situada en el fondo de un tubo que recogiese y ampliase la voz previamente grabada en el cilindro de estaño.

Una vez más, la observación atenta de un fenómeno natural por un espíritu científico fue la base de un descubrimiento técnico. El joven Edison no consiguió lo que deseaba del personaje visitado, pero logró algo mucho más importante durante aquella larga antesala. Y lo logró gracias a una chistera, a la elegante y señorial chistera que ahora exalta el Ayuntamiento de Pamplona y que quizás vuelva a estar de moda cualquier día, igual que últimamente volvieron las modas de los felices años veinte, de Bonny and Clyde, o de la Rusia zarista.

# La Junta general de accionistas de Empresa Constructora Cantabria, S. A.

Bajo la presidencia de don Francisco Quiralte Romero, el pasado día 16 de junio se celebró en Madrid la Junta general ordinaria de accionistas de Empresa Constructora Cantabria, S. A.

Después de una brillante disertación sobre la economía general en el año 1970 en los diversos países europeos y especialmente a cuanto de interés se registró en el sector de la construcción, el presidente examinó detenidamente el momento coyuntural de nuestro país, aludiendo a los resultados obtenidos con la aplicación de las medidas de política económica adoptadas por el Gobierno a finales de 1969, que se mantuvieron en el transcurso de 1970 y tuvieron como objetivo corregir los desequilibrios que originaba la fuerte expansión de la demanda. En el conjunto de estas medidas destaca, por la repercusión que han tenido, el aplazamiento general del 10 por 100 de la contratación pública, suvizada después en el mes de junio al rectificar el aplazamiento de los créditos e inversiones del Ministerio de Obras Públicas, la elevación del tipo de interés del Banco de España, la constitución del depósito previo a la exportación, el endurecimiento de la política crediticia y las condiciones de las ventas a plazos.

Glosó seguidamente unos datos sobre la renta nacional, que aumentó, según el Instituto Nacional de Estadística, en un 6 por 100 en pesetas constantes, equivalente al 11,9 por 100 de pesetas corrientes, lo que supone un incremento "per capita" del 5 por 100, al alcanzarse 8,8 dólares, o sea, 57.520 pesetas. Las reservas de divisas alcanzaron la cifra, altamente significativa, de 1.783,6 millones de dólares, y la balanza comercial, tradicionalmente deficitaria, acusó un mejoramiento muy importante. Si a ello se añade el hecho trascendental que supone para el futuro de la economía española la firma del acuerdo con la Comunidad Económica Europea (Mercado Común), cuyo proceso integrador tendrá una gran trascendencia en los próximos años, no cabe duda alguna, dijo el señor Quiralte, que vamos a un desarrollo efectivo, fruto de una política económica tan consecuente como la que la Administración viene desarrollando.

Continuó don Francisco Quiralte el análisis de las vicisitudes que el sector de la construcción atraviesa en España, y seguidamente se refirió a diversas partidas del balance, del que se desprende que los productos obtenidos por todos los conceptos, durante el ejercicio examinado, se elevaron a más de 42 millones de pesetas, lo que representa un aumento del 24 por 100 sobre el obtenido en el ejercicio precedente, lo que ha permitido dotar al fondo de reserva legal y al de reservas voluntarias con partidas de cerca de 8,5 millones de pesetas, sin disminuir el dividendo a los accionistas (6 por 100) repartido en el pasado ejer-

cicio y que se reparte en el presente.

Se acordó la reelección de algunos consejeros que cesaban en sus cargos reglamentariamente y, finalmente, se aprobaron todas las demás propuestas presentadas por el Consejo de Administración por unanimidad.

**TEATRO**  
**LA LATINA**  
**REFRIGERADO**  
Hoy, 7 y 10,45  
**TEMPORADA VERANO**  
**GRAN COMPANIA DE**  
**REVISTAS COLSADA**  
con la "supervedette" del momento  
**ADDY VENTURA**  
Un alarde de primeras figuras  
**RUBEN GARCIA**  
**MERCEDES LLOFRU**  
**FRANCISCO RUIZ**  
**LUIS CALDERON**  
"Vedettes" — "Ballet"  
**CLAMOROSO EXITO**  
**COMICO DE LA REVISTA**  
**VODEVILESCA**  
**"ME SOBRA UN MARIDO"**  
Un asunto muy serio que es un escándalo de risa  
**DIVIERTASE EN**  
**LA LATINA CON LAS**  
**ALEGRES CHICAS DE**  
**COLSADA**  
Autorizada mayores 18 años

# CURSOS DE VERANO

C. O. U. y Preu, legalmente reconocido. Bachillerato, reválidas. Turnos mañana, tarde, noche. Reserve plaza para el curso intensivo de verano o para el próximo curso 1971-72

PLAZAS LIMITADAS

## ACADEMIA CENTRAL

Ayala, 99 (Goya-Becerra). 246 92 90  
Preciados, 29 (Callao-Sol). 232 62 96

**Papeles pintados**  
nacionales y extranjeros  
Teléfono 233 20 78  
Comprando un rollo regalamos otro igual  
Colocación y pintura en general. Presupuestos gratis a domicilio. Calle Joaquín García Morato, 44, 1.º Izquierda (Metro Iglesia)

VENEZUELA 1971

# CARACAS, CIUDAD FABULOSA

## Tiene hoy el mismo número de coches que de habitantes en 1940

Caracas, es un fiel reflejo del fantástico crecimiento de Venezuela. En 1925 tenía 85.000 habitantes y era, según dicen quienes la conocieron entonces, una placida ciudad con aire provinciano y restos amables de la arquitectura colonial. En 1940 contaba algo más de 200.000, y hoy está en los 2.000.000, lo que quiere decir que en ella vive el 20 por 100 de la población venezolana. Sólo dos capitales la superan en este porcentaje: Montevideo, donde reside el 40 por 100 de la población de Uruguay, y Viena, que reúne al de la población de Austria.

Para el periodista inglés Malcolm Ruthford, es Caracas una de las ciudades más dinámicas del mundo, y en estos treinta últimos años ha sido un verdadero imán para la inmigración extranjera y para la doméstica. Es una urbe febril, imponente, confusa, aparentemente arbitraria, exultante y hermosa. Su paisaje, extremadamente urbanizado, conserva, sin embargo, mucha de su belleza original. La ciudad, en su voraz expansión, ha salvado amplios y bellos parques, como Los Caobos y el parque del Este, a los que se une la majestad incomparable de la sierra del Ávila, cuyas cumbres se elevan a 2.300 metros.

Diego de Losada, el fundador, la bautizó con el nombre de Santiago de León de Caracas, nombre este último de la tribu india que poblaba el valle. El terremoto de 1812 contribuyó con sus destrucciones a quitarle buena parte de su aire colonial. Todavía en los barrios antiguos, sumergidos ya por la inmensidad y altura de la ciudad moderna, quedan restos de semejanza andaluza, con casas bajas y pintadas de colores suaves y tejados rojos. Es la que ha cantado el viejo escritor y periodista Guillermo José Schael, de "El Universal", que es una especie de Pedro de Répide de Caracas.

La plaza Bolívar, en la que están la catedral barroca española, el antiguo edificio del Ayuntamiento, con hermosa balconada y bonito patio, y la Casa Amarilla (Ministerio de Asuntos Exteriores), es la muestra más típica de la antigua ciudad. En el centro, el Libertador, jinete en ca-

racoleante caballo; al pie del monumento siempre hay coronas de flores, pues no hay reunión política o asamblea de cualquier especie que renuncie a ese modo de ganarse el favor público. Me contaron que en tiempos estaba mal visto pasar por detrás de la estatua en mangas de camisa o portando paquetes, pues se lo tenía por desconsideración. En la plaza, con árboles frondosos, suele verse a señores mayores sentados en sillas, charlando placidamente como en cualquier plaza de provincias.

### URBANISMO DESBORDADO

Caracas está en un hermoso valle de 27 kilómetros de largo, en dirección Oeste-Este, por cuatro que será la anchura entre las dos cadenas de montañas. En 1937 el Gobierno encargó a unos arquitectos franceses la elaboración de un plan de urbanismo para la capital. Cinco años después se inauguraba la plaza del Silencio, preludio del rápido desarrollo que iba a producirse. Casi desde su creación, El Silencio —contra lo que su nombre podría sugerir— es el lugar preferido de mítines, manifestaciones, follones y jaleos estudiantiles. En 1947 comenzó la construcción del Centro Bolívar, formado por dos enormes rascacielos paralelos que constituyen el orgullo de los caraqueños. Alojan oficinas ministeriales y despachos oficiales, y entre sus cimientos hay una autopista, pasos a varios niveles y aparcamientos y garajes.

Desde entonces, la ciudad se ha desarrollado un poco anárquicamente y sin plan alguno, y el centro se ha convertido en el núcleo un poco arbitrario de una serie de comunidades. Se ha ido extendiendo como una mano gigantesca, cuyos dedos se alargan arrebatando a la montaña o al valle trozos de terreno, y donde hay ahora rascacielos, zonas residenciales y elegantes edificios de apartamentos, hace pocos años había cafetales y plantaciones de caña de azúcar. Los nombres de los distritos que avanzan hacia el Este—La Campiña, La Florida, Bello Campo, La Floresta, Altamira, Campo Claro—denotan con suficiente elocuencia su origen rural. Esta desbordada extensión constructora produjo, como reacción en cadena, la especulación

todavía más desbordada que se reflejaría en las operaciones de urbanismo. "En Altamira—me dice un redactor de "El Universal"—los terrenos puestos en venta centuplicaron su valor.

### UN INMENSO GARAJE

Caracas es un inmenso garaje. Hay en el momento actual tantos coches—200.000—como personas había hace treinta años. Las distancias son enormes y los problemas de tránsito espectaculares e inenarrables. El autocar que me llevó de Maiquetía a la ciudad se vio metido en un embotellamiento que duró casi una hora. Menos mal que la gente lo toma con calma y sin broncas apreciables.

Los transportes colectivos dejan que desear. Mientras estuve allí aparecieron en la prensa algunos reportajes sobre la quiebra de la Empresa Municipal de Transportes, que tiene casi todos sus vehículos inutilizados. Hay, sin embargo, más taxis que en Nueva York, y además, unos de una especialidad, los llamados "por puesto", que van cogiendo viajeros en el curso de su trayecto. También vi algo parecido en Teherán, pero con la diferencia de que en Caracas siguen itinerarios fijos.

El paisaje de la ciudad se ha visto transformado con la construcción de nuevas vías rápidas y de pasos elevados para la distribución del tránsito, indispensables por la imposición geográfica de avenidas muy largas—las de Este-Oeste—, que por la estrechez del valle no pueden ser cruzadas de Norte a Sur. Las autopistas son otro de los orgullos de los caraqueños, y no les falta razón. A los dos grandes centros de distribución la gente les ha dado nombres elocuentes y significativos. Uno es El Pulpo, frente a Los Caobos, que en varios pasos comunica la arteria central con las autopistas que van a la costa y al interior. Más al Oeste está La Araña, que permite ir de La Guaira a Maracay y Valencia sin tener que atravesar el centro de la capital. Estas autopistas fueron construidas en tiempo de Pérez Jiménez y completadas después.

### LOS RANCHITOS

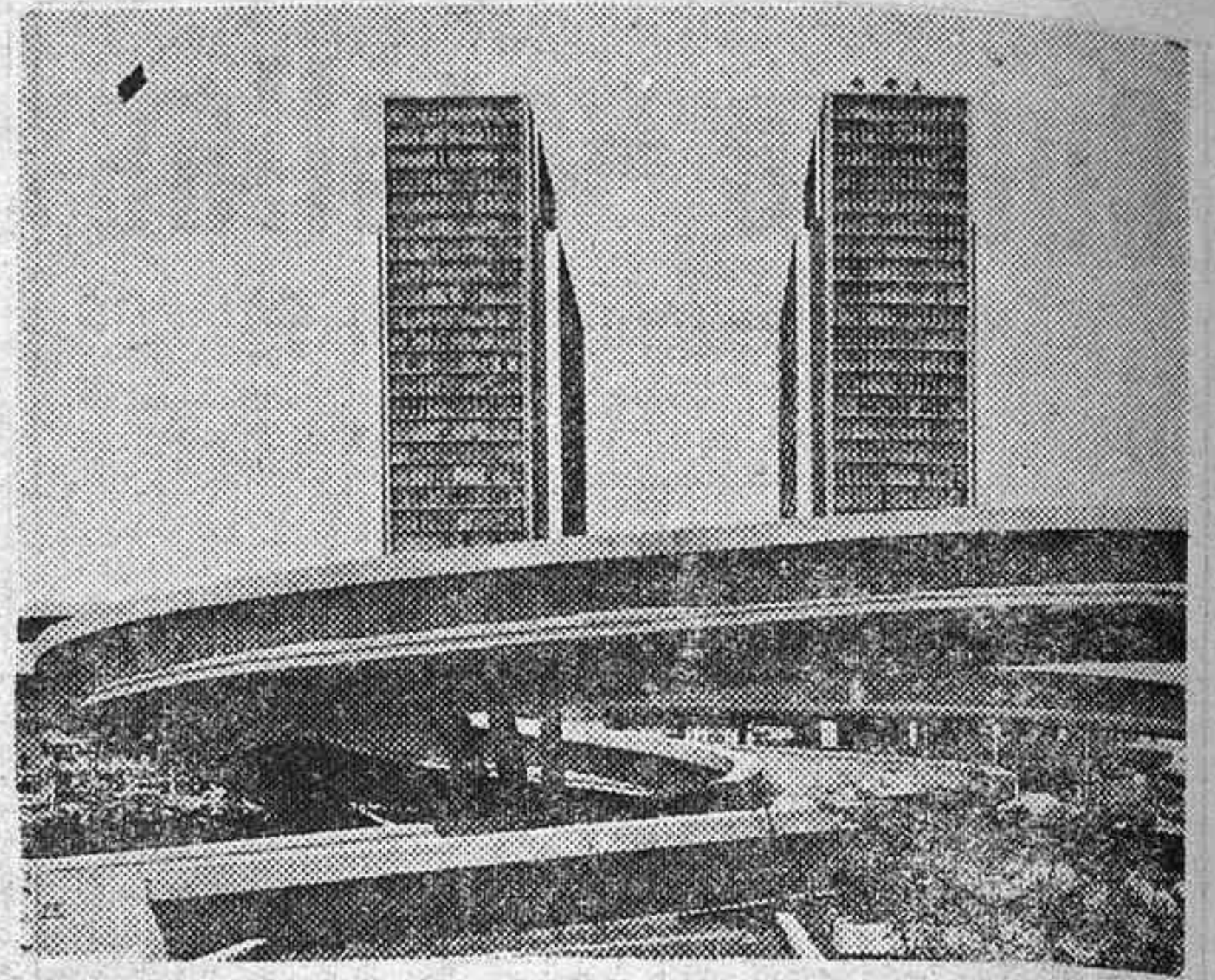
El contraste entre la riqueza y la pobreza, característico de toda Iberoamérica, es más evidente quizás en Caracas, sin duda porque la riqueza es aquí mayor y salta más a la vista. Las colinas que rodean a la ciudad, moderna y rutilante, están cubiertas de bidonvilles—ranchitos, dicen aquí—, barracas insalubres, construidas con unos cuantos ladrillos, restos de cajas y latas. No hay agua ni servicios. Dicen que unas trescientas mil personas viven en ellas, pero la cifra es difícil de precisar, a falta de un censo exacto y dada la fluidez de este tipo de población.

Pérez Jiménez trató de acabar con los ranchitos—sus amigos dicen que por sentido de justicia; sus adversarios, que para evitar a los extranjeros un espectáculo deprimente—. Creó el Banco Obrero para financiar la construcción de inmensos edificios de viviendas populares, superbloques de 15 pisos. Pero éstos parece que no han gozado de la simpatía del inmigrante campesino, bien porque éste careciese de economías para pagar el alquiler anticipado de tres meses, bien porque prefieren vivir "libres" en los ranchitos, donde no pagan alquiler y donde, además, pueden criar unas gallinas y unos cerdos.

Se calcula que en los últimos tiempos han ido llegando a Caracas unos ochenta mil campesinos del interior en busca de trabajo, atraídos por la industrialización. Pero las fábricas no pueden absorber tales oleadas humanas, que carecen, además, de formación profesional. En consecuencia, viven de trabajos ocasionales, ayudándose con lo que ganan los chicos mayores, que lustran zapatos o hacen recados, y lo que sacan los pequeños explotando la caridad pública.

### LLUVIA A HORAS FIJAS

Excelentes amigos venezolanos, los hermanos Parra, que ocupan altos cargos en Viasa, me acompañaron en mis andanzas callejeras por Caracas, junto con ese venezolanista admirable que es Herminio Ossorio, representante de la compañía en España. A lo



La célebre pareja de rascacielos en el Centro Bolívar, y en primer plano, uno de los accesos de la gran autopista Este-Oeste

largo de las muchas conversaciones fui anotando una serie de datos curiosos, cuya somera relación puede servir para trazar una filonimia telegráfica de la ciudad.

Diré antes, que en Caracas, como en Tokio, las casas, o la mayoría de ellas, no están numeradas, lo que supone un principio desorientador: los edificios suelen tener un nombre. En Chacaito vi, por cierto, uno hermoso, que se llama Easo. Cuando te dan una dirección, te suelen decir: "En la esquina, entre tal y tal, frente al edificio X".

Esta es, quizás, la única capital en que suele llover a horas fijas (habitualmente, se entiende), entre cuatro y cinco de la tarde. Su especial situación geográfica altera el orden meteorológico y sólo soplan dos vientos: por la mañana, la brisa del Oeste, seca y caliente, y por la tarde, la del Este, que llega cargada de humedad desde el Caribe.

La "primavera perfecta" de Caracas, como se ha calificado a su clima, se traduce en una hermosa vegetación. Yo llegué al comienzo de la estación húmeda y todo estaba vestido de un variadísimo colorido floral.

Caracas es una aglomeración humana compleja. Hay 300.000 españoles (vascos, gallegos, canarios, catalanes, valencianos), y luego vienen las comunidades de portugueses, italianos, alemanes, chinos, polacos... "Como consecuencia de esto, aquí puedes estar comiendo en restaurantes de todas las especialidades nacionales durante semanas y semanas." Y los hay muy buenos. En uno de la avenida Urdaneta—Cuchilleros—, el día que entré, el plato era cocido a la española. Un visible letrero decía: "Usted puede

pedir angulas de Aguinaga. Las tenemos."

La manifestación artística que en este momento refleja quizás mejor el espíritu creador venezolano es la arquitectura. En la Universidad Central de Caracas (hay, además, otras tres: la Católica, la de Santa María, en el Paraíso, y una última privada de reciente creación), la Facultad que tiene mayor número de alumnos es la de Arquitectura. Sobresale, asimismo, el Hospital Clínico, anexo a la Universidad, considerado como el mejor de Suramérica.

Algunos malintencionados dicen que en Caracas hay más bancos que librerías.

Entre los "souvenirs" que uno puede llevarse de Venezuela, aparte ponchos andinos y "piranhas" (voracísimos peces del Amazonas y del Orinoco) disecados, están las "babas", crías inofensivas y tímidas de caimanes del Orinoco. Serán inofensivos, pero cuando vi salir a uno de la piscina de mi amigo Parra no pude evitar un respingo.

A cuatro kilómetros el centro de Caracas, en los tupidos bosques de El Ávila, se encuentran ejemplares de la "tigra mariposa", la especie emás venenosa de las serpientes venezolanas.

Claro que para subir a El Ávila no hace falta atravesar el bosque, pues existe un formidable teleférico—que, luego, desde la cumbre, desciende, por el otro lado, a la costa—, y que le deja a uno en la puerta del extraordinario hotel Humboldt, desde donde se goza de una de las vistas más impresionantes de la capital. Lo mismo de día que de noche.

José Luis PEÑA

## ¡ GRAN OFERTA !

DOS grandes obras ILUSTRADAS, EN TELA y formato de 14x20 cms.

TITULOS Y ESTAMPACIONES EN ORO, PAPEL ESPECIAL E IMPRESION ESMERADA. OFERTA LIMITADA A UN SOLO ENVIO POR PERSONA. DOS OBRAS LUJOSAMENTE PRESENTADAS, MAS BARATAS QUE EN RUSTICA.

POR SOLO **135** Ptas. LOS DOS



No son libros de saldo. Queremos darle la oportunidad de que conozca nuestras obras.

ALAS EN EL AIRE.— Descripción de la sugestiva gama de aparatos actuales, de combate y comerciales, que nos permite conocer y «ver» por sus numerosas fotografías, tanto las máquinas que luchan en Israel y Vietnam, como las comodidades que podemos disfrutar en nuestros viajes.

HEMOS PISADO LA LUNA.— Llegar a la Luna no se consiguió sólo por el vuelo del «Apolo-11». Con esta obra conocerá todo el camino que tuvo que recorrerse, así como los detalles del éxito final, ilustrado con las mejores fotografías.

LIBROS AL ALCANCE DE TODOS. Aribau, 40, 2.º, 2.ª, BARCELONA-11. Ruego envíen, contra reembolso de 135 ptas., más 25 de gastos de envío, los dos volúmenes.

D. ....  
 Domicilio .....  
 Población ..... Prov. ....



## YO LE PROONGO

- FORMAR SU PROPIO NEGOCIO.
- OBTENER UN BENEFICIO NETO DEL VEINTE POR CIENTO MÍNIMO.
- TRABAJAR ENTRE DOS Y CUATRO HORAS SEMANALES.
- ASEGURESE UNA ZONA EXCLUSIVA PARA SU NEGOCIO.

GALLEGO

### NO SE TRATA DE VENDER

Para ello usted sólo tiene que hacer una inversión de 96.000 pesetas y tener auténticos deseos de progresar.

VARIAS ZONAS DE EXCLUSIVAS ESTAN YA CUBIERTAS, PERO AUN NOS FALTAN 94 DISTRIBUIDORES.

Si le interesa de verdad mi proposición, escriba indicando su teléfono, y se le informará detalladamente, a:

**FORD CAR CLEANING, S. A.**

Aribau, 282-284. BARCELONA-6



# Quinientos veinte embalses en España, con 37.000 millones de metros cúbicos

En 1970 se renovaron 900 kilómetros de vía férrea • Un amplísimo plan de realizaciones de Obras Públicas

envergadura. En suma, el programa de obras públicas del Estado nacido el 18 de julio de 1936 es, con enorme diferencia, el más importante de la historia de España, hasta el punto de que ha transformado no sólo la infraestructura, sino la geografía: un país de extensas zonas desérticas se está convirtiendo en una nación de lagos y de huertas."

## CARRETERAS Y OBRAS HIDRAULICAS

Según se lee en "Las obras públicas en España", se han acondicionado más de 3.000 kilómetros de la red principal de carreteras. Las redes arteriales de grandes áreas metropolitanas están proyectadas según la función que desempeñan, estableciéndose cuatro categorías viarias: autopistas, autovías, arterias principales y vías colectoras.

Entre las metas para 1980 se citan las obras de los accesos a Ga-

licia, cuya iniciación en su mayor parte se llevará a cabo en 1971, y también los accesos a la Costa

## EL MADRID-BURGOS

El 4 de julio de 1968 se inauguró el famoso ferrocarril Madrid-Burgos, que después de servir una amplia zona de la sierra cercana a Madrid, acorta la distancia entre la capital de España y la frontera francesa en 100 kilómetros, por lo que se ha podido montar el expreso "Puerta del Sol", que hace el viaje Madrid-París en una noche.

Entre el 60 y el 70 se ha terminado la línea de vía métrica Ferrol-Gijón, que une por ferrocarril Asturias y La Coruña. Además, se encuentra en construcción, para terminar en el año 1974, el ferrocarril Málaga-Fuengirola.

## SUPERAVIT EN LA RENFE

El Ministerio de Obras Públicas construye a su cargo los ferrocarriles metropolitanos y otor-

ga la explotación a empresas particulares. Se han iniciado las obras de ampliación del Metro de Madrid y Barcelona y se redacta el proyecto del Metro de Sevilla.

Por lo que se refiere a la Renfe, se han renovado durante 1970 unos novecientos kilómetros de vía y se han modernizado y mejorado numerosas estaciones. Se ha incorporado al parque el siguiente material: 701 locomotoras, 240 trenes automotores, 485 unidades de tren eléctricas, 695 coches metálicos de bogies y 10.048 vagones ordinarios y especiales.

En 1970 la Renfe ha alcanzado el mayor número de viajeros-kilómetro de su historia y también en 1970 se ha conseguido la mayor cifra de toneladas-kilómetro de mercancías. Después de treinta años se ha conseguido por vez primera en 1970 un superávit de más de cuatrocientos diecisiete millones de pesetas.

Estas son algunas de las muchas noticias que pueden leerse

en el libro "Las Obras Públicas en España", que acaba de editar el Ministerio de Obras Públicas. Brava y las obras denominadas "Cercanías de grandes áreas metropolitanas", que comenzarán en la provincia de Madrid.

En obras hidráulicas se dedica el espacio que se merecen a las gigantescas realizaciones de la solución Sur de Valencia y del trasvase Tajo-Segura, y se habla de las grandes transformaciones de extensas zonas secas en regadío.

## PUERTOS

Para atender al tráfico de petróleo se han construido o ampliado numerosas instalaciones portuarias, entre las que destacan las de Huelva, Algeciras, La Coruña, Cartagena y Santa Cruz de Tenerife. Asimismo, el gran flujo del turismo ha obligado a construir también nuevas instalaciones para pasajeros en los puertos de enlace de la Península con las Baleares y Canarias y con el norte de África. También se han construido diversos puertos para la navegación deportiva y de recreo.

Para 1980 se habrán llevado a cabo enormes obras en los puertos de Gijón y Bilbao con objeto de que puedan recibir barcos del mayor tonelaje.

Finalmente, la construcción del canal Sevilla-Bonanza mejorará el acceso al puerto y dispondrá de una zona de más de 12.000 hectáreas para el establecimiento de industrias.

El Ministerio de Obras Públicas acaba de editar una magnífica publicación con el título "Las obras públicas en España", en la que se da cuenta de los logros conseguidos en dicha materia hasta el momento y los que se pretende conseguir desde ahora hasta 1980. Don Gonzalo Fernández de la Mora, ministro de Obras Públicas, resume de forma magistral las actividades de su departamento en un breve prólogo del libro: "Las obras intelectuales y las obras públicas son los productos más duraderos y objetivos de la historia." Luego se refiere a la política hidráulica de nuestro país, para decirnos que ocupa el tercer lugar del mundo por el número de sus grandes presas, que hoy se elevan a 520, con una capacidad de embalse de más de 37.000 millones de metros cúbicos y que duplican la capacidad disponible en 1950. O sea, que España en veinticinco años "ha regulado más agua que en los tres mil años de su historia anterior".

## EL PROGRAMA MAS IMPORTANTE

El señor Fernández de la Mora cita nuevos ejemplos y logros, para terminar con el siguiente párrafo: "El Plan Nacional de Autopistas, el de la Red Principal de Carreteras, el de Infraestructura Sanitaria del Litoral Mediterráneo y el de Regadíos del Sureste son las acciones ya iniciadas de mayor

## Luis Montoya, Premio Francisco Alcántara, del Círculo de Bellas Artes

El premio Francisco Alcántara, instituido por el Círculo de Bellas Artes, ha sido concedido al escultor Luis Montoya. Y los dos accésits a los pintores Alonso Piñuela y Molinero Ayala.

El jurado encargado de fallar los premios estaba integrado por los artistas Agustín Redondela, Francisco Echazú, Benjamín Mustieles, Gregorio Toledo y Pedro Bueno, y por los críticos de arte José Hierro y J. R. Alfaro.

En la actual edición del premio se ha concedido por vez primera el máximo galardón a un escultor. La exposición de las obras que concurrían al certamen se halla abierta al público en las salas Goya y Minerva del Círculo de Bellas Artes. Posiblemente, este año se ha alcanzado, a lo largo de la historia de este concurso, la máxima calidad artística de las obras y la mayor diversidad de tendencias estéticas.

## ULTIMO LIBRO



En la labor literaria de Angel Sagardía, musicólogo y profesor de piano, se destaca su interés en divulgar la vida y obra de los músicos españoles, y ello se demuestra con una copiosa lista de libros, a la que se añade este último título — "Amadeo Vives" —, uno de los autores más representativos de la lírica de nuestros tiempos. En estas páginas de Angel Sagardía, el lector encontrará, sabiamente comentada, la copiosa obra del inolvidable autor de "Maruxa" y "Doña Francisquita". Pero no son unas páginas de crítica escueta, sino que en ellas alienta la emoción de un biógrafo artísticamente prendado de su personaje

MINISTERIO  
DIRECCION GENERAL DEL



DE HACIENDA  
TESORO Y PRESUPUESTOS

La emisión de  
**10.000 millones de pts.**  
**al 6%**

de DEUDA PUBLICA PARA INVERSIONES

ha sido

**TOTALMENTE CUBIERTA**

LA DIRECCION GENERAL DEL TESORO Y PRESUPUESTOS

al comunicar

el éxito de la presente emisión,  
agradece la participación  
de quienes colaboraron en ella.

HOJA DEL LUNES

Teléfono

222 64 50

# LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

## UNA LINEA NARRATIVA

**JULIO MANEGAT: "Cercos de sombra".** Editorial Planeta. Barcelona. Dentro de una renovación temática y de técnica narrativa—sin que este último punto dé la impresión de preocupación primordial en el autor ni centre la atención del lector—, la personalidad del novelista parece, en el caso de Julio Manegat, mantenerse en una línea identificable a lo largo de su obra. Cabría citar como ejemplo dos libros anteriores, "El pan y los peces" y "Spanish Show", que no presentan entre sí ninguna analogía ni la presentan tampoco con el recién aparecido "Cercos de sombra". En ellos, de muy distinta forma, se muestra la cálida voluntad de comunicación humana y la fuerza de una problemática afirmada en una intención moral que abarca desde el individuo a la comunidad. En "Cercos de sombra" adquiere aún mayor peso y significación el comportamiento colectivo, y la moral social se plantea en relación directa con dos exigencias fundamentales, verdad y justicia.

La novela ofrece la perspectiva de un sector social con su interés y su significado como conjunto. Partiendo de una inicial, aparente desconexión, cada capítulo nos traslada a un escenario y nos enfrenta a nuevos personajes. Tienen éstos un valor en sí, pero lo tienen también como representantes de un medio, dueño de su fuerza como tal; de unos problemas, aunque diferenciados, susceptibles de ser comúnmente vividos; de una mentalidad ambiente cuya característica de insolidaridad parece regida por una necesidad de autodignificación. Analizar las causas de los hechos, los móviles que determinan las actuaciones es complejo, pero las cosas vienen dadas en sí a través de sus apariencias. Hay un proceso colectivo en que cada persona es capaz de ir poniendo lo peor de sí misma, pretendiendo con ello irresponsablemente afirmar su dignidad ante los demás. Volviendo al punto anteriormente aludido de la aparente desconexión, veremos que el engranaje va arrastrando a todos los personajes, los va integrando en la acción y en el problema central ante el que colectivamente resultan implicados. El caso de Mariana Gómez Aragón puede ser expresivo de otros muchos casos de madres solteras, aunque no en todos se produzcan—y en algunos casos, sin duda, se producirán aún más acusadamente—, el conjunto de circunstancias adversas que contribuyen a entenebrecer la situación y propiciar irremediablemente su triste desenlace.

Hay un punto de interés en que conviene detenerse. El patetismo que impregna la novela, que adquiere en ella fuerza progresiva, trasciende, más que de los hechos, de la situación interior en el doble caso de la madre y el niño, y en esta doble vertiente se desarrolla principalmente la narración, porque la acción acaba confluyendo en estos dos seres, aplastados por un cerco exterior de insolidaridad humana. Adulta y aparentemente libre—el problema de la libertad individual en relación con el del uso del libre albedrío queda claramente planteado—, aparentemente libre, Mariana Gómez Aragón está reducida a la impotencia por la red de supuestos que se teje desde su propia situación. Por ello, y en cuanto las cosas rebasan su propia responsabilidad, la impresión que nos transmite es la de víctima y, por tanto, la de inocencia, relativa siempre a su condición de inerte, al lado de la inocencia absoluta del niño, como víctima total con derecho a una acusación sin evasivas.

Enfrentada al niño, la narración adquiere su mayor emoción, además de su máximo patetismo. Se trata de un niño no falto de amor, aunque sí forzosamente falto de compañía, de comunicación—el trabajo de la madre, el recelo ambiente—, pero fundamentalmente falto de la presencia del padre, que llega a convertirse en obsesión anhelante de una clase de protección que llega a ser para él tan imprescindible como la concha para un molusco. El padre, convertido en mito; el padre, cuya localización, cuya corporeidad busca ansiosamente, abierto a todas las posibilidades, puesto que no lo ha visto nunca. En el afán del padre ha de fundirse la vida del niño. No termina la novela con un hecho cerrado, más bien con un anhelo cumplido, con la determinación de ir tras la ilusión que de una vez hay que desvelar y conquistar. Es una novela dura y suave esta de Julio Manegat, amarga y esperanzada, pese a todo, en que se atemperan la crudeza y la ternura, escrita en un lenguaje literario rico y recio, de gran fuerza expresiva.

## EL TORO EN SUERTE

**ANTONIO BURGOS: "Andalucía: ¿tercer mundo?"** Ediciones Veintinueve. Barcelona.

"La tierra más loada y más vilipendiada de las que forman las Españas. La más desconocida. La más zarandeada por el tópico" será Andalucía, entre otras muchas cosas, para Antonio Burgos. Al tópico, en sus múltiples rostros, se va a enfrentar en este libro para llegar al fondo de la realidad de una tierra que para muchos, dice también, es madre de artistas y de toreros, pero para otros—como Alfonso C. Comín—, "madre de emigrantes y analfabetos". No se trata de transmitir una visión exclusivamente sombría. Se trata de buscar la verdad a través de un análisis agudo y sin evasivas. El tópico de la Andalucía "de pandereta", por recurrir a una expresión también tópica y convencional, ha servido para ocultar una realidad ingrata tanto como para impedir llegar al fondo de lo que es el alma de un pueblo y su verdadero ser; habrá tenido el poder de falsificar y de alienar.

Recoge Burgos la opinión de que la franja meridional de Europa (Grecia, Turquía, el Mezzogiorno italiano, la misma Andalucía) está menos estudiada que los países que se han etiquetado como "tercer mundo". Así, en este bien organizado repaso pretende, dice él mismo, centrar un tema que está en el aire y poner—empleando un símil andaluz—"el toro en suerte". "Esta Andalucía—dice—, que está pasando sin transición de la civilización rural a la sociedad de consumo, del pregonero al telediarlo, del cuenco de alfarero a la vasija de plástico, del arado romano a la cosechadora, de la esquina de los parados al contrato colectivo, del corral de vecinos al estar-comedor, es un universo digno de consideración." El panorama parece despejarse, pero hay que contemplarlo también en sus contrastes señalados a continuación.

Antonio Burgos ha nacido y vive en Sevilla. El análisis que contiene este libro está hecho desde dentro, con conocimiento de causa y un interés directo por el tema, sin que "le duelan prendas", pero también sin la masoquista delectación en que a veces desemboca la crítica de lo propio. Lo propio es, además, aquí entrañable, lo que no impide al autor contemplarlo con una mirada independiente y crítica, con la mentalidad de un intelectual de hoy. No se acepta el recurso de que todo suene "a campana de gloria, a incensario de Semana Santa, a ofrecimiento de homenaje, medalla o placa conmemorativa". Se trata de llegar a una realidad prescindiendo de evasiones. Antonio Burgos, periodista, tiene en su haber—aparte su labor poética—una novela, "El contador de gómbros", en la que pone el dedo en la llaga del problema de la emigración campesina, con Andalucía siempre como centro de preocupación. Otra vez se trata aquí de clavar la flecha en el blanco de los problemas, y se hace generalmente con más humor que acritud. Por eso el libro que nos da noticia y razón de muchas cosas que es necesario conocer, con un justo enfoque de su valor, es también una narración en la que vale la pena adentrarse. El tema es importante, está seriamente tratado, pero se ha prescindido de toda solemnidad.

## LIBROS RECIBIDOS

**A. I. SOLZHENITSYN: "Entre el autoritarismo y la explotación".** Ediciones Península.

Reúne este libro—incluido en las "ediciones de bolsillo", en que colaboran varias casas editoriales—una colección de escritos polémicos en los que el autor da cuenta de su actitud ante la Unión de Escritores Soviéticos, ofreciendo además la constancia documental de unos hechos. Bien conocida, tras la concesión del premio Nobel, es la personalidad intelectual y literaria de Solzhenitsyn. Su situación dentro de Rusia, tanto en la etapa de Stalin, en que pasó ocho años internado en un campo de trabajo siberiano—de esta experiencia dejó admirable testimonio en su libro "Un día en la vida de Iván Denisovich"—, como en la etapa posterior, en la que su sentido crítico y de independencia no han cesado de causarle dificultades, ha contribuido a crear mayor expectativa en torno a su nombre. Así, y por lo que ofrece de noticia de la situación del intelectual en la actualidad rusa, el texto documental del libro es de interés en su brevedad. La edición se completa con una pieza teatral: "Una candelera bajo el viento".

**LEON URIS: "Mila 18".** Editorial Bruguera. Barcelona. "QB VII". Editorial Bruguera. Barcelona.

Incluye Bruguera estas dos novelas en su colección "Joyas Literarias". El nombre de León Uris es hoy universalmente conocido. Tras su gran documento "Exodo", el libro sobre Israel, cuenta en "Mila 18" la estremecedora lucha de resistencia que mantuvieron contra los alemanes los judíos del "ghetto" de Varsovia. Mila 18 señala la calle y número en que estuvo el puesto de mando de aquel movimiento desesperado y heroico. Sobre un fondo de historia ha levantado el escritor todo el andamiaje de una ficción que da al libro su valor novelístico además del que posee documental.

"QB VII" presenta algunas semejanzas con "Mila 18", en cuanto tiene por base hechos históricos que encajan en la trama de la ficción. Parece que estamos aquí en el terreno de la literatura de horror; en tal forma los hechos, por más que comprobados, nos conducen a un mundo de pesadilla. León Uris aborda un tema estremecedor: el de los crímenes que se denominarían "científicos"; los experimentos realizados sobre judíos en un campo de concentración nazi. La novela da cuenta de una realidad inconcebible y triste, pero que no debe ser ignorada. Como en el caso de la anterior, hay que mencionar la calidad literaria de la narración. En los dos títulos la traducción corresponde a Baldozero Porta.

## ULTIMO LIBRO



El maligno geniecillo de la errata es una plaga endémica de las publicaciones de prensa. No hay quien evite las erratas, aunque sí existen ojos avizores para captarlas, a veces con mucho salero, como lo hace Evaristo Acevedo en su II tomo de "El despiste nacional". Esos despistes tipográficos de la prensa española en el periodo 1959-1965 son recogidos y comentados por Evaristo Acevedo en este libro de humor

## NECESITO CHICO

Presentarse en "LA JOYA" Mercado de San Miguel, en la plaza de San Miguel

**TEATRO CALDERON**

Empresa E. A. S. A.  
Dirección: MUÑOZ LUSARRETA

**JOSE LUIS PASCUAL PRESENTA**

**EL FABULOSO EXITO**

DE LA GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS DE

**ANDRES PAJARES**

con el primerísimo actor cómico

**MANOLO CODESO**

en el sensacional espectáculo

**! Que majas son...!**

La escultural supervedette

**MARY D'ARCOS**

El maravilloso "BALLET" internacional

**THE NEW HIGH SOCIETY**

Y la colaboración extraordinaria de

**MILAGROS PONTY**

la famosa vedette del Music-Hall y TV.

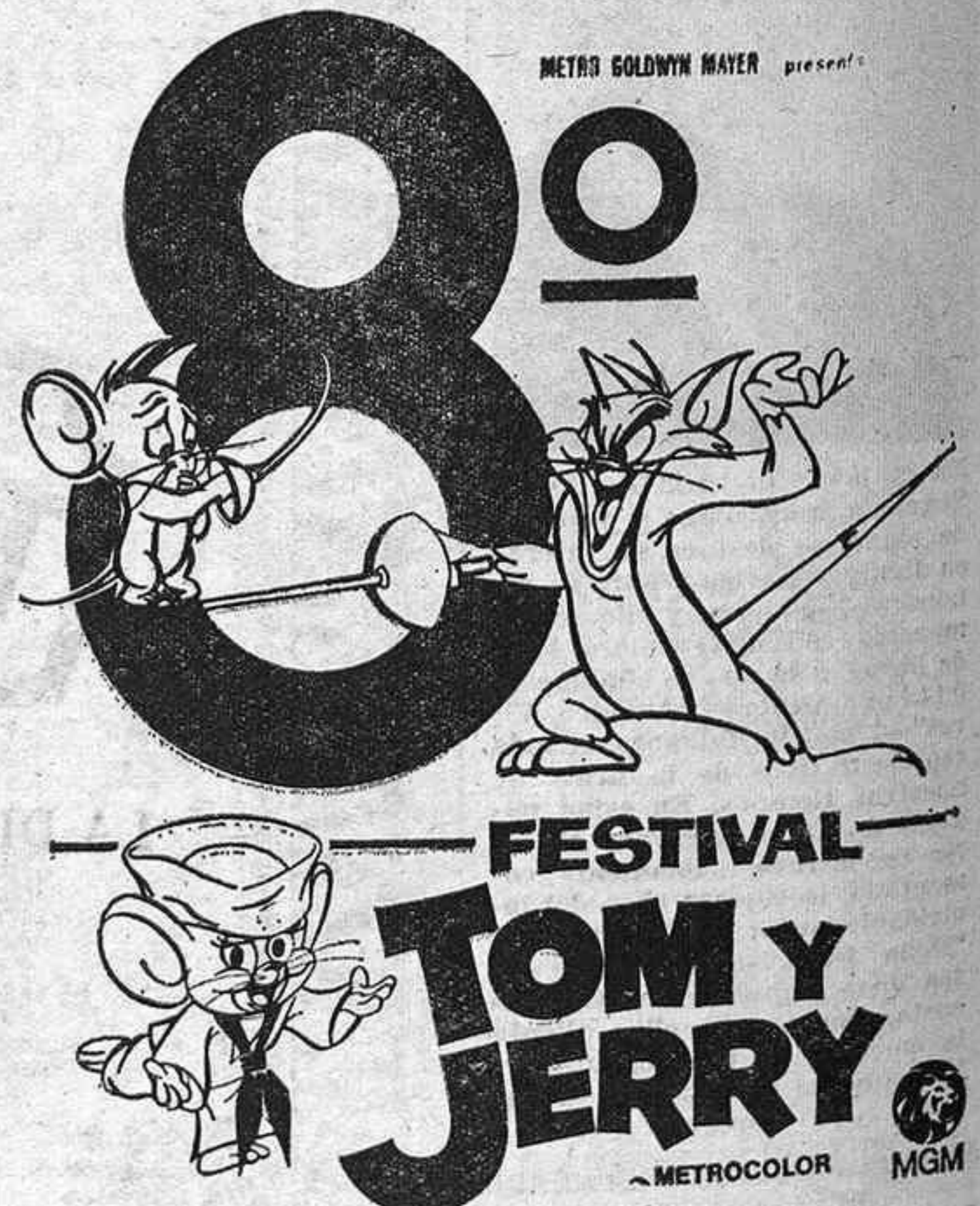
3 ULTIMAS SEMANAS

# REX

SALA ESPECIAL — REFRIGERADA

## HOY, ¡FANTASTICO ESTRENO!

Comience sus vacaciones con ¡el espectáculo más alegre y feliz que puede ofrecer el cine!  
¡¡EL FABULOSO MUNDO DE TOM Y JERRY!!



**¡10 FABULOSAS AVENTURAS EN RIGUROSO ESTRENO!**

TOLERADA

COMPACTUS

SISTEMA INGOLD

ARMARIOS Y ESTANTERIAS SOBRE RAILES

Industrias **g.a.m.a.** s.a.

Avda Sarriá, 13 - Tel. 321.74.00 - Barcelona  
C. Castelló, 44 - Tel. 226.23.53 - Madrid



Regala un 100% de espacio útil.

# GALA DE MODA INFANTIL

Se ha celebrado en Madrid, organizada por la Feria Valenciana de la Especialidad

IRA TAMBIEN A BARCELONA Y A OTRA CAPITAL AUN NO DETERMINADA

Colaboran en ella veintitrés firmas de Valencia, Barcelona, Sevilla, Gerona, Bilbao y Madrid



La longitud imita la actual de la moda de adultos, como muestra el vestido de Ramilans, estampado clásico, con un lazo de terciopelo en la cintura

Estación tras estación pasa la rueda del año sin cesar de moverse. Creer que hay épocas definitivamente paralizadas, es un engaño. El tiempo, aún tan poco propicio como es este del calor, no impide la realización de manifestaciones de todo tipo. Dos, una de carácter internacional, y otra, nacional, han desarrollado esta semana en Madrid. La primera, patrocinada por la Cámara de Comercio de Italia, fue un desfile de modelos de confección de lujo, en lana, de la sociedad Riccardo Piacenza, que con la colaboración de zapatos Chérie y de bolsos Bracco, tuvo por marco los salones del Instituto Italiano de Cultura.

## FERIA QUE SE DESDOBLA EN GALAS

La segunda, titulada II Gala de la Moda Infantil Española, trajo al



La modalidad del pantalón bombacho estilo austriaco es una de las favoritas de las corrientes infantiles en el vestir nuevo; esta es la versión que da Ramilans, de Gerona

Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo centenar y medio de modelos de ropa para niños y niñas de cuatro a doce años. Decimos trajo porque el envío lo hizo la Feria Española del Vestido y Moda Infantil de Valencia, que ha celebrado el pasado abril su quinta edición a orillas del Turia. Como muestrario internacional, la feria ha ido ganando en extensión y repercusión, aumentando en términos que los organizadores estiman muy satisfactorios, la visita de compradores del exterior, especialmente de los Estados de América. Este año, por vez primera, la Fime ha tomado la iniciativa de hacer promociones en el interior del país, a base de galas. Han sido organizadas dos, una en la misma capital levantina, y la otra, aquí. Hay en programa una tercera para Barcelona y una cuarta probable, que todavía no tiene señalado escenario geográfico. Las que faltan por celebrar están proyectadas para fechas antes del mes de septiembre, en el que, del 16 al 19, la Feria se brirá en su sexta manifestación.

VEINTITRES COLABORADORES Cerca de 3.300 fabricantes de vestimenta infantil están registra-

dos en España, dándose una mayor intensidad de industrias del género por la región mediterránea, pero en general esparcidas por todo el territorio nacional, hasta en localidades muy chicas.

De esos miles de productores, al go más de un centenar se han asociado a las tareas de la Feria, y 23 colaboraron en la exhibición madrileña. Estas firmas procedían, en número de 14, de Valencia: Ademar, Arther, Bettina, Chanina, Donetta, Doñate Hermanas, Nacho, Eolo, S. L., Europeas (Solete), Exactas T. M. G., Industrias de Peletería, Noemita, Panes y Selo; cuatro de Barcelona: Cayro, Comercial Torres, Chil-Party y Nana; dos, de Madrid: Almudena y Zaleski; una, de Sevilla: Llabona; una, de Gerona, Ramillans, y una, de Bilbao: Veritas.

### Patrocinó la Gala Iberenka. INSPIRACIONES Y ESTILO ARTESANOS

La aspiración a conjuntar todas estas aportaciones en un canal que indique claramente una idea de moda nacional infantil no pasa en la actualidad de ser eso: una aspiración. Como en otros sectores de la producción, los españoles que se dedican a éste han de llegar, paso a paso, al convencimiento de los beneficios de un trabajo en equipo y con directrices comunes—hasta cierta medida—. Por el momento, en torno a la Feria, experimentan el valor de formar grupo, de participar en un mercado monográfico. Tiene cada casa su propio diseñador o su propio sistema de creación. Por tanto, hay mucha diferencia entre unas firmas y otras.

Generalizando, podríamos aventurar una cierta propensión a escoger colores de gama teja y rojos,



Pantalón campero acompañado de chaleco, blusa y cazadora, de la misma firma gerundense

verdes (musgo, sobre todo), añiles y azules. Como materiales aparecen seleccionados el punto, paño inglés, tejidos de tipo artesano, con diseños de inspiración árabe, austriaca, húngara; terciopelos, sedas, viyelas y piel.

Prenda en alza: el pantalón corto, largo, estilo austriaco, estilo campero, bombacho, etc.

Adornos: bordados a mano, punto de nido de abeja, incrustaciones de colores y respunteados.

La colección esta pensada para el invierno 1971-1972.

Mary G. SANTA EULALIA

## PRESENTACION DE LAS NUEVAS COLECCIONES VERANO 71

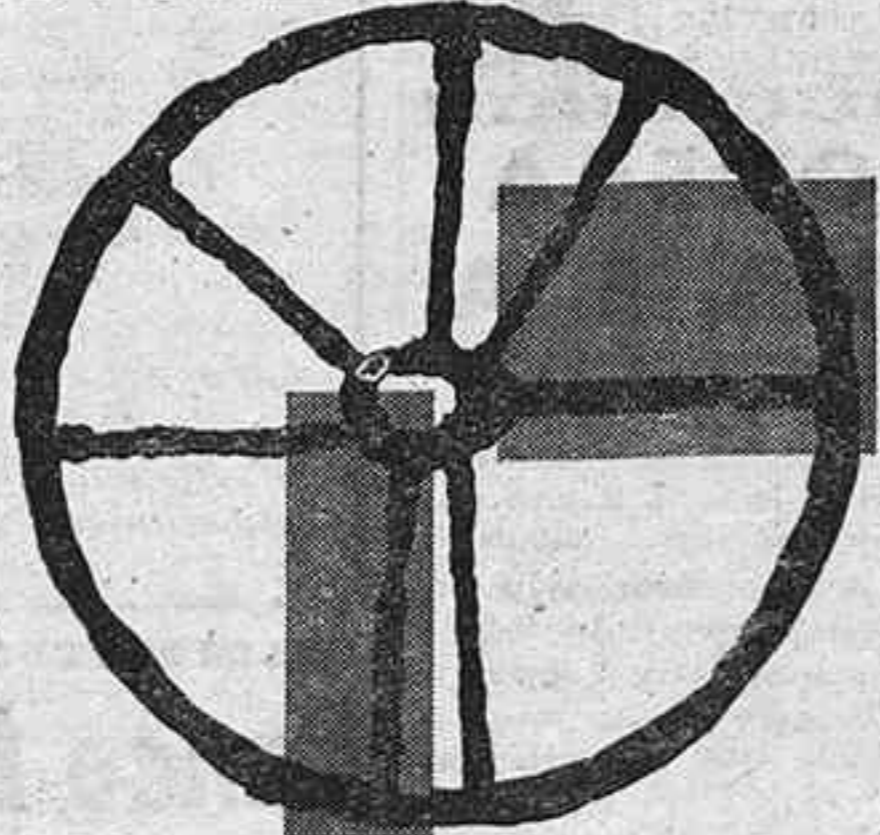


GOYA, 28  
Tel. 226 31 46  
MADRID-1

LA MODA CON GUSTO

## FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO

SECTORES PRINCIPALES



AMBIENTE 71: Frio-calor-acondicionamiento-depuración. Naval-Motonáutica camping-Deporte-Siderurgia Metalurgica-Material y Mobiliario docente Mecanización Oficinas. Obras Publicas y Construcción Electrodomésticos-Muebles y toda la gama de la producción nacional y extranjera.Equipos para municipios.

1-12 JULIO

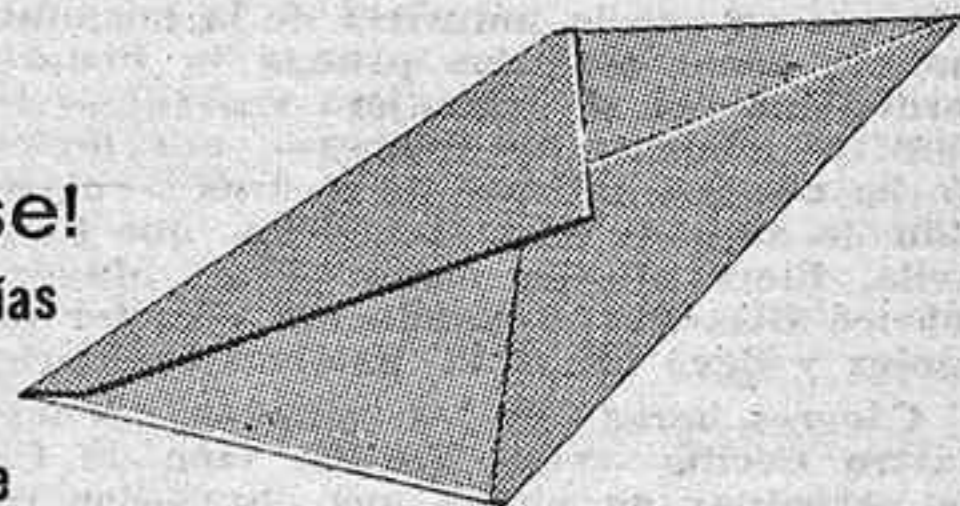
## Sólo quedan unos días de la Promoción "sobre azul" ZANUSSI

Y aún quedan cientos de sensacionales regalos por salir.

El día 30 de Junio finaliza la Promoción "Sobre azul de comprador" Zanussi, y aún quedan cientos de sensacionales regalos: abrigos de visón, collares de perlas, viajes a Venecia, electrodomésticos Zanussi, y participaciones en el gran sorteo de los brillantes, que se celebrará el 1 de Julio.

Muchos de estos premios pueden ser suyos. Adquiera rápidamente el electrodoméstico que tenía pensado y pida el "sobre azul" en los Distribuidores Oficiales de Zanussi.

¡Decídase!  
¡Apresúrese!  
Sólo quedan unos días y hay muchos premios dentro de los "sobre azules" de



# ZANUSSI

## LA TERRAZA JARDIN



- MAGNIFICA COCINA
- GRILL
- AMENIZADO POR LOS MEJORES CONJUNTOS MUSICALES

hotel **Meliá**  **Madrid**  
PRINCESA, 27

APARCAMIENTO GRATUITO  
Reserva de mesas: teléfono 241 84 00

PANORAMA

"NORBA", POR ESPAÑA

Por Antonio DE MIGUEL

"Cáceres es la Plaza Mayor de la Hispanidad." Blas PINAR.

CUENTAN las crónicas, a caballo entre la historia verdadera y la leyenda fantástica, que un apuesto capitán de los ejércitos de Alfonso IX, que asediaba a Cáceres, ocupada por el moro, causó un grave impacto de amor en el corazón de la hija del rey islámico, la cual, rendida ya amorosamente al cristiano, no dudó en facilitar también la rendición a las huestes alfonsinas de la propia plaza a través de un pasadizo secreto que unía a la fortaleza con los jardines exteriores, que el soberano árabe había transformado en paraíso para su descanso y su regalo. La fortaleza, en efecto, fue tomada, pero la leyenda dice que los dioses infieles, furiosos por la traición de la bella Fátima, la convirtieron en gallina, y todavía es costumbre que por aquellos contornos, con motivo de las fiestas, los chicos saquen a relucir una gallina de cartón y de trapo, que quiere representar a la infeliz princesa agarena.

Verdadera o inventada, la historia sirve para demostrar que al corazón de Cáceres se llega siempre por el camino del amor. Y con motivo del viaje último de los Príncipes de España se ha puesto una vez más de relieve que a Cáceres, aunque se vaya a descubrir rincónes, a valorar geografías o a inaugurar pantanos, en realidad se va a poner a flor de piel los más altos valores espirituales de un pueblo sencillo y leal como muy pocos. Irremediablemente se ha establecido el paralelo entre este viaje de los Príncipes y aquel otro viaje, llevado a cabo por el augusto abuelo de los mismos, don Alfonso XIII, que hace ahora medio siglo, quiso también llevar, con su presencia física y su molestia personal, el interés de toda España por una de sus regiones más olvidadas y abandonadas: las Hurdas. Empresa en la cual el propio rey de España llevó a su lado a las personas que mejor podían estudiar aquel desgraciado fenómeno de incultura y miseria—el doctor Marañón, que no era monárquico, pero que era tan español como Alfonso XIII—para buscar remedio a aquel tremendo subdesarrollo. De entonces acá, y gracias a aquella vigorosa llamada de alerta, el territorio infrahumano que formaba la que se llamó "Siberia española" comenzó a recibir mayores atenciones y mejor trato por parte de los Gobiernos y de todos los organismos que de alguna manera se han preocupado del desarrollo de España. Y—como no—en esta era en que la industria de la hospitalidad, esa industria que sólo maneja como materias primas la historia, el paisaje, el arte y la cordialidad con el extranjero visitante—virtud heredada, sin duda, de nuestros abuelos los árabes—, era lógico que Cáceres, la antigua Norba romana, milagro de piedras seculares, más milagro aún, en opinión de algunos críticos artistas, que Compostela, que Zamora o que Avila, fuera elegida como "Plaza Mayor de la Hispanidad", según publicó Blas Pinar cuando era director del Instituto de Cultura Hispánica y llevó allí el IV Festival Folklórico Hispanoamericano.

Cáceres heredó de los romanos, además del nombre, que venía de Castro Cecilia—como Trujillo vino de Castro Julia—, la costumbre de perpetuar en piedra sus obras—los romanos hacían obras "para siempre"—, y esta afición renació cuando, expulsado el morisco, que había traído la afición al tapial y al ladrillo de los alarifes que sembraron la gracia por toda la Península, Cáceres se hace, ya de una manera permanente, una verdadera sinfonia del granito y de la piedra de Salamanca. Aunque no tenía que buscar, por cierto, en otros sitios lo que ella tenía en sus sierras y montañas, es decir, la mejor herencia del país. Y ahí están vivas y vibrantes todas las maravillosas arquitecturas de sus palacios, de sus murallas, de sus monumentos, a los que ha llegado sin duda la hora magnífica de la exhibición turística, porque Cáceres es—ya lo dijo Unamuno, el hombre inquieto que añoraba más que nadie la paz y la quietud—un verdadero remanso de paz y de historia. Tal vez por lo mismo que de él salieron los más famosos artífices de la guerra, de la conquista y de la civilización del mundo.

Han hecho bien los Príncipes de España en ir a tomar contacto con esta entrañable tierra española, y no sólo por el motivo histórico y sentimental de que su egregio abuelo quisiera un día descubrirla y acercarla al todavía incipiente quehacer español, sino porque la tierra cacereña es un exponente muy representativo de la España de ayer, de hoy y de siempre. Tierra de donde salieron los más grandes conquistadores y a la fue a reposar el gran César Carlos. Tierra rodeada de las más bellas sierras y montañas, donde todo es natural, incluso esa gran riqueza vegetal de las yerbas medicinales y aromáticas que en algunas épocas fueron fuente inagotable de riquezas. Tantas, que cuando algún rey quiso premiar con mercedes fiscales la gran lealtad de aquellos súbditos extremeños, les alivió de la alcabala sobre esas yerbas aromáticas y medicinales, gracia que debió de ser importante en razón a la importancia que su explotación tuvo en la época en que se dispensó aquella merced.

Junta general de Comercial Pegaso, S. A.

El pasado día 7, bajo la presidencia de don Manuel de Castro Pan, tuvo lugar la Junta general ordinaria de accionistas de Comercial Pegaso, S. A., en su domicilio social, General Sanjurjo, 2. Una vez procedida la lectura de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, hizo uso de la palabra el señor presidente, quien, en detallado informe, versó sobre aspectos complementarios de la Memoria, así como sobre las perspectivas para el año actual. Se refirió, en primer lugar, a la evolución económica del Ejercicio que, al estar subordinado a las medidas de política monetaria adoptadas por la Administración y que afectaron principalmente a la tensión de los precios, alcanzaron un claro éxito al frenar la demanda global, que se presentaba con excesivo dinamismo.

La cifra global de facturación, añadió, tal y como se expresa en la Memoria, fue de 12.012 vehículos por un importe de 9.831,1 millones de pesetas, e incluye las ventas tanto al mercado nacional y exterior, maquinaria Allis Chalmers, motores para diversas aplicaciones y usos, así como piezas de recambio. Resaltó la matriculación de unidades Pegaso, en el mercado nacional, en sus diferentes modelos para transportes de mercancías que, en la gama de cinco hasta diez y más toneladas, fue de 9.191 vehículos, sobre un total de matriculaciones de 15.862 unidades, lo cual representa una incidencia del 58 por 100 de penetración en el mercado con un incremento comparativo del 4 por 100 con respecto al año anterior.

En pasajeros, e igualmente referidos al mercado nacional, señaló que se matricularon 1.431 autobuses y autocares, lo que representa una presencia en el mercado del 65 por 100.

Hizo igualmente una amplia alusión de nuestras actividades de venta en mercados exteriores, resaltando un incremento del 26 por 100 con respecto al Ejercicio anterior y aludiendo de forma especial a los contratos de venta más importantes concertados durante el año 1970 y a las buenas perspectivas que de momento presenta nuestra exportación en el presente Ejercicio.

Con referencia a los resultados de la comercialización de vehículos SAVA, indicó que, al producirse la fusión por absorción de SAVA por ENASA, en las Juntas generales que a tales efectos celebraron ambas empresas los días 22 y 23 de diciembre último, las cifras obtenidas por Comercial Pegaso, S. A., que igualmente ha tomado a su cargo la comercialización de estos productos, son muy poco significativas, dado lo avanzado que ya estaba el Ejercicio, por lo cual dedicaremos adecuada información en la Junta del próximo año, sobre la comercialización de estos productos.

Terminó con palabras de elogio hacia nuestra representada ENASA, red de concesionarios y personal de la empresa, por la ayuda y colaboración que en todo momento hemos recibido.

La Junta aprobó, por unanimidad, todos los asuntos que figuraban en el orden del día. Madrid, 15 de junio de 1971.

Es demasiado reducido el intercambio comercial hispano-portugués

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

SALDO DE LA BALANZA COMERCIAL HISPANO-PORTUGUESA (En miles de dólares)

Table with 3 columns: Country, 1969, 1970. Rows include Metrópoli, Angola, Mozambique, and Totales.

En cierta ocasión, el ministro comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, lanzó una idea bastante apasionante sobre las relaciones entre España y Portugal, que creo podría resumirse diciendo que la meta y objetivo debería ser establecer una zona de libre comercio peninsular.

La verdad es que a lo largo de los últimos años se ha producido una gran expansión de las relaciones comerciales españolas con todos los países, pero el intercambio con el vecino, al que nos une una frontera común de fáciles accesos y, por lo tanto, bajos costes para el transporte, el intercambio es bien escaso relativamente. Unos 118 millones de dólares, sumando importaciones y exportaciones, ha supuesto el movimiento de mercancías en el año 1970. Y téngase presente que en ese conjunto se halla comprendido el intercambio entre España y Portugal metropolitano, además de sus provincias ultramarinas, y que para llegar a esa endeble cifra total se ha realizado un esfuerzo grande en los tres últimos años: en 1967, la totalidad del intercambio era de 61 millones; en 1968 se llegó a 75 millones; en 1969, a 92, y, finalmente, en 1970, a los 118 millones citados.

A lo largo de tres artículos editoriales ha venido analizando el "Boletín de Información Comercial Española"—editado por el Servicio de Estudios del Ministerio de Comercio—el intercambio comercial hispano-portugués.

PARTICIPACION ESPAÑOLA REDUCIDA

En el marco del comercio portugués, la participación española es reducida. Los 2.400 millones de escudos que suponen los intercambios de Portugal con España contrastan con los 8.600 de Alemania, 4.300 de Francia o los 3.200 de Italia, por no citar países como Gran Bretaña y Estados Unidos, que mantienen una intensa tradición comercial con Portugal.

Ciertamente que una causa negativa para el volumen de comercio con España podría ser que se trate de dos países de economías paralelas, al menos en el sector agrícola, con producciones del mismo tipo de productos, que, por lo mismo, lejos de facilitar el intercambio, hacen que cada país sea fuerte competidor del otro en los mercados extranjeros.

Con todo, como señala la fuente citada, este paralelismo que se da en el ámbito peninsular se ve suavizado en el campo agrícola por la gama de artículos exportables desde las provincias ultramarinas portuguesas, Angola y Mozambique sobre todo, que pueden exportar productos básicos alimenticios, como café, cacao y azúcar, y productos industriales como mineral de hierro y crudos de petróleo. Con ello, la oferta portuguesa a España puede verse enriquecida.

Del lado de España, el hecho de que el despegue industrial de nuestra nación se haya adelantado al portugués permite posibilidades de exportación española en el sector industrial, y de hecho ha sido lo ocurrido en los aumentos de ventas registrados en los últimos años.

FOSFORERA ESPAÑOLA, S. A.

PAGO DE DIVIDENDO

A partir del día 1 de julio próximo se pagarán en las oficinas del Banco Ibérico de Madrid y sus sucursales 40 pesetas en concepto de dividendo complementario a cargo de los beneficios del ejercicio 1970 a todos los títulos, excepto los señalados con los números 660.001 al 726.000, que percibirán 20 pesetas.

El cobro podrá efectuarse mediante la presentación del cupón número 36, correspondiente a las acciones número 1 al 250.000, y número 28 para todas las demás.

Madrid, 19 de junio de 1971.—El presidente del Consejo de Administración.

Nota.—El lunes pasado se publicó esta misma nota financiera con una errata: donde dice 40 pesetas en concepto de dividendo complementario se puso 440 pesetas. Rogamos a todos los interesados nos perdonen.

mos años, en los que el intercambio ha aumentado en el 26 por 100.

En este aumento se han producido desfases según las áreas: en efecto, mientras que el intercambio de España con Portugal metropolitano ha aumentado en cifras absolutas, tanto en las importaciones como en las exportaciones, en el intercambio con Angola se observa un descenso en las ventas españolas (3.967.000 dólares, frente a 3.242.000) y, en cambio, un fuerte aumento de las importaciones, que de 13.390.000 dólares han pasado a 22.794.000; en el intercambio de España con Mozambique el fenómeno es a la inversa: las exportaciones españolas subieron desde 783.000 dólares a 971.000, y las importaciones bajaron a 2.871.000 dólares desde 5.377.000.

NUESTRAS IMPORTACIONES

Desde el Portugal metropolitano España importa preferentemente materias primas; los grupos más importantes son abonos, maderas, pasta de papel y tejidos artificiales y sintéticos; en el campo de las manufacturas revisten alguna importancia la pipería, maquinaria mecánica y eléctrica, aunque su importancia es bastante inferior a la de las materias primas.

En conjunto, 15 capítulos del arancel constituyen el 82 por 100 de la exportación portuguesa a España, es decir, de un total de 19 millones de dólares suponen 15,6 millones.

Nuestras compras en Angola son en su totalidad materias primas. De los 22,2 millones de dólares im-

portados el 97 por 100 se centran en sólo siete capítulos del arancel. Especialmente café y petróleo, que entre los dos suponen el 75 por 100.

Desde Mozambique se importa por España principalmente semillas oleaginosas (2,26 millones de dólares). En 1970 se vino a sumar el azúcar.

Desde Macao y Timor nuestras importaciones no pasan de 270.000 dólares.

NUESTRAS EXPORTACIONES

Las ventas españolas a Portugal, metrópoli, aunque más diversas que la importación, no dejan tampoco de ofrecer un grado de concentración: 28 capítulos del arancel representan el 90 por 100 del total exportado. Figuran, entre los agropecuarios, productos como pescados salados (bacalao) y trigo, cuyas ventas fluctúan según los excedentes y las posibilidades de colocación, siempre bastante ruidosa para España.

El grueso de la exportación está constituido por una gama bastante amplia de manufacturas y semimanufacturas industriales: productos químicos, energía eléctrica, chapas de acero, artículos de fundición, maquinaria y aparatos eléctricos y no eléctricos, así como vehículos y sus piezas. Estas exportaciones han experimentado un fuerte incremento entre 1969 y 1970.

A Angola se exporta arroz, fundición de hierro, calderas y maquinaria y vehículos. A Mozambique la exportación no pasa de un millón de dólares y ha consistido en desinfectantes, insecticidas y herbicidas, calderas y maquinaria. Puede decirse que no existe exportación española a Timor y Macao (unos 9.000 dólares).

En cuanto a las balanzas parciales, la mantenida con Portugal, metrópoli, registra un superávit muy considerable para España (50 millones de dólares en 1970), pero, por el contrario, son deficitarias a España los saldos con Angola, por 19,5 millones de dólares, y con Mozambique, por 1,9 millones.

Actividad financiera de las empresas

Concluyó la ampliación del Banco Mercantil, llevada a cabo con favorable acogida, y han comenzado la de Iberduero y la de Hidroeléctrica de Cataluña.

Los derechos de Iberduero se pagaron a 105 pesetas y las acciones descontaron su importe cotizando 269,50, que supone medio entero de exceso en el descuento.

Los derechos de Hidroeléctrica de Cataluña se pagaron a 69 pesetas y las acciones lo descuentan con un leve exceso de 0,20, cotizando a 195 por 100.

Estaba señalada también la fecha del día 25 para el comienzo de la ampliación del Banco Zaragozano, que no llegó a cotizar ni en acciones ni en derecho. Para las acciones había demanda a 777 por 100, y para los derechos, a 825 pesetas, pero sin oferta.

Tanto la Urbanizadora como la Inmobiliaria Metropolitana ampliaron sus respectivos capitales sociales, según ha sido anunciado en las Juntas generales de una y otra entidad.

La ampliación de la Inmobiliaria tendrá lugar en el mes de julio, en la proporción de una acción nueva por cada diez acciones antiguas.

La de la Urbanizadora, que será también en la misma proporción de una nueva por cada diez, tendrá lugar hacia el mes de octubre próximo.

Se estima inmediata la ampliación del Banco Español de Crédito. Habrá también la oferta de acciones de su nueva sociedad de cartera. Se espera con curiosidad cuál será la denominación que reciba esta última, pues piensa el público que se van agotando ya los nombres—casi siempre un tanto extraños—que van recibiendo.

Del 30 de este mes, y hasta el día 1 de julio, en que concluirá la ampliación del Hispano Americano, concluirán nada menos que diecisiete operaciones de ampliación de capital. Como verá el lector, la rueda continúa y nuevas operaciones surgen en sustitución de las que vencen, pero de todos modos puede decirse que ya el mayor esfuerzo ha sido realizado, hasta la nueva etapa del último trimestre, que suele ser también muy activo en emisiones y ampliaciones de capital.

Banco Español de Crédito, S. A.

PAGO DE DIVIDENDO

En virtud de la facultad que le concede el artículo 43 de los Estatutos sociales, el Consejo de Administración ha acordado distribuir a cuenta del que corresponda al ejercicio en curso, un dividendo de 15 pesetas por acción, que, deducido el Impuesto de Rentas de Capital, será de 12,75 pesetas líquidas por acción.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo desde el día 1.º de julio próximo a las acciones números 1 al 28.959.174, inclusive, mediante presentación de los extractos nominativos para su estampillado en la central o en cualquiera de las sucursales de este Banco, en el Banco de Vitoria o en el Banco Garriga Nogués.

Madrid, 23 de junio de 1971.—El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escobar.

# TEMAS DE AHORA MISMO

## Breve noticia del quehacer español

### Sonrisa y resquemor del cine

Aunque lo parezca, no se trata de un juego de palabras. La verdad es que el cine baja y sube. Si, sí. Atiendan ustedes. La baja, bien notoria por cierto, se advierte en la cifra, en continuado descenso, de espectadores en las salas cinematográficas. Días pasados, el diario madrileño "Informaciones" afirmaba que, por término medio, dieciocho millones de personas dejan cada año de asistir a los cines. Lo ha apuntado, con su precisión numérica, la estadística oficial. La cual establece en 403 millones los espectadores cinematográficos de 1966, que en 1970 se convirtieron en 330 millones. Notable es, como se advierte, la diferencia en menos.

Otro aspecto asimismo negativo: la disminución de las salas cinematográficas en el país. Las cifras concretan que en aquel ya casi lejano 1966, España disponía de 8.193 salas de proyección. Pero en 1970, un nuevo recuento señaló la desaparición de 1.276 de esas salas. Y este bajar, bajar, ¿por qué? Varios factores se aducen. Y el primero quizá, el de la televisión, metiéndose de rondón en nuestras casas, con o sin permiso expreso. Con ella el hogar tiene continuado cine durante las horas de emisión. Verdad es que a veces nos colocan cosas detestables. Y un excesivo metralleo, escasamente formativo. Pero... esa es la realidad.

Mas el bajar, bajar también tiene su contrapartida. Véanlo: menos espectadores y menos salas. Pero mayores ingresos. ¿Cómo es posible? Usted lo sabe. La explicación redondamente sencilla y concreta está en el precio de las localidades de aquellas salas. Por esto mismo, cuando en el tan mentado año 66 los ingresos totalizados de las salas entonces existentes sumaron 5.752 millones de pesetas. Y cuatro años después, en el repetido 1970, tras el barrido de aquel millar y pico de salas ya dicho, los ingresos registrados rebasaron los 6.500 millones.

No se torture, lector. Menos espectadores, menos salas. Pero mayores ingresos. El bajar y subir que decíamos. El resquemor y la sonrisa. Ya ve que no son juegos de palabras. Simple realidad.

Por Obdulio GOMEZ

### El tabaco español y los 40.000 millones para el Estado

Hablemos del tabaco. Del que se elabora en la Península y del elaborado en el archipiélago canario. La fuente de nuestros datos procede del Servicio Sindical de Estadística. Y se ordenan así, referidos a febrero de 1971.

#### TABACO PENINSULAR

En dicho mes, 7,24 eran las personas empleadas en esta tarea —910 directivos, técnicos y administrativos, más 6.814 obreros de producción—. La tarea desarrollada representó 1.078.338 horas-hombre trabajadas, y el importe totalizado de los salarios fue de 71 millones de pesetas.

La producción elaborada totalizó un importe de 952.933.000 pesetas, correspondiendo, por las ramas de producción, a 26.070.000 cigarrillos puros, 183 millones de pitillos de tabaco rubio, 2.814.473.000 cigarrillos al cuadrado y hebra, más otros 151.014 kilogramos de picadura.

#### LABORES CANARIAS

El importe totalizado de la producción tabaquera canaria fue estimado en 277.363.000 pesetas, correspondiendo a las diversas elaboraciones de cigarrillos puros (21.309.000 unidades), 220.000 cigarrillos de tabaco rubio, 1.048.407 cigarrillos al cuadrado y hebra y, finalmente, 9.102 kilogramos de picadura.

#### SON 40.000 MILLONES

Esa es la cifra que, según mencionó en Sevilla el director del Servicio Nacional del Cultivo del Tabaco, percibe anualmente el Estado a cuenta de los fumadores. Señaló que son 100.000 las personas que en nuestro país viven del tabaco—20.000 son concesionarios—. Y que si, por razones sanitarias,

HABLEMOS DE NUESTRAS REFINERIAS PETROLIFERAS. Las ocho que en nuestro país prestan servicio totalizan una producción de refinado de 34,8 millones de toneladas. Esta producción se verá sensiblemente incrementada cuando este año sea ampliada la refinería de Puertollano (Ciudad Real), en 1972 inicie sus tareas la vizcaína de Somorrostro y, finalmente, cuando asimismo comience la ya proyectada refinería de Tarragona.

EN LA RECIENTE REUNION de la Comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos se declaró por el ministro de Hacienda que los gastos autorizados para inversiones en los cinco primeros meses del año actual ascendían a 76.000 millones de pesetas, con aumento del 20 por 100 respecto del mismo período de 1970.

PARECE QUE, DENTRO DE POCO, la recién inaugurada Central Lechera Asturiana podrá duplicar su actual capacidad de 100.000 litros diarios de producción de leche esterilizada, y ya está preparada para producir por día 100.000 litros de leche pasteurizada, 50.000 botes de yogur, más otras notables cantidades de mantequilla y sueros.

SE HA INFORMADO QUE en el pasado mes de abril disminuyó un 7,05 por 100—respecto de igual mes de 1970—la producción nacional de cemento, cifrada en 1.366.208 toneladas métricas. Las importaciones de este producto en los cuatro primeros meses del año ascendieron a 26.680 toneladas, con disminución del 52,64 por 100 con relación al mismo período de 1970, mientras las exportaciones realizadas de 62.230

los españoles dejasen de fumar, muchas obras públicas acometidas por el Estado se verían seriamente comprometidas.

No podemos dudar de tan sólido razonamiento. Mas ¿y las otras razones de salud individual? Todos conocemos el fabuloso negocio del tabaco en Norteamérica. Sin embargo, las compañías están obligadas en sus productos a recordar a los consumidores los peligros que a la salud pública causa el tabaco. Sabiéndolo, que cada uno ya puede hacer lo que quiera. Y aquí, ¿por qué no hacemos algo semejante?

toneladas aumentaron un 454 por 100 frente a las registradas el año anterior en igual tiempo.

HABLEMOS, FINALMENTE, DE LA PUBLICIDAD en televisión durante el pasado mes de febrero, cuyo importe, según el boletín mensual de Mercata, ascendió a pesetas 243.174.000, cifra notablemente inferior a la de igual mes de 1970.

### 84 millones de metros cúbicos de gas, producidos en febrero

¿Sabe usted cuánto gas se produce mensualmente en este país nuestro? Para conocerlo hemos utilizado la documentación que sobre el tema en las estadísticas de producción industrial ofrece a técnicos o simplemente curiosos el Servicio Sindical de Estadística. Véalos usted en lo que concierne al pasado mes de febrero.

Unas 3.512 personas estaban ocupadas a finales del indicado mes en esas industrias, siendo obreros de producción 1.835, y los 1.677 restantes, directivos, técnicos y administrativos, cuyos salarios alcanzaron la cifra de algo menos de los 52 millones de pesetas, en tanto las horas-hombre trabajadas ascendieron a 387.503.

Miremos ahora el apartado de la producción. Esta fue establecida en 84.457.368 metros cúbicos de gas, valorados en 286.509.000 pesetas.

También se obtuvo coque en cantidad de 583.992 kilogramos, cuyo valor fue de 687.000 pesetas, en tanto que el alquitrán asimismo obtenido, en cifra de 30.835 kilogramos, representó en su importe la suma de 23.000 pesetas.

### SAUNA FINLANDESA

dirigida por ALFONSO DELGADO (Profesor diplomado) CASA DE SUFICIA Marqués de Casa Riera, 4

## LA VIDA CARA

Todos hablamos de la dificultad creciente en nuestra vida de cada día. Y resulta ingrato verdaderamente comprobar cómo de forma progresiva, todo lo lento que se quiera, los artículos de obligado consumo indican persistentemente una tendencia al alza. Y ¿cuáles son las ciudades más caras en este país? Se nos ha dicho que en primer lugar Barcelona. Le sigue inmediatamente Valladolid, y ya en orden decreciente, Oviedo, Madrid, Sevilla, Granada y—por último, de ocho observaciones—, Valencia y Zaragoza, con igual porcentaje.

Mas, pese a que nuestra capital aparece en el cuarto lugar de las ciudades no baratas, se ha dicho este mes por la "Revista de Acción Empresarial" que el vivir en Madrid a un matrimonio con dos hijos su presupuesto diario no baja de las 338 pesetas. Si nos molestamos en averiguar lo que anualmente representa totalizamos la cifra de 123.370 pesetas, que, aplicadas a las diversas necesidades de consumo, se subdividen en 57.170 pesetas para alimentación, 3.260 para combustible, 13.690 para vivienda y gastos de casa, 33.820 para vestido y aseo personal y, por último, para varios, 15.360 pesetas.

Y la vida sigue subiendo. Miren. Las noticias referidas al mes de mayo señalaban un alza del 0,61 por 100, porcentaje que, desglosado por grupos en el índice general del mes referido, mostraban aumentos del 0,53 por 100 para alimentación, 0,58 por 100 para vestido, 0,09 para vivienda, 0,44 por 100 para gastos de casa y 0,82 por 100 para gastos diversos.

Se subrayaba en "El Europeo" días pasados la justa alarma por estas subidas del coste de la vida. Y se adelantaba la opinión de que, si continúa la tendencia registrada, el aumento del índice para 1971 pudiera llegar al 7 por 100.

Ya es un hecho la aprobación de las nuevas tarifas del servicio de taxis: 11 pesetas bajada de ban-

dera y 4,90 pesetas más por cada kilómetro. También la hora de parada pasa de 80 a 90 pesetas. Si todo sube, parece lógico que también suceda en los taxis. Mas ¿ha subido en igual proporción el gasoil y el butano que utilizan la gran mayoría de estos coches de servicio público? Estos, claro, serán los más beneficiados sobre los que quemamos gasolina. No somos enemigos de que gane más cada español. También lo ansiamos nosotros; pero a todos debe preocuparnos el mutuo interés de la comunidad.

Mas se habla asimismo de posibles revisiones en las tarifas de otros servicios públicos, concretamente de los autobuses urbanos. ¿Será así? Esperemos. Y ya no insistimos en referencias a las subidas de otros artículos de necesario consumo como son los de alimentación.

### Atención del Estado a Cataluña

#### PLAN FERROVIARIO

La noticia tiene una indudable importancia. Días pasados, y en las Jornadas Técnicas organizadas por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación y de la Feria de Muestras de Barcelona, el director general de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles se refirió al plan de mejoras que para el cuatrienio 1972-75 se dispone a realizar la Renfe, una vez autorizadas por el Consejo de ministros.

Pretende la Renfe, según las palabras de su director general, dar... un sentido de plena modernidad al sistema ferroviario español y, dentro de ello, lograr índices de velocidades—paralelamente a la mejor calidad—de 140 kilómetros por hora. Todo ello, naturalmente, exige una alta cifra de inversiones, estimadas en 54.000 millones de pesetas, durante el cuatrienio indicado, de los cuales 40.000 serán aportados por el Estado.

Comprende el plan previsto la proyección que durante él corresponde realizar en la V zona de la red, constituida por las cuatro provincias catalanas y su conexión con las aragonesas de Zaragoza, Huesca y Teruel, totalizando 1.914 kilómetros de vía, 1.392 de los cuales están electrificados.

Es otro plan importante, también expuesto dentro de las Jornadas Técnicas de Obras Públicas recientemente desarrolladas en el marco de la Feria de Muestras barcelonesa, en las que el director general de Obras Públicas, señor Gómez de Pablos, desarrolló su ponencia titulada "Infraestructura sanitaria de la Costa Brava".

En la elaboración del plan propuesto han participado activamente con su colaboración la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental, la Diputación y los ayuntamientos interesados. El plan comprende 32 distintas acciones: una presa de regulación en Port-Bou, seis sistemas de abastecimiento, nueve sistemas de saneamiento y 17 estaciones depuradoras. El presupuesto estimado para la realización del plan se cifra en 1.107 millones de pesetas, y serán aportados: 424 por el Ministerio de Obras Públicas, 150 por la Presidencia del Gobierno y el resto por los beneficiarios mientras se realizan las obras.

## Asamblea general de la Mutualidad de Seguros del Instituto Nacional de Industria

### (MUSINI)

En el salón de actos del Instituto Nacional de Industria se ha reunido la Asamblea general de la Mutualidad de Seguros del I. N. I. (MUSINI), con el fin de examinar la Memoria del ejercicio 1970 y aprobar el balance y las cuentas de resultados correspondientes a dicho período.

Estuvieron presentes representantes de la casi totalidad de las empresas del I. N. I., miembros de MUSINI, asistiendo gran número de presidentes, gerentes y alto personal directivo de las mismas.

El Instituto Nacional de Industria estuvo representado por don José Ignacio García Lomas, director financiero, adjunto al presidente, y director del sector de Entidades Financieras del I. N. I., y don Santiago Foncillas Casaus, secretario general y del Consejo de Administración de este organismo.

Tras la lectura de la Memoria, balance y cuenta de resultados del ejercicio, así como de las conclusiones del informe emitido sobre los mismos por la dirección de Entidades Financieras del Instituto, tomó la palabra el presidente de la Mutualidad, señor Sainz Arenas, para completar la información del ejercicio 1970, segundo completo de la empresa, en el que, a su juicio, MUSINI se consolidó en los aspectos jurídico, económico, técnico, comercial y social.

Consolidación jurídica, por la reciente confirmación por el Tribunal Supremo de la orden del Ministerio de Hacienda que autorizó la constitución e inscripción de la Mutualidad como entidad aseguradora.

Consolidación económica, que ha permitido la devolución total de los anticipos del Instituto y de las primeras cincuenta empresas fundadoras de la Mutualidad, contando ésta ya con un patrimonio y unas reservas que suman una cifra del orden de 157 millones de pesetas.

Consolidación técnica, reflejada en el detalle y minuciosidad con que han sido estudiadas y tarifadas las operaciones de seguros realizadas en el ejercicio, principalmente las correspondientes a pólizas que amparan instalaciones industriales importantes, que los expertos de MUSINI visitaron detenidamente, preparando, en cada caso, el seguro más adecuado, y que tiene su más destacada manifestación en los estudios y trabajos sobre protección y prevención industrial del "Grupo permanente

de Trabajo", y en sus reuniones periódicas de intercambios de informaciones e investigaciones, con asistencia de técnicos de seguridad de la mayor parte de las empresas mutualistas, con propuestas concretas que próximamente serán examinadas por el Consejo rector.

Consolidación comercial, reflejada en la normalidad de relaciones que la Mutualidad mantiene con las restantes empresas de seguros del mercado, a las que se han cedido en coaseguro en el ejercicio un volumen de primas de 221.319.220 pesetas, con un aumento de más de sesenta y seis millones de pesetas sobre las cesiones efectuadas en el año 1969.

En el orden social destaca el seguro colectivo formalizado con el Instituto Nacional de Industria a favor de su personal, al que están siguiendo los de otras empresas, y el estudio encomendado a la Mutualidad de un posible o posibles seguros globales, al que se dedica ahora especial atención.

Terminó el señor Sainz Arenas su exposición agradeciendo, una vez más, a las empresas mutualistas la colaboración que vienen prestando a MUSINI, que está donde está—dijo—y ha llegado donde ha llegado por que las empresas del Instituto lo han hecho posible. Entre ellas figurando como una más, el propio I. N. I., cuyos equipos directivos de ayer y de hoy han creado, ayudado e impulsado la Mutualidad de una manera extraordinaria, por lo cual, en nombre del Consejo rector y de todas las empresas que integran aquélla, les reiteró públicamente el testimonio de gratitud.

Finalizada la exposición del presidente, tomó la palabra don Ernesto Caballero Sánchez, consejero delegado y director general, facilitando un avance de las actividades y resultados obtenidos por la Mutualidad en el primer trimestre del corriente ejercicio, ofreciendo las correspondientes cifras de producción, siniestralidad, gastos de administración y situación financiera, capítulos todos hasta el momento presente de muy halagüeñas perspectivas, deteniéndose especialmente en comentar la favorable posición que MUSINI ocupa ya en el mercado nacional de seguros, a la luz de las estadísticas oficiales.

El señor Caballero terminó aludiendo a la importante política de

inversiones que se está llevando a cabo, con positivo criterio financiero, facilitado por el decreto de 12 de septiembre de 1970, regulador de las inversiones de reservas técnicas de las entidades aseguradoras.

Se acordó por unanimidad aprobar la gestión del Consejo rector y la Memoria, balance y cuenta de resultados correspondientes al ejercicio 1970, y cerró el acto don José Ignacio García Lomas, quien comenzó saludando a los reunidos por ser la primera vez que se dirigía a esta Asamblea como director del sector de Entidades Financieras del I. N. I., manifestando que está de acuerdo en que el año 1970 ha sido el año de la consolidación de MUSINI, después de su corto período de tres años escasos de vida social, en el que la labor de primer establecimiento tuvo que salvar dificultades de todas clases, reconociendo y agradeciendo a todos los que colaboraron que tal consolidación haya sido una realidad.

Se refirió a la gestión que MUSINI viene realizando en materia de seguros patrimoniales, y siguió diciendo que en otros aspectos considera evidente que en el ramo de vida tiene la Mutualidad una labor que realizar importante; y en el ramo de transportes, independientemente del cliente principal de casos, que es Iberia, hizo notar que el Instituto Nacional de Industria, a través de sus empresas, es el primer importador del país en minerales de hierro, carbón, crudos de petróleo y acero semiproductos.

En consecuencia, cree que MUSINI debe cumplir dos condiciones: que en el trabajo técnico y en sus operaciones los servicios de la Mutualidad sigan actuando con el mismo acierto y pulcritud que hasta la fecha, y la absoluta solidaridad de todos los mutualistas en torno a MUSINI, expresando su satisfacción porque esta solidaridad se haya logrado de común acuerdo.

Terminó el señor García Lomas dedicando un recuerdo a todas las compañías privadas de seguros con las cuales se colabora de una forma u otra, en perfecto contacto; pareciéndole y satisfaciéndole que el año 1970 ha sido un año en el que las mejoras de relaciones y la comprensión y el respeto mutuo entre unas y otras instituciones tomó ya un camino efectivo.

### En mayo, mejores resultados en nuestra balanza siderúrgica

Las exportaciones siderúrgicas ascendieron en mayo pasado a 133.216 toneladas en acero equivalente, frente a 69.216 toneladas de importaciones. Respecto de mayo de 1970, suponen el aumento del 486 por 100 en exportaciones, mientras las importaciones señalan la contracción del 72 por 100.

Las ventas exteriores de enero a mayo totalizaron 320.266 toneladas en acero equivalente, cantidad muy próxima a lo exportado durante todo el año anterior. Las importaciones, con 498.246 toneladas en acero equivalente en esos cinco meses, muestran un descenso del 64 por 100 frente al tonelaje registrado en 1970.

Finalmente: el saldo negativo—según informa Unesid—en el período enero-mayo de nuestro comercio exterior siderúrgico ha descendido a 177.980 toneladas, recordándose que, en igual período de 1970 fue de 1.269.725 toneladas.



# RETABLILLO URBANO

AUNQUE viene de antiguo—tres años desde la aprobación de la idea y sobresaturación del tema, pormenorizado desde entonces en los periódicos—, está de nuevo en la actualidad municipal la ampliación de la Casa de Campo en dirección a Húmera, Aravaca y Pozuelo. Buena noticia para el vecindario, ya familiarizado con el antiguo recinto regio, a lo que no ha contribuido poco enlace tan eficaz como es el teleférico de Rosales, que acaba de cumplir sus dos años de funcionamiento y que espera alcanzar en este año el millón de viajeros que por su medio se plantan en un santiamén desde el centro urbano en pleno encinar montaraz. María Luz Nachón, vocal de la Asociación de la Prensa, que representaba a nuestro presidente, recogió de manos del que lo es del teleférico un donativo con destino a las obras asistenciales de nuestra entidad, celebrando así al tiempo de un brindis cordial la popular efemérides. Con igual motivo, los niños de Madrid utilizarán gratis estos días este aceptadísimo servicio. Otros, por su parte, "usarán" la Casa de Campo cabe el Parque de Atracciones participando en el concurso nacional infantil de "Pintura al aire libre".

Cancelado el asunto de la Torre de Valencia. Sin sorpresa por nuestra parte, que tantas veces hemos apuntado la seguridad de este desenlace en aras, claro es, de la justicia. Ni quitamos ni ponemos rey, pero sí aplaudimos a ese concejal lento pero seguro que es don Ezequiel Puig y Maestro-Amado, que no se muerde la lengua y que acusa abiertamente a los arquitectos municipales del error del Ayuntamiento, que ahora estima pertinente no continuar el procedimiento por no considerar el tema de interés general. De ahí quizá la protesta apagada en estos días de los más vehementes discutiadores que a veces defienden lo indefendible y que, como en el caso del "caballito" de la Plaza Mayor, ven repuesto el criterio de comprensión y de justicia. La calle se absorbe, sin embargo, en otros problemas de menor cuantía sentimental, pero de máxima en cambio "de la otra": como la subida de las tarifas del taxi, con sus once pesetas, once, de bajada de bandera, el salto en menos metros y el mayor coste por tiempo de parada.

Gloriosa recordación de don Alvaro de Bazán, batallador victorioso de Lepanto, al cumplirse cuatro siglos de aquella gesta por parte del Ayuntamiento, que en ese gran patio abierto que es la plaza de la Villa le rindió homenaje ante el bronce que lo conmemora. El alcalde acompañó en el acto al ministro de Marina, al almirante Núñez Iglesias, presidente de la Junta de conmemoración, y a otras personalidades. Es lástima que Casilda Santa Cruz, la más directa descendiente actual del insigne soldado, esposa de nuestro embajador en Londres, no pudiera—quizá por tal motivo—estar allí presente. Alguno de los fanales de los galeones de Lepanto ornan la escalera de honor de su palacio de San Bernardino, aquí en Madrid.

En otro plano, pero sin alejarse de la conmemoración castrense, registramos la presencia conmemorativa de la Legión al cumplirse sus bodas de oro en cuatro sellos postales que el general subinspector de aquella, el escritor, poeta y heroico soldado de nuestra Cruzada, Antonio Maciá Serrano, presentó en el Palacio de Exposiciones y Congresos a varios ministros y personalidades del Ejército y las letras.

Pleno de la Diputación. La provincia es también capital. Como en el caso de El Escorial, nuestro "barrio histórico residencial veraniego", al que aquella, en colaboración con Obras Públicas, va a resolver definitivamente el problema del agua, saciando la sed de varios miles de familias autóctonas y de aquellas que cada año disfrutan allí del aire fino y la paz a la sombra del pico de Abantos. Por otra parte, y en Madrid mismo la Diputación cuenta ya con la residencia que completa la ciudad sanitaria Francisco Franco y con la noticia importante de unos beneficios que tras de la clásica corrida de beneficencia se destinarán íntegramente al Hospital Provincial Médico Quirúrgico de su más espléndida consecución: esa admirable ciudad sanitaria a la que venimos refiriéndonos.

Ampliación del Museo del Prado extramuros del edificio de Villanueva. Es decir, en el Casón del Retiro. Cuadros y esculturas provenientes del extinguido Museo de Arte Moderno y del propio Prado. Más valiosas piezas, donadas por doña Teresa Uriburu al Museo de América; recibidas por su prestigioso director, Carlos Martínez Barbeito. Y en el capítulo de homenajes, el rendido por el Centro Asturiano a su fundador, don José Velázquez, y a Madrid y su alcalde; el de la Villa de Medinaceli a Cacho-Daldu; el Garbanzo de Plata, a don Renato Cottet...

Y el curso acabado memudean los actos de clausura, las entregas de premios, etc. Llegada de estudiantes extranjeros y de turistas de todos los rangos. Y ayer domingo, actos de jura de bandera, celebración por los médicos de la Virgen del Perpetuo Socorro, claros en las calles ante el puente laboral de hoy lunes, y en la cálida mañana del Retiro, inspiración de Haendel y Beethoven de la mano de la alegre sencillez de "La parranda", de nuestro popular maestro Alonso.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

**El ex ministro chileno don Germán Vergara, en Madrid**

Se halla en Madrid por unos días el diplomático chileno don Germán Vergara Donoso, que fue ministro de Relaciones Exteriores en su país y embajador en la Argentina muchos años. El señor Vergara estuvo también al frente de la representación chilena primero en Burgos y luego en Madrid, y su importante y dilatada gestión en aquellas difíciles ocasiones, después de haber defendido con apasionamiento, desde su cargo oficial en Chile, el derecho de asilo para los refugiados españoles durante la guerra civil, serán siempre inolvidables. Don Germán Vergara, que tiene un amplio círculo de viejas amistades en nuestros medios intelectuales y políticos, regresará próximamente a Santiago. Bien venido a esta tierra, que es también la suya por devoción y gratitud.

## ASOCIACION DE LA PRENSA SERVICIO MEDICO

Se pone en conocimiento de los señores asociados que el próximo mes de julio suspenden su consulta médica, por vacaciones de verano, los siguientes doctores: Don Manuel Algarrada Ruiz, especialista en endocrinología y nutrición. Don Angel López Baeza, médico de asistencia domiciliaria del distrito de Buenavista. Le sustituye el doctor Félix Pérez Guerrero, con consulta en la calle de Hermosilla, 117, cuarto D, previo aviso al teléfono 4165272. Don Adolfo Martínez Dafaúce, médico de asistencia domiciliaria del distrito de Chamberí.

## Los Amigos de la Capa lucirán su insignia

A partir del próximo otoño-invierno la romántica Asociación de Amigos de la Capa impondrá su insignia a las personas que se distinguen en el uso y propaganda de la castiza prenda madrileña. La insignia está hecha en esmalte con filos dorados, y en la que la capa representada es azul y los embozos rojos.

## UNA ESFINGE, PRIMER PREMIO DE CASTILLOS EN LA ARENA

El autor, un niño de doce años, lleva seis presentándose al concurso • Setenta y cinco aspirantes al título regional compitieron ayer en Madrid

Hace tres años, una chica barcelonesa quedó en segundo puesto en la competición internacional de la playa La Boule (Francia) entre lo mejor de Europa en construcción de castillos en la arena. Es lo más cerca que ha estado España de alcanzar el título de campeón europeo en tan efímera labor de arquitectura.

Ayer, a las doce de la mañana, se dio por terminada, en Madrid, la fase regional con la elección del mejor representante de esta zona. Participaron en el concurso, celebrado en terreno acotado del Parque de Atracciones, 75 niños, finalistas entre 10.000 presentados.

Se repartieron entre ellos 11 premios, y sus obras fueron calificadas por un jurado de adultos, en el que figuraban: un delegado del Ayuntamiento de la capital, el director gerente del Parque de Atracciones, un miembro de la Asociación de Amigos de los Castillos, un delegado de Prensa Española, el director de la casa Glordani, representante de la firma concesionaria de Coca-Cola, y el responsable del concurso, señor Gotor, encargado de Relaciones Públicas de la citada firma.

**LA ESFINGE, GANADORA**  
En éste, que es el XIII Concur-

so Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena, ha sido considerada como la obra más meritoria una esfinge realizada por Francisco José Junoy, un madrileño de doce años, que ya se ha presentado seis veces al concurso y había ensayado la famosa construcción egipcia en la playa el año pasado. Francisco José ha intervenido en el concurso por intermedio de su colegio y es la segunda vez que participa en Madrid.

En segundo puesto quedó Rafael Lozano Sacristán, con ocho años, el benjamín de la competición, que ha entrado en la liza con buenos augurios, como seguidor del ejemplo de su hermano, campeón madrileño en 1970. Inmediatamente después de él se clasificó José Luis González García, un muchacho de Alcalá de Henares, de trece años de edad.

El Concurso Internacional de Castillos y Escultores en la Arena, patrocinado en España por "A B C", "El Correo Español" y Coca-Cola, tiene su fase final nacional en Barcelona el 19 de septiembre, fecha en la que se encontrarán en la ciudad condal los campeones de todas las regiones españolas.

## FLORINDA BOLKAN Y ENRICO MARIA SALERNO DAN LAS GRACIAS

SU PELICULA "ANONIMO VENECIANO" LLEVA MAS DE CUATRO MESES DE EXITO CLAMOROSO EN LOS CINES CALLAO Y RICHMOND



Florinda Bolkan y Enrico M. Salerno, protagonista y director de "ANONIMO VENECIANO", envían al público de Madrid un cordial saludo por la clamorosa acogida dispensada a "ANONIMO VENECIANO", que tras cuatro meses de proyección sigue triunfando en los cines Callao y Richmond. Les agradecemos su gentileza

## PISOS

Avda. MEDITERRANEO, 38

**PROXIMA ENTREGA**

**¡JUNTO AL RETIRO!**

**FACILIDADES 100 MESES**

- Portal de lujo
- Gran salón-comedor
- Parquet hall y salón
- Moqueta resto habitaciones
- Calefacción y agua caliente central
- Ascensor subida y bajada
- Cuatro dormitorios
- Cocina superlujo
- Baño y aseo servicio
- Persianas enrollables, etc.

**EDIFICACIONES ALDI, S. A.**  
AVENIDA MEDITERRANEO, NUM. 38



LA SEÑORITA

**María Aurora Mengibar Gutiérrez**

Ha fallecido en Madrid el día 27 de junio de 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Sus padres, don Francisco Mengibar y doña Rosa Gutiérrez; hermanos, abuelas, tíos y primos

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 28, a las diecisiete cuarenta y cinco, desde la calle Goya, número 86, al cementerio de Carabanchel Alto.

# S O C I E D A D

## ENLACE GIRONES BORRAS-NIETO CARRILES

En la iglesia de San Pedro Mártir, de los padres dominicos de Alcobendas, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Victoria Nieto Carriles con el ingeniero industrial don Vicente Gironés Borrás.

La novia entró en la iglesia del brazo de su padre y padrino de boda, don Roberto Nieto Echebarrena. El novio acompañaba a su madre y madrina, doña María Borrás Pellicer.

Testificaron el acta matrimonial, por parte de la novia, don Eduardo y don José Ramón Carriles Galarraga, don Ramón Ruiz del Rey, don Ignacio Gaztelumendi Nieto, don Ignacio Escuer de Oñate, el general don Angel Ramos Escudero y el coronel médico don Manuel Lería de la Rosa.

Por parte del novio firmaron su padre, don Vicente Gironés Moratal; don Hilario Gironés Borrás, don Emilio Bofi Figueres, don Victor Nieto Echebarrena, don Jaime Nieto Sánchez, don Angel Gómez y Gómez y don Roger Roques.

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un coctel en los jardines del templo.

## ENLACE JIMENEZ CASTILLA-TORRES PEÑA

En la iglesia parroquial de Santa Bárbara han contraído matrimonio don Rafael Jiménez Castilla y la encantadora señorita María Luisa Torres Peña, apadrinados por el padre de ella, don Eusebio Torres Cortés, y por la hermana de él señorita Mary Carmen Jiménez Castilla. Firmaron el acta como testigos, por parte del contrayente, su hermano don Antonio Jiménez, su hermano político don Manuel de la Haba, don Lope Santarem y don Rafael Mujica, y por la de la desposada, su tío don José Cruz Carrascosa, don José Navarro, don Luis Lora Ibáñez y don Manuel González.

Con las damas de honor Isabel y María Luisa Cruz Torres, portaba las arras la niña Inmaculada de la Haba Jiménez, sobrina del novio.

## ENLACE ARIAS PARDO-MATILLA GARRIDO

En la iglesia parroquial de Santa María de la Cabeza se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Guadalupe Matilla Garrido con don Luis Arias Pardo. Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña Angela Pardo González, y el tío de ella don Juan de Dios Garrido de la Blanca, y pronunció una plática el reverendo padre don Amado Herrero Rafael, primo de la desposada.

Los recién casados han emprendido viaje de luna de miel hacia Andalucía.

## PETICION DE MANO

Por los señores de Roy Herberos (don Pedro), y para su hijo Juan Felipe Roy Romero, ingeniero agrónomo, ha sido pedida al doctor Caruana (don Francisco) la mano de su hija Pilar.

La boda se celebrará pasado el verano.

## Fin de curso en el Colegio Municipal San Ildefonso

Con motivo del fin de curso que celebra anualmente la Asociación de Ex Alumnos del Colegio Municipal de San Ildefonso a aquellos alumnos que finalizan sus estudios—diecinueve en total—al cumplir los quince años de edad, ha sido objeto de una comida-homenaje el ex alumno don Enrique Roda Quijarro a quien le fue impuesta la distinción de plaza de la Asociación.

Con el señor Ronda, a quien acompañaba su esposa, doña Dolores Lain, ocuparon la mesa preferente el director del colegio, don Máximo Sanz; el presidente y vicepresidente de la Asociación, don Alberto Grande y don Víctor García y García; el secretario, don Luis Pardiñas, así como los miembros de la Junta señores Matallanos, Novillo, López Tejero y Lampaya.

A los postres intervinieron el director del colegio, señor Sanz, y el presidente y vicepresidente de la Asociación, señores Grande y García García, quienes subrayaron la personalidad del homenajeado, que fue un gran y distinguido estudiante y que ha de servir de modelo para los nuevos alumnos que salen. Finalmente, con gracejo castizo, don Enrique Ronda agradeció el homenaje que dedicó en nombre suyo y en el de los presentes a este "simpático, incomparable y único nuestro Madrid".

Finalmente se procedió a la entrega de premios y distinciones de fin de curso.

## OPERADA

En la clínica del Instituto de Ciencias Neurológicas, afecto al cuadro médico de la Asociación de la Prensa, y por los eminentes doctores Anastasio, Ochoa, Alvarez y Vidal, ha sido intervenida felizmente de una grave dolencia la señora doña Natividad Fernández Pastor, esposa del veterano periodista madrileño Carlos Pérez Merino, que al felicitarle lo hacemos igualmente a estos doctores por el excelente resultado de la operación.

## FALLECIMIENTO DE DON MANUEL DEL ARCO

En Barcelona ha fallecido el popular periodista don Manuel del Arco. A pesar de su enfermedad, Del Arco ha permanecido en la brecha hasta hace muy pocos días, y en "La Vanguardia", de Barcelona, mantuvo hasta el último momento al airón sus chispeantes entrevistas, caricaturizadas por él mismo. Oriundo de Zaragoza, Manuel del Arco ejerció también el periodismo en Madrid. En el Ateneo madrileño hizo una exposición de caricaturas bajo el título "Así son si así os parecen", que fue celebradísima. Fallecido con poco más de sesenta años, la desaparición de Manuel del Arco ha sido muy sentida entre sus numerosas amistades.

Testimoniamos nuestro pésame a la familia doliente.

## NATALICIO

En la ciudad de Cuenca, donde reside, ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña, primera de sus hijos, doña Manoli Mora de Gómez Martín, esposa de don Fernando. A la recién nacida se le ha impuesto el nombre de María Jesús. Tanto la madre como la niña se hallan en perfecto estado de salud.

Felicitemos muy cordialmente a los padres y abuelos paternos y maternos de la niña, especialmente a nuestro buen amigo don Abelardo Gómez Figueroa.

## ULTIMOS LIBROS



"Conversaciones actuales", de George Uscatescu, es una serie de trabajos periodísticos sobre política, cultura y arte. Son textos publicados en "ABC" durante los años 1969-70. Escritos en jornadas diferentes, el libro de ahora cuenta con la exigida unidad, como un abanico de plegado al aire. El pensamiento del escritor queda presentado en un estilo depurado



Con prólogo de Cesare Zavattini, ha lanzado Alonso Ibarrola un libro de humor que titula "Historias para burgueses". Traduce Alonso Ibarrola en estas páginas su original teoría sobre humorismo, considerando la esencial función que éste tiene que cumplir en la sociedad. La vida misma y su desarrollo dramático hallan en estas páginas una singular expresión. "Historias para burgueses" es un libro interesante

## Don Félix Morales, director de "Arriba"



El delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento ha nombrado director de "Arriba" a don Félix Morales Pérez, director técnico de Prensa del Movimiento. El señor Morales Pérez, graduado en la segunda promoción de la Escuela Oficial de Periodismo, es un veterano en la prensa del Movimiento, donde ha desempeñado cargos profesionales, como redactor jefe y director del "Diario Español", de Tarragona, y director, también, de "Proa", de León; "El Pueblo Gallego", de Vigo, e "Información", de Alicante. Don Félix Morales Pérez sustituye en la dirección de "Arriba" a don Jaime Capmany y Díez de Revenga

## Parece que las obras de la Torre de Valencia continuarán el miércoles

Según ha manifestado el presidente del Consejo de Administración de la Torre de Valencia, señor Pérez Ramada, hoy, lunes, se reanudarán las obras interrumpidas, y a pleno rendimiento, después de conocerse el dictamen del Consejo de ministros último.

A pesar de ello, parece que se necesita aún el requisito de que el Ayuntamiento comunique a la empresa interesada que puede seguir la construcción del inmueble, cosa que aún no se ha producido. Por otra parte, tampoco parece cosa fácil reunir en seguida los 400 obreros que trabajaban en la Torre de Valencia y que ahora se encuentran dispersos.

Parece ser que el tajo continuará el miércoles. Lo que está claro, a pesar de todo, es que la Torre de Valencia seguirá adelante. Y a ver quién demuele las otras torres.

## Medalla del Trabajo a don Juan Abelló Pascual

El 1 de julio, a la una de la tarde, tendrá lugar la imposición de la medalla del Mérito en el Trabajo a don Juan Abelló Pascual, presidente de honor de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid.

El acto será en las dependencias de la fábrica de productos químicos y farmacéuticos Abelló, calle García Luna, número 3.

## FALLO DE UN PREMIO DE

## LITERATURA INFANTIL

El jueves 1 de julio de 1971, a las siete y media de la tarde, se fallará el premio C. C. E. U., de literatura infantil de 1971, al mejor libro editado en 1970. Dicho acto se celebrará en el salón de conferencias de la Comisión Católica Española de la Infancia, calle Alfonso XI, 4, cuarto piso.

# INSTITUTO DE ESTUDIOS PROFESIONALES SUPERIORES DEL CENTRO DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

C. E. U.



## ESCUELA SUPERIOR DE SECRETARIADO DE DIRECCION

Dirección: M.<sup>a</sup> CONCEPCION BORREGUERO SIERRA.

FINALIDAD: La de formar secretarios/as bilingües de dirección, a quienes se dotará de las aptitudes culturales, técnicas y humanas indispensables para realizar esta delicada misión.

MATERIAS OBJETO DE ESTUDIO: Entre otras,

- Mecanografía (prácticas en lengua española y extranjera).
- Taquigrafía.
- Lenguas inglesa, francesa, alemana
- Estenotipia.
- Derecho.
- Contabilidad y cálculo mercantil.
- Economía.
- Relaciones públicas.
- Sociología.
- Organización de empresas.
- Archivo y técnicas de secretariado

INFORMACION Y SECRETARIA:

JULIAN ROMEA, 2. — MADRID.

MATRICULA: julio y septiembre. Plazas limitadas.

Teléfono 233 07 08. Horas de oficina, de 10 a 1.

LA CAJA DE AHORROS y monte de piedad de MADRID premia su ahorro con, 4 MILLONES y 4 PISOS



Peticion de numeros (Sorteo de 2.100.000 de pts) Hasta el 30 de Septiembre de 1971. Sorteo con motivo del Dia Universal del Ahorro 31 de Octubre de 1971.

Los impositores que aun no tengan asignado numero de sus libretos para participar en los sorteos, podran solicitar en la oficina de la institucion donde les tengan domiciliadas o designadas.

Ministerio de Hacienda y Consumo



# V Trofeo Ibérico, y primer resultado favorable al Madrid

# Dos golazos de Grande y Pérez

## El Granada opuso resistencia y demasiada garra a un Real Madrid que encontró bien el camino del gol

### En Badajoz se espera que la final de pasado mañana la juegue el Sporting (campeón de Copa de Portugal) contra el Real Madrid

BADAJOS, 27. (Crónica telefónica de nuestro redactor, enviado especial.)—Alineaciones:

**REAL MADRID:** García Remón; José Luis, Benito, Zunzunegui; Grande, Zoco; Miguel Pérez, Amancio (Del Bosque), Grosso, Velázquez, Fleitas (Ortuño).

**GRANADA:** Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Jaén, Fernández; Lasa, Santos (Juárez), Barrios, Fontenla, Vicente.

Árbitro: Señor Campos, de Portugal. Regular, aunque no influyó en el resultado. Se dejó zarandear por los jugadores granadinos y estuvo falto de autoridad en esos momentos. Pitó algunas faltas de oído y no quiso ver un claro penalty que le hicieron a Ortuño. Entiéndase eso del oído: por lo que decían los jugadores.

#### GOLES

A los treinta y cinco minutos de partido, un avance por la derecha, donde estaba Fleitas; envío de éste a Amancio y toque del galleguito hacia Grosso, que dejó pasar la pelota para que Grande, desde fuera del área y con la pierna izquierda, alcanzase un disparo raso, colando el balón junto al poste derecho de la portería de Nito. Así se inauguró el marcador de este V Trofeo Ibérico. Después, en el segundo tiempo, minuto treinta y uno, en una gran jugada de Amancio, con pase a Miguel Pérez, situado todavía en la izquierda, y remate fulminante e impresionante, de Miguelito con la pierna derecha, que envió el pelotón como una bala al fondo de la portería granadina.

#### SOSERÍA DE FUTBOL

Hubo, ciertamente, sosería en el juego. No era para menos. Calor, pese a comenzar el partido pasadas las nueve y media de la noche. Buena entrada, sin llegar al lleno. Unos ocho mil espectadores. Y aplausos para este Real Madrid que, vaya donde vaya, siempre atrae la atención del público. Para un Madrid que se perfila en un nuevo cuadro de jugadores, aunque ayer, salvo García Remón, el portero—al que hay que aplaudir por sus intervenciones—, volvió a alinearse a los clásicos. Ya metidos, muy metidos, en el segundo tiempo—minuto veinte—, Fleitas dejó su lugar a Ortuño, y después del segundo gol—minuto treinta y dos—, Amancio, lesionado, dejó paso a Del Bosque. Ambos, Ortuño y Del Bosque, no desentonaron. Vaya esto por delante. Tampoco desentonó, esto es cierto, el conjunto, el Real Madrid. Realizó, a ramalazos, buen fútbol, en especial cuando Amancio apretaba el pie al acelerador de su impresionante "sprint".

#### EL CONOCERSE

Sistema de contención por par-

te del Granada, de un Granada que abusó en especial de dureza, sobre todo por lo que respecta a Fernández y De la Cruz, ambos guardianes de Amancio y Fleitas. Fútbol de aprisionamiento, con un Velázquez marcadísimo por Jaén, jugador que sacó, especialmente en el primer tiempo, algunos malos modos. Y Grosso anduvo vigilado por Santos. Esto era el fútbol—así es el juego de ahora—, sujeto en el centro del campo.

Quizá Miguel Muñoz rompió un poco el ajustado sistema al cambiar de lado los extremos: pasó Fleitas a la derecha y Miguel Pérez a la izquierda. No "picó" totalmente, por el otro lado, el "mister" Joseito. En el Granada, sus defensas pasáronse de un lado a otro, pero sólo durante unos minutos. Después volvieron a ocupar sus sitios habituales.

#### MERECIDO TRIUNFO

Sólo un susto para el Madrid a poco de comenzar, con un remate de cabeza de Barrios, que García Remón desvió a la esquina. Y ya pocas cosas durante varios minutos—salvo las raspaduras de Jaén a Velázquez y de Fernández a Amancio—y mucho juego bombeado del Madrid hacia la puerta del Granada. Luego, De la Cruz, sin contemplaciones, envió a Fleitas al suelo. Más lío y llamada al orden del poco autoritario árbitro. La mejor jugada de gol—ya metidos cerca del minuto treinta—la tuvo Miguel Pérez a pase de Amancio, pero éste perdió incomprensiblemente la pelota al hacerse un lío con ella. Los granadinos—el Madrid siempre levanta oleadas de rabia—se mostraron excesivamente duros y protestones. Llegaron incluso a achuchar rotundamente al árbitro portugués cuando éste pitó un fuera de juego a Barrios. Llegó el gol del Madrid, y el partido—yo al menos lo vi así—quedó casi listo para sentencia. Y antes de que el Granada reaccionara, Amancio volvió a poner el peligro en el área de Nito.

Ya en el segundo tiempo, otra vez García Ramón, en una salida hasta fuera del área, evitó—¡bien, chaval!—el tanto que parecía tener hecho Lasa. Apretó el Granada durante un cuarto de hora—el público le apoyó por aquello de ver el empate—, pero después se apagó. A los veinte minutos de este período, Fleitas dejó su lugar a Ortuño, quien cinco minutos después estuvo a punto de marcar a pase de Amancio, pero fue objeto de un claro penalty que el árbitro no quiso pitar. Seguidamente cambió en el Granada: salió Santos y entró en su lugar Juárez, el uruguayo, quien no hizo nada, conste. Y para colmo, Jaén, el internacional, lesionó a

Amancio, quien ya se quedó cojeando. La mejor jugada que se hizo ante el Granada—minuto treinta—, la realizó el jugador madridista Grande, quien estuvo a punto de marcar, pero Nito, al arrojarse a sus pies, evitó el tanto.

#### DEL LARGUERO AL GOL CONTRARIO

Pero el Granada tuvo su gran oportunidad en un avance por la derecha, con remate fulminante de Vicente. El pelotón se estrelló en el larguero de la portería de García Remón y salió hacia el centro, donde Zoco despejó sobre Amancio. El galleguito hizo tres regates seguidos, inverosímiles, y pasó a Miguel Pérez, quien, como queda dicho, encañonó el segundo tanto madridista. Sí, fue una jugada del larguero de la portería madridista al gol en el portal contrario. Y todo en poco más de un minuto. Del empate posible a la realidad fehaciente. Al 2-0 madridista.

Después—objetivo cumplido—se retiró Amancio y ocupó su lugar Del Bosque, con trece minutos de juego por delante. Y Del Bosque, a cinco minutos del final, estuvo a punto de marcar a pase aéreo y preciso de Velázquez, pero el ex castellanense remató muy forzado por encima del larguero.

Y aquí acabó el partido inaugural. Los pacenses se las prometen muy felices, puesto que piensan que la final la puede jugar el marles próximo el Sporting de Lisboa, brillante campeón de la Copa, al ganar al Benfica por cuatro a uno hoy, y el Real Madrid. Todo, claro, con permiso del Estrella Roja de Belgrado, que mañana—hoy para ustedes—en este mismo campo del Vigüero se enfrentará a los portugueses campeones. Ya veremos lo que ocurre...

José María RUIZ

#### FUTBOL JUVENIL

### Real Madrid y Atlético de Bilbao, finalistas

El equipo juvenil del Real Madrid será el único representante castellano en la doble final (juveniles y profesionales) del próximo domingo en el Bernabéu. Ayer, en la Ciudad Deportiva, ante cerca de veinte mil espectadores, ratificó su paso a la final al derrotar de nuevo, esta vez por tres a cero, al equipo del Zaragoza. En el partido de ida había vencido también el conjunto madridista por uno a cero.

Durante todo el encuentro el Madrid demostró una clarísima superioridad que no reflejó el marcador, unas veces por mala suerte y otras por fallos incomprensibles de los delanteros. A los diecinueve minutos del primer tiempo, Rufo logró el primer tanto madridista, con el que quedaba prácticamente resuelta la eliminatoria. La primera parte finalizó con el resultado de uno a cero, que pudo ser más amplio de no haber fallado Vallejo un penalty a los treinta y dos minutos.

En la segunda mitad el dominio blanco fue abrumador, y fruto de él surgieron los goles marcados por Riesgo (minuto treinta) y por Garrido (minuto cuarenta).

Árbitro, muy mal auxiliado desde las bandas, el señor Peinado. Real Madrid: Arévalo; Mingo, S. Vázquez, Vallejo; López, Riesgo; Garrido, Rojo, Salamanca (Tuñón), Polo (Belmonte).

Zaragoza: González; Mayor, Molinero, Ramiro; Blesa, Fatas (Alastruy); Molinos, Alba, Frago, Blasco, Gil.

#### TAMBIEN EL BILBAO

En el otro partido de semifinales el Atlético de Bilbao se impuso al Añorga por 3-1. Por tanto, el equipo bilbaíno, que ya había vencido en el otro partido de ida, jugará la final contra el Real Madrid.

## PONCE Y GARCIA CAMBON, "INTOCABLES" PARA EL FUTBOL ESPAÑOL

### POR EL "MADRIDISTA", LUIS GUIJARRO PEDIA 80.000 DOLARES

Según una información especial de Alfíl, facilitada anoche con horario de las 23,32, día 27 de junio, efectivamente Ponce y García Cambón han sido jugadores internacionales por Argentina, condición que les impediría firmar contratos por clubs españoles. Hay relaciones respectivas de "equipos" nacionales, de juvenil y de aficionados, en las que los dos futbolistas figuran inscritos por la Federación del país hermano.

La larga relación de datos que facilita la agencia Alfíl es exhaustiva y contundente.

Ponce, extremo derecho del Boca Juniors, llegó al River hace unos seis años; Di Stéfano aconsejó su continuación en el equipo argentino.

En cuanto a García Cambón, añade Alfíl, fue ofrecido al Real Madrid por 80.000 dólares en negociación de Luis Guijarro, quien

#### Torneos europeos

##### ITALIA

El Torino se ha proclamado campeón de la Copa de Italia, tras derrotar al Milán por el tanteo de 5-3. El tiempo reglamentario, así como las dos prórogas de quince minutos, terminaron con empate a cero, por lo que se procedió al lanzamiento de penaltis. Rivera, encargado de tirar los del Milán, falló tres. El Torino, por medio de Madde, convirtió cinco.

##### YUGOSLAVIA

Vojvodina, 3; Partizan, 3. Bor, 3; Celik, 3. Red Star, 4; Sarajevo, 2. Borac, 3; Maribor, 1. Sloboda, 0; Belgrado, 0. Velez, 3; Crvenka, 0. Radnicki, 2; Dynamo, 1. Hajduk, 2; Olympia, 1. Zeleznicar, 3; Radnicki, 0.

Después de esta última jornada se ha proclamado campeón de Liga el Hajduk, con 49 puntos; seguido del Zeleznicar, con 45; Dynamo, 43; Belgrado, 38, y Partizan, 38.

##### POLONIA

El Gornik de Zabrze ha conseguido el doble del fútbol polaco al ganar la Copa, después de quedar campeón de Liga.

El Gornik derrotó al Zagłębie con 3 goles a 1, resultado ya registrado en la primera parte.

##### HUNGRIA

Vasas, 2; U. Dozca, 1. F. T. C., 2; Dunaujvaros, 0. Csepl, 2; Komlo, 0. Szombathely, 1; Szeol, 0. Tabatanya, 2; B. P. Honved, 2. Pepsi Dozca, 1; Mitik, 0. Raba Eto, 3; Diosgyoer, 0. Videoton, 2; Salgotarjan, 0.

Se ha proclamado campeón de Liga el U. Dozca, con 51 puntos, seguido por el F. T. C., con 49; Vasas, con 47; Honved, con 43, y M. T. K., con 40.

## García Andoín, entrenador del Cádiz

### Quiere "rescatar" al barcelonista Juanito y aspira a ascender a Primera

CADIZ, 27. (Alfíl). — "Aunque todavía no se haya firmado el contrato, la verdad es que ya soy entrenador del Cádiz, pues existe un compromiso formal que se respeta por encima de todo", ha dicho al "Diario de Cádiz", desde Bilbao, el entrenador García Andoín.

Ha dicho también que el "trámite" de la firma será cumplido en los próximos días, y que comenzará a dirigir los entrenamientos del equipo gaditano en la

última semana del mes de julio, al haberse anticipado al 5 de septiembre el inicio de la Liga.

Entre los planes manifestados por el ya prácticamente nuevo entrenador gaditano figura el "rescate" del jugador Juanito, traspasado hace varias temporadas al Cádiz y los recientes fichajes de Aguirre, Boni y Aguilera. García Andoín aspira a realizar una buena campaña con el objetivo del ascenso a la primera división.

#### Fútbol aficionado

### Barcelona, campeón

CASTELLON DE LA PLANA, 27. (Alfíl).—El Barcelona se ha proclamado campeón de España de aficionados al vencer al Guecho en la final, disputada en el estadio de Castalia, por tres goles a uno. La primera parte finalizó con el resultado de tres a cero.

Los tantos catalanes fueron marcados por Teixidó, Cifo y Baltróns, y por Arteché, el de los vascos.

Árbitro el señor Cardós, mal, pero sin influir en el resultado.

Barcelona: Bravo; Serras, Laborda, Puig; Mazizo, Diego; Teixidó, Cifo (Guillamet), Baltróns, Mora, Gómez.

Guecho: Salsidua (Santamaría); José Luis, Juan Tomás, Correa (Maguregui); Villar, Loza; Mané, Macías, Núnex, Echevarría, Arteché.

### En la promoción de Liga, desempate Siero-Olimpico de Játiva

#### AYER, 2-0 DE LOS ASTURIANOS

POLA DE SIERO (Asturias), 27. (Alfíl).—Por su victoria de dos a cero, idéntica a la que hace siete días obtuvo en su campo el Olimpico de Játiva, se produce el empate a dos goles en la eliminatoria de promoción que juegan ambos clubs para el ascenso a Tercera División de la Liga de Fútbol. Por tanto será necesario un tercer encuentro, que se disputará en un campo de la Federación Castellana, de acuerdo con las disposiciones federativas más recientes.

# REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

DOMINGO 4 DE JULIO, A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE  
Partido final del Campeonato de España de juveniles

C. ATLETICO DE BILBAO - REAL MADRID C. de F.  
A LAS NUEVE DE LA NOCHE

Partido final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo

C. de F. BARCELONA - VALENCIA C. de F.

VENTA DE LOCALIDADES: A partir de pasado mañana, miércoles, día 30, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche, en las taquillas del Real Madrid y en las de los bares de costumbre.

**BALONMANO**

**España, ante el gran torneo de Yugoslavia**

**BARCENAS: "Nos servirá de preparación para el preolímpico"**

Al filo del mediodía partió ayer la selección nacional de balonmano para participar en el Torneo Yugoslaviano, que, en tres ciudades de dicho país, se celebrará del 29 del mes actual al 5 de julio. El que el pasado día 20, con la final del Campeonato de Copa disputada en el flamante Pabellón Anaitasuna, en Pamplona, se clausurara nuestra temporada balonmanística en su carácter competitivo, no ha permitido la adecuada concentración de los seleccionados con vistas a este importante certamen fuera de nuestras fronteras.

**AUSENCIAS FORZOSAS**

El pasado jueves comenzaron a llegar a Madrid los seleccionados que, inmediatamente, en las instalaciones del I. N. E. F. y en la Casa de Campo, iniciarían sus entrenamientos—ligeros—, bajo la dirección del director de la Escuela Nacional de Preparadores y entrenador de la selección nacional, don Domingo Bárcenas, quien en vísperas de la partida contestaba a nuestras preguntas.

—La selección—comienza diciéndonos—es la siguiente: porteros: Vellilla, Hernández y Guerrero; primera línea: Morera, García Cuesta, Andréu, Villamarín e Igarua; segunda línea (extremos): Rochel, De Andrés, Rovira y Calabuig; segunda línea (pivotes): Tauré II y Medina II.

—Observamos que, a nuestro juicio, faltan algunos de los considerados como seguros. ¿A qué se debe?

—En efecto, de los convocados para este torneo se registran ausencias por dos motivos: primero, por lesiones: Perramón y López Balcells, y por exámenes: Santos Labaca.

—¿Puede ello influir en esta

inmediata actuación?

—Es posible que ello represente el no poder contar con más jugadores a efectos de sustitución.

**PLANIFICACION**

El torneo se disputará entre ocho países, divididos en dos grupos. En el A participarán Checoslovaquia, España, Holanda y Yugoslavia "A", y en el B: Hungría, Rumania, U. R. R. S. y Yugoslavia "B".

Checos y yugoslavos, húngaros y rumanos, figuran ya, por derecho propio, como participantes en la Olimpiada de Munich. Su calidad y también la de las restantes selecciones participantes en este certamen reiteran su importancia.

—¿Cuál ha sido el motivo para aceptar, por nuestra parte, esta invitación?

—Ello—nos dice nuestro informante—es consecuente con la planificación establecida para la preparación del equipo con vistas al torneo preolímpico.

—¿Qué puesto podemos ocupar en tierras yugoslavas?

—Pues, tratándose de torneos de esta categoría—afirma con su habitual sinceridad—estaremos entre los tres últimos lugares.

En el próximo marzo comenzará el torneo preolímpico, zona europea. ¿Hasta entonces—requerimos al señor Bárcenas—intervendremos en otros torneos internacionales?

—Pues, sí; en noviembre en el torneo Carpati, en Rumania, y en el de Göteborg, en Suecia, con la participación, igualmente, de los mejores equipos mundiales, cumpliendo así nuestra ya citada planificación.

**APUNTALAR CONCEPTOS TÉCNICOS Y MUNICH**

—¿Cómo califica el momento ac-

tual de nuestro balonmano?

—Aunque es necesario apuntalar conceptos técnicos, podemos considerar en momento progresivo el nivel de nuestra selección.

—Sin embargo—reiteramos por nuestra parte—las recientes victorias sobre Suecia, en Canarias, y las logradas ante Francia, por primera vez, en propio país galo, fueron apreciadas de tan importantes como meritorias...

—Sí, desde luego; han sido resultados como para sentirnos francamente optimistas. No obstante, como le he indicado anteriormente—insiste—debemos trabajar para disminuir algunos de nuestros efectos fundamentales.

—En todo caso, ¿estima que en el preolímpico conseguiremos una plaza para Munich?

—Esta es nuestra gran ilusión, pero, por supuesto, es necesario desarrollar al máximo, en lo posible, el estilo de juego que hemos venido efectuando últimamente y que, estimo, es el más adecuado para nosotros.

Con tan rotundo concepto finaliza nuestra charla con el señor Bárcenas, sereno y con los "pies en el suelo", como en él es habitual, en sus manifestaciones.

Digamos por último que el grupo A jugará sus partidos en Banja-Luka y, en Rijeka, el otro grupo, ambos en los días 29 y 30 del actual y 1 de julio. Los dos primeros de cada grupo, en Rijeka, disputarán del primero al cuarto puesto y, en Senj, del quinto al octavo en los días 3 y 4, si bien éstos finalizarán su actuación el día 5, clausurándose así este torneo.

El día 6 regresarán nuestros compatriotas, a quienes deseamos la más completa y feliz actuación.

Manuel OLIAS

**BALONCESTO**

**Calendario del campeonato de Europa**

**ESPAÑA DEBUTARA ANTE FRANCIA EL DIA 10 DE SEPTIEMBRE**

La Federación de baloncesto de Alemania Federal ha facilitado el calendario del campeonato europeo que se disputará en Essen y Boeblingen desde el 10 al 19 de septiembre próximo. El orden de partidos será el siguiente:

**Día 10.**—Grupo A (Essen): Rusia-Rumania, ESPAÑA-Francia y Polonia-Alemania. Grupo B (Boeblingen): Israel-Italia, Checoslovaquia-Turquía y Yugoslavia-Bulgaria.

**Día 11.**—Grupo A (Essen): Rumania-Francia, Rusia-Alemania y ESPAÑA-Polonia.

Grupo B (Boeblingen): Israel-Turquía, Italia-Bulgaria y Checoslovaquia-Yugoslavia.

**Día 12.**—Grupo A (Essen): Rumania-Alemania, Francia-Polonia y ESPAÑA-Rusia.

Grupo B (Boeblingen): Israel-Bulgaria, Turquía-Yugoslavia y Checoslovaquia-Italia.

**Día 13.**—Grupo A (Essen): Descanso.

Grupo B (Boeblingen): Israel-Yugoslavia, Checoslovaquia-Bulgaria y Turquía-Italia.

**Día 14.**—Grupo A (Essen): Rumania-Polonia, ESPAÑA-Alemania y Francia-Rusia.

Grupo B (Boeblingen): Checoslovaquia-Israel, Yugoslavia-Italia y Turquía-Bulgaria.

**Día 15.**—Grupo A (Essen): ES-

PAÑA-Rumania, Rusia-Polonia y Francia-Alemania.

Grupo B (Boeblingen): Descanso.

Las semifinales se jugarán en Essen por el sistema de "aspa"; es decir, el primero del grupo A contra el segundo del grupo B, y el primero del grupo B, contra el segundo del grupo A. El día 18, también en Essen, se disputarán los partidos clasificatorios para los puestos undécimo, duodécimo, séptimo, octavo, tercero y cuarto. Los encuentros que decidirán los puestos noveno, décimo, quinto y sexto tendrán lugar, al igual que la final, el día 19 en Essen.

**REMO**

**Pasajes, campeona de España de bateles**

**Los guipuzcoanos establecieron una nueva plusmarca**

PORTUGALETE (Vizcaya), 27. (Aifil.)—La tripulación de Pasajes de San Pedro (Guipúzcoa) se ha proclamado hoy campeona de España de bateles tras su triunfo en las regatas de Portugalete.

Tarde radiante, con sol y numeroso público en ambas márgenes de la ría.

En primer lugar se disputó la regata de consolación, en la que la embarcación representativa de Santurce (Vizcaya) se impuso a la de Luanco (Oviedo), con unos tiempos respectivos de 10-16-4/5 y 10-28-3/5.

A continuación se disputó la regata de honor, con el siguiente resultado:

1. Pasajes de San Pedro (Guipúzcoa), en 9-16 (establece una nueva plusmarca de los campeonatos).
2. Pedreña (Santander), en 9 minutos 23 s. 1/15.
3. Mugardos (La Coruña), en 9-42.
4. Algorta (Vizcaya), en 9 m. 53 s. 2/10.

**En Portugal, campeón de Copa el Sporting**

**Barrió en la final al Benfica, por 4-1**

LISBOA, 27. (Aifil.)—El Sporting de Lisboa se ha proclamado hoy campeón de la Copa de Portugal al derrotar claramente a su rival Benfica por cuatro goles a uno.

Los benfiquistas, ganadores del campeonato de Liga, se vieron arrollados por el juego rápido y preciso de los jugadores del Sporting, que llegaron ya al final del primer tiempo con tres goles a cero.

**BOXEO**

**CARRASCO, PRIMER LIGERO DEL MUNDO**

MEJICO, 27. (Aifil.)—El Consejo Mundial de Boxeo (W. B. C.) dio a conocer en esta capital las clasificaciones oficiales para el mes de junio, y declaró al púgil mejicano José Angel (Mantequilla) Nápoles boxeador del mes, tras su victoria en Los Angeles sobre Billy Backus, reconquistando el campeonato mundial de los welters.

Las clasificaciones para las diferentes categorías son las siguientes:

**Pesos pesados.**—Campeón: Joe Frazier (Estados Unidos); 1, Foreman (Estados Unidos); 2, Clay (Estados Unidos); 3, Ellis (Estados Unidos); 4, Bonavena (Argentina); 5, Quarry (Estados Unidos).

**Semipesados.**—Campeón: Bob Foster (Estados Unidos); 1, Rondón (Venezuela); 2, Dupree (Estados Unidos); 3, Puarry (Estados Unidos); 4, Jones (Estados Unidos); 5, Velensek (Alemania Federal).

**Medios.**—Campeón: Carlos Monzón (Argentina); 1, Griffith (Estados Unidos); 2, Bouttier (Francia); 3, Moyer (Estados Unidos); 4, Sterling (Jamaica); 5, Durán (Italia).

**Superwelter.**—Campeón: Carmelo Bossi (Italia); 1, Briscoe (Estados Unidos); 2, Palladin (Estados Unidos); 3, Hernández (España); 4, Fourie (África del Sur); 5, De Oliveira (Brasil).

**Welter.**—Campeón: José Angel (Mantequilla), Nápoles (Méjico); 1, "Red" López Erkisn (Estados Unidos); 3, Backus (Estados Unidos); 4, Soriano (Méjico); 5, Pruitt (Estados Unidos).

**Welter junior.**—Campeón: Bruno Arcari (Italia); 1, Loche (Argentina); 2, Henrique (Brasil); 3, Adigue (Filipinas); 4, Grant (Jamaica); 5, Cervantes (Colombia).

**Ligeros.**—Campeón: vacante por desposesión de Ken Buchanan; 1, Pedro Carrasco (España); 2, Mando Ramos (Estados Unidos); 3, Barrientos (Filipinas); 4, Velázquez (España); 5, Carmona (Méjico).

**Ligeros junior.**—Campeón: Yoshiaki Numata (Japón); 1, Kobayashi (Japón); 2, Puddu (Italia); 3, Arredondo (Méjico); 4, Amaya (Panamá); 5, Durán (Panamá).

**Plumas.**—Campeón, Kuniaki Shibata (Japón); 1, Gómez (Venezuela); 2, Saijo (Japón); 3, Jofré (Brasil); 4, Legrá (España); 5, Sánchez (Méjico).

**Gallos.**—Campeón, Rubén Olivares (Méjico); 1, Herrera (Méjico); 2, Castillo (Méjico); 3, Martínez (Méjico); 4, Guerrero (Méjico); 5, Okada (Japón).

**Moscas.**—Campeón, Erbito Salavarría (Filipinas); 1, Masao Ohba (Japón); 2, Delgado (Méjico); 3, Gutiérrez (Méjico); 4, Cabanela (Filipinas); 5, Amores (Panamá).

**HOY, CARCEL O NO PARA CLAY**

WASHINGTON, 27. (Aifil.)—Mañana lunes se aclarará definitivamente si Cassius Clay tiene o no que ir a la cárcel durante cinco años por haberse negado desde hace cuatro a prestar el servicio militar. El Tribunal Supremo norteamericano emitirá juicio decisivo mañana mismo, aunque—improbable—también podría convocar para octubre una nueva reunión de los nueve jueces en el mismo mes. La cuestión legal sobre la que ha de basarse la decisión es la de si Clay puede o no acogerse a las cláusulas que excluyen a los objetores de conciencia de cumplir el servicio militar.

Mientras, Clay sigue entrenándose de cara al combate que, si el Tribunal Supremo le "absuelve", celebrará en Houston frente a Jimmy Ellis el día 26 de julio.

**EN LOS JUEGOS DEPORTIVOS 2.645 ATLETAS**

VIGO, 27. (Aifil.)—Los 2.645 participantes desfilaron en la ceremonia inaugural de los VII Juegos Deportivos Sindicales en el Pabellón Deportivo Municipal de Vigo, presidida por el secretario general de la organización, señor Martín Villa, entre otras autoridades. El atleta vigués Carlos Pérez llegó al recinto portando la antorcha del certamen y encendió el pebetero. Tras el himno nacional, que escucharon atletas y espectadores—abarrotado el pabellón—, en silencio y en pie; el gobernador civil, señor García López, dio la bienvenida a los deportistas, y seguidamente comenzaron las pruebas, que dieron los siguientes vencedores:

5.000 metros, final: Mario Haro; salto de longitud: Ignacio de la Rosa; lanzamiento de peso: Juan Alonso Rodríguez; eliminatorias de 300 metros vallas: Juan Fernández Marqués, Florentino García Relero, Bartolomé Martínez Estévez y Jaime Sil; eliminatorias 100 lisos, masculinos: García Rivas, Galindo Berruguete y Solano; final jabalina, femeninas: Luz Divina Fernández; semifinales 100 metros lisos, femeninas: María José Lourido y Emma Crespo Escobar; semifinales 800 metros, masculinos: Antonio Dobas, Javier Martínez Martínez y Santiago de la Pargue; 4 por 100, relevos femeninos, final: Pontevedra; eliminatorias 4 por 100, masculinos: Baleares y Valencia.

# Trajes de Verano de Caballero



Todo el estilo y elegancia de la nueva moda, en nuestra amplia y cuidada selección de trajes de verano.

## Celso García

SERRANO, 52  
Aparcamiento en el mismo edificio y en el de Velázquez, esquina a Ayala.  
Solicite el bono en nuestras cajas y sucursales

# OCCASIONES DE JULIO en Simeón

## SENSACIONALES REBAJAS

Algunos de nuestros contundentes precios

SEDAS lisas y estampadas, metro . . . . .	19
VESTIDOS señora, tallas grandes . . . . .	199
FALDAS Terlenka, señora, tallas grandes . . . . .	195
CAMISAS Trilobal, estampadas, señora . . . . .	129
PANTALONES short, juveniles . . . . .	139
SUETERS acrílicos, novedad . . . . .	165
BOLSOS playa . . . . .	99
AJUSTADORES Licra, desde . . . . .	79
VESTIDOS Terlenka, para niñas, desde . . . . .	135
VESTIDOS rizo playa, niñas . . . . .	99
PANTALONES largos, Terlenka, niñas . . . . .	159
COLONIA baño, limón, frasco 1 litro . . . . .	35
CHAMPU, frasco de 1 litro . . . . .	31
LACA spray, bote de 75 c. c. . . . .	52
JABON de baño . . . . .	5
ALBUM para discos . . . . .	16
GUANTES de goma . . . . .	15
MOPA limpia suelos . . . . .	11
PANTALONES caballero, Terlenka y Tergal . . . . .	199
TRAJES caballero, Tergal y Terlenka . . . . .	890
CAMISAS caballero, magnífica calidad . . . . .	149
CAMISAS caballero, poliamida . . . . .	99
NIKIS caballero, estampados . . . . .	89
POLOS caballero, fibra . . . . .	189
BAÑADORES caballero, espuma . . . . .	89
CALCETINES caballero, transpirables . . . . .	15
SLIPS caballero, algodón . . . . .	19
PANTALONES cortos, niño . . . . .	59
BAÑADORES espuma, niños . . . . .	69
SKIJAMAS algodón estampado, niños . . . . .	29
JUEGOS DE CAMA, festón color . . . . .	195
TOALLAS playeras, estampadas, con fleco . . . . .	125
SERVILLETAS cuadros, fibra acrílica . . . . .	10
CUBIERTOS acero inoxidable, dos piezas . . . . .	229
COLCHAS estampadas, cámaras, con fleco . . . . .	17
PLATOS decorados . . . . .	12

EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRAS EN

# Simeón

PLAZA DE SANTA ANA, 14 • SANTA HORTENSIA, 19 • BRAVO MURILLO, 269 •

AVENIDA DE ARAGON, N.º 1 METRO CIUDAD LINEAL

### VELA

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA CONTINUA EN CABEZA EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA CLASE DRAGON

BARCELONA, 27. (Alfil) — El yate "Fortuna", del que forma parte como tripulante el Príncipe de España, se mantiene en primera posición del campeonato de España de "dragones", aunque empatado a puntos con el "Neluca" al finalizar la tercera y cuarta prueba.

La victoria en la tercera regata fue para el "S'Agaró", del Real Club Marítimo de Barcelona, habiéndose retrasado la salida de la misma por causa de una fuerte corriente de Poniente. Finalmente, la salida se dio a las doce horas, con viento del Este, de fuerza dos, con rachas de fuerza tres, al término de la primera vuelta, al abordar la baliza "C" se retiraron "Viruta VI" y "Huracán". El "Fortuna" se tuvo que retirar en esta prueba.

La cuarta regata, cuya salida se dio a las quince treinta, disputada

con viento del Este con fuerza de dos a tres, fue ganada por el "Fortuna", logrando una ventaja de 9 m. 20 s. sobre "Neluca", seguido a 5-30 por "S'Agaró".

En esta prueba se retiró por avería "Huracán" y fueron considerados retirados también, por entrar después de los treinta minutos reglamentarios desde la llegada del vencedor, "Cierzo" y "Trident".

La clasificación general actual es la siguiente:

- 1, "Fortuna" y "Neluca", con 17 puntos; 3, "S'Agaró", 21,4; 4, "Viruta", 35,7; 5, "San Pol", 37,4; 6, "Deneb", 48,7; 7, "Pireo", 49; 8, "Cierzo", 53,4; 9, "Concordia", 53,7; 10, "Trident", 55; 11, "Huracán", 62,7.

Mañana se disputarán la quinta y sexta pruebas del campeonato de España, clase "dragón".

### ATLETISMO

## Burgos, vencedor de los 1.500 metros del Memorial Mericamp, de París

### CORO FUENTES, TERCERA EN 800 METROS

PARIS, 27. (Alfil) — El atleta español Burgos ganó esta tarde, en el estadio parisiense de Colombes, la prueba de 1.500 metros masculinos del "Memorial Mericamp" en un tiempo de 3-41-5/10, seguido del búlgaro Atanassov en 3-42-2/10.

En la misma prueba el español Esteban se clasificó quinto, con una marca de 3-43.

Fernández Ortiz (España) quedó en cuarto lugar en los 800 metros masculinos, con 1-48-1/10. Esta carrera fue ganada por el africano del Sur Broberg en 1-47-3/10.

La española Coro Fuentes se clasificó en tercer lugar de los 800 metros femeninos, con un tiempo de 2-8. La prueba fue ganada por la francesa Duvivier en 2-7-2/10.

Los resultados técnicos fueron éstos:

110 metros vallas.—1, Drut, Francia, 13-8; 2, Riedo, Suiza, 14-2; 3, Bunel, Francia, 14-2; 4, Schuman, Alemania Oeste, 14-3.

Jabalina.—1, Tuita, Francia, 75,38 metros; 2, Leory, Francia, 72,84; 3, Mayne, Suiza, 72,58.

400 metros femeninos.—1, Beson (Francia), 52-7/10; 2, Martin (Francia), 53-3/10; 3, Noirot (Francia), 53-7/10.

400 metros masculinos.—Grupo A: 1, Jellinnaus (Alemania Oeste), 46-3; 2, Jordán (Alemania Oeste), 4-9; 3, Roger (Francia), 47 segundos; 4, Velázquez (España),

47-2/10; 5, Bervoets (Bélgica), 47-3. Grupo B: 1, Reich (Alemania Oeste), 47 s.; 2, Kerbiriou (Francia), 47-2.

800 metros femeninos: 1, Duvivier (Francia), 2-7-2; 2, Jouvhomme (Francia), 2-7-4; 3, Coro Fuentes (España), 2-8.

Lanzamiento de peso: 1, Beer (Francia), 19,45 metros; 2, Capes (Gran Bretaña), 19,3; 3, Colnard (Francia), 18,45.

800 metros.—1, Broberg (Africa del Sur), 1-47-3/10; 2, Malan (Africa del Sur), 1-47-6; 4, Fernández Ortiz (España), 1-48-1.

200 metros masculinos: 1, Fenouil (Francia), 21-1/10; 2, Moorosi (Africa del Sur), 21-1/10.

Disco.—1, Henning (Alemania del Oeste), 62,06; 2, Danek (Checoslovaquia), 60,44.

100 metros femeninos.—1, Neil (Gran Bretaña), 11-6/10.

Altura femenino.—1, Karbanova (Checoslovaquia), 1,77.

1.500 metros, masculinos.—1, Burgos (España), 3-41-5/10; 2, Atanassov (Bulgaria), 3-42-2/10; 3, Dufresne (Francia), 3-42-4/10; 5, Esteban (España), 3-43.

Longitud.—1, J. Pail (R. C. F.), 7,86; 2, Davies (Gran Bretaña), 7,73.

400 metros vallas.—1, N. V. Nallel (Francia), 49-4/10; 2, Hofler (Suiza), 51-3/10.

Pértiga.—1, Niwa (Japón), 5,10; 2, Tracanelli (Francia), 5 metros.

JOYERIA PLATERIA GALINDEZ Clavel, 6 T. 2216120  
TROFEOS-COPAS SPORT-PLACAS HOMENAJES

## PISOS LLAVE EN MANO

ARTURO SORIA, 192 (Junto a López de Hoyos)

PRECIOS desde 1.175.000 ptas.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

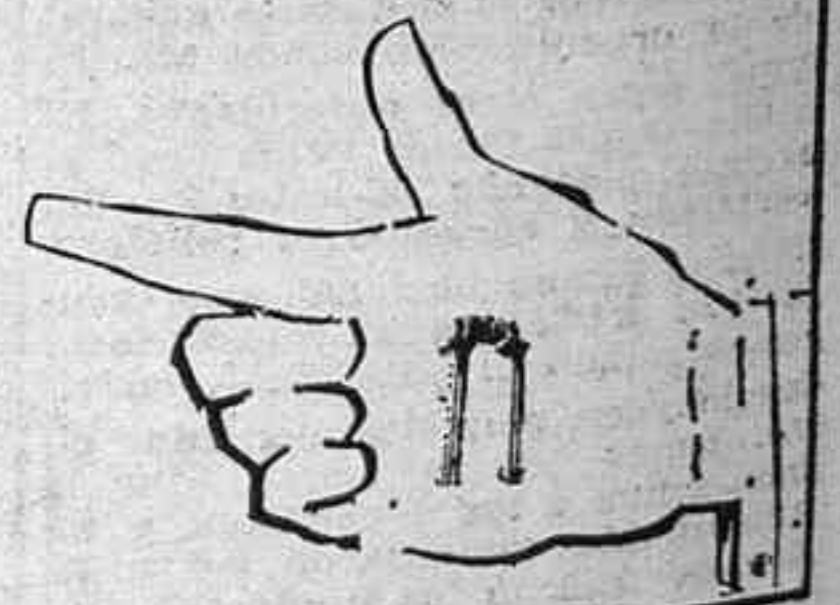
Cuatro dormitorios, comedor-estar, cocina, dos cuartos de baño. Suelos de parquet — Toldos en terraza — Armarios empotrados — Carpintería exterior de aluminio, carpintería barnizada en su color — Calefacción y agua caliente centrales — Ascensores de subida y bajada — Zona ajardinada

COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE LA CONSTRUCCION

HORAS DE VISITA EN EL EDIFICIO:

De 9 a 2 y de 4 a 8

Para contratar CONDOMINA, S. A. Avda. del Valle, 15 (Parque Metropolitano)



**LUCHA GRECORROMANA**

**España, subcampeona de la Copa Océano**

**Francia, con un magnífico equipo, se impuso rotundamente • Magnífica reacción de los españoles en la última jornada frente al potente equipo marroquí**

de Europa. Vilches (que en la noche del sábado sufrió una lesión en el costado izquierdo y se encuentra hospitalizado) perdió por lesión ante Karmous, ya que no pudo presentarse. Bencidho, sin haber cogido la debida preparación, perdió a los puntos frente a Khalifa. Pardo perdió a los puntos con Bouchaib. Romano ganó a los puntos a Bahamou, y también Bello consiguió este resultado frente a Hattab. Ballesteros ganó por tocado a Allal, puesta de espaldas que consiguió con una rodada de brazo muy buena, pues Allal es hombre recio. Y, por último, De las Heras ganó igualmente por tocado a Amimi, gracias a un deslizamiento con el que aprisionó al marroquí sobre la lona los segundos reglamentarios.

El público, puesto en pie, ovacionó a los luchadores españoles, que con sus victorias lograron colocarse en segundo puesto en la clasificación por naciones, ya que Francia, gran favorita, en el otro tapiz dio buena cuenta del equipo portugués con los siguientes resultados: Giraudet venció a los puntos a Guerreiro; Lebourg Barata fueron descalificados por pasividad; Ballery hizo combate nulo con Grilo; Fossati ganó a los puntos a Vieira; Roland Fuentes (¡gran luchador!) ganó por tocado

a Reis; Malka ganó por descalificación de J. Oliveira, que le propinó un golpe en la cabeza; Bouchaib ganó por lesión a C. Oliveira; Bourgoín ganó a los puntos a Roque.

En la clasificación por naciones, tras Francia y España, se co-

locó Marruecos, y la última Portugal.

Las medallas concedidas, según categorías de pesos, fueron las siguientes: 48 kilos: Costales (E.), oro; Fatmi (M.), plata; Guerreiro (P.), bronce. 52 kilos: Karmous (M.), oro; Barata (P.), plata; Le-

bourg (F.), bronce. 57 kilos: Ballery (F.), oro; Grilo (P.), plata; Khalifa (M.), bronce. 62 kilos: Fossati (F.), oro; Bouchaib (M.), plata; Pardo (E.), bronce. 68 kilos: Romano (E.), oro; Roland Fuentes (F.), plata; Bahamou (M.), bronce. 74 kilos: Malka (F.), oro; J. Oliveira (P.), plata; Bello (E.), bronce. 82 kilos: Bouchaib (F.), oro; Ballesteros (E.), plata; Allal (M.), bronce. 90 kilos: Bourgoín (F.), oro; De las Heras (E.), plata; Victor RUIZ

**CUADRO DE HONOR**

	Oro	Plata	Bronce
Francia . . . . .	5	1	1
España . . . . .	2	2	2
Marruecos . . . . .	1	2	4
Portugal . . . . .	—	3	1

Finalizó ayer en el Pabellón Deportivo del Real Madrid la III Copa Oceano de Lucha Grecorromana, con un éxito para España brillantísimo por lo inesperado. Por primera vez, desde que se disputa este torneo, el equipo español consigue una destacada clasificación, gracias al magnífico espíritu combativo y de superación de nuestros representantes, que, sabedores de la gran talla de sus rivales, y en especial de los franceses, nos ofrecieron en la última jornada combates plenos de vigor y entusiasmo. Es una pena que el gran esfuerzo realizado por la Federación Española de Lucha y, particularmente, por el propio presidente, don Fernando Compte, se quede sin el debido eco, al no acudir el público a tan excepcional espectáculo deportivo-formativo. La lucha grecorromana y la libre olímpica, así como la canaria y leonesa, han sido el punto de partida de otros deportes, pero siempre se mantuvieron en su pureza, aun a costa de quedar relegados a ser un deporte minoritario.

**SUPERACION DE LOS ESPAÑOLES**

Pero ayer nuestros luchadores pusieron tal brio y coraje que enardecieron a los ya más numerosos espectadores. Son los representantes españoles demasiado jóvenes en su mayoría y pueden llegar a ser auténticas figuras. Las menos afortunadas confrontaciones con Portugal y Francia quedaron olvidadas. Frente a Marruecos salieron al tapiz dispuestos a todo. Desde el menudo Costales al "90 kilos" De las Heras, el genio hispano estuvo en alza. Costales, en una pelea fabulosa, ganó por puntos a Fatmi, que es el mejor hombre de su peso de Marruecos, y no hace mucho consiguió un combate nulo frente al campeón

**TENIS INFANTIL**

**Mañana comienza en Valencia la fase nacional del V Trofeo Manuel Alonso**

**CINCO MUCHACHOS MADRILEÑOS Y TRES RARAGOZANOS SE CLASIFICARON PARA LA FINAL**

Mañana martes se iniciará en Valencia la final de tenis del V Trofeo Manuel Alonso, en su

fase nacional, que concluirá el día 5 de julio. Este trofeo, que organiza la Delegación Nacional de la Juventud y la Real Federación Española de Tenis, y patrocinan los concesionarios de Coca-Cola, tuvo dos fases previas (local y regional), de las que se clasificaron varios grupos de jugadores masculinos, cuya edad límite es de catorce años. En la fase regional Centro, Aldo Olcese, del Club de Tenis Chamartín, de Madrid, venció en la final a Juan Carlos An-6-2 y 6-3. Ocho jugadores del Centro 6-2 y 6-3, cho jugadores del Centro —cinco madrileños y tres raragozanos— se han clasificado para la fase final infantil, en la que competirán los mejores tenistas de toda España.

Para dar un mayor relieve al V Trofeo, en Valencia se organizarán durante las fechas del mismo varios partidos entre Ralston, Ashe, Manolo Santana y Lewis Hoad. La recaudación que se obtenga se destinará al desarrollo de un programa de tenis infantil internacional que realizará la Real Federación Española. El mayor atractivo por la presencia de estos "ases" de la raqueta se concretará a las exhibiciones y enseñanzas que con los mismos pequeños llevaron a cabo en varias sesiones. Este será su mejor premio a la clasificación que han obtenido de finalistas nacionales, pues siempre podrán contar a sus amistades que "durante unos minutos midieron sus posibilidades con los mejores".

Más de cinco mil niños han competido para lograr un puesto en Valencia, y el simple hecho de promover el interés de ellos sería suficiente para que contaran con el apoyo de todos. La verdad es que con este trofeo Manuel Alonso y otros que pudieran organizarse se logra atraer a un buen número de muchachos que pueden llegar a ser campeones al recibir la debida enseñanza a la edad más apropiada.

V. R.

**SUECIA VENCIO A ALEMANIA**

**KINDVALL MARCO EL UNICO GOL**

GOTEBORG (Suecia), 27. (Alf.) Suecia ha vencido a Alemania Occidental por 1-0, en encuentro internacional amistoso, de fútbol, ante más de 40.000 aficionados. Kindvall marcó el gol de la victoria sueca a los dieciséis minutos de la segunda parte.

**HOJA DEL LUNES**  
**222 64 50**

**GOLF**

**Inglaterra revalidó su título europeo**

LAUSANA, 27. (Alf.)—Inglaterra ha revalidado su título de campeón de Europa de golf amateur, por equipos, al vencer en la final a Escocia por 5-2.

Noruega se adjudicó el tercer puesto, al derrotar a España por cuatro victorias a tres.

En los encuentros individuales se registraron los resultados siguientes:

Doennestad vence a Arana (E.) por 4 y 2.

Viladomiu (E.) a Horn por uno arriba.

Ele a Fernández (E.) por 2 y 1.

Ramnefell a Taya por 2 y 1.

Noguer (E.) a Eriksen por uno arriba.

**INFORMACION SEMANAL**

**Automovilista-Fiscal-Contable Social-Mercantil-Tributario**  
Gestiones Admvas. de actualidad  
**DECLARACION DE RENTA.**—El lunes próximo, día 5, finaliza definitivamente el plazo para la presentación de estas declaraciones. Abogados y profesores mercantiles especializados en esta declaración conocen las circunstancias personales en que puede acogerse para determinados beneficios.

**TARJETAS DE TRANSPORTES.**—El sábado fueron publicadas las nuevas normas por las que se regulan las autorizaciones de transporte pesado por carretera para el año 1971. Dada su importancia, Gestoría Toledo asesorará ampliamente y caso por caso la aplicación de las mismas a cada industrial transportista. Apresúrense en la solicitud de su tarjeta, ya que las concesiones son de cupo restringido.

**ESTADISTICA.**—La última matrícula correspondiente a Madrid y verificada por Gestoría Toledo, M-938.381, y en placa turística, 3M-7.105.

**Oficinas TOLEDO, Ltda.**

Central: Sagasta, 17. MADRID  
Avenida de la Albufera, 44  
Avenida del Generalísimo 78  
Avenida de Reina Victoria, 13  
Castelló, 99  
Embajadores, 114  
General Ricardos, 196  
Glorieta Ruiz de Alda, 5  
Paseo de Extremadura, 73



# 10° MES

## ¡¡¡VA CAMINO DE PULVERIZAR TODOS LOS RECORDS!!!



**BURT LANCASTER**  
Mel Bakersfeld



**DEAN MARTIN**  
Vernon Demerest



**JEAN SEBERG**  
Tanya Livingston



**JACQUELINE BISSET**  
Gwen Meighen

UNA GRAN NOVELA SE CONVIERTE EN UNA GRAN PELICULA

UNIVERSAL FILMS ESP. S.A. presenta

UNA PRODUCCION DE ROSS HUNTER

## AEROPUERTO

(AIRPORT)

**BURT LANCASTER • DEAN MARTIN**

**JEAN SEBERG**  
**JACQUELINE BISSET**  
**GEORGE KENNEDY**  
**HELEN HAYES**  
**VAN HEFLIN**  
**MAUREEN STAPLETON**  
**BARRY NELSON**  
**LLOYD NOLAN**  
**DANA WYNTER**  
**BARBARA HALE**





**GEORGE KENNEDY**  
Joe Patroni



**HELEN HAYES**  
Ada Quonsett



**VAN HEFLIN**  
D. O. Guerrero



**MAUREEN STAPLETON**  
Mrs. Guerrero

Música compuesta y dirigida por ALFRED NEWMAN  
Basada en la novela de ARTHUR HAILEY Guion y dirección de GEORGE SEATON  
Producida por ROSS HUNTER TECHNOLOR® PELICULA UNIVERSAL

**70 m/m TODD-AD**

**PARA MAYORES DE 18 AÑOS**



8ª SEMANA. "LA PELICULA DE LOS 7 OSCARS"

# PATTON

20th Century-Fox presenta **GEORGE C. SCOTT** COMO EL GENERAL **GEORGE S. PATTON** **KARL MALDEN** COMO EL GENERAL **UMAR N. BRADLEY** COLOR DE LUXE  
Dirigida por **FRANKLIN J. SCHAFFNER** FILMADA EN D-150

PARA MAYORES DE 14 AÑOS



3ª SEMANA

La obra cumbre de un realizador genial



PARA MAYORES DE 14 AÑOS

Cinema ARGÜELLES el más "chic"

Cine MONUMENTAL

HOY LUNES

Romeo y Julieta, Marco Antonio y Cleopatra, Pablo y Virginia... Y ahora, «Reina» y «Golfo»



Walt Disney **La Dama y el Vagabundo**

CINEMASCOPE TECHNICALOR PARA TODOS LOS PUBLICOS

IMPERIAL

2ª SEMANA

Cine BENLLIURE

El mejor premio de un fin de curso



Robert MORSE Stefanie POWERS PHIL SILVERS DIRECTOR NORMAN TOKAR TECHNICALOR PARA TODOS LOS PUBLICOS

## TEATRO DE LA ZARZUELA

Refrigerado COMPAÑIA LIRICA NACIONAL

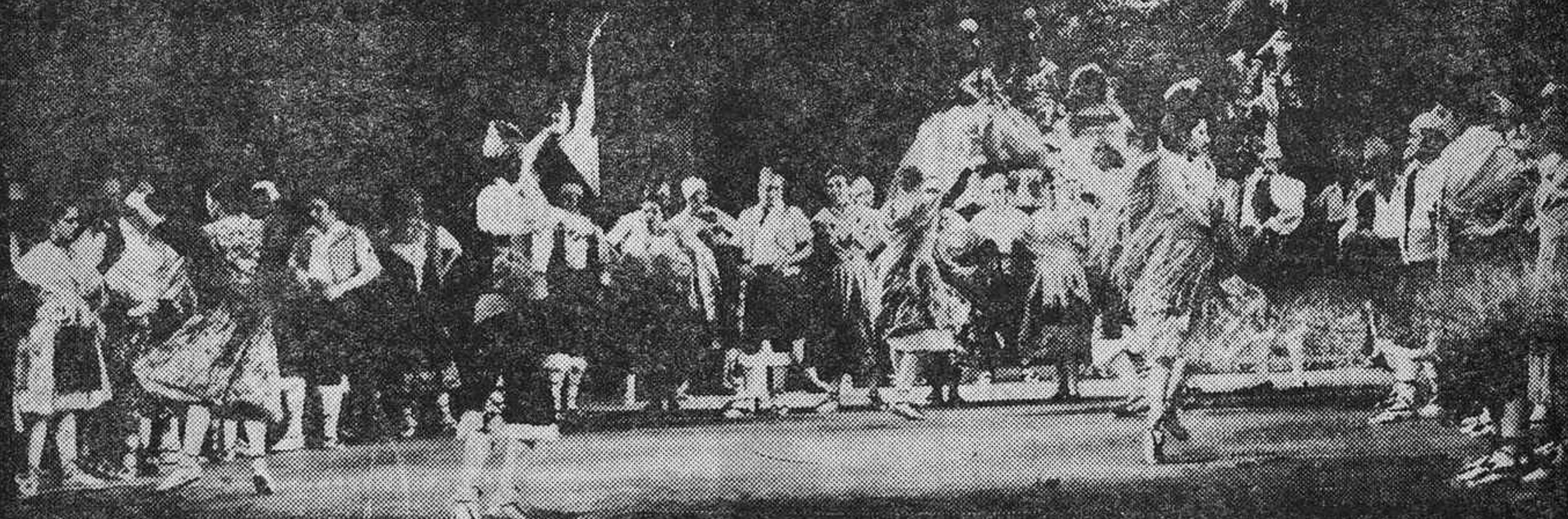
COMO FINALIZACION DE LA TEMPORADA LIRICA 1970-71

CUATRO UNICOS DIAS

29 y 30 de Junio y 1 y 2 de Julio  
7 tarde y 10,45 noche

### ANTOLOGIA de la ZARZUELA

EL EXITO MAS ESPECTACULAR DE TODOS LOS TIEMPOS!!



Principales interpretes:

ANGELES CHAMORRO, MARIA DOLORES TRAVESEDO, MARI CARMEN RAMIREZ, EVELIO ESTEVE, MIGUEL SIERRA  
MIGUEL DE ALONSO, PEDRO FARRAS, RAMON CONTRERAS, SEICA PEREZ CARPIO

gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpos de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores

Dirección musical: MANUEL MORENO BUENDIA

DIRECCION: JOSE TAMAYO

# 7 Verdades de la Semana

## De los europeos de boxeo a la final española de fútbol

De un acontecimiento a escala europea, como fueron los Campeonatos Continentales de Boxeo Amateur, pasamos a un acontecimiento nacional como es la final de Copa que se jugará el domingo próximo en Madrid.

**PRIMERA VERDAD:** De aquel certamen continental nos queda el triste recuerdo de la mafia arbitral. Una lamentable como dolosa actuación de los árbitros metidos a jueces, sin hacer uso de lo más importante en esta materia: la equidad. Del próximo, cuatro partidos de semifinales que han dado lugar a llenos, con récord en las taquillas respectivas.

En el Nou Camp había, aparte la consideración de clasificarse para la final, entre los dos contendientes—Atlético y Barcelona—la seguridad de que el equipo que saliese vencedor en la eliminatoria tenía asegurada su intervención en la Recopa europea del año próximo.

**SEGUNDA VERDAD:** Cualquiera que sea el resultado que se dé el domingo en el estadio Bernabéu no influye para nada a los efectos clasificatorios del Barcelona como representante español en la Copa de Europa de Campeones de Copa de la temporada 1971-72. Porque en caso de triunfo azulgrana jugará dicha Recopa como campeón español. En caso de derrota azulgrana, el Valencia tiene que renunciar a este torneo por tener que intervenir en la Copa de Europa de Campeones de Liga.

Hoy cursará la Real Federación Española de Fútbol al máximo organismo europeo—la U. E. F. A.—la relación de equipos españoles que jugarán los próximos torneos europeos en la temporada 1971-72.

**TERCERA VERDAD:** Así será dicha relación: Copa de Europa de Campeones, el Valencia, que es titular español de Liga; Recopa, el Barcelona, cualquiera que sea el resultado de la final del domingo próximo; Copa de Europa de la U.E.F.A., el Atlético de Madrid, Real Madrid, Atlético de Bilbao y R. C. Celta de Vigo, como consecuencia de su clasificación en la Liga española. De todos ellos, el R. C. Celta es el único debutante en competiciones continentales.

El Real Madrid ha realizado la anunciada operación con el Racing de Santander. Santillana, Corral y Aguilar ya son jugadores madridistas. Se ha dicho por algunos que es una operación con incógnita, toda vez que son muy jóvenes los valores incorporados.

**CUARTA VERDAD:** El Real Madrid se encuentra entre "la espada y la pared". Porque cuando se dijo que iba a lograr los servicios de Violeta y Viberti se dijo que eran jugadores ya veteranos, maduros. Ahora, que incorpora jóvenes, se dice que

son demasiado inexpertos. Como podrá apreciarse, difícil es contentar a los impacientes.

Consumado el "disparate" de ampliar la Primera División a dieciocho equipos, la próxima temporada tendrán que jugarse partidos en las tres divisiones en días laborables.

**QUINTA VERDAD:** La Federación está dispuesta a montar un calendario de competiciones en el cual la selección nacional tenga los días necesarios de descanso ante sus compromisos internacionales. Esto quiere decir que, aparte esta circunstancia y la de una mayor duración de la Liga, los clubs españoles, al igual que en Inglaterra, tendrán jornada laboral-deportiva los miércoles.

El Atlético de Madrid ha realizado una campaña sensacional, porque luchando en tres frentes bien pudo "arañar" algo en cualquiera de las tres competiciones.

**SEXTA VERDAD:** Ahí queda la ejecutoria del Atlético, que en la Liga debió ser campeón en el último partido de la competición;

ahí está la Copa de Europa, donde llegó a las semifinales y tuvo que acudir diezmando a Amsterdam para medirse al Ajax, y ahí, bien reciente, su indiscutible superioridad en los dos partidos ante el Barcelona, que, sin embargo, terminó salvando la eliminatoria. Algo que se ha visto en dos partidos. Y por si hubiese dudas, que se lo pregunten a Reina.

Los árbitros están dispuestos a modificar el sistema de designación de los mismos para la próxima temporada. El presidente del Comité Central, Pardo Hidalgo, lo anunció hace días.

**SEPTIMA VERDAD:** Es de esperar que este cambio de método en la designación arbitral termine de una vez para siempre con las suspicacias que hasta la fecha subsisten. Los árbitros españoles podrán pitar más tranquilos, olvidarse de la "jugada" realizada con Guruceta y quedar bastante mejor que esos lamentables árbitros que en el último europeo de boxeo dieron el gran espectáculo. Por sus desaciertos e injusticias.

M. SARMIENTO BIRBA

## EN EL "TOUR", LO DE CASI SIEMPRE

# Merckx, líder con cinco segundos

- En los tres sectores de la etapa de ayer ganaron Leman, Karten y Van Vlierberghe.
- Como protesta por las bajas primas hubo "marcha lenta" en el primer tramo.

MULHOUSE, 27. (Alfil).—Como casi siempre, Eddy Merckx líder. Tras la disputa de la primera etapa de la Vuelta a Francia 1971, corrida hoy en tres sectores, con salida y llegada en esta ciudad, el "campeonísimo" belga figura en el primer puesto de la general de la ronda francesa, aunque las victorias parciales de los aludidos sectores fueron de su compatriota Erick Leman, en el primer tramo; del holandés Karsten, en el segundo, y del igualmente belga Van Vlierberghe, en el tercero.

El primer tramo, Mulhouse-Bale, dio ocasión a una "marcha de protesta" lenta, de diez minutos, con velocidad que no pasó de cinco y diez kilómetros por hora. Los corredores "contestaban" así a los premios de la carrera, de importe que no ha sufrido alzas importantes en los últimos tiempos. Esto indignó a los organizadores, que llegaron a hablar de volver a

la fórmula de equipos nacionales y no de marcas.

Tras dicho primer sector, el holandés Wagtmans tomaba el "maillot" amarillo, por puntos, delante de Huysmans y de Merckx.

En el segundo, Bale-Fribourgh, con noventa kilómetros de recorrido, Karsten empleó 2 horas, 28 minutos y 26 segundos, seguido de Roger de Vlaeminck, Godefroot, Guimard, Huysmans, Paolini y el español Gómez Lucas, todos en el mismo tiempo. Entre los rezagados, en el puesto 96, López Rodríguez llegó en 2-29-31. Merckx ya volvía al primerísimo puesto de líder, con cuatro segundos de ventaja sobre Van Springel, cinco sobre Huysmans y Van Schil, y quince sobre el sueco Gosta Pettersson, el italiano Campagnari y el belga Van Vlierberghe.

Entre Fribourgh y Mulhouse—tercer tramo de la etapa de hoy—, con 74,5 kilómetros de recorrido, el ganador, Van Vlierberghe, tardó 1 hora, 43 minutos y 32 segundos, y le siguió Eric de Vlaeminck, Paolini, Guimard, Karsten, Reybroeck, Roger de Vlaeminck, Krekels y Godefroot; tras éstos, el gran pelotón, con el tiempo de Guimard, que fue de 1-43-34.

### LA MONTAÑA

En el segundo sector de hoy, dos subidas para el premio de escaladores. En el alto de Happach venció el belga Zoetemelk. Puntuó, en tercera categoría, con 10 puntos, seguido de Van Impe, con 8; Motta, con 6; Farisato, con 4; Delisle, con 3, y Tabak, con 2. En la escalada de Notscherei, de segunda, ganó Zoetemelk, 12 puntos; detrás, Guimard, 10; G. Pettersson, 8; Merckx, 6; Ocaña (España), 5; Motta, 4; Perin, 3, y T. Pettersson, 2.

**LANGARICA Y MOMENE, SATISFECHOS EN CIERTO MODO**

"Esta parte de la carrera, ya sea en los alrededores de la frontera belga o de la alemana y suiza, como este año, nunca fue muy propicia a España", manifestó el director deportivo del equipo Kas al finalizar la primera etapa del Tour.

Langarica, al igual que los otros directores y corredores, se queja de la dureza del recorrido de hoy, especialmente del segundo sector,

donde había un puerto de tercera categoría y otro de segunda bastante difícil. "En el primer puerto puntuable se dislocó todo el pelotón; en el segundo, los corredores acusaron el esfuerzo hecho en el primero y se conformaron con llegar arriba sin insistir."

"Salvo una caída sin importancia de Galdós, no tuvimos que lamentar incidentes, incluso mecánicos—constata Langarica—, lo que permitió que los ciclistas españoles pudieran conservar todos sus ilusiones."

"Dejar hacer por ahora" es la táctica prevista por Langarica.

Por su parte, Momene, director de Werner, concretó: "La etapa fue dura, sobre todo en el segundo sector. Desde esta mañana a las seis, mis corredores estuvieron con la ropa puesta hasta ahora."

Momene estima que el sistema de tres sectores obliga a hacer un gran esfuerzo a los deportistas por

cortar el ritmo de la carrera demasiado a menudo.

"No obstante—añadió—, los corredores se encuentran en muy buen estado físico."

"No hubo ningún caso de mala suerte que señalar—dijo—, pero en el prólogo de ayer el hecho de ser el primer equipo que tomó la salida, por no estar aún todo preparado y por el efecto de sorpresa, pudo perjudicarnos algo."

El director de Werner no tiene ningún líder designado entre sus corredores, y su táctica, nos informó, consiste en esperar a que "se coloquen" los corredores para saber a quién conviene favorecer. "Al que le acompañe la suerte", declaró, no queriendo pronunciarse sobre el valor de sus corredores.

### CLASIFICACIONES

#### GENERAL ABSOLUTA

- 1, Eddy Merckx (Bélgica), cinco horas treinta y seis minutos diez segundos.
- 2, Van Springer (Bélgica), a cinco segundos.
- 3, Van Vlierberghe (Bélgica), Huysmans (Bélgica) y Van Schil (Bélgica), a seis segundos.
- 4, Eric de Vlaeminck (Bélgica), a trece.

- 7, Gostapetterson (Suecia), a dieciséis.
  - 8, Godefroot (Bélgica) y Hoban (Gran Bretaña), a veinte.
  - 10, Rober de Vlaeminck (Bélgica), Paolini (Italia), Schutz (Luxemburgo), Tabak (Holanda) y Zoetemelk (Holanda), a veintinueve.
  - 15, Motta (Italia), a veintitrés segundos.
- En el puesto 16, "ex aequo", a veintiséis segundos del líder Merckx, figuran todos los corredores españoles, con excepción de López Rodríguez, clasificado en el lugar número 92, a un minuto treinta y un segundos de aquél.

#### ESCALADORES

La clasificación general, tras las dos subidas iniciales del Tour, es la siguiente: 1, Zoetemelk (Holanda), con 22 puntos; 2, Motta (Italia) y Guimard (Francia), con 10; 4, Van Impe (Bélgica) y G. Pettersson (Suecia), con 8; Merckx, con 6, y Ocaña, con 5.

**EQUIPOS**

Por equipos figura en primera posición el Molteni, con 17 horas 55 minutos y 4 segundos, seguido del Ferretti, a 1 m. 46 s., y del Mars Flandria, a 2-14. El Kas ocupa el décimo lugar, a 3-44 del primero, y el Werner, el decimotercero, a 5-12.

## El sábado comenzará la Asamblea Nacional de Esquí

La Asamblea Nacional de la Federación Española de Esquí se celebrará este año en las magníficas instalaciones deportivas del Cuartel de la Montaña durante los días 3 y 4 del próximo mes de julio.

Uno de los temas más importantes a tratar en dicha Asamblea será la participación española en los próximos Juegos Olímpicos de Invierno de Sapporo, así como la aprobación del programa de la temporada venidera. Nuestro esquí se ha fijado metas muy difíciles, a la vista de los éxitos alcanzados últimamente. Los comités técnicos darán amplia y rendida cuenta de sus logros ante los representantes de las federaciones regionales y de los proyectos para el futuro. En pleno verano, y cuando la nieve sólo existe en lugares privilegiados como Sierra Nevada, los federativos estudian sus problemas como si los tuviesen encima. Son pequeñas paradojas de los que dirigen los deportes...

## Excursiones con Viajes ROMEA, grupo A, título 51

Día 29 de junio. Al Monasterio de Piedra. Salida, a las 7 horas. A Pamplona (San Fermín). Salida, días 5 noche, día 6 por la mañana y día 10 por la noche. Regreso, día 11 y día 15 por la mañana. Todos los sábados, salida por la noche para los veraneos en Alicante, Benidorm o Mar Menor (Santiago de la Ribera). Reservas en VIAJES ROMEA, San Bernardo, 5 (Gran Galería). Tels. 247 11 34 y 241 83 62.

A Galicia y Rías Bajas. Salida, día 2 de julio, 8 días.



## ¡VIBRE DE NUEVO en la aventura más grandiosa jamás filmada!



# LOS CAÑONES DE NAVARONE

Ahora en la maravilla de CINERAMA

DISTRIBUCION DIASA

LA RADIODIFUSION, AL SERVICIO DEL HIPODROMO

"Staingirl", venció en el Radio España y "Cordoue" en la de Venta

Dos únicos acertantes de la quintuple cobraran 340.318 pesetas

Utilícese bolígrafo o lápiz 1

TRIPLE-GEMELA REVERSIBLE Para entregar o depositar en el buzón. A

LAS TRES CARRERAS INDICADAS EN EL PROGRAMA OFICIAL

Table with 3 columns of race results. Column 1: 1° 7, 2° 3. Column 2: 1° 5, 2° 9. Column 3: 1° 6, 2° 7.

La quintuple fue este día difícil en su acierto. Ganadores sorpresa llevaron a dicha apuesta a tener solamente dos acertantes. Más difícil fue la triple gemela, que no tuvo videntes, por lo que el fondo para el domingo alcanza la cifra de 45.318 pesetas

Allá por los años 50, Radio España de Madrid, emisora decana de la capital, instituyó por medio de su redactor hípico un premio en el hipódromo de la Zarzuela. Inmediatamente después, dos más —Radio Madrid y Radio Juventud de España— otorgaban trofeos

para el bien del deporte del caballo. Ayer en el hipódromo se disputó el Premio Radio España, con toda la plana mayor de la prestigiosa emisora, cuyo director, don Fulgencio Sánchez Díaz, entregaba el fabuloso trofeo a los propietarios de la cuadra Cog, que con su representante "Staingirl" conseguía la victoria de esta tradicional prueba. Por otro lado, "Cordoue" ganó para la cuadra

Ibérica la Gran Carrera de Venta, que, en unión al Premio Radio España, fueron las dos pruebas destacadas del programa, prólogo al Gran Premio de Madrid, que se correrá mañana en el hipódromo.

Las sorpresas se han sucedido en ambas pruebas; quizás la enfermedad que han padecido los caballos de estas carreras ha sido el motivo de estos resultados. El Radio España fue ganado por una yegua

nada favorita en las taquillas de apuestas, y el caso es que su triunfo fue de punta a punta, sin que en ningún momento fuera atacada por ninguno de sus contrincantes. Otro descargado en las apuestas fue segundo, "Cactus", montado por Florentino González; tal es así que un ganador de 425 pesetas y una gemela de 2.163 es poco frecuente en el hipódromo. "Yucatán", favorita de la carrera, fue el tercer clasificado, sin llegar en ningún instante a la grupa de la vencedora. De los demás, nada destacable, solamente algunas ráfagas de "Two Seater", con un cuarto puesto, y algunos destellos de "Venus", que en la recta de llegada desaparecieron. Igualmente podemos señalar del desarrollo de la Gran Carrera de Venta. Ganó "Cordoue", ganada en parte por la magistral monta de Román Martín, prodigio de pundonor y de empuje en la actual temporada. "Takatá" fue segundo, y el error cometido por su jinete, Florentino González, a la entrada de la recta final, caso de seguir su línea, nunca hubiese sido batido por el pupilo de M. Delcher. "Soutra" y "Telde" ocuparon las restantes colocaciones.

LAS APUESTAS

Buena quintuple la de ayer en el hipódromo; la combinación ganadora fue la 2-1-7-5-6. Solamente dos videntes dieron en la diana, que cobrarán a razón de 340.318 pesetas. La triple gemela, 7-3, 5-9, 6-7, quedó desierta, siendo el fondo inicial del próximo domingo de 45.318 pesetas.

LAS RESTANTES CARRERAS

"Rahasthan", propiedad de la cuadra Rosales, fue el vencedor del Premio Venta de la Rubia, lugar donde tiene albergados los caballos su propietario. "Morería", "Mariparda" y "Yveltudor" llegaron detrás. La carrera de "gentlemen" fue para "Don't Look Now", que viniendo bien al final pudo destronar a "Azuqueca" e "Iñalo", segunda y tercero, respectivamente. "Flying Thrill" fue la ganadora del Premio Puerta Cerrada al batir a "Neóteri" y "Vendaval", este último fue uno de los afectados por la bedsoniasis. También de finales, "Sonable" se adjudicaba el Premio Toté, delante de "Capulina" y "Primsur", en campo de siete. La última del programa proporcionó el doble triunfo en la reunión de la cuadra Rosales al vencer "Minciora" delante de "Alitalia" y "Pamour".

LESTER PIGGOT Y EL GRAN PREMIO DE MADRID

Mañana, día grande en la Zarzuela, el Gran Premio de Madrid se va a disputar sobre 2.500 metros y una dotación de 1.400.000 pesetas. El famoso jockey Lester Piggot montará a "Icatu" en esta prueba, en la que partirán como favoritos la cuadra Rosales, en unión de "Terborch", "Franzecco" y el propio "Icatu".

Victor RUIZ

MERLIN

MOTOCICLISMO

EL SUECO ARNE BOUN, VENCEDOR EN BURGOS

La primera manga del VIII Premio de Motocross fue ganada por Jesús Saiz

BURGOS, 27.—En el circuito de San Isidro y con la participación de numerosos corredores nacionales y extranjeros, entre ellos varios campeones de países europeos, así como de Chile, se ha disputado el octavo premio internacional de moto-cross, puertable para el campeonato de España.

Esta prueba, para máquinas de 250 centímetros cúbicos, se disputó en dos mangas con quince vueltas al circuito en la primera y veinte en la segunda. En la primera fase participaron veintinueve corredores, clasificándose veintisiete. 1, Jesús Saiz, de Santander, con Bultaco, en 17 minutos 57 segundos; 2, Domingo Gris, de Barcelona, con Bultaco, en 17-58, y 3, Bengt-Arne-Boon, de Suecia, sobre A. J. S., en 17-59.

En la segunda participaron veinticuatro corredores, clasificándose veintidós. 1, Bengt-Arne-Boon, de Suecia, sobre A. J. S.; 2, José Angel Mendibil, sobre Bultaco, de Bilbao, y 3, Torten Hallman, Suecia, ex campeón del mundo, sobre Husqvrna.

La clasificación general es la siguiente: 1. Bengt Arne Bonn, de Suecia.

2. Jesús Saiz, de Santander. 3. José Angel Mendibil, de Bilbao. La prueba se abrió con una carrera para aficionados de la región, en la que participaron dos corredores de Palencia, Burgos y Aranda de Duero. Resultó vencedor Alejandro Boderó, de Palencia. Por equipos, fue vencedor el equipo de Aranda de Duero.

En la prueba de "juniors", que constó de dos mangas con ocho vueltas al circuito, participaron 26 corredores, clasificándose en primer lugar Santiago Babot, de Barcelona, en 9 minutos 54 segundos; de segundo, Joaquín Castañeda, de Santander, en 10-43, y tercero, Domingo Illa, en 10-5. En la segunda manga, con participación de 25 corredores:

1. Domingo Illa, en 10-20. 2. Santiago Babot, en 10-25; y 3. Juan Regan, de Barcelona, en 10-55.

La clasificación general es la siguiente:

1. Santiago Babot. 2. Domingo Illa; y 3. Juan Regan. Esta última prueba se disputó en la categoría de 250 c. c.

MONTAÑISMO

Hoy partirá de Barajas la expedición Alaska 1971

- Once salidas españolas a macizos extranjeros se organizan para este verano. La Federación Española va a crear una red de refugios de montaña.

Esta mañana, a las once, saldrán del aeropuerto de Barajas los 14 montañeros que componen la expedición española Alaska 1971. Figura como jefe del grupo Jaime García Orts, que ha cuidado con detalle la preparación previa, para que en esta ocasión se anoten varias escaladas y, muy principalmente, la del monte McKinley, por una de sus vías de la cara sur.

Entramos de lleno en la época de las grandes escaladas, y también de las pequeñas, sin olvidarnos de otras facetas como son las marchas por montañas. El nuevo presidente de la Federación Española de Montañismo, José Antonio Odriozola, celebró a mediados de semana una rueda de prensa muy interesante, aunque se quisiera desenfocar primordialmente sobre la expedición Madrid a la Patagonia. Por fortuna también se dieron otras noticias gratas para los montañeros, como son las preocupaciones por crear una red nacional de refugios de montaña, así como conseguir una cartografía digna que sirva para la práctica de este deporte. Es curioso que en un país tan montañoso como el nuestro, apenas si se cuente con una documentación precisa que pueda convertirse en libro de consulta a modo de guía. Y más paradójico resulta que sólo se alcance la cifra de 35.000 federados en toda España, cuando la realidad dice bien a las claras que los practicantes cuadruplican este número.

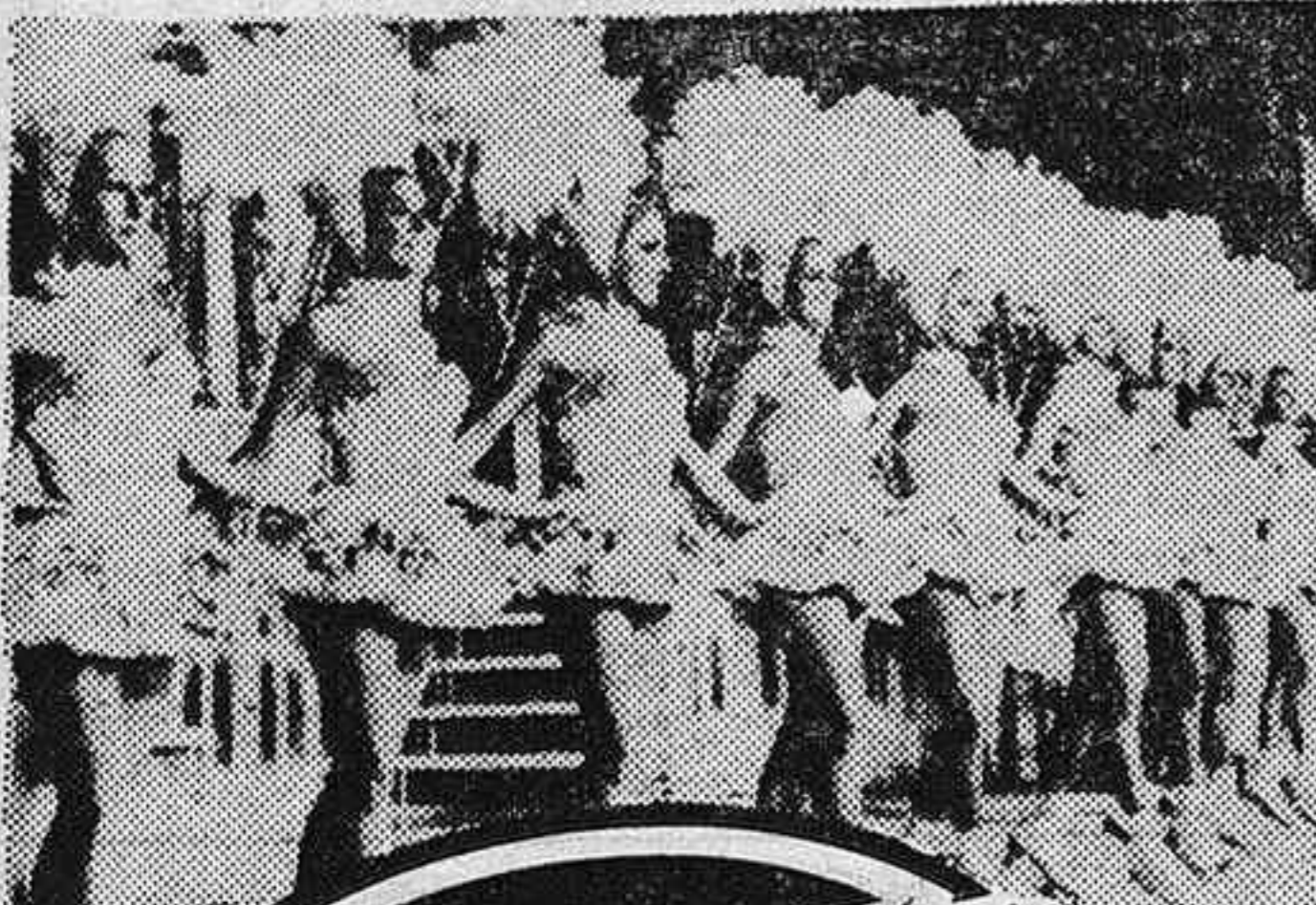
Los organismos federativos quieren llamar la atención de los aficionados a la montaña o, simplemente, a las excursiones montañosas, para que los riesgos que corran sean mínimos. Se piensa en campañas divulgadoras, pero, sobretodo, en la necesidad de fomentar el montañismo a través de un buen cuadro de profesores o monitores.

Mientras, el programa de salidas al extranjero para este año queda circunscrito a once expediciones. Además de la salida Alaska, organizada por la Sección Castellana del Grupo de Alta Montaña, está la de Afghan, Hindu-Kush, del Club Excursionista de Gracia (Barcelona), para escalar la región de Wakhan; la operación Cáucaso 71, del Centro Excursionista de la Comarca de Bagés (Manresa); y también a este punto, por la Agrupación Científico Excursionista, de Mataró, y el Centro Excursionista de Cataluña (Barcelo-

na); la expedición Sabalan-71 (Turquía-Irán), del Club Montañés Barcelonés; las salidas a Groenlandia-Islandia, del Centro Excursionista de Cataluña; la de Checoslovaquia (Sociedad Oberena, de Pamplona), y tres al Atlas, por miembros del Centro Excursionista Eldense, Club Montañés San Cugat y Hogar Jesús Vélez (Valencia). Todas ellas entre los meses de julio y agosto y primeros días de septiembre, y todas con el reconocimiento de la Federación Española de Montañismo.

palacio de deportes

MADRID



125 BELLISIMAS PATINADORAS y los Campeones Olímpicos

Atención a los horarios: Laborables: Noche 10'45 (función única)

Jueves, Sábado y domingo Tarde a las 6'30 - Noche a las 10'45

VENTA DE LOCALIDADES para todas las funciones TAQUILLAS PALACIO DE DEPORTES (Avda. de Felipe II)

Reservas información y autocares de la provincia Tel. 256 64 00

¡TOTALMENTE NUEVO Y DIFERENTE!

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

ATENCION, SOCIOS REAL MADRID, ATLETICO DE MADRID Y RAYO VALLECANO

DESCUENTO ESPECIAL PARA LA FUNCION DEL VIERNES 2 DE JULIO, 10,45 NOCHE, COMO ES TRADICIONAL, HOLIDAY ON ICE OFRECE

UN DESCUENTO ESPECIAL DEL 50 POR 100 EN TODAS LAS LOCALIDADES NUMERADAS, UNICAMENTE PARA LA FUNCION DE ESTRENO DEL VIERNES, 2 DE JULIO, 10,45 NOCHE, A LOS SEÑORES SOCIOS Y FAMILIARES DE LOS CLUBS

REAL MADRID ATLETICO DE MADRID RAYO VALLECANO.

CONTRA LA PRESENTACION DE SU CARNET EN TAQUILLAS, SIENDOLES FACILITADAS UN MAXIMO DE CINCO LOCALIDADES CON DESCUENTO EN LA MEDIDA DEL CUPO DISPONIBLE, POR LO QUE CONVIENE ADQUIRIRLAS CUANTO ANTES EN LAS TAQUILLAS OFICIALES DEL PALACIO DE DEPORTES (AV. FELIPE II)

# JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DEL BANCO ATLANTICO

Se ha celebrado la Junta general de accionistas del Banco Atlántico. Por parte del Consejo de Administración hicieron uso de la palabra el presidente del mismo, don Casimiro Molins Ribot; el consejero delegado, don Guillermo Bañares Martí; el vicepresidente, don José Ferrer Bonsoms; el vicepresidente del Continental Bank, don Alfredo Miossi, y el consejero-secretario, don José María Ramírez de la Fuente.

En primer lugar, don Casimiro Molins se refirió a la firma del acuerdo preferencial España-Mercado Común, considerándolo como el hecho más importante para la economía española en 1970. Después hizo alusión a la ley General de Educación. "Considero que es de justicia—dijo—, necesario y urgente para el país, que aquellas personas que por su capacidad e idoneidad pueden, tengan acceso a la enseñanza, sea cual fuere su grado. Es preocupante para todos que inteligencias buenas por falta de medios queden perdidas en el mar de la ignorancia. Como em-

**"MAS COOPERACION ECONOMICA PARA EL DESARROLLO DE LA ENSEÑANZA"** (Casimiro Molins, presidente del Consejo de Administración).

**"LA LEY DE CREDITO OFICIAL ABRE NUEVOS CAMINOS PARA LA BANCA"** (Guillermo Bañares, consejero-delegado).

**"PARTICIPACION DEL BANCO ATLANTICO EN LA FUNDACION MEDITERRANEA"** (José Ferrer Bonsoms, vicepresidente).

**"EL DESARROLLO ESPAÑOL, EL MAS APRECIABLE DE LA EUROPA ACTUAL"** (Alfredo Miossi, vicepresidente del Continental Bank).

presario considero que ello es un mal negocio. Colaborar en este campo es el deseo de este Banco, que desde los primeros tiempos ha sentido la necesidad de cooperar económicamente en el desarrollo de todo tipo de enseñanza." Por último, el señor Molins hizo un comentario a la ley de Crédito Oficial, indicando en concreto que sería deseable que la Banca comercial contase con un instrumento de financiación a largo plazo para operaciones de la misma naturaleza, creyendo que los certificados de depósito endosables eran los

más idóneos para ello, con el fin de que la citada Banca tuviera una estructura financiera más ajustada.

## CONTRIBUCION AL PRODUCTO NACIONAL

Por su parte, el consejero delegado, don Guillermo Bañares, señaló que la contribución del Banco al producto nacional se había concretado en 551 millones de pesetas, de los cuales 250 millones corresponden a rentas de trabajo y 166 millones a impuestos y Seguridad Social; la contribución al

sistema financiero, recogiendo fondos de la economía por valor de 3.890 millones de pesetas y facilitándose por un importe de millones 4.079, especialmente a los sectores prioritarios indicados por las autoridades económicas, y la contribución a la promoción social, creando 333 nuevos puestos de trabajo y promocionando a puestos superiores a 182 personas del equipo.

En otro orden de cosas, el consejero delegado indicó que los fondos propios del Banco estaban compuestos por 696 millones de pesetas nominales de capital acciones y 755 millones de reservas, en tanto que los recursos ajenos (depósitos de clientes) pasaron de 12.700 a 16.222 millones.

Finalmente, el señor Bañares aludió a la ley de Crédito Oficial, que supone, en algunos aspectos, la iniciación de nuevos caminos para la Banca privada.

**FUNDACION MEDITERRANEA**  
Seguidamente habló don José Ferrer Bonsoms. Dos temas espe-

cíficos constituyeron el núcleo de su discurso: la crisis monetaria internacional y la Fundación General Mediterránea, creada recientemente por Bankunión con la participación del Banco Atlántico. Según el señor Ferrer, "sería deseable que las medidas adoptadas en Europa para evitar un excesivo engrosamiento de fondos en el mercado del eurodólar consiguieran una atemperada contracción de la liquidez internacional, sin que llegara a afectar seriamente a la agilidad de dicho mercado, que ha demostrado ser útil instrumento de financiación del comercio internacional".

En cuanto a la Fundación General Mediterránea, cuyo fin genérico es la satisfacción gratuita de necesidades intelectuales o físicas, la participación del Banco Atlántico responde, en palabras del vicepresidente, al deber que toda empresa creadora de riqueza tiene con el entorno social y con la sociedad.

En última instancia intervino don Alfredo Miossi, "senior", vicepresidente del Continental Bank, quien se mostró impresionado por el desarrollo del Banco Atlántico y también por el desarrollo del país, "el más apreciable en la Europa de estos últimos años".

Cerró el acto don José María Ramírez, consejero-secretario, que realizó las conclusiones pertinentes, sometiendo a la consideración de la Junta general los correspondientes acuerdos propuestos por el Consejo de Administración.

## JUNTA GENERAL DE LA EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A. (ENASA)

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Gabriel Torres Gost, se ha celebrado en el domicilio social, calle del General Sanjurjo, 2, la Junta general ordinaria de señores accionistas de Empresa Nacional de Autocamiones, Sociedad Anónima.

En la Memoria se señala que, pese a la incidencia de la política restrictiva del crédito durante el año 1970, los resultados del ejercicio pueden considerarse satisfactorios por los aumentos conseguidos en producción, facturación, ventas y beneficios líquidos. En efecto, la producción, en comparación con el ejercicio anterior, ha experimentado un incremento del 26,9 por 100 y las ventas han superado la cifra de 12.000 unidades. Los beneficios, no obstante estar notablemente afectados por la absorción de Sociedad Anónima Vehículos Automóviles (S. A. V. A.), permiten atribuir a las acciones el dividendo activo usual, además de dotar convenientemente los fondos de amortización y de reserva, siguiendo la política tradicional de la empresa en la materia. Otras realizaciones importantes conseguidas durante el ejercicio se refieren al incremento de la exportación, los avances conseguidos técnicamente, con los trabajos que desarrolla el Departamento de Experiencias, y la culminación, en el aspecto jurídico, del proceso de integración en E. N. A. S. A. de Sociedad Anónima Vehículos Automóviles.

A continuación, el señor director gerente, don Jorge Valls Quintana, amplió el contenido de la Memoria, extendiéndose en diversas consideraciones sobre los diferentes aspectos de la actividad económica del sector de vehículos industriales, en general, y referido a E. N. A. S. A., durante el pasado año, marcha de la Sociedad en el primer trimestre de 1971 y perspectivas que ofrece el actual ejercicio.

Informó a continuación a la Junta que las matriculaciones de vehículos industriales en el primer trimestre del año corriente han descendido notablemente, si bien en las de E. N. A. S. A. la baja es mucho menos importante, por lo que, en realidad, aumenta su penetración en el mercado. Este descenso en el número de matriculaciones y, por tanto, de operaciones en el mercado interior se ha podido compensar con los brillantes resultados obtenidos en el exterior, al que se han exportado 737 unidades, frente a 74 del ejercicio pasado, también en el primer tri-

mestre, y con las ventas a organismos oficiales, lo que demuestra hasta qué punto E. N. A. S. A. ha venido superando circunstancias exteriores desfavorables y su capacidad competitiva en situaciones de mercado difíciles.

Sin embargo, el esfuerzo que se viene realizando puede verse seriamente afectado, a corto plazo, por las disposiciones en materia de transporte, recientemente publicadas, que, al limitar sustancialmente la concesión de tarjetas de transporte, han producido en las últimas semanas una importante disminución de las ventas en relación con las que se hubieran debido alcanzar en situaciones normales. No obstante, los anteriores efectos deben quedar muy atenuados si, como se espera, se dictan las oportunas normas de aplicación que armonicen debidamente los intereses de fabricantes, transportistas y usuarios.

Terminó el señor Valls su informe agradeciendo al personal, en todas sus categorías, y a los señores accionistas la colaboración que en todo momento dispensan a la empresa.

Las primeras palabras del presidente del Consejo de administración, señor Torres Gost, fueron para dedicar un emocionado recuerdo al excelentísimo señor don José Sirvent Dargent, recientemente fallecido, presidente de honor que fue del Instituto Nacional de Industria, y para agradecer la presencia del presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Boada; de lord Stokes, presidente de British Leyland Motor Corporation Ltd.; representantes de las entidades bancarias que participan en el capital de E. N. A. S. A. y restantes accionistas.

Recordó seguidamente que se cumplen ahora veinticinco años desde la publicación del decreto de 1 de mayo de 1946, que encomendó al Instituto Nacional de Industria la creación de esta empresa, pudiéndose afirmar, al cabo del tiempo transcurrido, que E. N. A. S. A., con sus sociedades filiales, constituye un grupo situado entre los primeros de Europa, con un prestigio sólido, una importante penetración en el mercado interior y un volumen de exportaciones creciente y que, en definitiva, E. N. A. S. A. ha cumplido el objetivo que le fue encomendado en el decreto citado. Sin embargo, en estos momentos, el desenvolvimiento de la sociedad puede verse comprometido por la publicación de las órdenes a que anteriormente ha hecho referencia el director gerente, y ante las consecuencias que de dichas disposiciones pueden derivarse, sentimos la preocupación, y con nosotros los demás fabricantes, de que no se puedan cumplir los planes de producción fijados y de los efectos que la paralización o realización parcial de los programas pueda tener en la industria auxiliar. Se extendió a continuación en diversas consideraciones sobre la necesidad y urgencia de llegar a una racional ordenación del transporte por ferrocarril y por carretera y terminó expresando su confianza en que en la aplicación de las indicadas órdenes se utilizarán criterios de gran prudencia, a fin de evitar se produzcan perjuicios irreparables para los fabricantes.

En nombre de la Banca López Quesada hizo uso de la palabra don Luis Sáez de Ibarra, que felicitó al Consejo de Administración y a la dirección gerencial por los buenos resultados obtenidos, no obstante las dificultades que

han tenido que ser vencidas, congratulándose, asimismo, de que la sana política de amortizaciones y reservas, tradicional en la empresa, no haya sido afectada por las dificultades indicadas.

Lord Stokes, en nombre de British Leyland Motor Corporation, Ltd., expresó la satisfacción de su representación, entre otros aspectos, por el gran desarrollo técnico y financiero alcanzado por E. N. A. S. A., línea en la que hay que continuar si se quieren vencer los grandes problemas que han de presentarse en el futuro, tanto por dificultades económicas de carácter general como por las propias del sector que se plantean en España y en muchos países. Se refirió al aumento de las exportaciones, actividad que puede convertir a E. N. A. S. A. en una gran compañía internacional, y terminó su intervención recordando con agrado la colaboración que ambas empresas desarrollan en mutuo beneficio ante la gran competencia internacional.

Finalmente hizo uso de la palabra el presidente del Instituto Nacional de Industria, excelentísimo señor don Claudio Boada Villalonga, quien después de agradecer la presencia de los representantes de British Leyland Motor Corporation Ltd., Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito, Banca López Quesada y demás accionistas, puso de relieve la complacencia del Instituto por los resultados logrados. Aparte de los aumentos de producción, facturación y ventas, agrada especialmente el hecho de que la fundición se haya convertido en una actividad rentable, considerada como unidad de trabajo independiente; el aumento sensible de las exportaciones, sector en el que hay que seguir trabajando con tenacidad hasta llegar a tener plantas permanentes en cuantos países sea posible y, por último, los suministros de vehículos al Ejército, demostración expresiva de que E. N. A. S. A. ha llegado a la plena madurez técnica en la fabricación de vehículos industriales al servicio del país. Terminó felicitando al Consejo, director gerente y a todo el personal de la empresa por la magnífica gestión realizada en el ejercicio pasado.

La Junta, por unanimidad, aprobó la gestión del Consejo, la Memoria, el balance y la cuenta de pérdidas y ganancias; asimismo acordó la atribución a las acciones de un dividendo activo complementario del 4 por 100 que, unido al anteriormente repartido a cuenta, completa el 7 por 100.

## CERVANTES, S. A.

### COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

#### DIVIDENDO ACTIVO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que la Junta general celebrada el pasado día 8 de junio, acordó el pago de un dividendo del 10 por 100 contra la entrega del cupón n.º 30 de las acciones. Corresponden a los títulos de la serie A, 4,25 pesetas; a los de la serie B, 85 pesetas, y a los de la serie C, 425 pesetas.

El cobro de este dividendo podrá realizarse a partir del próximo día 1 de julio en las cajas del BANCO IBERICO, avenida de José Antonio, n.º 18, en Madrid. Madrid, 22 de junio de 1971.—El presidente del Consejo de Administración, Ignacio Fierro.

## CELULOSA ALMERIENSE, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se ha celebrado la Junta general ordinaria de Celulosa Almeriense, S. A., presidida por don Francisco de Luis y Díaz.

El vicepresidente, don Carlos Cifuentes López-Quesada, analizó detenidamente los resultados del ejercicio pasado, informando de los aumentos de producción conseguidos en el mismo y del incremento de las ventas en el mercado exterior, superior al 17 por 100 respecto a las cifras de 1969, lo que permitirá a la sociedad seguir disfrutando de los beneficios inherentes a la carta de exportador de primera categoría, cuya renovación ha sido solicitada para el futuro trienio. Estudió seguidamente la curva de rendimientos de las acciones sociales durante 1970, constatando su evolución al haberse alcanzado el 7 por 100 líquido sobre el valor nominal, mediante el cómputo del dividendo, el derecho de asistencia y el precio medio de cotización del derecho de suscripción. Luego de un detenido análisis de las cuentas sociales, propuso a la asamblea la distribución de un dividendo del 4 por 100 bruto con cargo al ejercicio pasado y anunció el propósito del Consejo de distribuir asimismo en el transcurso del año un dividendo a cuenta si la marcha favorable del ejercicio presente así lo permitía.

En un avance sobre las perspec-

tivas del ejercicio presente anunció a los señores accionistas la terminación y entrada en servicio de todo el proyecto de ampliación y mejora de la factoría, acogido a la acción concertada oficial, que proporcionará durante el segundo semestre del año las ventajas de una mayor producción y principalmente el importante ahorro de costes derivado de las unidades de almacenamiento de cloro, recuperación de productos químicos y producción de energía eléctrica propia. Aseguró por último que, dentro del plan de evolución industrial de la empresa, se está estudiando el sistema para diversificar la gama de los productos sobre la base de unos nuevos valores añadidos que mejoren la rentabilidad de la inversión, planes éstos en estrecha relación con la inquietud constante de los administradores en orden a una más equilibrada capitalización de la sociedad tan pronto la situación del mercado de capitales presente un signo favorable.

Fue muy aplaudido el señor Cifuentes al concluir su brillante informe, aprobando la Junta unánimemente la gestión de los administradores, así como la Memoria, cuentas sociales y propuesta de distribución de beneficios, y cerrándose la sesión en un ambiente general de renovada confianza en el futuro de la empresa.

## Unión Eléctrica, S. A., y sociedades absorbidas

### Pago de intereses a obligaciones

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de obligaciones que se citan:

- UNION ELECTRICA, S. A.**  
Primero de julio de 1971.—Emisión de 17 de junio de 1930, cupón número 32; importe neto, 9,50 pesetas.  
Quince de julio de 1971.—Emisión de 15 de julio de 1934, cupón número 75; importe neto, 9,50 pesetas.  
Dieciocho de julio de 1971.—Emisión de 18 de julio de 1935, cupón número 13; importe neto, 25,60 pesetas.  
Veinte de julio de 1971.—Emisión de 12 de enero de 1966, cupón número 11; importe neto, 25,60 pesetas.  
Veintisiete de julio de 1971.—Emisión de 26 de enero de 1968, cupón número 7; importe neto, 31,25 pesetas.  
Veintiocho de julio de 1971.—Emisión de 28 de enero de 1970, cupón número 3; importe neto, 35 pesetas.  
Treinta y uno de julio de 1971.—Emisión de 24 de enero de 1967, cupón número 9; importe neto, 31,25 pesetas.

### SOCIEDADES ABSORBIDAS

- Saltos del Albarche, S. A.**  
Primero de julio de 1971.—Emisión de 10 de enero de 1930, cupón número 166; importe neto, 4,75 pesetas.  
Primero de julio de 1971.—Emisión de 6 de febrero de 1931, cupón número 162; importe neto, 4,75 pesetas.  
Primero de julio de 1971.—Emisión de 4 de mayo de 1942, cupón número 59; importe neto, 9,50 pesetas.  
**Hidroeléctrica Moncabril, S. A.**  
Primero de julio de 1971.—Emisión de 13 de abril de 1965, cupón número 13; importe neto, 31,25 pesetas.  
Primero de julio de 1971.—Emisión de 18 de marzo de 1966, cupón número 11; importe neto, 31,25 pesetas.  
Primero de julio de 1971.—Emisión de 3 de mayo de 1967, cupón número 9; importe neto, 31,25 pesetas.  
Primero de julio de 1971.—Emisión de 15 de marzo de 1968, cupón número 7; importe neto, 31,25 pesetas.  
Dicho pago se realizará en los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León, en la Confederación Española de Cajas de Ahorro y en sus sucursales y agencias.  
Madrid, 22 de junio de 1971.—El Consejo de Administración.

## Banco Comercial Transatlántico

### Dividendo a cuenta

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir un dividendo a cuenta del ejercicio de 1971 por un importe bruto de 76,47 pesetas, del que deducido el impuesto de rentas de capital resulta un líquido de 65 pesetas por acción de 1.000 pesetas nominales, el cual se hará efectivo en sus oficinas a partir del 1 de julio próximo, contra entrega del cupón número 38 o estampillado de los extractos de inscripción.

Barcelona, 25 de junio de 1971.—El secretario general, Federico Miró Grifell.



# Orejas a los Peralta en la Goyesca

- Empiezan las ferias de Zamora y Burgos y terminan las de Algeciras y Badajoz; en esta última tomó la alternativa Morenito de Cáceres.
- Cogida grave de Antonio Rojas en Vinaroz.

## Toros mansurrones en Barcelona

BARCELONA, 27.—Toros de Salvador Guardiola, mansurrones. Joaquín Bernardó, faena pinturera a su primero, para un pinchazo y estocada. (Oreja.) En el otro estuvo lucido. Mató de dos pinchazos y estocada. (Vuelta al ruedo.) Francisco Ruiz Miguel toreó con buen son a su primero, al que mató de un pinchazo, media y descabello. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.) En el otro, faena con valentía y ardor. Mató de media estocada y dos descabellos. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.) Pepe Luis Segura estuvo bien en su primero, al que mató de un pinchazo, estocada y dos descabellos. (Vuelta al ruedo.) En el otro, faena sin gran relieve. Mató de media estocada y dos descabellos. (Aplausos.) Antonio José Galán no hizo nada destacable en su primero, al que mató de tres pinchazos y estocada. (División de opiniones.) En el último, faena muy valiente. Mató de un pinchazo y estocada. (Oreja y petición de oreja y dos vueltas al ruedo.)

## Tablas en el mano a mano Andrés Vázquez-El Cordobés en Zamora

ZAMORA, 27.—Primera corrida de la feria de San Pedro. Toros de Salustiano Galache, bravos en general. Andrés Vázquez, en su primero, faena por naturales, de pecho y redondos. Dos medias estocadas. (Una oreja.) En el segundo, faena al filo de las tablas con naturales, de pecho y adornos. Dos pinchazos, dos estocadas y descabello. (Petición de oreja y vuelta.) En el tercero, faena, que brinda a El Cordobés. Junto a las tablas, pases de castigo, naturales y de pecho. Media, una casi entera y descabello. (Una oreja.) El Cordobés, al primero le hizo faena con naturales, redondos, de rodillas y adornos. Una casi entera y descabello. (Una oreja y petición de oreja.) En su segundo, faena valiente y adornada, que remató de media tendida, una entera y descabello. (Una oreja y petición de oreja.) Este toro lo había brindado a Andrés Vázquez. En el que cerró plaza hizo faena con pases de castigo, redondos, naturales y de pecho. Una estocada tendida y descabello. (Ovación y saludos.)

## Ganado malo en León

LEON, 27.—Segunda corrida de la feria de San Juan y San Pedro. Reses de María Lourdes M. de Pérez Tabernero, que resultaron malas y flojas. Paquirri, en su primero, faena con la derecha, de rodillas y otras marcas. Tres pinchazos y media. (Ovación.) En su segundo, faena valiente y variada. Una estocada. (Dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo.) Curro Rivera, en su primero, faena con la derecha. Media y descabello. (Petición de oreja y dos vueltas.) Su segundo, protestado por el público, se cayó varias veces. El torero retardó matar al toro y escuchó un aviso. Un pinchazo y estocada. (Aplausos.) Pidió el sobrero, pero no se le concedió. Dámaso González, en su primero, faena muy valiente, con pases de todas las marcas. Dos pinchazos y una entera. (Vuelta.) En el que cerraba plaza, faena muy valiente, pegado a las tablas. Una estocada. (Una oreja, petición de oreja y dos vueltas al ruedo.)

## Festejo entretenido en Alicante

ALICANTE, 27.—Cuarta corrida de feria. Toros de El Campillo, breves y nobles. Antonio Ordóñez, en su primero, lo trasteó con eficacia por la

cara, para terminar de una estocada. En el cuarto, muleteo con la mano derecha y acaba de tres pinchazos y una estocada. Paco Camino, faena con pases con las dos manos al primero, al que mató de una estocada. (Oreja.) En el quinto, faena en la que destacaron derechazos y naturales. Mató de una estocada. (Dos orejas.) Jaime González (El Puno), muy valiente y artista en su primero, con derechazos y pases por alto. Mató de tres pinchazos, media y descabello. (Ovación y saludos.) En el último, gran faena con la muleta. Terminó de un pinchazo, media y descabello. (Vuelta al ruedo.)

## Toros pequeños en Burgos

BURGOS, 27.—Primera corrida de feria. Toros de Torrestrella, pequeños, flojos y blandos de remos. Floja entrada. El Viti, toreó suave a su primero. Un pinchazo y media estocada. (Aplausos.) En su segundo, faena destacando algunos pases en redondo. Una estocada y descabello. (Dos orejas.) José Luis Parada, faena lucida y voluntariosa a su primero. Una entera. (Petición de oreja y vuelta.) En su segundo, instrumenta una faena valiente. Cuatro pinchazos y descabello. (Silencio.) Raúl Aranda, faena valiente a su primero. Un pinchazo y una entera. (Aplausos.) En el último, faena porfiada. Un pinchazo y otro hondo. (Palmas.)

## Cogida grave de Antonio Rojas en Vinaroz

VINARAZ, 27.—Toros de Arauz de Robles. Entrada floja. Pedrín Benjumea, muy valiente y porfiando mucho ante un toro quedado. Mató de un pinchazo y una estocada. (Aplausos.) En su segundo lo toreó por alto, alegrándole con pases mirando al tendido. Mató de tres pinchazos y dos descabellos. (Silencio.) Angel Teruel, a su primero le clavó dos pares de banderillas. Faena por redondos, por alto y molinetes. Mató de cuatro pinchazos y descabello al segundo intento. (Palmas.) A su segundo toro, por las malas condiciones lo trasteó para matarle de una estocada muy jadeada. (Protestas.) Antonio Rojas, en su primero se mostró voluntarioso y dio pases en redondo, molinetes y naturales. Mató de un pinchazo y cinco descabellos. (Aplausos.) Al tratar de lanzar a su segundo fue cogido. Se resistió a abandonar el ruedo, pero fue llevado a la enfermería. Acabó con su enemigo Pedrín Benjumea, que lo trasteó para matarle de tres pinchazos y una estocada. (Silencio.)

El diestro Antonio Rojas sufre herida por asta de toro en región axilar, rompiendo fibras musculares del gran dorsal y disecando paquete vascular de la axila. Pronóstico grave.

## Triunfo de Gabriel de la Casa en Vélez-Málaga

VELEZ-MÁLAGA (Málaga), 27. Toros del marqués de Bayamos, que no dieron buen juego. Victoriano Valencia, en su primero, faena con pases por alto, bajo y derechazos. Tres pinchazos. (Algunas palmas.) En su segundo, faena variada. Un pinchazo y media. (Una oreja.) Gabriel de la Casa, en su primero, faena con pases de diversas marcas. Un pinchazo y una estocada. (Dos orejas.) En el otro, faena variada. Seis pinchazos y una casi entera. (Vuelta y saludos.) El colombiano Hernán Alonso, en su primero, faena sobre la mano derecha. Dos pinchazos y una estocada. (Vuelta.) En el último, faena con pases por bajo y con la derecha. Dos pinchazos, media y dos descabellos. (Algunas palmas.)

(Continúa en pág. siguiente)

## QUIEBROS Y ROSAS

Aunque el pueblo madrileño tiene una gran sensibilidad para los problemas culturales, no vamos a creer que sea tanta como para llenar románticamente la plaza de toros de Madrid la tarde de la corrida Goyesca. Son muchos años, diez años consecutivos, los que ha respondido al llamamiento del Círculo de Bellas Artes, y aunque quiera favorecer las actividades artístico-culturales de la entidad, por lo que acude es porque se le ofrece siempre un espectáculo atrayente y sugestivo. Va a las Ventas por el "atún" asistencial y benéfico, pero a ver realmente "al duque" del cartel. Este año se dieron cuenta los organizadores de que "los cuatro jinetes de la apoteosis" encaban perfectamente por sus estilos y atuendos en un festejo dedicado a honrar a "don Paco el de los toros"; además, su actuación en la pasada feria isldril— que ellos prologaron— había sido deslucida por la lluvia y tenía mucha fuerza taquillera repetirlos en un día radiante... Consecuencia: un llenazo. Apenas unas decenas de localidades del tendido del 8 sin vender. Otro de los grandes aciertos de la organización es el de conseguir que el público pueda pisar el ruedo de la plaza, con lo que se resucita la costumbre que regia en la vieja de la carretera de Aragón. La gente se pasea gozosa por el albero, comenta proezas y lances ocurridos en este tercio o en aquel otro, dispara sus Leikas o Yashikas y gasta metros de tomavistas para llevarse la escena del piquete de alabarderos—unos héroes anónimos, con pelucas y casacones, bajo un sol de justicia—que da guardia y escolta a la firma del pintor aragonés escrita en el platillo de la plaza... Hasta la ceremonia del "despejo" tiene hoy—ayer para ustedes—plena justificación. Con sus alabardas, los soldados, suavemente, echan a la gente del ruedo para dar comienzo al espectáculo. A las seis en punto suena el clarín y el coso madrileño aparece más bonito que nunca con sus adornos de banderas, banderines, guirnaldas y mantoncillos verbeneros. La tarde, calurosa sin excesos, contribuye a la pública y general satisfacción. Hasta en esto del tiempo hubo "organización"...

**¡QUE ESPERANZA, CHE!**  
Los alabarderos ocupan sus sitios junto a la barrera. Sale a la plaza un precioso caballo bayo con arneses de lujo, cuyo pelaje es designado por su propietario—el rejoneador portugués Conde—como "Isabela". El animal, son muy listos los caballos, se da cuenta que lleva sobre sus lomos nada más y nada menos que a Esperanza Roy, la bellísima y popular actriz de cine, teatro y televisión. El "isabelo" bracea orgulloso bajo su carga... Tras el "grupo escultórico" aparecen dos calesas repletas de beldades, auténticos "caprichos goyescos", y una carroza con cocheros y palafreneros de empolvadas pelucas... Ovaciones, piropos—a las chicas, no a los majos y chulos—, entusiasmo popular por la vistosa estampa, digna del pincel del artista inspirador. Tras la vuelta al ruedo de Esperanza y su cortejo aparece en escena la banda de tambores y cornetas de la Policía Municipal, que evoluciona por el circular recinto sin dejar de soplar y redoblar. Más aplausos.

**LOS PROTAGONISTAS**  
Por último aparecen los auténticos protagonistas: los cuatro caballeros realizan un espectacular desfile de jinetes en cuatro preciosos caballos torcos. Domecq y don Rafael Peralta van vestidos a lo garrochistas de Ballén: pañuelo a la cabeza, catife encima, chaquetillas de bordado terciopelo. La gente aplaude las evoluciones y saludos, los alardes de doma del cuarteto... Todo el

desfile se hizo a los acordes de un pasodoble torero que interpreta la banda de la Guardia Civil y sustituta ayer de la titular de las Ventas.

**AURELIO Y SU GARROCHA**  
El primer ejemplar de Sánchez Fabrés, que barreó de lo lindo, no hace demasiado caso de Aurelio Calatayud, que le cita para el salto de la garrocha, tan goyesco también. Se le arranca al fin el toro, terciadillo y despuntado, y Aurelio le quiebra y en difícil terreno aguanta la lenta y gazonosa arrancada de la res, que le impide realizar su atlético propósito, lo que no impide que reciba una tremenda voltereta, de la que sale sin lesiones dignas de mención. Tras el mutis de Aurelio sale el caballero Angel Peralta; con fuerza, poderío y tremendo valor clava en terrenos inverosímiles arponcillos y banderillas—una y a dos manos—; a fuerza de consentir hace embestir al toro y puede clavar dos rosas de manera emocionante y tras una maravillosa preparación. El "carrousel de las rosas" podría llamarse esta suerte ecuestre-auriana. Clava un rejón trasero y otro a toro parado, casi moribundo, que bastan. "El Niño de la Puebla" da la vuelta al ruedo.

Para su hermano sale otro toro más viejo y cornalón, con el que Rafael expone mucho, hasta el punto de resultar seriamente comprometido en dos ocasiones. Destacaron de su labor los pares de banderillas a dos manos. También "fioreó" valiente, y aunque clavó un rejón de muerte en buen sitio, la inexperiencia y pesadez del sobresaliente—¿a qué citar lo?—con el pincho hizo olvidar los aciertos del jinete. Alvaro Domecq luchó con un toro que quería irse, y aunque intentó sabia y valerosamente sacarle de la querencia de tableros, su labor no pudo tener la brillantez de otras tardes. Así y todo, clavó con acierto todo el muestrario de aceros, siempre en terrenos comprometidos. Como no cayó el toro del rejón mortífero, echó pie a tierra para descabellar, con tan poco acierto que hizo impacientarse a la gente. Tras siete intentos dejó una buena estocada.

José Samuel Lupi fue otra vez el rejoneador de las grandes tardes, el que sorprendió a los madrileños en su debut, el triunfador con un miura en las Ventas, el que removió y agitó el mundillo del rejoneo con sus aportaciones. Le correspondió un castaño listón, con el que realizó la proeza de quebrar cuatro veces consecutivas—en la misma cara del toro—para dejar otros tantos pares de banderillas. El primero y el segundo son, digamos, fáciles de clavar; pero los dos últimos con el toro ya resabiado! Algo extraordinario. También puso acertadamente arponcillos y rejones, y aunque el toro no cayó del de muerte (otra vez el sobresaliente en funciones!), Lupi dio la vuelta triunfal al anillo.

En la lidia conjunta de los hermanos Peralta a un toro de Osborne—también fue de don José Luis el sexto—don Angel salió a triunfar y a "potenciar" el triunfo de su hermano. Donde Rafael no encontraba toro, Angel sí; si aquí luchaba con la querencia a tablas del toro jerezano, para Angel no existían querencias. ¡Qué potencia, qué fuerza, qué alarde de facultades! El entusiasmo del público culminó cuando clavó en su "carrousel de las rosas" cuatro consecutivas en todo lo alto; la colocación de la última, encerrado en tablas, sin salida casi, arrancó un clamor de entusiasmo. Un rejón de muerte suficiente les valió a los hermanos sendas orejas. Las orejas que Angel Peralta ganó.

En su alimón ecuestre lucharon Lupi y Domecq con un salinero, cornalón y sin raza, con el que perfectamente conjuntados y hermanados intentaron triunfar. Aquerenciado en toriles, el Osborne no quería pelear, y eso dio mayor mérito a cuanto bueno hizo con él la pareja. Los pares por dentro de don Alvaro—Osborne contra Domecq, como en los anuncios—fueron de extraordinaria exposición. Se lo jugó todo. También extraordinario fue un par al quiebro del portugués. Mató el rejoneador jerezano de un rejonazo y un descabello pie a tierra, y una ovación grande premió la labor conjunta hispanolusa.

Demasiados capotazos de los auxiliares de los rejoneadores, los peatones sin apoteosis. Y un éxito para los de Bellas Artes. El décimo ya...  
Pepe LUIS

## Homenaje a don Livinio Stuyck y Andrés Vázquez

En el hotel Victoria se celebró el viernes un homenaje de la Peña El Siete a Andrés Vázquez, triunfador de la feria de San Isidro, y a don Livinio Stuyck como creador de dicha feria, precisamente en el año en que se cumplen las bodas de plata de su celebración.

Ofreció el acto el director de No-Do, don Rogelio Díez, que exaltó la personalidad taurina del diestro y las dotes humanas y la caballerosidad del gerente de la plaza de toros de Madrid. El trofeo de don Livinio Stuyck, una imagen de San Isidro, lo recibió de manos del presidente de la Federación Nacional Taurina, don Gregorio Marañón, que también elogió al diestro y al gran empresario que es don Livinio, con quien le una gran amistad desde la infancia.

Don Manuel Fraga Iribarne entregó a Andrés Vázquez su premio, otra imagen del Santo, instituidos ambos por la citada Peña taurina. Tras la intervención de otros oradores, los homenajeados dieron las gracias con frases emocionadas. El presidente de la Peña, Martín Thomas, agradeció a las personalidades y a los aficionados asistentes su presencia y se dio

lectura a numerosas adhesiones. Al acto asistieron matadores de toros, retirados y en activo; una representación de la empresa de Madrid y otra de la Asociación de

la Prensa, periodistas, artistas y muchos amigos de los agasajados. También asistieron representantes de varias peñas taurinas y de los subalternos del toreo.

## LOS BENEFICIOS DE LA FEDERACION PROTECTORA DE SUBNORMALES POR LA CORRIDA DE JAEN

La Federación Española de Asociaciones Protectoras de Subnormales nos remite, con ruego de su publicación, la siguiente nota: "La corrida de toros transmitida desde Jaén vía satélite ha dado lugar a abundantes especulaciones acerca de las cantidades en ella en juego, estimadas fabulosas. Algunos informadores han especulado también sobre la igualmente fabulosa cantidad que de ahí piensan ha debido derivarse para la obra pro subnormales. Esta Federación debe aclarar que a beneficio suyo ha sido únicamente la proyección en circuito cerrado celebrada en Madrid, no la corrida, ni tampoco la transmisión a toda España y a otros países. Mientras agradecemos a TVE la

atención de haber celebrado el circuito cerrado a beneficio de los subnormales, hemos de salir al paso de falsos rumores que dan a entender que nuestra Federación ha intervenido directamente y se ha beneficiado de manera millonaria en el gigantesco montaje del citado espectáculo.—Luis de Azúa Dochoa." N. de la R.—En un reportaje publicado al día siguiente de la corrida televisada, HOJA DEL LUNES puntualizaba que la proyección en pantalla gigante había supuesto para esta Federación algo más de medio millón de pesetas. Si se vendieron mil localidades a 500 pesetas cada una—eso nos dijeron los representantes de la Federación Española—, el beneficio es el que nosotros dijimos.





Primera casa en el ramo de la alimentación, cafés, bares y cafeterías

DOCTOR SANTERO, 8. — Teléfono 253 70 27



**TOROS EN**

**TOLEDO**

SABADO 3 DE JULIO

Extraordinaria corrida de toros  
Seis magníficos toros de CUNHAL PATRICIO (Portugal)

**ANTONIO ORDOÑEZ**

**PACO CAMINO**

EN UN SENSACIONAL MANO A MANO  
Sobresaliente:

**JULIAN DE MATA**

La corrida empezará a las SEIS Y MEDIA de la tarde. Despacho de localidades en Madrid: LAS PANDERETAS, Jardines, 25.

SERVICIO DE AUTOCARES

**CAMBIO DE TERCIO**

LOS GRANDES MAESTROS  
MATABAN OCHO O DIEZ  
TOROS POR MUY POCO  
DINERO

Este es un anecdotario que bien merece la pena de que sea conocido en el estado actual de nuestra tauromaquia, en comparación con los diestros o toreros que muy bien pueden considerarse del romanticismo, aun algunos mucho más acá de los Martincho y El Africano, ateniéndonos a otros diestros que luego fueron haciéndose famosos: Costillares, los Romero y Pepe Hillo. Todos ellos y los demás de máximo cartel, cuando se ajustaban en los fines del siglo pasado y hasta a principios de éste con corridas completas (mañana y tarde) estaba obligado cada matador a despachar ocho o diez toros, y no precisamente de esos "cuatreños" que estamos hastiados de ver surgir de los chiqueros de nuestras plazas.

Claro que por lidiar mañana y tarde en el ruedo de Madrid el idolatrado Pepe Hillo tuvo a bien aceptar la insignificancia de tres onzas de oro en 1785, cantidad que no aceptaría pocos años después el más vulgar espada.

En los anales taurinos se destaca que allá por 1770 los famosos Pedro Romero, José Delgado (Pepe Hillo) y Joaquín Rodríguez (Costillares) eran contratados en plazas tan importantes como las de Madrid y Sevilla por mil, dos mil o tres mil reales, esta última cantidad ya a última hora, pero en atención de tocarles despachar diez, ocho y cuando menos seis o siete bichos por jornada.

Pepe Hillo perdió la vida en el ruedo madrileño el 11 de mayo de 1801 (acaban de cumplirse, pues, los ciento setenta años) entrando a matar al toro "Barbudo", de Rodríguez San Juan, vecino de Peñaranda de Bracamonte. De José Delgado dijo Montes que le consideraba como "un torero de encargo". Pocos días después de su muerte tenía que actuar Pepe Hillo con los suyos en una capital castellana durante cuatro tardes. Como el maestro se interesaba por los buenos cuidados de su cuadrilla, al saberlo el posadero de aquella ciudad estableció con la comisión municipal el siguiente compromiso de gastos para dar a los toreros de comer, beber, asistimiento y camas:

"Primeramente, chocolate para doce, una libra, con dos libretas, una patorra para almorzar con su pan y vino; a mediodía, dos libras de vaca, media de carnero, una gallina, media docena de chorizos, ocho pollos (cuatro asados y cuatro en pepitoria), una fuente de pellas o natillas, ocho libras de ternera con una libra de manteca para asarla, doce libras de pan, vino bueno, fruta del día, tres libras de azúcar blanco; por la noche, un buen guisado, con su ensalada, vino y pan, con frutas para postre; sus doce camas buenas, con sus posesiones, luces y asistencia. No excediendo de esto el gasto; le arreglo por veintiocho reales cada uno."

**Renta Inmobiliaria, S. A.**

ASAMBLEA DE PARTICIPES

Exposición del presidente de la sociedad,  
don Juan de Arespacochaga

El pasado día 14 se reunió en los salones del Círculo de la Unión Mercantil, de Madrid (avenida de José Antonio, núm. 24), la asamblea de participes de RENTA INMOBILIARIA, S. A.

Presidieron la asamblea los excelentes señores don Juan de Arespacochaga y don Luis Ponte Manera, marqués de Bóveda de Límia, presidente del Consejo de Administración y comisario del Sindicato de Participes, respectivamente. Asistieron también todos los miembros del Consejo de Administración y un gran número de participes.

El señor Arespacochaga hizo una amplia exposición, destacando los puntos más importantes de la Memoria y de la estadística de participes, haciendo notar cómo al terminar la última fase de las abiertas hasta ahora, que finalizó el pasado día 31 de mayo, el número de participes ha llegado a 2.651, que han efectuado aportaciones superiores en junto a los 590.000.000 de pesetas. La inversión media por cada participes ha ido aumentando paulatinamente, llegando en la actualidad a la cifra de 222.500 pesetas, debiéndose este aumento a la circunstancia de que un gran número de suscriptores viene repitiendo su aportación en diversas fases.

Destacó el señor presidente del Consejo que la Sociedad cubre un

aspecto importante de ahorro de tipo social, ya que el 60 por 100 de los participes tienen aportada una suma inferior a 100.000 pesetas, y el 96 por 100, una cifra inferior a 500.000 pesetas.

Todas las inversiones realizadas por la Sociedad han sido hechas previo informe favorable del Consejo de Vigilancia, lo cual constituye una garantía de que dichas inversiones se hacen con criterio acertado, conforme a los dictámenes técnicos que se recaban en todo caso.

Hizo referencia, a renglón seguido, a la aparición en el mercado de capitales de diversas sociedades, que, en realidad, suponen verdaderos fondos de inversión inmobiliaria, y propugnó la necesidad de una reglamentación adecuada por los poderes públicos, consagrando las garantías con que cuentan los participes de RENTA INMOBILIARIA, S. A.

Terminado el informe del señor Arespacochaga, se abrió un cordial diálogo con muchos de los asistentes al acto, que solicitaron determinadas aclaraciones y apuntaron interesantes sugerencias.

Todos los puntos fueron satisfactoriamente contestados por diversos miembros del Consejo de Administración, que recibió muchas felicitaciones al terminar el acto por la buena marcha de la Sociedad.—R.

**BALANCE AL CUMPLIRSE LA MITAD DE LA TEMPORADA '71**

Dentro de un par de días, con la terminación de junio, quedará liquidada la mitad de la temporada taurina 1971, que finalizará con octubre, es decir, a cuatro meses de distancia.

Pues bien, el balance que ofrecen los cuatro primeros indica que han ascendido de grado en la profesión taurina cinco novilleros, que hubo media docena de confirmación de alternativa y cuatro reparaciones de diestros de significado relieve.

Los nuevos doctores a partir del pasado mes de abril son Marcelino, alternativo en Sevilla por Curro Romero; Juan Antonio Galán, que lo fue en Málaga por Miguel Márquez; Raúl Aranda, al que ofreció los trastos en Zaragoza Palomo Linares; José Mari Manzanares, al que entregó los trastos en Alicante Luis Miguel el pasado día de San Juan, y, por último, la alternativa de Moreno de Cáceres, ayer en Badajoz, a cargo de Diego Puerta.

Los "confirmados" en las Ventas fueron Curro Vázquez, Santiago López, El Puno, Curro Rivera, Eloy Cavazos y Marcelino.

Y los "reaparecidos", por último: Litri, en Las Palmas, para no volver a los ruedos hasta ahora; El Pireo, en Córdoba, donde despachó seis astados en solitario; Antonio Bienvenida, en Madrid, feria de San Isidro, y Luis Miguel Dominguín, en Las Palmas, alternando con Bienvenida y Miguel Márquez.

Hay que añadir que están previstas por ahora dos alternativas más: la de Galoso, señalada para el 18 de julio en Puerto de Santa María, y la del joven ganadero Rafael Miranda, al que el 1 de agosto doctorará Santiago López en Ondara, con Antonio Rojas de testigo.

**VARIEDADES**

No termina el maratón de Luis Miguel y Bienvenida con la corrida de ayer en Soria, tras su regreso de la venezolana Valencia, puesto que mañana tienen cita en la plaza de la Nueva Andalucía (Marbella), alternando con Márquez en la lidia de ganado de Núñez.

La otra pareja, Ordóñez-Camino, se acercarán el sábado a Madrid, pues vienen a Toledo nada menos que con ganado portugués de Cunhal Patricio.

MANOLO

**¡¡¡ MAÑANA !!!**

**ARANJUEZ**

CORRIDA DE REJONEO

SEIS TOROS DE CASTILLEJO

**ANGEL PERALTA**

**RAFAEL PERALTA**

**ALVARO DOMECA**

**y LUPI**

Los cuatro primeros, rejoneados individualmente, y los dos últimos, por parejas

**LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS Y CUARTO**

Taquillas en Madrid: LA CENTRAL, Victoria, 3

**SEGOVIA**

GRAN CORRIDA

SEIS TOROS DE M. RAMOS

ESPADAS:

**ANDRES VAZQUEZ**

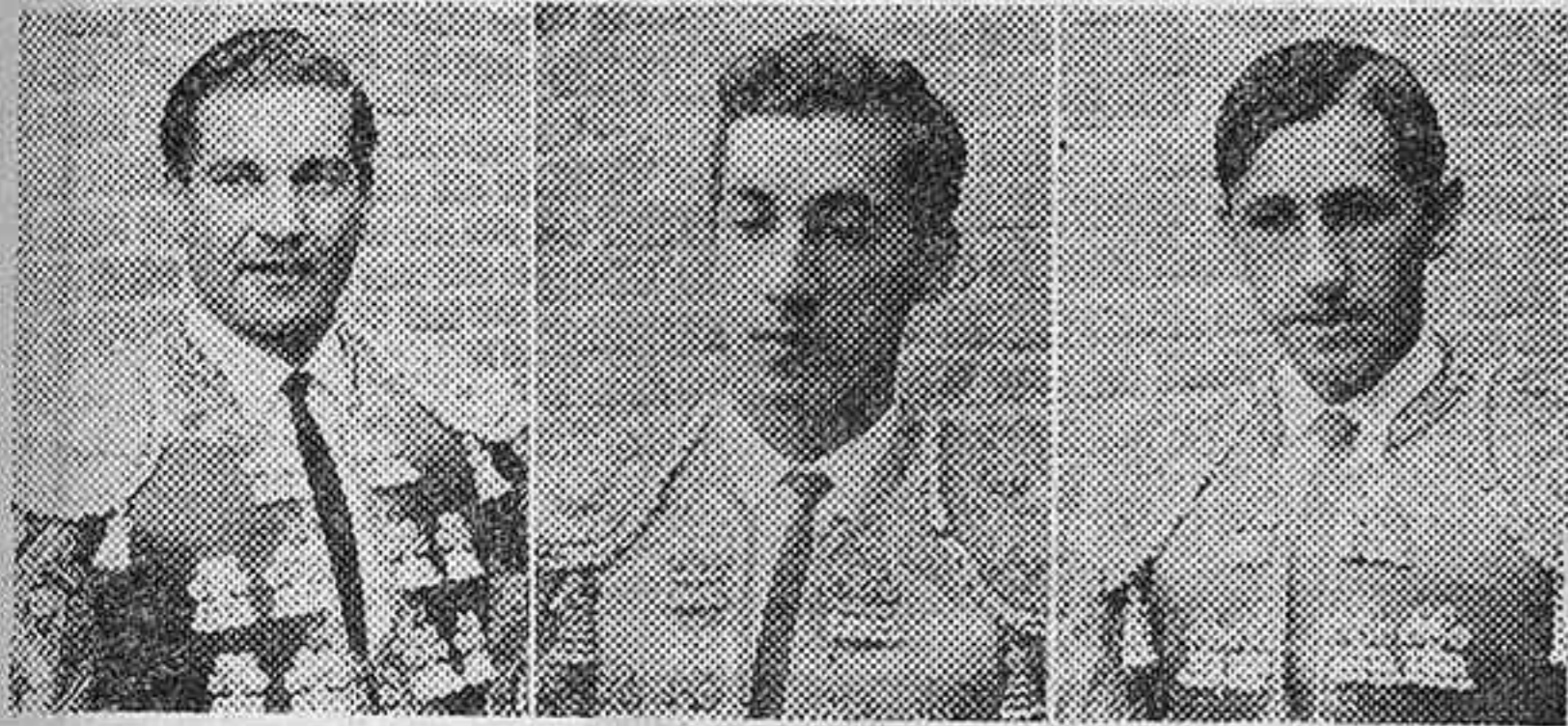
**PEDRIN BENJUMEA**

**y EL PUNO**

PRECIOS POPULARES

# Ya llega la gran corrida de la Prensa

- El 11 de julio, un cartel de lujo para Madrid.
- Antonio Bienvenida, Gabriel de la Casa y Gregorio Lalanda con toros de Juan Mari Pérez Tabernero.
- Precios asequibles en el famosísimo festejo de los periodistas madrileños.



Antonio Bienvenida, Gabriel de la Casa y Gregorio Lalanda

Ya hay cartel para la gran corrida de la Prensa: Antonio Bienvenida, el maestro, el torero que tiene este año, cuando él cumple los cincuenta de edad, completamente revolucionada y enloquecida a la afición madrileña, como en sus mejores tiempos; Gabriel de la Casa, que fue el triunfador de la corrida de la Prensa, en la que cortó dos orejas y salió en hombros, y Gregorio Lalanda, que hará su presentación en Madrid en la actual temporada, y que el año pasado cortó seis orejas en tres tardes de las Ventas, desencadenando un verdadero terremoto tau-rino.

Un catedrático y dos aventajadísimos discípulos, Antonio Bienvenida, Gabriel de la Casa y Gregorio Lalanda, harán el paseíllo el próximo día 11 de julio en la monumental madrileña para lidiar seis preciosos toros de la prestigiosa vacada salmantina de Juan Mari Pérez Tabernero. Un cartel de lujo para Madrid.

#### PRECIOS ASEQUIBLES

Como siempre, la Asociación de la Prensa madrileña ha buscado lo mejor que le ha sido posible conseguir, tras laboriosas gestiones con las figuras, para brindar a los aficionados una tarde de to-

ros de verdad, y brindársela a precios asequibles para todos.

Cada uno de los famosos matadores del cartel representa en su estilo la pureza de la fiesta nacional y se encuentra en un momento de gloria extraordinario. El ganado fue el más bravo y el más galardonado del ferial isidril anterior. Todo ello unido desatará inmediatamente el entusiasmo y la expectación del público.

#### SERA OTRA TARDE MEMORABLE

A lo largo de estos días, hasta la llegada del domingo 11 de julio, se irán dando a conocer numerosos pormenores de la tradicional y famosísima corrida de la Prensa. Hoy sólo queremos anunciarla y recordar al público—y sobre todo a los hoteles y centros turísticos, que llevan varios días interesándose por la fecha de nuestra corrida—que las localidades podrán ser ya solicitadas en las oficinas de la Asociación de la Prensa, plaza del Callao, 4, cuarta planta, de diez de la mañana a una de la tarde y de cinco de la tarde a nueve de la noche.

Las agradables coincidencias que concurren en el festejo de este año nos hacen pensar en otra de las tardes memorables de la corrida de la Prensa.



He aquí la estampa, bella e impresionante, de uno de los toros de la corrida de la Prensa. (Foto Torre-mocha.)

## SANA ECONOMIA



—Un hombre sin vicios ni plazos para pagar casa propia; no va al fútbol, ni a los toros, ni ya puede gastar en las quinielas. ¿Cómo se atreve a pedir anticipos o aumentos de sueldo?

### Manolo Lozano, en Ciempozuelos

Los que nunca tuvieron ocasión de ver el arte y el valor del ex matador de toros Manolo Lozano ni de asistir a su triunfal alternativa en la plaza de toros de Tánger—que recibió de manos de El Cordobés en la pasada temporada—podrán hoy lunes, a las cinco de la tarde, asistir al festival que con motivo de el Día del Enfermo se celebrará en Ciempozuelos, organizado por los hospitales psiquiátricos de San José y el Sagrado Corazón.

Con el hoy apoderado intervendrán en la corrida de Ciempozuelos Pedrín Benjumea y el novillero Rizuca. Los toros serán de una acreditada ganadería de la zona centro.

### Asamblea de alféreces provisionales en Vendrell

VENDRELL (Tarragona), 27. (Cifra.)—La Asamblea provincial se ha celebrado durante la jornada de hoy, se iniciaron los actos con una misa de campaña, a la que asistieron las autoridades provinciales, los alféreces provisionales participantes en la Asamblea y numerosos fieles. Los actos culminaron con el descubrimiento de un monolito en la zona destinada a ser plaza de los Alféreces Provisionales.

HOJA DEL LUNES  
222 64 50

## CARTELES PARA LA SEMANA

#### LUNES 28

BURGOS.—Toros de Lisardo Sánchez para Francisco Rivera (Paquirri), Curro Rivera y Dámaso González.

#### MARTES 29

BARCELONA.—Toros sin designar para Fermín Murillo, Diego Puerta y Manuel Benítez (El Cordobés).

BURGOS.—Toros de Buendía para Antonio Ordóñez y Paco Camino, mano a mano.

SEGOVIA.—Toros de Matías Ramos para Andrés Vázquez, Pedrín Benjumea y Jaime González (El Puno).

ALICANTE.—Toros sin designar para Sebastián Palomo (Linares), Dámaso González y José Mari Manzanares.

HARO.—Toros de Terrones para Juan Asenjo (Calero), Gabriel de la Casa y Hernán Alonso.

ARANJUEZ.—Corrida del arte del rejoneo. Reses de Castillejo para los rejoneadores Angel y Rafael Peralta y Alvaro Domecq y José Samuel Lupi.

MADRID.—Novillos del marqués de Villagodio para Tobalo Vargas, Pablo Alonso (Arruza) y Antonio Porras.

VALLADOLID.—Novillos de Jumillano para Germán Uruña, Pascual Mezquita y Julio Robles.

SEVILLA.—Novillos sin designar para Ricardo Chibanga, Antonio Martín (Guerrita) y Diego Sanlúcar.

MADRIDEJOS.—Novillos de Apolinar Soriano para Curro Talavera, Juan Luis Rodríguez y El Mito.

ELDA.—Novillos de Bernardino Jiménez para Francisco Sánchez (Velita), El Lince y otro.

CASTRO-URDIALES.—Novillos de Pío Tabernero de Paz para la rejoneadora Antoñita Linares, Gabriel Morales y otro.

#### MIÉRCOLES 30

BURGOS.—Toros de Antonio Pérez para Diego Puerta, Manuel Benítez (El Cordobés) y Jaime González (El Puno).

TOLOSA.—Novillos de Abdón Alonso para César González, Julio Robles y Nifo de la Capea.

#### JUEVES 1

BURGOS.—Corrida del arte del rejoneo. Reses de Riofrío para los caballeros Angel y Rafael Peralta y Alvaro Domecq y José Samuel Lupi.

#### SABADO 3

TOLEDO.—Toros de Cunhal Patrício para Antonio Ordóñez y Paco Camino, mano a mano.

JATIVA.—Toros de Carreros para Miguel Mateo (Miguelín), Manuel Benítez (El Cordobés) y José Luis Parada.

ALCALA DE HENARES.—Novillos de Juan Garrido para Antonio Arteaga, El Mesías y Eduardo Alarcón.

#### DOMINGO 4

BARCELONA.—Toros de Alvaro Domecq para Francisco Rivera (Paquirri), Dámaso González y otro.

PALMA DE MALLORCA.—Toros de Juan Mari Pérez Tabernero para Antonio Bienvenida, Luis Miguel Dominguín y otro.

PAMPLONA.—Novillos de García Valdecasas para Ricardo Chibanga, Manolo Rubio y De los Reyes.

PEDRO MUÑOZ.—Novillos de Marcos para Curro Talavera, Paco Villalba (El Feo) y Juan Arias.

TALAVERA DE LA REINA.—Novillos de la condesa de Valenzuela para las rejoneadoras Antoñita Linares, Lolita Muñoz y la Princesa de París.

# LAS PECULIARES FIESTAS TAURICAS DE SORIA

Se celebran tradicionalmente por San Juan y han sido declaradas de interés turístico nacional

En estos días tienen lugar en Soria las fiestas de San Juan o de la Madre de Dios, que giran secularmente en torno al toro. Los festejos típicos han sido: el pasado día 20 fue el día de la compra del toro, efectuándose la simbólica elección de doce novillos por el Ayuntamiento, las autoridades y los jurados e invitados de las cuadrillas de doce barrios sorianos, que se realiza en el cercano monte de Valonsadero. El día 24, jueves de saca, se hizo la traída del ganado elegido a la ciudad, a la vega de San Martín, por el camino previamente señalado. Al día siguiente, viernes de toros, por novilleros profesionales se lidiaron en dos corridas, a las que se asiste gratuitamente. Los astados de la mañana correspondían a las cuadrillas de vecinos de La Cruz y San Pedro, Santa Catalina, La Mayor, San Blas y El Rosel, y los de la tarde, a los de San Juan, Santo Tomé, San Esteban, El Salvador, Santa Bárbara y La Blanca. El día 26, sábado de Agés; de la carne y despojo de los doce novillos estoqueados se hacen dos lotes, que son subastados en los sitios señalados por las respectivas cuadrillas antes mencionadas: un lote, en crudo, se reparte entre los vecinos y otro es destinado para ser cocido, con huevos duros y chorizo, para el desfile de ayer, domingo de calderas, con éstas engalanadas con guirnalda de flores, que en brillante procesión cívica se llevan desde la plaza del Generalísimo a la Alameda de Cervantes, donde después de la misa en la ermita de la Soledad, y tras la ritual prueba de calderas, el guiso se reparte entre los vecinos, a los que se provee de un litro de vino y un kilo de pan.

En una magnífica "Guía turística de Soria y su provincia", de la que es afortunado autor el director de la Casa de Cultura, José Antonio Pérez-Rioja, recientemente editada por la Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular de Soria, se dice certeramente que las "fiestas paganas de la Madre de Dios o de San Juan son en su esencia de tierra ganadera y giran alrededor del toro; son, además, fiestas del solsticio de verano, y por ello tienen la alegría, el color y la vitalidad propios del mes solsticial, junio. Tras del frío y prolongado invierno, Soria estalla en una desbordante algarabía de sol, de toros y de vino. El público de Soria tiene tan arraigadas estas fiestas y las anhela tanto todo el año, que no las acabaría nunca".

¿Cuál es la característica y antigüedad de estas fiestas toristas? Para un reportaje que hice hace dos años en TVE busqué documentación adecuada, y como más discreto puedo descollar la que hallé en un libro del cronista taurómico Pascual Millán ("Los novillos", 1892), en que subraya que "todas las antiguas fiestas de novillos consideradas como diversión popular no retribuida han desaparecido, quedando solamente una original, digna de estudios por todos conceptos, que se conserva con su típico sello y resiste la fiebre innovadora en sus tendencias a destruir costumbres arraigadas, a nivelarlo todo, a convertir Europa entera en un inmenso París: la fiesta en cuestión se verifica en Soria por los días de San Juan".

Y como apéndice, Pascual Millán inserta un docto estudio del escritor soriano Mariano Granados, del que entresaco que ya las fiestas de Santa María, como las llamaba el rey Alfonso el Sabio, constan como muy antiguas en el fuero que concedió a la ciudad de Soria en 1256, y ordena que se consideren feriados los días en que tenían lugar. Más tarde, en 1536, en las ordenanzas dictadas por la emperatriz doña Isabel, en ausencia de su esposo, Carlos I, se califican las fiestas de rito gentilicio, "porque cuatro días andan los de Soria como gente sin seso". A mediados del siglo XVIII se introdujo la novedad de jugar los toros en la plaza Mayor, hasta que se construyó en 1853 la plaza de toros por suscripción popular.

Las fiestas tauricas sorianas se conservan con gran fidelidad y es de aplaudir su supervivencia, a través de los siglos, en la capital de la antigua Celtiberia, con lo que han logrado feliz eco las palabras con que hace casi una centuria suplicaba Pascual Millán en su libro "Los novillos": "¡Quiera Dios que las fiestas de las calderas se conserven y no desaparezcan nunca!"

Antonio GARCIA-RAMOS

## COMPañIA URBANIZADORA METROPOLITANA, S. A.

### Suscripción de acciones

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Consejo de Administración, en uso de las facultades conferidas por la Junta general de accionistas, celebrada el 23 de junio de 1970, y el artículo tercero de los Estatutos Sociales, ha acordado poner en circulación del 1 al 31 de julio próximo 48.862 acciones ordinarias, al portador, talonarias y de 300 pesetas cada una.

Se reserva a los accionistas poseedores de las acciones números

1 al 488.619 el derecho preferente de suscripción a la par y libre de gastos, a razón de una nueva por cada diez cupones número 112 de las ya circulantes y pago del importe total del nominal de las acciones suscritas.

Las acciones cuya suscripción se ofrece tendrán derecho a suscribir en las nuevas ampliaciones de capital y entrarán a disfrutar de los beneficios sociales desde 1 de julio de 1971.

Esta operación se efectuará en las oficinas central y sucursales

del Banco de Vizcaya de Madrid, Bilbao y Barcelona.

El secretario del Consejo de Administración.

Madrid, 25 de junio de 1971.

# COMPRO LETRAS

TELEFONO 248 82 63

## HOY LUNES, DIA 28, OTRO ESTRENO EXCEPCIONAL DE LOS CINES



Laborables: 7 y 10,30 ● Festivos: 4, 7 y 10,30

ALTA COMEDIA Y ELECTRIZANTE DRAMA... ESO Y MUCHO MAS SE LO OFRECE GENEROSAMENTE ESTA ENCANTADORA SUPERPRODUCCION



Una producción BLAKE EDWARDS

Julie Andrews · Rock Hudson  
en  
Darling Lili

CON

JEREMY KEMP · LANCE PERCIVAL · MICHAEL WITNEY · JACQUES MARIN · ANDRE MARANNE · GLORIA PAUL

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR BLAKE EDWARDS · ESCRITA POR BLAKE EDWARDS Y WILLIAM PETER BLATTY

MUSICA ORIGINAL DE HENRY MANCINI · NUEVAS CANCIONES DE JOHNNY MERCER Y HENRY MANCINI

PRODUCTOR EJECUTIVO OWEN CRUMP · COREOGRAFIA DE HERMES PAN · UNA PELICULA PARAMOUNT GEOFFREY PRODUCTIONS, INC.

TECHNICOLOR DISTRIBUCION PARAMOUNT

¡LILI CANTA!... ¡LILI BAILA!... ¡LILI AMA!...

¡LILI ESPIA!...

Para mayores de 18 años

AMBIENTE CLIMATIZADO

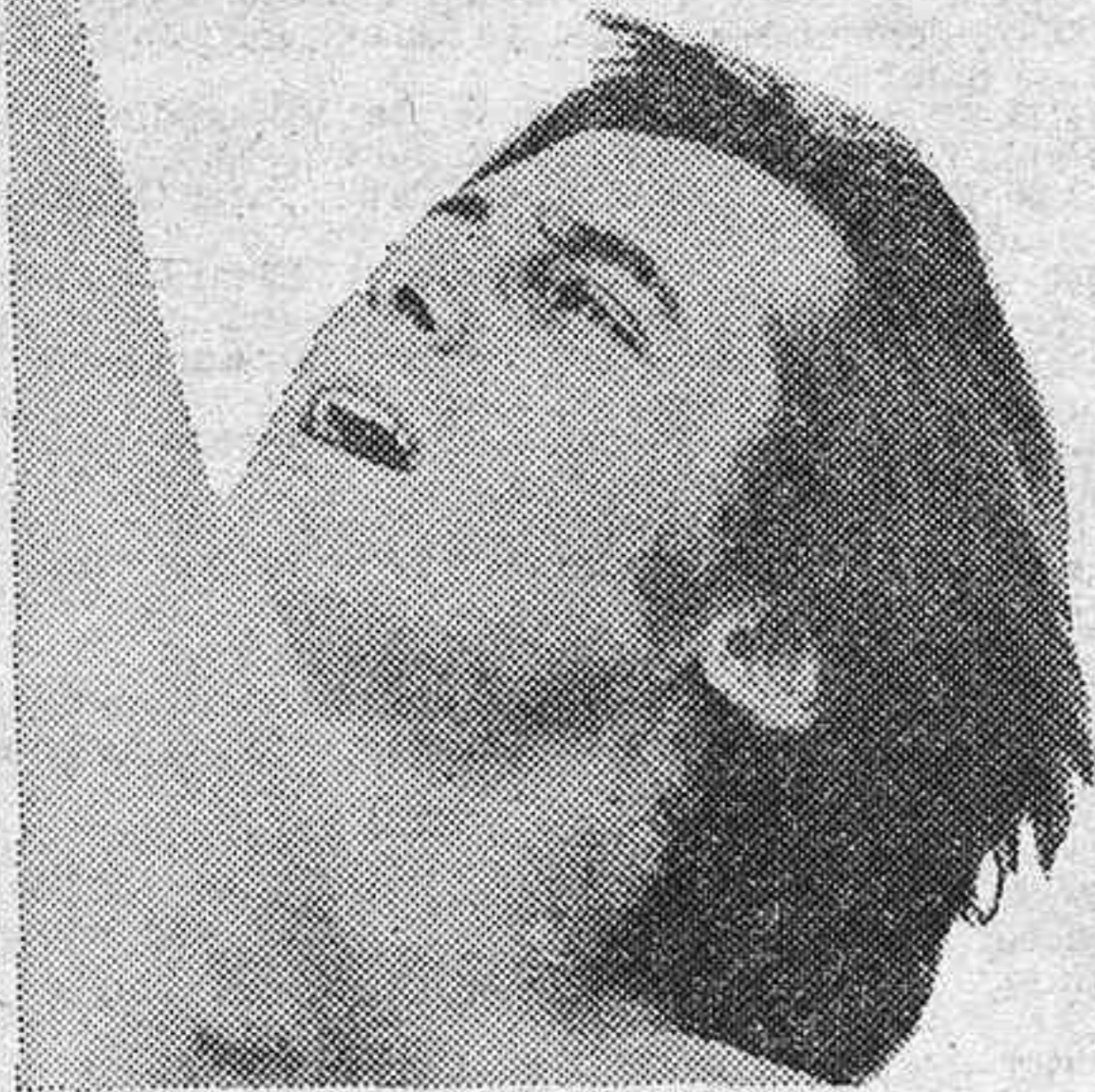


Boite EL PINTOR  
Goya, 79

DISCOTECA

HOY, DIA 28, 29 y 30  
TARDE Y NOCHE

LA GRAN REVELACION  
DE 1971



J.E. MOCHI

PRESENTADOR  
HECTOR STURMAN

Otra exclusiva de LA BOITE EL PINTOR

Reserva de mesas: 275 50 70 - 226 02 23

# CON AIRE EXTRAÑO UN TEMA INQUIETANTE

En general, la televisión desatiende los problemas del hombre de hoy. Suele achacarse a la nuestra este defecto, cuando la verdad es que en todas partes sucede lo mismo. Nuestra afirmación no es gratuita; viene avalada por 53 programas de 30 productoras de todo el mundo presentes en el VIII Festival Internacional de Praga, que acaba de celebrarse. Sobre la televisión de cualquier parte pesan, sin duda, una serie de condicionamientos emanados de su propia fuerza y de su indudable masificación, que vetan temas e ideas. Sería estúpido que al resumir el amplio balance de comedias, dramas, reportajes, documentales y tragedias vistos en el praguense Palacio Wallenstein dijéramos que la calidad es mala, porque no es verdad. La calidad promedio es aceptable, aunque, desde luego, se ha enmascarado con celoide la esencia del soporte gráfico.

## CRITICA DE TV por Viriato

Las cámaras electrónicas están en crisis; no se usan siquiera en aquellos productos de simple y llano estudio donde "rodar" no hace falta. Hay, claro, alguna excepción en la larga lista de productos exhibidos; pero la excepción, en este caso, confirma la regla.

Cincuenta y tres programas vistos en treinta y cinco horas durante seis días es un amplio balance de conocimiento "panorámico" de las televisiones mundiales que permiten deducir varias cosas; la primera, que ningún producto visto allí es "contestatario" respecto a la realidad política, social y laboral de su país. En todas partes son felices, viven bien y han superado cualquier aspejeza legal. No mentimos al decir que sólo España, con su "Santa Olaja de Acero", de Aldecoa, dirigida y realizada por José Antonio Páramo, fue fiel a un ambiente y clima laboral específicos; todas las demás producciones con parecido régimen de vida enmascararon la realidad vital de sus obreros, de

sus menestrales. De verdad que sólo en la producción de TVE se respiraba sinceridad "proletaria"; en todos los demás programas de análogo ambiente, un aire "aburguesado" primaba el escenario. En cuanto a los temas, había de todo dentro de una tónica "blanca", sin problemas; desde una comedia a la americana presentada por la SSSR, de Moscú, a un tema de jublido insatisfecho por dejar de trabajar que vuelve a la fábrica para seguir siendo feliz, producido por la Československé Televize, de Praga (que obtuvo el premio), pasando por "Epilogo en Nuremberg, de la Telewizja Polska, de Varsovia, y por "Una fatiga pasajera", de la ORTF, que se refiere al "surmenaje" de un arquitecto que supera gracias a los desvelos y sacrificios de su mujer... Casi todo son cosas así, con algún dramático trágico, como "La rosa blanca", de la RAI, que aporta documentalmentemente datos a la resistencia antinazi de un grupo de estudiantes de la Universidad de Munich, y como "La sangre del exilio", que exalta la liberación argelina. Ni siquiera algún país nórdico rebasó la frontera del sexo, como en 1970... Praga, con su Festival, ha sido la confirmación evidente, a escala mundial, de una remisión clara y terminante de temas ajenos a eso que para algunos debe ser "carne" de programas, sin duda porque la televisión, dado su carácter de espectáculo casero y masificado indiscriminadamente, no puede ni debe alterar normas, regímenes y circunstancias establecidas en cada país. Y cada país, con su televisión, pretende divertir y llenar el ocio de sus espectadores con espectáculos que entretengan sin herir susceptibilidades.

Yo no digo, visto lo visto, que esto sea bueno o malo. Sólo decimos que es así, y que eso es lo que hemos visto en Praga, escarapate de la producción de todo el mundo organizado, impecablemente, por la Československé Televize por el doctor Gennadij Códor, director de este VIII Festival (al que asistieron más de doscientos delegados de televisión, entre ellos Enrique de las Casas, representando a TVE), al que dedicaremos nuevos comentarios porque el tema lo exige por su amplitud y resonancia.

"¡Buen viaje, Pablo!", de Gaspare Cataldo, es una obra importante. Importante por su tema y por su desarrollo; inquietante por su tema. Perfecta en su expresión televisiva bajo la dirección-realización de Pedro Amalio López, quien además la tradujo del italiano, que es su fuente...

La vida se nos tuerce en un momento cualquiera por culpa de alguien, de algo. Eso le sucedió a Pablo Travi. Y Pablo Travi mata al responsable, un oscuro empleado de Hacienda llamado Lo Piano. Todo lo que Piano hizo fue impedir que Pablo llegara a tiempo al tren, a su tren, y quedara varado en un bar próximo a la estación de un pueblo cualquiera de Italia. Aquel fracaso desencadenó el gran fracaso de Pablo: su matrimonio. Este es, aproximadamente, el tema. Lo demás, que es mucho más, lo puso el ingenio constructor de Gaspare Cataldo, haciendo una obra donde se mezclan lo realista y lo onírico en dosis cabales. La presencia, además, del doctor Giolli, un psiquiatra que niega la locura como enfermedad, aunque él estuvo recluido en un nosocomio, del que se fugó, en "papel" de narrador confiere a "¡Buen viaje, Pablo!" una fuerza televisiva extraordinaria, haciéndola intimista y profunda.

Pedro Amalio López ha logrado la gran obra a que aspira todo realizador, y la ha logrado, en parte por talento propio y en parte por el espléndido material que manejó, en el que incluyó al humano, a los actores, sobre todo Fernando Delgado, en un personaje soñado por cualquier profesional porque le permite, en una misma sesión, interpretar tipos diversos que den prueba de su flexibilidad y de su talento. Lola Herrera, Charo López, Francisco Merino, José Franco y Francisco Camerino, que logró otra de sus grandes creaciones, ayudado esta vez por Amparo Baró Jesús Yagüe dirigió y realizó "El último mono" con autoridad, que ha sido la dominante de la serie, que extrañaremos al ser suspendida, porque el balance ha sido óptimo. A nuestro juicio, el más positivo de todas las series, grandes siempre, de Jaime Armijnán, con música de "Vainica doble" que ha saltado al disco por su fuerza.

sares, entre otros, fueron los colaboradores sustantivos del éxito de "¡Buen viaje, Pablo!". Obra inquietante, de raíz y expresión muy televisivas por su formato y vigencia, ha supuesto para "Estudio 1" un éxito más allá de lo sabido y consabido respecto a obras habituales en nuestro primer programa dramático.

### "Del dicho al hecho"

¿Qué son los recuerdos? ¿Para qué valen los recuerdos acumulados año tras año durante cincuenta en un hogar si al final el inmueble donde está ese hogar va a ser derribado porque amenaza ruina o por exigencias urbanísticas?... ¿Qué es el hombre ante esto? ¿Qué supone un hombre ante todo eso? Nada. El inmueble donde vive Julio ha sido desalojado; él solo permanece entre aquellas paredes viejas y aquellos viejos trastos. Allí nació, allí creció, allí entró con su mujer; de allí se fue ella. Julio se ha quedado solo. Y resiste. Nadie le hace caso; sólo Pepi, su vecina, siente piedad de Julio y trata de convencerlo para que no resista, porque la resistencia no sirve para nada. Un halo de ternura y de amor trasciende de Pepi, que además ama a los pájaros y a las flores. Esto le sirve de pretexto para ver a Julio y hablarle. Para convencerle de que "El último mono es el que se ahoga", y Julio cede y, al fin, se va, absolutamente huérfano de todo ya: de recuerdos, de objetos, de compañía. Julio es ya, más que nunca, un naufrago de la vida en la vida.

Con esta anécdota y sólo dos personajes—los demás que intervienen son "invisibles" en un alarde de facultades del gran guionista de TVE—alza Jaime Armijnán el penúltimo episodio de su serie "Del dicho al hecho", interpretada por Fernando Fernán Gómez, que logró otra de sus grandes creaciones, ayudado esta vez por Amparo Baró Jesús Yagüe dirigió y realizó "El último mono" con autoridad, que ha sido la dominante de la serie, que extrañaremos al ser suspendida, porque el balance ha sido óptimo. A nuestro juicio, el más positivo de todas las series, grandes siempre, de Jaime Armijnán, con música de "Vainica doble" que ha saltado al disco por su fuerza.

## PARA HOY

Primera Cadena.—2,2, Sobre la marcha; 3, Noticias; 3,25, Buenas tardes y cierre; 7,2, Con vosotros; 8, Novela; 8,30, Cómo es y cómo se hace; 9, Telediario; 9,30, Vuelta a Francia; 9,40, Teledporte; 10,15, Visto para sentencia; 11,10, Jekyll II; 11,35, Veinticuatro horas y cierre.  
Segunda Cadena.—8,32, Los peligros de Penélope; 9, Trenes; 9,30, Telediario 2; 9,55, El Gran Chaparral; 10,55, A vista de pájaro; 12, Grandes intérpretes y cierre.

## BICICLETAS

"DAL" - "B. H."  
"ORBEA"

El mayor surtido de modelos con los mejores precios



## DESCUENTO LETRAS

Teléfono 269 17 14  
Señor ROBLES

Carlos III Roxy "A" Princesa  
Consulado Regio Liceo  
Victoria Garden

HOY LUNES

La más bella y romántica historia de amor de todos los tiempos



**Mujercitas**  
TECHNICOLOR

ELIZABETH TAYLOR · PETER LAWFORD · MARGARET O'BRIEN · JUNE ALLYSON · JANET LEIGH · ROSSANO BRAZZI · MARY ASTOR  
Director: Merwyn LeRoy

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

ODEON - VERSALLES - BRISTOL - OPORTO  
KURSAL - SAN BLAS - LISBOA

CARMEN SEVILLA · JUAN LUIS GALIARDO  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS EASTMANCOLOR

Palacio de la Prensa  
Velazquez Bilbao

Progreso

3.ª SEMANA DE GRAN EXITO



¡Con él llegó el quinto jinete del Apocalipsis!

**EN NOMBRE DE LA LEY**

BURT LANCASTER · ROBERT RYAN · LEE J. COBB

Color DeLuxe  
Para mayores de 18 años

CINE Vergara

13.ª SEMANA DE ESTRENO EN MADRID

**EL CRISTO DEL OCEANO**

EASTMANCOLOR



LA PELICULA QUE CONMUEVE AL MUNDO

Para todos los públicos

Montera - Vallehermoso - Espronceda - Ciudad Lineal - Las Vegas  
Delicias

HOY LUNES

**ASESINADA AYER**

RAF VALLONE TECHNICOLOR

Para mayores de 18 años

## el apartamento de la tentación

# TEATRO DE LUNES A LUNES

Por Gabriel GARCIA ESPINA

## "Ejercicios en la noche", de Juan Antonio Castro, en el María Guerrero

El estrado en alto que ocupa el centro de la escena y los tres amplios peldaños que descienden hasta la sala a lo largo de toda la embocadura sostienen sucesivamente la extraña fantasmagoría. Son fantasmas los personajes de Juan Antonio Castro, fantasmas ilustres despegados del tronco sespirlano, que van a pelear de otra manera en otra lid distinta. La ambigüedad del título, "Ejercicios en la noche", le deja cancha abierta a cualquier improvisación en la estrategia sorprendente. De la fronda dramática del genio se sueltan al soplo intrépido de Juan Antonio Castro el rey, las damas, los cortesanos, el pueblo. Los nombres son los mismos de inmortales ocasiones pasadas. Hasta el propio Shakespeare, metido en la estupenda traza de Javier Loyola, los gobierna en esta "verdadera historia de una supuesta tragedia que no llegó a representarse".

¿Qué hace Juan Antonio Castro con la insigne tropa después de despertarla? El designio del escritor se aparece impenetrable. Pero ya es bastante que toda la nómina espectral, puesta en movimiento de nuevo, al impulso de un voltaje galvanizador, no se achicharre y desintegre en una volatilización instantánea. Carmelo Romero, que movió la gente con admirable sentido espectacular, se inclina a pensar que "Ejercicios en la noche" es una indagación sobre el poder. La obra nace en un pozo histórico, se yergue desde él y reptaba dubitativa y confusa en busca de una claridad que empañaba siempre la luz apetecida con velos de noble son verbal indescifrable. Las sucesivas rupturas y distanciamientos, con darle a la invención dramática un tono de modernidad clásico ya en el teatro contemporáneo, derivan el carril directo hacia otras vías muertas de distracción y de sorpresa. Los personajes se rebelan en la supuesta tragedia, se le escapan a Castro de la rienda múltiple y tiran dispersos, difuminados en la propia polvareda que levantan, para perderles sin remedio los perfiles. La voltereta de la escena postrera, cuando ya el friso sespirlano se había desprendido de sus colores antiguos, ponía en el término el último signo sin respuesta.

Javier Loyola, Fernando Cebrián, Luis Lasala, Rocco Petruzzi, Enriqueta Láinez, por citar sólo en la brevedad de esta nota a los personajes mejor equipados en los nombres clamorosos de su historia —aunque todos los intérpretes cubrieron con rigor admirable su trabajo—hicieron la trágica y oscura fantasía con temple segurísimo. Los decorados, de Javier Artífano, y la música, de Pedro Luis Domingo, perfectos. "Ejercicios en la noche" es una obra cargada de ambiciosa metralla hasta la boca, que honra el temple artillero de Juan Antonio Castro. No importa mucho que no acierte del todo en el disparo que le devuelva esclarecido el eco de sus inquietudes.

## "Maruxa" clausura el VIII Festival de la Opera

Después del "Nabucco" verdiano, que pasó sin pena y con no demasiada gloria en las voces de Elena Sulotis y Cornell Mac Neil, con el maestro Sanzognó al frente de la Orquesta de la RTV, es "Maruxa", la hermosísima página musical de Amadeo Vives, la obra que le echa el telón de clausura al VIII Festival de la Opera. El centenario del nacimiento del gran músico se ilumina fugazmente con este destello mortecino, aunque esperemos todavía para la secular conmemoración resplandores más centelleantes. Cantaron "Maruxa", con preciosas voces, las sopranos Angeles Chamorro y María Orán, y Esteban Astarloa Antonio Blancas y José María Carreras, bajo, barítono y tenor. Un quinteto español de prestigio para la partitura inolvidable. Joaquín Deus hizo un esforzado trabajo de montaje en el mecanismo de la obra y Enrique García Asensio dirigió la orquesta, que, bien a su pesar, no le sonaba con la finura y el temple que la alta ocasión requería. Con "Maruxa" se cierra la octava temporada de ópera madrileña de primavera, que transcurrió cansina por el escenario de la Zarzuela y con tinte macilento, salvo algunos excepcionales arreboles. Es imposible poner a punto esta tremenda maquinaria de la ópera para encajarla con justeza en unas jornadas improvisadas y fugaces. Larguemos de nuevo el cabo de la esperanza a ver si alguna vez damos con un punto de amarre sin vacilaciones ni rupturas.

## III Congreso Nacional de Pueri Cantores, en Santiago de Compostela

Del 1 al 4 de julio se va a celebrar en Santiago de Compostela el III Congreso Nacional de Pueri Cantores, con el que la Federación Nacional de dichas agrupaciones colabora en el Año Santo Compostelano y en la Operación Niños a Santiago, organizada por la Comisaría para el Año Santo y tutelada por el Ministerio de Información y Turismo.

En el programa del congreso figuran, entre otros actos importantes, un rito por la paz, un concierto de música sacra, un festival

folklórico y una solemne misa pontifical, esta última oficiada por el cardenal de Santiago, doctor Quiroga Palacios, que será televisada en directo. Radio Nacional transmitirá el viernes 2 y el sábado 3, respectivamente, el rito por la paz y el concierto de música sacra después del diario hablado de las veintidós horas.

Los anteriores congresos nacionales de Pueri Cantores se celebraron: el primero, en Zaragoza, en julio de 1952, y el segundo, en Palma de Mallorca, en julio de 1957.

## Cuadro de la semana

Hoy continuará en el teatro Español la actuación del "ballet" de Ana Lázaro, y en el teatro de la Zarzuela se presentará una gran compañía china. Mañana reaparece en dicho teatro su compañía titular con la "Antología de la zarzuela", que actuará hasta el próximo día 2 de julio. El jueves por la noche, Nueva Rona abre su temporada veraniega de café-teatro con el estreno de la comedia breve de Pilar Molina "De Adán a nuestros tiempos", dirigida por su autora. El viernes reaparece en el Palacio de Deportes "Holiday on ice", nuevo programa que presenta el famoso promotor Carlos Pardo. El mismo viernes por la noche en la Comedia se celebra el primer centenario de representaciones de "Tiempo del 98", de Juan Antonio Castro. Asimismo, el viernes, las doscientas representaciones de "Don José, Pepe y Pepito", de Juan Ignacio Lucaite Tena, en el Infanta Isabel, y en su segunda etapa. Y el domingo próximo, día 4 de julio, el profesor Max al frente de un espectáculo de variedades actuará en el Parque de Atracciones.

## "La Marola" y "Airiños de Galicia", premios del Festival del Niño

La canción "La Marola", de M. José López y J. Helber, interpretada por Alfredo, y, dentro de canciones regionales, la titulada "Airiños de Galicia", de José María Tarrigas, interpretada por Los Valldemosas, han recibido los dos primeros premios del VII Festival del Niño, que acaba de celebrarse en Orense.

El programa del festival tuvo por marco el Pabellón de Deportes de la ciudad, que contó con gran asistencia de público.

En los fines de fiesta fueron muy aplaudidos los cantantes de música ligera Víctor Manuel y Pino Donaggio, entre otras figuras. El jurado estuvo constituido por los periodistas Juan Carlos Villacorta y Joaquín Merino; por los representantes de TVE, Alfonso Lapeña y Ricardo Suárez, el músico Adalberto Iglesias y el locutor de Radio Popular Esteban Plaza. Actuó como presidente el que lo es de la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento orensano, Manuel Rego Nieto.

# VIII FESTIVAL DE TEATRO MEDIEVAL DE HITA

Por Andrés MONCAYO

Hita, la villa del arcipreste, a ochenta kilómetros de Madrid, en la ruta de Guadalajara, celebrará el próximo día 3 de julio su octavo festival. Un día en la Edad Media es la mejor definición de este original espectáculo, que bien puede decirse es único en el mundo, en ese cerro ruinoso abierto a todos los aires de la Alcarria.

Desde que en 1961 Manuel Criado de Val montó en este mismo teatro "Doña Endrina", un año tras otro han venido celebrándose siempre con un distinto programa estas fiestas medievales. Se inician con un torneo al pie de la muralla, que sitúa a los espectadores en plena época del Cid.

Signe luego la representación teatral. Para este año está anunciada una versión de Criado de Val sobre "La lozana andaluza", que llevará a Hita los ecos de la última etapa de la literatura ce-

lestinesca, tema favorito de nuestra baja Edad Media. María del Puy, Antonio Iranzo, Vicente Vega, Regina de Julián, José Rocamora y otros veinte actores más, con la dirección escénica de Eugenio García Toledano, transformarán el viejo cerro en escenario espectacular durante el saco y el incendio de Roma.

El carnaval medieval, con el combate de don Carnal y doña Cuaremas, las comparsas por el cerro y el juicio y cuelega final de don Tocino, los viejos y conocidos personajes del arcipreste, coronan estas fiestas que aún tendrán un epílogo en la ronda y baile al son de las dulzainas gaitas y tambores.

Bajo el patrocinio de Festivales de España y de los principales organismos alcarreños, podemos revivir el sábado 3 de julio una jornada inolvidable.

# SALONCILLO

## ELISA RAMIREZ, A PROVINCIAS

Con la comedia de Alfoso Paso estrenada en el teatro Afil saldrá próximamente la joven, guapa y gran actriz Elisa Ramírez en gira por provincias, comenzando en los primeros días de julio por su pueblo, Alcira, para seguir por el Norte. En octubre volverá a Madrid con nuevas obras, entre éstas una de François Dorin. En tanto, en el teatro Afil, Diego Serrano dará paso a la compañía de Ana Mariscal con "El tótem en la arena".

## LAS GRANDES CAMPAÑAS DE COLSADA

Colsada, el director y promotor de grandes espectáculos, se supe-ra. En la actualidad tiene en el Apolo barcelonés "Llévame a París", con la compañía de Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña, estreno en el que han intervenido inglesas, francesas e italianas, logrando el más espectacular suceso, con una maquinaria sorprendente que hace puedan descender las "chicas" del techo con ocho motores. Al estreno han asistido directores de Londres y París, invitados por Colsada.

## "EL PAPA LUNA", EN PENÍSCOLA

Se espera con extraordinaria expectación el estreno de la obra dramática de José Camón Aznar "El Papa Luna", que tendrá lugar en Peníscola. La obra será dirigida por Roberto Carpio, y dentro de pocos días daremos la fecha del estreno.

## "HOLLIDAY", EN EL PALACIO DE DEPORTES

Próximamente tendremos en el Palacio de Deportes el gran espectáculo sobre pista de hielo "Holiday", con un programa totalmente nuevo. Se trata, según nuestros informes, de lo más rico en cuadros y novedades que se ha visto en España dentro de este tipo de espectáculos sobre hielo de carácter revisteril.

## HA MUERTO LA MADRE DE LUIS SANZ

A los ochenta y seis años de edad, ha fallecido doña María Santiago Irastorza, madre del conocido promotor y agente artístico Luis Sanz, a quien enviamos el más sincero testimonio de nuestra condolencia.

## PAJARES, EL DE LOS GRANDES EXITOS

Pajares, el popular humorista de extraordinaria personalidad, ha triunfado durante varios meses, a teatro lleno, en el Calderón con su gran espectáculo. Pronto saldrá a provincias, donde le esperan con verdadera expectación, dada su alegría, su arte y su gracia, verdaderamente excepcionales. Y el año próximo volverá a los madriles con espectáculo nuevo, presentado por el no menos famoso José Luis Pascual.

## CONFERENCIA DE TOMAS BORRAS

**SOBRE EL MAESTRO VIVES**  
El ilustre escritor Tomás Borrás ha dado una brillante conferencia en el salón de actos de la Sociedad de Autores sobre el tema "Vives, tal como era". Fue presentado por Federico Romero, colaborador en muchas obras del gran músico catalán. Presidieron el acto el presidente de la Sociedad, Víctor Ruiz Iriarte, y el vicepresidente, maestro Moreno Torroba. El estudio de Tomás Borrás fue interesantísimo. Contó numerosas anécdotas de Vives, hizo historia de su vida y su obra, asimismo, un profundo análisis de la música del gran compositor y de su labor literaria, que fue muy importante. Tomás Borrás fue muy aplaudido y felicitado.

## EL "GARBANZO DE PLATA" EN TORRES BERMEJA, A COTTET

El miércoles último tuvo lugar en Torres Bermejas, totalmente abarrotado de comensales, la clausura de los actos del Club de Prensa Garbanzo de Plata, con la imposición por el presidente del Club, don Alvaro de Laiglesia, del popular y codiciado distintivo al no menos popular óptico don Renato Cottet. Con ambos compartieron la mesa de honor los ex ministros señores Solís y Fraga Iribarne, en unión de los señores Jesús Revuelta, Angel Palomino, Daniel Vindel y Felipe García.

A los postres, el señor Vindel, tras dar lectura a numerosas adhesiones, entre ellas las de Natalia Figueroa, Joaquín Calvo Sotelo, Andrés Travesí, Lorenzo López Sancho, etc., expuso las sobradas razones que justificaban la clausura del ciclo de esta temporada, rindiendo homenaje a la persona cu-diendo sentimientos y sentido de la amistad constituyen la máxima de su vida. Resaltó la admirable sencillez y la escasa importancia que concede a la generosidad permanente con los amigos, y en muchísimas ocasiones, hasta para quienes no lo son.

En honor del señor Cottet hicieron a continuación uso de la palabra los señores Angel Palomino, Evaristo Acevedo, Antonio Mingote—que leyó unos versos tan divertidos como inspirados e ingenuos—, el ex ministro señor Solís y el presidente, Alvaro de Laiglesia, que entre grandes aplausos impuso el galardón al señor Cottet, quien con frases sencillas y sinceras agradeció emocionado lo que para él—dijo—constituía un premio inapreciable.

## GANE DINERO

DE 10.000 A 20.000 PESETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA Calle Enamorados, 23 BARCELONA-13

**TEATRO VALLE INCLAN**  
Torre de Madrid  
**REFRIGERADO**  
"¿Qué es lo que tiene Julieta?" pregunta todo Madrid  
En el Valle Inclán se sabe:  
**JULIETA TIENE UN DESLIZ**  
de Julio Mathias  
con **CARLOS CASARAVILLA**  
**MARIA ISBERT RAUL SENDER**  
**CARMEN G. MAURA** (en Julieta)  
**GLORIA OSUNA** (en Luisa)  
Dirección **CARLOS VASALLO**  
**HACIA LAS 200 REPRESENTACIONES**

**TEATRO ESPAÑOL**  
HOY LUNES: 7,30 tarde y 11 noche  
**CUARTO PROGRAMA**  
del  
**JOVEN BALLET**  
**CONCIERTO**  
I  
«Capricho español», de Rimsky-Korsakoff  
II  
«Los sentimientos del ser», de Heitor Villalobos  
«La creación del ser», de A. Moya  
III  
«Ya», canciones de Tom Jones  
Dirección coreográfica: **ANA LAZARO**

# Callao

FLORINDA BOLKAN  
TONY MUSANTE



CLIMATIZADOS  
13.<sup>a</sup> SEMANA  
UNA HISTORIA DE  
AMOR QUE  
CONMOEIONA A  
TODA EUROPA



Música grabada en discos  
HISPAVOX  
Mayores 18 años

# CANDILEJAS URQUIJO CARLTON

Refrigerados  
HOY LUNES, 70 mm., en  
sesión continua; laborables  
y festivos, desde las cinco de  
la tarde

KIRK DOUGLAS  
LAURENCE OLIVIER  
JEAN SIMMONS  
CHARLES LAUGHTON  
PETER USTINOV  
JOHN GAVIN  
TONY CURTIS

STANLEY KUBRICK  
UNIVERSAL INTERNATIONAL  
TECHNICOLOR  
70 MM  
DISTRIBUIDO POR CINEMATOGRAFICA MEX  
MAYORES DE 14 AÑOS



ENCADENARON  
SU CUERPO...  
PERO NO PUDIERON  
ESCLAVIZAR  
SU ALMA

## CRONICA DE CINE

# LA MISION DEL CRITICO

Por Alfonso SANCHEZ

Me refería en la nota anterior a los premios que el Gobierno alemán concede a las salas que más se hayan distinguido por sus programas de calidad. He leído después una declaración del subsecretario del Interior, Wolfram Dorn: "Al decidirnos a conceder estas primas por las programaciones anuales más destacadas seguimos un camino de cuya eficacia no estábamos convencidos de antemano. Hoy puedo afirmar, sin embargo, que el experimento ha dado sus frutos." El subsecretario alemán hacía esta declaración en el acto de la entrega de primas a 18 salas. Habían presentado sus solicitudes 153 salas, entre las que debió decidir un comité de selección. Estas primas se conceden con independencia de la radicación de las salas y sin tener en cuenta la categoría de las ciudades. Cinco empresarios de ciudades de 20.000 habitantes recibieron primas de 200.000 pesetas cada uno. Ante la eficacia de los primeros resultados, el ministro del Interior se propone intensificar el sistema para dejar a la iniciativa privada la promoción de buenos programas.

He aquí una idea práctica que, además de estimular la audacia, cubre en parte sus riesgos. La experiencia demuestra que cada vez son menores, pues el espectador actual está del lado de la calidad.

En esta batalla de la calidad corresponde al crítico una misión importante. Desde el momento en que el espectador selecciona la película que desea ver, clave del cambio de la situación de la industria, debe estar bien informado. Son ya anacrónicos los tiempos de chistes sobre el crítico cuando su juicio es desfavorable a una película o de calificarle de genio si su sanción es elogiosa. También quedan para el folklore sobre el gremio los críticos sensibles a cualquier tipo de presión que influya en su juicio, pues a cambio de intentar favorecer a una película, sin resultado práctico, perjudican al cine. El espectador de 1971 no permite que le equivoque. Robert Chazal, al que aludí en la nota anterior, señalaba el caso de "Muerte en Venecia". La película de Visconti es de extraordinaria belleza, pero tiene un ritmo lento y una mínima trama argumental. El espectador debe ser advertido de estos aspectos, pues así sabrá mejor lo que va a ver.

Otto Preminger indica que el crítico se debe a sus lectores. Hace tiempo que mantengo la misma teoría. El crítico no debe juzgar una película según sus gustos particulares, su decepción o su entusiasmo, sino atento a descubrir los valores que puedan interesar a unos lectores que han depositado en él su confianza. El espectador actual acude a ver una película de Fellini, Kazan, Hitchcock, Bergman o Losey porque está perfectamente enterado de quiénes son esos realizadores y cómo es su cine. Ese conocimiento ha sido posible a través de la tarea informativa de una crítica que acertó a superar los tiempos en que una película "era de Gary

Cooper o Elizabeth Taylor" para penetrar en la creación personal del realizador. El éxito de muchas reposiciones y la revalorización del cine norteamericano de hace treinta o cuarenta años obedece al hecho de haber olvidado el nombre de sus "estrellas" para acentuar el de sus realizadores. Las películas no son ahora "de Marlene Dietrich", sino "de Sternberg". Cada vez aumenta el número de espectadores que saben todas las insinuaciones prometedoras que puede haber en la obra de un gran creador. Al crítico compete decirle en qué medida y en qué modo las verá o no confirmadas. También le compete descubrir a aquellos nuevos valores que surgen sin esperar a que estén consagrados. Ningún crítico podrá hoy salvar del fracaso a una película con su juicio parcial, porque los espectadores no aceptan ya lo mediocre. En cambio puede fabricar el éxito de una obra al situarla con su información. Puesto que sus lectores le conceden su confianza, él asume la misión de estimar pensando en ellos. El crítico sobre el que a diario recae esta tarea supone los ojos y los oídos de sus lectores para, a su vez, abrirlos y que sepan ver y oír. Es cosa de no mucho tiempo crear la relación crítico-lectores necesaria para la mutua comprensión. Si el crítico—no hablo en plan de magisterio, sino por experiencia—desdén de algún modo a sus lectores para fiarse sólo de su gusto personal o sus dogmatismos "a priori", sólo contribuirá a crear "ghettos" cinematográficos, como el de la "política de autor" o cualquier otra forma de beatería cinematográfica decretada en nombre de la clasificación. Por muy encopetado que sea su autor, toda película supone una aventura distinta que es preciso juzgar en sí misma. Porque hasta Antonioni, Ford o Truffaut pueden equivocarse alguna vez.

El espectador, en razón de la propia exigencia que le lleva a seleccionar, pide una información completa y verídica de aquello que le proponen ver para disponer de los datos necesarios a su selección. Son cada vez menos los que van al cine sin seleccionar previamente. Todo lo que tienda a reforzar la independencia del crítico será beneficioso para el cine, no sólo bajo su aspecto artístico; también para la taquilla. Hoy hacen espléndidas recaudaciones películas que en tiempo reciente habrían sido minoritarias. Basta repasar la lista semanal en las grandes ciudades del mundo. Cierto que en algunas se cuela esta o aquella película de dudosa calidad, pero eso sucede en todas las artes y es antiguo. El tema ya estaba en los "Diálogos", de Platón.

Por fortuna, en España disponemos de unas nuevas generaciones de críticos bien formados, con amor y vocación por el cine. Hasta me atrevo a decir que aciertan a curarse del radicalismo—ese rampiñón del crítico joven—mucho antes que lo hicimos sus mayores. Y su labor influye no poco en la mejor cultura cinematográfica del espectador actual.

# Desfile de estrenos

## "CAMBIO DE MENTE" CINES: LUCHANA, TORRE DE MADRID

En la era de los trasplantes no podía el cine dejar de sentirse atraído por este inquietante tema. Robert Stevens lo aborda en la más difícil de las situaciones: un trasplante de cerebro de un famoso fiscal blanco enfermo al cuerpo recién muerto de un negro. Plantea la aclimatación del cerebro a su nueva envoltura corporal la asimilación o rechazo de sus antiguos amigos, el conflicto con la esposa blanca y la esposa negra, la oposición en su campo de trabajo. El dilema de quién es efectivamente lo resuelven los médicos declarando que el cerebro predomina sobre el cuerpo. La intriga respecto a la personalidad, las frustraciones y combates del hombre nuevo se desarrollan en el contexto del juicio de un "sheriff" acusado de asesinato y contra el que tiene que actuar el operado. Este caso incluye una emoción más a la crisis humana del protagonista.

Director: Robert Stevens.  
Protagonistas: Raymond St. Jacques, Susan Oliver, Janet Mac Lachlan.

## "GENERACION REBELDE" CINES: RIALTO, FANTASIO

El conflicto de dos generaciones presentado desde el ángulo de la economía. Los jóvenes no tienen una perra gorda. El padre de la chica es rico y desea a toda costa imponer sus criterios y su ayuda; pero, por suerte, tropieza con un amigo muy sensato que le facilita la salida hacia el entendimiento completo con su yerno. Aunque el riesgo de romper unos con otros no se corre aquí, porque todos se quieren mucho, se juega con las razones que hacen discrepar a padres e hijos—más bien en discusiones que de hecho—y se conduce todo hacia un esfuerzo de comprensión que culmina en felicidad compartida. No se puede ocultar la previa existencia teatral de la obra.

Director: George Schaeffer.  
Protagonistas: David Janssen, Kim Darby, Carl Reiner, Pete Duel.

## "DUELO DE PILLOS" CINES: LOPE DE VEGA, ALCALA PALACE, ALVI, CANCELILLER, EL ESPANALET, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA

Una pareja de actores que saben acaparar la atención, Frank Sinatra y George Kennedy, se han convertido, con la hábil ayuda de Burt Kennedy, director, en un par de pícaros del Oeste. Se mueven en clima de farsa y bufonería liberadora de todo drama. Aunque se dispara y se incendia, se asalta y se tortura, los lances desembocan indefectiblemente en la calma de una sonrisa. El tema se tomó de una

novela titulada "La balada de Dingus Magee", y el escenario, de Arizona, aunque los sucesos debieron acaecer en Nuevo México allá por la ya legendaria fecha del 1880.

Producción: Burt Kennedy.  
Director: Burt Kennedy.  
Protagonistas: Frank Sinatra, George Kennedy.

## "LE ORE DELL'AMORE" ("LAS HORAS DEL AMOR") CINE: FALLA (sala especial)

Declaradamente antimatrimonial se muestra Luciano Salce en este filme. Las limitaciones que impone al programa de sus esposos, condenando a unas pocas horas en común las de su entendimiento mutuo, roban posibilidad de convicción a su alegato. Para que dos personas decidan casarse llevando dos años juntas han de saber algo más una de otra de lo que Salce expone y tener una pista para el futuro. Proposición sería, más que lo acostumbrado en este director ("Las piladoras de Hércules"), aunque discutible y llevada con modesta discreción.

Producción: DDL. Director: Luciano Salce. Protagonistas: Ugo Tognazzi, Emmanuelle Béart.

## "MARINEROS SIN BRUJULA" CINES: IMPERIAL, BENELLIURE

Con fidelidad a la norma de las cintas producidas por Walt Disney, ésta, que lleva también el sello de esa casa, es obra amable apta para todos los públicos. Se desenvuelve entre gentes de mar—guardacostas—y tiene como base un asunto policíaco tratado con humor sencillo.

Producción Walt Disney.  
Director: Norman Tokar.  
Protagonistas: Robert Morse, Stefanie Powers, Phil Silvers.

## "20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO" CINE: TIVOLI

Película de dibujos animados que, por el título, podría suponerse inspirada en la novela famosa de Julio Verne. No es así. La obra, japonesa de nacionalidad, trata de aventuras fantásticas en el mundo submarino, mezcladas con leyendas que suponen la existencia de los volcanes como monstruos lanzadores de fuego. Una serie de criaturas asombrosas, unas buenas y otras malas, crean el conflicto en el que envuelven al protagonista.

Producción: Teiei. Director: Kimio Yabuki.

OTROS ESTRENOS:  
"La casa del ángel". Producción: Argentina Sono Film. Director: Leopoldo Torre Nilsson, hijo. Protagonistas: Elsa Daniel, Lautaro Murúa.

ESPECTADOR A

# EL CINE, GOTA A GOTA

Stanley Kramer prepara un filme sobre la historia del teniente Calley, que hace poco compareció ante un consejo de guerra acusando de la matanza de civiles vietnamitas en Song My. El guión se basa en el relato del propio teniente. Kramer ha declarado:

"Quiero explicar en la película de qué modo un ser humano como Calley, o cualquier otro ser humano, puede llegar a estos extremos".

Ha comenzado el XXI Festival Internacional de Berlín. En la sesión inaugural se exhibió la peli-

cula italiana "Nini Tirabuscio", de Marcello Fondato, interpretada por Mónica Vitti. Es la historia de la artista de variedades que ideó el "golpe de cadera" como remate cómico de sus canciones, lo que le valió un proceso. Participan en el El comité de selección rechazó las que no figura ninguna española. El comité de selección rechazó las que le fueron propuestas. El jurado internacional es presidido por el crítico danés Bjoern Rasmussen.

Ha tomado posesión de la presidencia de la Federación Española de Cine-clubs don Norberto Alcover Ibáñez. Sustituye en el cargo a don Luis Mamerto López Tapia.

En el Museo de San Telmo, de San Sebastián, se celebrarán dos exposiciones durante el tiempo que dure el certamen. Una estará consagrada a la vida y a la obra de King Vidor, presidente del jurado internacional; la otra, al libro cinematográfico, cuyo material ha sido cedido por el crítico Luis Gómez Mesa.

En la cartelera de París coinciden esta semana, en varios locales, nueve películas de Joseph Losey, entre ellas "El mensajero", que ganó la Palma de Oro en el pasado festival de Cannes.

Francesco Rossi ha comenzado una película sobre la vida de Enrico Mattei, el fundador de la Oficina Italiana de Hidrocarburos, muerto en un accidente de aviación en octubre de 1962. El personaje es encarnado por Gian Maria Volonté.

## Patronato de Obras Docentes del Movimiento CURSO 1971-72

- Curso de Orientación Universitaria (C. O. U.)
- Derecho
- Ciencias Económicas
- Selectivo de Ciencias
- Selectivo Escuelas Técnicas Superiores

Inscripciones provisionales e información:  
P. O. D. M. — Hermanos Miralles, 80. Teléfono 225 97 63 — Madrid - 6

## ¡EXTRAORDINARIOS PISOS!

Cuatro Caminos. CALLE PALENCIA, 27

4 amplias habitaciones, parquet, calefacción central, ascensor  
¡AMPLIAS FACILIDADES!

# Estrenos de "No-Do" para esta semana

No-Do presenta esta semana, en su revista cinematográfica española número 1.486, versiones A y B, dos interesantes páginas en color dedicadas a la Exposición Histórica Militar celebrada en la Casa de Pilatos, de Sevilla, y a las "Danzas guerreras", de Todolella, presentadas en la última Demostración Sindical.

Otros reportajes están dedicados al gran ilusionista Robert Houdin, en el primer aniversario de su muerte, y a la cantante mejicana Tehua.

Entre las informaciones de actualidad destacan las referentes al V Congreso Nacional de Bioquímica, celebrado en Barcelona, y la admisión de nuevos infanzones de Illescas.

Completan esta edición de la revista dos informaciones deportivas: el 70 Campeonato Ciclista de Fondo, celebrado en el circuito de Montjuich, y el combate de boxeo entre el polaco Blazinsky y el español Juan Rodríguez, en el que nuestro compatriota se proclamó campeón de los moscas.

# Ayuntamiento de Madrid

## CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Concesión para la construcción y explotación, en terrenos de propiedad municipal, de un mercado de abastos en el poblado dirigido de Orcasitas.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 28 de julio.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 22 del actual.

Madrid, 23 de junio de 1971.—El secretario general, Juan José Fernández Villa y Dorbe.





# 4

# M E S



EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**RICHARD HARRIS**  
**ALEC GUINNESS**



## Cromwell

TECHNICOLOR

COLUMBIA PICTURES  
PRESENTA  
UNA PRODUCCION  
IRVIN ALLEN

ROBERT MORLEY/DOROTHY TUTIN/FRANK FINLAY/TIMOTHY DALTON/PATRICK WYMARK  
PATRICK MAGEE/NIGEL STOCK/CHARLES GRAY/MICHAEL JAYSTON

Guión: KEN HUGHES    Asesor del Guión: RONALD HARWOOD    Productor Asociado: ANDREW DONALLY    Productor: IRVIN ALLEN    Director: KEN HUGHES



PARA MAYORES  
DE 14 AÑOS



### TODD-AO



Sábados, domingos  
y festivos: 4, 7, 10,30

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

**XX FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y Danza de Granada.** Jueves 1 de julio. Granada, palacio Carlos V. Orquesta Filarmónica Estado húngaro. Obras, Haydn, Wagner, Brahms. Director: Janos Ferencsik. Organiza Comisaría Música de la Dirección General Bellas Artes.

**OLA DE CALOR SOBRE EUROPA, PERO NO SOBRE el teatro Maravillas,** donde se ha instalado un perfectísimo sistema de refrigeración para que los espectadores que diariamente acuden a divertirse con las peripecias que le ocurren a Cecilio de Valcárcel en «Un sereno debajo de la cama» puedan reír confortablemente.

**TEATRO MARAVILLAS (REFRIGERADO).** «UN SERENO debajo de la cama». ¡El escandaloso éxito cómico de Madrid; ¡2 horas de risa! Compañía Cecilio de Valcárcel. Y sin temor al calor, porque el teatro Maravillas está magníficamente refrigerado.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(Tel. 2212252.) 7 y 11: Los fabulosos Tip y Coll, con Mari Begoña y gran compañía, en ¡Qué bello es ser tonto! (de Manuel Ruiz-Castillo; dirección, Ramón Ballesteros). No deje para mañana lo que puede reír hoy. Mayores 18 años.

**ALFIL.**—(Pez, 10, Telf. 2318152.) Elena de las mentiras (de Alfonso Paso) (Elisa Ramírez, Armando Calvo, Valeriano Andrés, Luis Gaspar, Paloma Paso Jardiel, Pedro Román). Funciones 7 y 11. Lunes 28, funciones 7 y 11. Seis últimos días.

**ARLEQUIN.** — (Temperatura ideal, San Bernardo, 5, Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. Empresa y dirección, Arturo Serrano. 7 y 11: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada; con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes). ¡Audaz, divertida, inteligente. «El éxito fue grande, y los aplausos, entusiastas» (García Espina, «Hoja del Lunes»).

**CALDERON.** — 7, 10,45: Compañía revistas Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son! (la escultural supervedette Mary d'Arcos, ballet internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty). ¡Divertidísima! ¡Espectacular! ¡Últimas semanas!

**CAFE-TEATRO CANOTIER.** — (Tetuán, 27, Plaza del Carmen. Teléfono 2315088.) 11,30 y 1,30: El mayor éxito cómico del café-teatro. La farsa Judit y Hotofernes en rojo y verde (de Kalikates). Intérpretes: Carmen Robles, Mario Abad y Javier de Campos. ¡Últimos días!

**CLUB.** — (2220417. Refrigerado.) 18.º mes de éxito! 7, 11: Compañía Paco Morán con Marisol Ayuso: El apagón (Black Comedy). ¡Arrolladoramente cómica! Siete últimos días.

**COMEDIA.** — 7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan Antonio Castro) Próximo viernes, 100 representaciones. «El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos.»

**TEATRO ESPAÑOL.**—Hoy, 7,30 tarde y 11 noche, cuarto programa presentado por Joven Ballet Teatro: «Capricho español», de Rimsky Korsakoff; «Los sentimientos del ser», de Heitor Villalobos; «La creación del ser», de Arturo Moya, y «Ya», canciones de Tom Jones. Dirección coreográ-

fica: Ana Lázaro. Precios populares bonificados.

**ESPAÑOL.** — (Plaza Santa Ana. Teléfono 2212247.) Horarios: Lunes, descanso compañía. Miércoles y domingos, 7,30 tarde. Martes, jueves, viernes, sábados y vísperas festivos, 7,30 tarde y 11 noche. Compañía Nacional. Director, González Vergel. Guillermo Marín en Proceso de un régimen (de Luis Emilio Calvo Sotelo; premio Lope de Vega 1970; con José Luis Pellicena, Cándida Losada, Estanis González, Andrés Magdaleno, Antonio Medina, Enrique Cerro, Carmen Rossi, Dionisio Salamanca, Roberto Martín y Sonsoles Benedito en los papeles de Diego e Isabel; Lola Cardona, actriz invitada; dirección, José María Loperena). 3 últimos días.

**FIGARO.** — (Refrigerado. Teléfono 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Salsa picante. ¡Divertidísima! (por orden de intervención) Luis Prendes, Elvira Quintillá, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Galiana; dirección, Ricardo Lucía.

**TEATRO GOYA.**—(Refrigerado. Tel. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). 10.º mes de éxito. Se despacha con cinco días.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Compañía titular. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) 7 y 11: Éxito extraordinario Don José, Pepe y Pepito (de Juan Ignacio Luca de Tena. Premio nacional de Teatro). ¡Magistral interpretación! «Interesa, conmueve, divierte» (Alfredo Marquerie, «Pueblo»). Viernes 2 julio, 200 representaciones. Domingo 4, terminación temporada por compromisos provinciales.

**LADY PEPA.** — (Primer café-teatro de Madrid. San Lorenzo, 5. Tel. 4100050.) Noche, 11,30 y 1,30: Baby sitter (de Concha Llorca, con Regine Gobin y Julio Muñoz). Dirección: Victor Andrés Catena. Última semana en pleno éxito, por cierre del local en verano.

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Cancionera (de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero; por Rocío Jurado). En la función de la tarde, a continuación de Cancionera, el propósito de Juan Ignacio Luca de Tena Malvaloca y Consolación, interpretado por Milagros Leal y Amparo Martí. Día 30, último día por fin de temporada.

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) 7, 10,45: Revistas Colada. Clamoroso éxito cómico Me sobra un marido (Addy Ventura, Rubén García, Mercedes Llofriu,

Francisco Ruiz, Luis Calderón, Ballet Majestic y las alegres chicas de Colada).

**MARAVILLAS.** —(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía Cecilio de Valcárcel: Un sereno debajo de la cama (de Valserra, sobre obra de Muñoz Seca-Pérez Fernández). ¡El escandaloso éxito cómico de Madrid!

**MARIA GUERRERO.** — Teatro Nacional de Cámara y Ensayo. Director, Mario Antolin. Hoy, 11 noche: La obra original de Juan Antonio Castro Ejercicios en la noche (con Javier Loyola, Fernando Cebrián, Luis Lasala, Maite Brik, Rocco Petruzzi, Ethel Amat, Pedro del Río, Damián Velasco, Julia Montero, Luis G. Páramo, Enriqueta Lainez y resto de la compañía; música, Pedro Luis Domingo; escenografía y figurines, Javier Artiñano; dirección, Carmelo Romero). Por finalización de temporada, tres últimos días.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Aire acondicionado. 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh; con Manuel Garco; adaptación y dirección, José Luis Alonso). Más de 500 representaciones.

**REINA VICTORIA.** — 7, 10,45: Cassen presenta la revista musical de gran espectáculo ¡Viva el amor! (libro y cantables de Cas-sen, música de Ramón Vives y coreografía de Gisa Geert; con la estrella suramericana Vera Sander's, la vedette española Lidia Morena y el sensacional ballet inglés Jacqueline Dancers; dirección, Cassen). «Lo que debe ser una auténtica revista.»

**TEATRO-DISCOTECA STEFANIS.**—(Bravo Murillo, 28. Teléfono 2575403 y 2578076.) 11,30 y 1,30: ¡Lo más atrevido y alegre del verano 71! Ella y sus ellos (de Rodríguez Gallardo). Dirigida por Andrés Novo. ¡Diviértase y baile hasta la madrugada!

**TEATRO VALLE INCLAN.** — (Torre de Madrid. El mejor refrigerado.) 7 y 11: Compañía Carlos Llopiés en Julieta tiene un des-liz (de Julio Mathias; con Carlos Casaravilla, María Isbert, Raúl Sender, Carmen G. Maura y Gloria Osuna).

**ZARZUELA.**—(2214341.) Días 29 y 30 junio y 1 y 2 de julio, a las 7 tarde y 10,45 noche: Cuatro únicos días por finalización temporada 1970-71 del mayor éxito lírico de todos los tiempos: Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. Dirección musical, Moreno Buendía. Director, José Tamayo.

## CINES

• por sesiones

**ALCALA-PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608. Refrigerado. Temperatura ideal, 22 grados.) 4,30, 7, 10,45: Duelo de pillos (Frank Sinatra, George Kennedy; color).

**AMAYA.**—4,30, 7, 10,30: Morir de amor (Anne Girardot; color). Mayores 18 años.

**ALBENIZ - CINERAMA.** — 7, 10,45: Los tres mosqueteros. 14 años.

## RIALTO FANTASIO

¡12.ª semana de éxito!!

### "GENERACION REBELDE"

DAVID JANSSEN  
KIM DARBY  
CARL REINER  
PETE DUEL y  
ANDREW PRINE

¿Una GENERACION REBELDE? ¡Conformes! Pero, ¿escuchemos también a la generación "de enfrente".



JOSEPH E. LEVINE  
presenta  
Una película AVCO-EMBASSY

Director: GEORGE SCHAEFER  
COLOR

**UN BEBÉ VA A LLEGAR Y ESE BEBÉ PUEDE UNIR DOS MUNDOS...**

MAYORES 18 AÑOS

## OTRA SELECCION DEL CINE CONDE DUQUE

**4ª SEMANA DE EXITO CUMBRE**



LA POSICION DEL CUCHILLO EN UNA MANO...  
UN CUADRO PINTADO POR UN LOCO...  
EL RUIDO DE UN MAGNETOFON

son las pistas que usted tiene para descubrir el asesino de

**EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL**

70mm TECHNICOLOR

PARA MAYORES 18 AÑOS.

## TIVOLI SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL

Para todos los públicos



**20000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO**

PRODUCCIONES TOEI    DIRECTOR KIMO YABUKI    CINEMASCOPE EASTMANCOLOR  
La epopeya de Julio Verne que filmaría el propio WALT DISNEY.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: La balada de Cable Hogue (Jason Robard, Stella Stevens; director: Sam Peckinpah; color). El filme que convierte a Sam Peckinpah en legítimo sucesor de John Ford. Tercera semana.

**BULEVAR.**—(Alberto Aguilar, 56.) 4,30, 7, 10,30: El hombre orquesta (Louis de Funes; color). Mayores 14 años.

**CALLAO.**—(Refrigerado; 70 milímetros.) 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante). Decimotercera semana.

**CAPITOL.**—7, 10,45: Con la muerte en los talones (Cary Grant, James Mason). 14 años.

**CARLOS III.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerado.

**CARTAGO.**—Continúa 5: Solo contra el hampa, El astronauta. Toleradas.

**COLISEUM.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Locos (Fools) (Katharine Ross, Jason Robards; color). ¡Maravillosa!

**CONDE DUQUE.**—4,30, 7, 10,45: El pájaro de plumas de cristal (Tony Musante; 70 milímetros, color). Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal, 11 mañana.

**CONSULADO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh). Tolerado.

**FUENCARRAL.**—7, 10,30: Aeropuerto (Burt Lancaster; technicolor, 70 milímetros). Mayores 18 años.

**GRAN VIA.**—7, 10,30: Darling Lili (Julie Andrews, Rock Hudson; technicolor, 70 milímetros). ¡Otro filme fuera de serie!

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: Duelo de pillos (Frank Sinatra, George Kennedy; metrocolor). Mayores 18 años.

**LUCHANA-TODD-AO.**—7, 10,45: Cambio de mente.

**MOLA.**—(General Mola, 90. Teléfono 2623601.) 4,30, 7, 10,30: El hombre orquesta (Louis de Funes; color). Mayores 14 años.

**PALAFIX.**—(El mejor cine de Europa.) 7, 10,30: Cromwell (Richard Harris, Alec Guinness; technicolor, 70 mm.). 14 años.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,30, 10,15: Patton (70 milímetros, color De Luxe). 14 años. Pases película: 6,55, 10,45. Venta localidades anticipada.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: En nombre de la ley (Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb; color).

**PAZ-TODD-AO.**—6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg; 70 milímetros, technicolor, panavisión). Octavo mes.

**PRINCESA.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerada.

**PROYECCIONES-CINERAMA.** 7, 10,15: Los violentos de Kelly (Clint Eastwood, Telly Savalas, Donald Sutherland).

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—7, 10,45: Los compañeros.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Generación rebelde (David Janssen; color). Mayores 18 años.

**ROXY A.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, Julie Allyson, Janet Leigh; color). Tolerado.

**ROXY B.**—7, 10,30: Darling Lili (Julie Andrews, Rock Hudson; technicolor, 70 milímetros). ¡Otro filme fuera de serie!

**TORRE DE MADRID-TODD-AO.**—(Climatizado.) 7, 10,45: Cambio de mente.

**sesión continua**

**ALVI.**—5: Duelo de pillos (technicolor; Frank Sinatra, George Kennedy).

**APOLO.**—4: Liámame Matilde, Julio César, el conquistador de las Galias (color). Tolerado.

**ARAGON.**—5: Mi cerebro es electrónico, Estación polar Cebra. Tolerado.

**ARGUELLES.**—Continúa 5: La dama y el vagabundo (Walt Disney). Tolerada.

**BAHIA.**—4: Vivos o preferiblemente muertos, La última aventura del zorro (color). Tolerado.

**BARCELLO.**—Continúa 4,30: Oliver (70 mm.). Tolerada.

**BECERRA.**—4: Inquietante suceso en Gondra, Waterloo (color). Tolerado.

**BECQUER.**—4: Nacida libre, La última aventura del Zorro (color). Tolerado.

**BENLIURE.**—Continúa 5: Marineros sin brújula (Walt Disney; technicolor). Tolerada.

**BILBAO.**—(Refrigerado.) 5: En nombre de la ley (Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb; color).

**BRISTOL.**—(Refrigerado.) 5: Pistolero, El apartamento de la tentación (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; color).

**CANCELLER.**—5: Duelo de pillos (technicolor; Frank Sinatra, George Kennedy).

**CANDILEJAS.**—4: Espartaco. 14 años.

**CAPRI.**—5: Los indestructibles, Safari de diamantes. Tolerado.

**CARLTON-TODD-AO.**—(70 mm.) 5: Espartaco. 14 años.

**CARRETTAS.**—10: Los indestructibles, El guateque. Tolerado. Jue-

ves: Fiebre de codicia, El más feliz millonario. Tolerado.

**CERVANTES.**—4,30: 20.000 dólares por un cadáver, Siete minutos para morir (ambas color). Mayores 14 años.

**COIMBRA.**—5: El gran Caruso, Los encantos de la gran ciudad. Apto.

**COLON.**—5: Sálvese quien pueda (Luis de Funes, Tuyos, míos, nuestros (Henry Fonda). Tolerado.

**COPACABANA.**—5: El gran Caruso, Los encantos de la gran ciudad. Apto.

**EL ESPAÑOLETE.**—5: Duelo de pillos (technicolor; Frank Sinatra, George Kennedy).

**EMPERADOR.**—(2431151.) Continúa 4: Bandidos en Milán, La guapa y su fantasma (ambas color, cinemascope). 18 años.

**ESPRONCEDA.**—(Refrigerado.) 5: La muchacha y el general, Asesinada ayer (Raf Vallone, Frank Wolf, Eva Renzi; color).

**FANTASIO.**—4,30: Generación rebelde (David Janssen; color). Mayores 18 años.

**FELIPE II.**—5: 2001, una odisea en el espacio, Chisum. Tolerado.

**GARDEN.**—(Refrigerado.) 5: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerada.

**GRANADA.**—4: Inquietante suceso en Gondra, Waterloo (color). Tolerado.

**IDEAL.**—4,30: Juicio de faldas, Z 7, operación Rembrandt (ambas color).

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos, Marineros sin brújula (Walt Disney). Tolerada.

**INFANTE.**—5: Duelo de pillos (Frank Sinatra, George Kennedy; technicolor).

**JORGE JUAN.**—4,30: Torbellino va a la guerra, Tarzán y la rebelión en la jungla (color). Tolerado.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Duelo de pillos (technicolor; Frank Sinatra, George Kennedy).

**KURSAL.**—(Refrigerado.) 5: El infierno del whisky, El apartamento de la tentación (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; color).

**LICEO.**—(Refrigerado.) 5: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerada.

**LIDO.**—4,30: Juicio de faldas, Z 7, operación Rembrandt (ambas color).

**LISBOA.**—(Refrigerado.) 5: Pistolero, El apartamento de la tentación (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; color).

**LOPEZ DE HOYOS.**—(Refrigerado.) 2613333. Temporada de grandes reestrenos. Selectos programas dobles. 5: Viaje de novios a la italiana (Conchita Velasco; technicolor), Orfeo negro (Marpessa Dawn; technicolor).

**LUX.**—5: Un lugar llamado Glori, Orfeo negro.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Estreno en doble programa: Gran golpe en Niza (todo estaba previsto; pero, ¡oh!, intervino mi mujer), Los profesionales (auténticos especialistas de la muerte a precio fijo) (Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Jack Palance, Lee Marvin; ambas color). 18 años. Segunda semana.

**MAGALLANES.**—4: El gran crucero, Los encantos de la gran ciudad. Tolerado.

**MARVI.**—5: El gran crucero, Los encantos de la gran ciudad. Apto.

**METROPOLITANO.**—4: Torbellino va a la guerra, Tarzán y la rebelión en la jungla (color). Tolerado.

**MONTECARLO.**—5: El halcón y la presa, Orfeo negro (¡colossal programa en color!).

**MONTERA.**—(Refrigerado.) 10: Asesinada ayer (Raf Vallone, Frank Wolf, Eva Renzi; color).

**MONUMENTAL.**—Continúa 5: La dama y el vagabundo (Walt Disney). Tolerada.

**MORASOL.**—5: El novio de mi mamá, La última aventura del Zorro (color). Tolerado.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Siete pistolas para Timoty, Carnaval de ladrones. 14 años.

**MURILLO.**—Continúa 5: Mando perdido, Alvarez Kelly.

**NARVAEZ.**—4,30: Una señora estupenda, Orfeo negro (¡colossal programa en color!).

**NIZA.**—4: Torbellino va a la guerra, Tarzán y la rebelión en la jungla (color). Tolerado.

**ODEON.**—(Refrigerado.) 5: 500 millas, El apartamento de la tentación (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; color).

**OPORTO.**—(Refrigerado.) 5: Un trabajo en Italia, El apartamento de la tentación (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; color).

**ORAA.**—5: Emilio y los detectives; 2001, una odisea en el espacio. Tolerado.

**PAVON.**—4: Torbellino va a la guerra, Tarzán y la rebelión en la jungla (color). Tolerado.

**PLEYEL.**—10: Charro, El conde Drácula (color). 14 años.

**POSTAS.**—10: Más veloz que el viento, La última aventura del Zorro (color). Tolerado.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: El gran Caruso, Festival Mickey Mouse. Tolerado.

**PROGRESO.**—(Refrigerado.) 5: En nombre de la ley (Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb; color).

**REGIO.**—(Refrigerado.) 5: Mu-

jercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerada.

**RICHMOND.**—7, 10,45: Anónimo veneciano.

**RIO.**—4: Héroes sin patria, La última aventura del Zorro (color). Tolerado.

**ROMA.**—4,30: Los cuatro budas de Kriminal, Un trabajo en Italia.

**SAINZ DE BARANDA.**—4: Inquietante suceso en Gondra, Waterloo. Tolerado.

**SALAMANCA.**—(Refrigerado.) 5: Con la muerte en los talones (color). 14 años.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: Sindicato de asesinos, Un adulterio decente (ambas color, cinemascope). 18 años.

**SAN REMO.**—4,30: Más veloz que el viento, El Zorro en la corte de Inglaterra. Tolerado.

**TEXAS.**—5: El valle de los héroes, Robin Hood, arquero invencible. Tolerado.

**TIVOLI.**—4,30: Veinte mil leguas de viaje submarino (color). Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 5,30: Z 7, operación Rembrandt (color, scope). 14 años.

**URQUJO-TODD-AO.**—(70 mm.) 5: Espartaco. 14 años.

**VALLEHERMOSO.**—(Refrigerado.) 5: Viaje de novios a la italiana, Asesinada ayer (Raf Vallone, Frank Wolf, Eva Renzi; color).

**VELAZQUEZ.**—(Refrigerado.) 5: En nombre de la ley (Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb; color).

**VERGARA.**—(Refrigerado.) 5: El Cristo del Océano (panorámica; color; extraordinaria; música bellísima; basada obra Anatole France. La película que conmueve al mundo). Tolerada.

**VERSALLES.**—(Refrigerado.) 5: Cortina rasgada, El apartamento de la tentación (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; color).

**VICTORIA.**—(Refrigerado.) 5: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerada.

**VOZ.**—5: Tarzán y la rebelión en la jungla, Torbellino va a la guerra (color). Tolerado.

**FALLA.**—5: Las horas del amor (U. Tognazzi).

**GALLEO.**—5: Las horas del amor (U. Tognazzi).

**GAYARRE.**—Continúa 5 a 9,30, numeradas 10,30: Cina e vicina (de Bellocchio).

**INFANTAS.**—Continúa 4,30 a 10, numeradas 10,45: Julia se porta mal (con Charles Boyer y Lili Palmer).

**MONACO.**—5: Los primos, Carta de una desconocida.

**PALACE.**—Continúa 4,15 a 10, numeradas 10,45: L'amour c'est gai, l'amour c'est triste (de Pollet, con Bernardette Lafon).

**PENALVER.**—Continúa 4,30 a 10, numeradas 10,45: La carne y el demonio (de Gilling, con Peter Cushing, June Laverick).

**POMPEYA.**—Continúa 11,15 a 6, numeradas 7, 10,45: Et Dieu... crea la femme (de Roger Vadim, con Brigitte Bardot).

**REX.**—(2471237. Refrigerado.) Continúa 11 mañana a 1 noche: 8.º Festival Tom y Jerry. Tolerada.

**ROSALES.**—Continúa 4,30 a 9,30, numeradas 10,30: La francesa y el amor (de siete famosos directores).

**salas de fiesta**

**LA RIVIERA.**—Punto Segovia. 2652415 y 2651012.) Nighclub restaurante. Tarde y noche. Presenta 12 noche: Ballet español de María del Mar y Manuel Heredia. 1,15: Espectáculo internacional Colombia Frivolite Star's, Los Filippos, La Zingara. 3,15 madrugada: Sexy Show con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magníficas orquestas. Consumición, 150 pesetas. Cenas, 300 pesetas, todo incluido.

**tablaos**

**CAFE DE CHINITAS.**—(Restaurante tablo. Torija, 7, junto a la plaza de Santo Domingo. Restaurante cuatro tenedores. Reserva de mesas: 2485135 y 2475011.) La Chunga con sus gitanos, Pastorita Imperio, María Vargas, Serrano, Carmen Casarrubios y el cuadro flamenco. Espectáculo hasta 3,30 madrugada.

**frontones**

**FRONTON MADRID.**—(Doctor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.) Funciones diarias a las 5 de la tarde y 11 de la noche. Presentaciones de raquetistas, palistas y puntistas en partidos y quinielas con apuestas.

**salas especiales**

**ALEXANDRA.**—Continúa 10,45, numerada 10,15: Lolita, Integra V. o. Pases película: 10,55, 13,31, 16,14, 19,02 y 22,30.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(2440058.) Matinal 11 mañana (precios, 25 pesetas), continúa 5: Presenta a Plastic Ono Band, Bee Gees, Chamber Brothers, Tony Joe White, Rolling Stones, Jimmy Hendrix y Yellow submarine. Tolerado.

**ANUNCIOS por PALABRAS**

**AUTOMOVILES**

★ AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalónata, 15. 2486126, 2411114.

★ AUTOS Menorca. Seat-Dodge. Menorca, 37. 2745631.

**TELEVISORES**

★ TELEVISORES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, reductor, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846, 2562479. Exposiciones-venta: Montera, 14. Hermanos Machado, 35 (juntito Metro Quintana). Telecrisino.

**EQUILIBRADO de transmisiones. Renovado de cardán. Equilibrado de cigüeñales. Talleres L. Ripio. Rufino Blanco, 21. Tel. 2463040.**

**TRABAJO**

★ EXCEPCIONAL ocasión: hombres, mujeres todas edades. Ganan dinero casa horas libres. Trabajos manuales. Informes: Remitir ocho pesetas sellos. Apartado 3.256. Madrid.

★ SE necesitan oficiales chapistas de coches. Talleres Hermosilla, Hermsilla, 56.

**Escuelas**

★ ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

**Talleres**

★ GARAJE Mediterráneo. Mecánica, chapa y todos los servicios. Avenida Mediterráneo, 4.

**CONSULTAS**

★ CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

**FINCAS**

**Urbanas - Pisos ventas**

★ SE vende piso con grandes facilidades directamente. Tres dormitorios, salón, dos terrazas. Verlo a la altura de Federico Rubio. Calle Moger, número 210, 4.º C, bloque La Pedriza.

**Alquileres**

★ APARTAMENTO primera quincena de julio, Calpe (Alicante). 4771356.

**HIPOTECAS**

★ HIPOTECAS veinticuatro horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23; Padilla, 58.

★ HIPOTECAS veinticuatro horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

★ COMPRAMOS letras procedentes de ventas de pisos. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10; Fuencarral, 23.

**VARIOS**

★ DISCOS, cintas cassette, rebajadísimo. José Antonio, 43. 4.º A.

★ GUARDAMUEBLES El Norte. Castelló, 31. 2257046.

★ MAQUINAS y material fotográfico de todas clases. En Casa Portillo. Silva, 13.

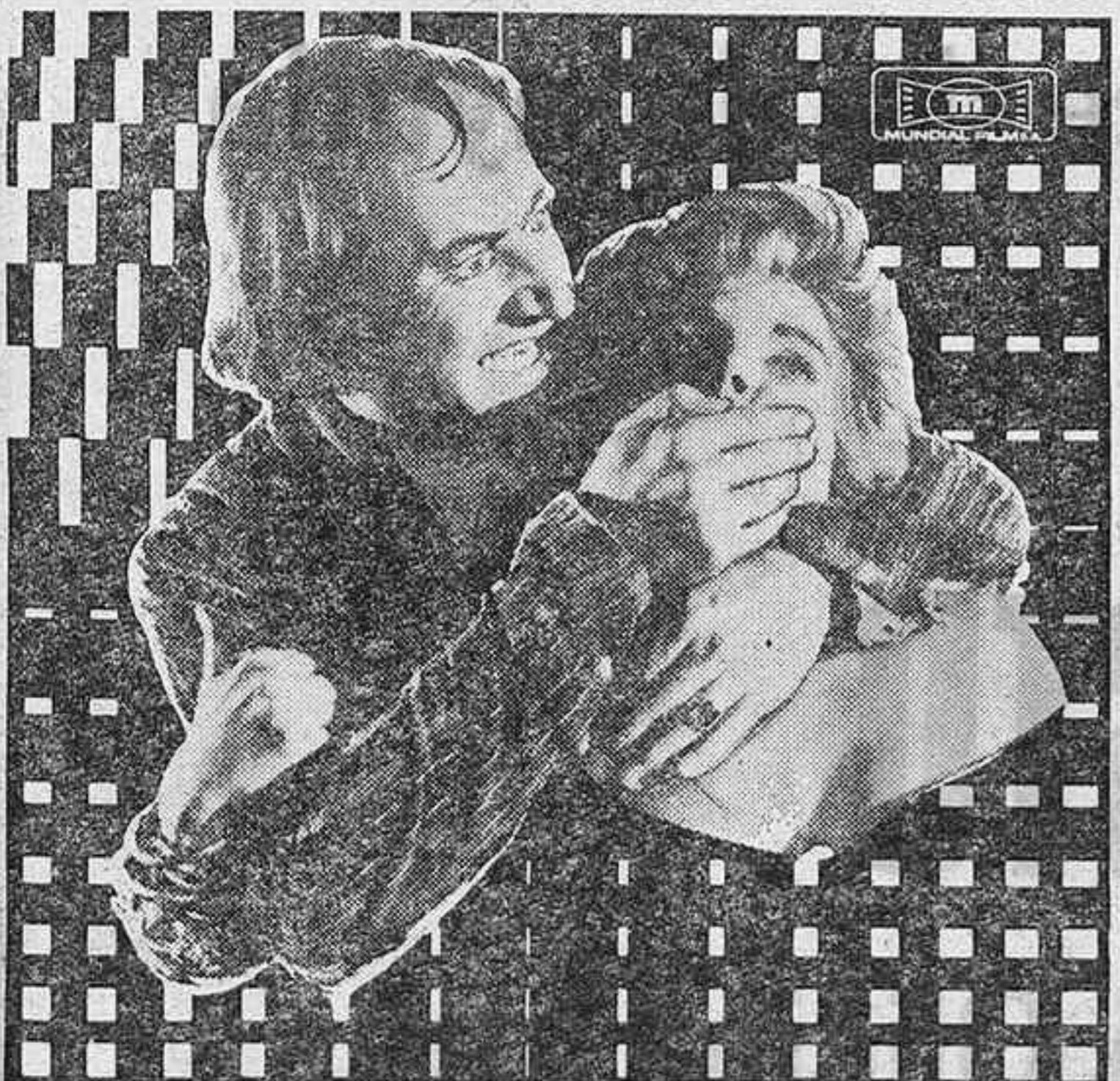
**TRASPASOS**

★ TRASPASO banca en el mercado Barceló. Teléfono 2736376.

**PEÑALVER** Sala especial

**¡HOY, ESTRENO!!**

Una historia de maldad y de crímenes basada en un suceso verídico



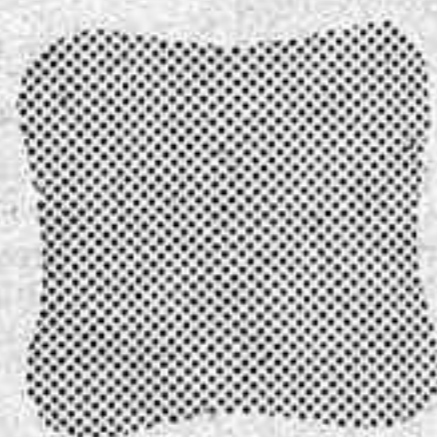
**LA CARNEY Y EL DEMONIO**  
(THE FLESH AND THE FIENDS)  
PETER CUSHING · JUNE LAVERICK · DONALD PLEASENCE  
DIRECTOR: JOHN GILLING V.O. CON SUBTITULOS  
Un hecho real que supera en horror todo lo imaginable



# UNO POR UNO NO ES POSIBLE

Su ganado es un problema más amplio.

Si para su desarrollo necesita la ayuda económica de



## BANESTO

diríjase al Director de la Oficina más próxima que tratará de complacerle.

### BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Más de 650 oficinas repartidas por todo el país.

Aut. por el B. de E., núm. 8.285/8